

**KÍNH BIỂU!**  
ĐẾN QUÝ VỊ  
Báo Biểu Phát Hành  
Đầu Tháng tại NY-NJ-CT  
\* Niềm Vui của Mọi Người \*

Vietnamese Monthly Magazine

# NGƯỜI ĐẸP

NGUOI DEP MAGAZINE, INC., P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010 | USA  
Cell: (917) 636-2199 | Tel: (718) 343-4580 | Email: nguoidemagazine@yahoo.com

SEP 2024



**TRUNG TÂM PHẬT GIÁO - CHÙA TỪ TÂM NEW YORK**

356 Terryville Rd. Port Jefferson Station, NY 11776. Tel: 404.663.9689

## THƯ MỜI

**LỄ HỘI QUAN ÂM - KỈ NIỆM 3 NĂM THÀNH LẬP CHÙA TỪ TÂM  
PHÁP THOẠI VÀ QUY Y TAM BẢO CỦA TT THÍCH PHÁP HÒA**

**TỪ 10 AM - 10PM**

**KHÓA TU GIEO DUYÊN 3 NGÀY**

**Tổ Chức September 29, 2024 to October 1, 2024**



Xin Liên Lạc BTC: PT. Tâm Thông: 631.935.2971. PT. Diệu Tâm: 631.879.3100

PT. Thiện Hoa: 347.633.8397, PT. Từ Thủy: 516.297.4322. PT. Vân Ngọc: 516.450.7632. PT. Diệu Liên: 347.633.8397

PT. Thắng Nguyễn: 631.6627661, PT. Q Diệu Pháp: 631.306.6867. PT. Thảo Nguyễn 631.721.3254



# 聯美保險公司 C & A Insurance Agency, Inc.

Established in 1985



**Robert Y. Luong**  
President

## Một Số Công Ty Đại Diện

- Travelers
- Country-Wide Insurance Co.
- Progressive
- MAPFRE Insurance Company
- Associated Mutual Insurance Co.
- LIG
- Seneca Insurance Co.
- AIG
- AmTrust Group Financial Services, Inc
- MetLife
- Oxford - A UnitedHealthcare Co.
- Empire BlueCross BlueShield

## Chuyên Bán Các Loại Bảo Hiểm



Homeowners - Nhà Ở



Automobile - Xe Hơi



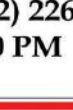
Restaurant - Nhà Hàng



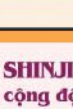
Life Insurance - Nhân Thọ



Group Health Insurance



Business Insurance - Thương Mại



Dry-Cleaners, Laundromats



Home Improvement Contractors



Mortgage Protection

### ĐẶC BIỆT:

Nhận bán Wage Payment Surety Bond  
cho tiệm nail

41 Elizabeth Street, Suite 300 New York NY 10013

Tel: (212) 431-8101 | Fax: (212) 226-1215

Mon - Fri 10:00 AM - 6:30 PM



## TRUNG TÂM GIẢI PHẪU THẨM MỸ SHINJI LEE SHINJI LEE Plastic Surgery Ctr



**SHINJI LEE M.D.**

- \* MIT
- \* NYU School of Medicine
- \* SUNY
- \* Eastern Virginia Medical School  
Microsurgery Fellowship
- \* SUNY Health Science Center
- \* Board Certified by the American  
Board of Plastic Surgery

**PHỤ NỮ PHỤC VỤ PHỤ NỮ**  
Là Phụ Nữ Chúng Tôi Biết  
Những Gì Cần Thiết Cho Bạn

### ĐẶC BIỆT:

Chuyên Giải Phẫu Thẩm Mỹ  
Cho Người Châu Á

866 2nd Avenue, New York, NY 10017

- **Bác Sĩ SHINJI LEE**, trên 30 năm kinh nghiệm,  
rất nổi tiếng trong cộng đồng Hàn Quốc,  
Nhật Bản, Trung Hoa, và Việt Nam
- **Bác Sĩ SHINJI LEE** là một bác sĩ rất tận tâm  
và giàu kinh nghiệm
- **Quý Vị chắc chắn sẽ hài lòng** khi đến với  
**Bác Sĩ SHINJI LEE**

**Bác Sĩ SHINJI LEE** được bình chọn là **BÁC SĨ SỐ 1**  
trong cộng đồng Hàn Quốc ở NY về **Nâng Ngực Nội Soi**



## KHÔNG CẦN PHẪU THUẬT - AN TOÀN !!!

**NHANH CHÓNG ĐƯỢC SINH HOẠT BÌNH THƯỜNG, KHÔNG BỊ MẤT THỜI GIAN**

### CÓ NHÂN VIÊN VIỆT NAM

Xin Liên Lạc: (917) 716-6934

### PHỤC VỤ 24 / 24

Trường Hợp Khẩn Cấp Xin Gọi: (212) 575-8091

## THAM KHẢO MIỄN PHÍ !!!

### MANHATTAN

Cell: 917-716-6934

212-838-7231

866 2nd Ave. (at 46th St.)

Có Nhân Viên NGƯỜI VIỆT

### NEW JERSEY

201-227-1952

61 Glenwood Rd.  
Englewood, NJ 07631

### FLUSHING

718-939-9123

141-25 Northern Blvd., 1/FL  
Flushing, NY 11354

# 勝記旅遊公司



Công Ty Du Lịch

# NAT

Travel and Tours, Inc.

770 55th Street, Brooklyn, NY 11220

Tel: (212) 343-2712 & (347) 721-3018

Cell: (646) 387-5975

## THÔNG BÁO

**BẮT ĐẦU MAY 2024  
VĂN PHÒNG ĐÃ  
ĐỔI ĐỊA CHỈ ĐẾN  
BROOKLYN**



### NATNewYork

770 55th STREET, BROOKLYN, NY 11220

TEL: (212) 343-2712 & (347) 721-3018

CELL: (646) 387-5975

Email: [Nattravel@gmail.com](mailto:Nattravel@gmail.com)



### NATVietnam

IBC Building - Floor 2

1A Cong Truong Me Linh, District 1, HCM, Việt Nam

VN TEL: 37 500-4858

Email: [Natvietnam@gmail.com](mailto:Natvietnam@gmail.com)

**Làm Việc: Thứ Hai đến Thứ Năm & Thứ Bảy: 11am-5pm | Thứ Sáu & Chủ Nhật: Nghỉ**



China Airlines

Eva Airways

Cathay Pacific

Korean Airlines

Japan Airlines

All Nippon



United Airlines

Continental

Delta Airlines

American Airlines

China Eastern

Air China



## Bán Vé Máy Bay



## Nội Địa và Quốc Tế



Có văn phòng tại New York, Orlando, Việt Nam giúp khách re-confirm vé máy bay, đặt khách sạn, xe và tour



Mua vé máy bay có thể trả tiền tại Việt Nam hay Mỹ



Làm Việt Nam Visa và Chinese Visa khẩn cấp



Làm Re-Entry Permit



Đổi Passport Mỹ và hộ chiếu Việt Nam khẩn cấp



Đổi thẻ xanh



Làm công hàm độc thân



Có nhân viên giúp đỡ tại phi trường Việt Nam



Xin giấy phép nhập cảnh hải cẩu

Cruise



## NAT Travel trân trọng kính mời



# VĂN PHÒNG LUẬT SƯ PARK & NGUYEN



## VĂN PHÒNG CHÚNG TÔI CHUYÊN ĐẢM TRÁCH:

### LUẬT BỒI THƯỜNG THIẾT HẠI

- Tai nạn lưu thông
- Thương tích cá nhân
- Tai Nạn Xây Dựng
- Trượt té
- \* Chúng tôi sẽ đến gặp Quý Vị nếu Quý Vị không đến gặp chúng tôi được

### LUẬT PHÁ SẢN

- Khai phá sản chương 7 và 13
- Chặn đứng Ngân Hàng kéo nhà, kéo xe
- Ngưng các thư từ, điện thoại của các chủ nợ lập tức



**TRÊN 30 NĂM  
Kinh Nghiệm**

### LUẬT ĐỊA ỐC

- Thỏa hợp đồng mua, bán nhà và cơ sở thương mại
- Sang tiệm, sang tên nhà
- Kết thúc hồ sơ mua, bán nhà hay cơ sở thương mại (closing)
- Phân chia đất đai, và khu vực

### LUẬT GIA ĐÌNH

- Ly thân, ly dị
- Lập chúc thư, thi hành chúc thư

### BRONX, NY

1809 Paulding Ave, Bronx, NY 10462

**Tel: (718) 892-9500**

**Fax: (718) 892-4666**

**Email: info@parknguyenlaw.com**

**TẬN TÂM  
KÍN ĐÁO**



**Tham Khảo  
Điện Thoại  
MIỄN PHÍ**

### NEWARK, NJ

9 Commerce Street  
Newark, NJ 07102

**Tel/Fax: (973) 622-1113**

**Email: info@parknguyenlaw.com**

121 Baxter Street  
Chinatown  
New York, NY 10013  
Tel: (212) 941-7118  
(917) 626-3538

## THẨM MỸ VIỆN HIỆN ĐẠI MỸ CORINA BEAUTY CENTER

Tiếng VIỆT, Xin Gọi: **THÔNG (917) 992-3312**

### HƯỚNG DẪN ĐỊA ĐIỂM



### HiFu *Ultrasound Skin Lifting*

*Phóng tia nhiệt vào 3 tầng da*

- Căng da, nâng cơ, an toàn
- Không đau, sưng
- Không cần giải phẫu
- Cải thiện da mặt, cổ chảy xệ, chùng nhão
- Giảm độ sâu rãnh ở mũi, má
- Làm da săn chắc, mịn màng
- Trẻ lại từ 5-10 tuổi



**Summer Facial  
For Whitening  
& Hydration**

**20% OFF**



### MICROBLADING



### PERMANENT MAKE-UP

- Nét đẹp tự nhiên - Màu xăm không phai - Không đau
- Có license - Chuyên gia thẩm mỹ về ngành xăm tại New York
- Quý vị sẽ hoàn toàn hài lòng sau khi đến Thẩm Mỹ Viện HIỆN ĐẠI MỸ

lipline môi | eyeliner mí mắt | eyebrow chân mày

### Intense Pulsed Light System DỪNG HỆ THỐNG CƯỜNG QUANG



Nám, mụn, nét nhân, tàn nhang, không để theo. Làm trắng da, chắc thịt da mặt, thu nhỏ lỗ chân lông.

### CHUYÊN TRỊ LIỆU

da mặt, mụn, rỗ, nám, tẩy nốt ruồi bằng các loại máy siêu âm hiện đại tân tiến, Chúng tôi sẽ đem lại sắc đẹp cho quý khách.

Làm Việc 7 Ngày Trong Tuần: Mon-Fri: 10:00am-7:30pm, Sat-Sun: 9:30am-7:00pm | **CORINA BEAUTY CENTER Kinh Mòi**



# NHÀ THUỐC TÂY



Nhà Thuốc Tây BÁC ÁI được thành lập từ Năm 1984  
Nổi Tiếng Tận Tâm -- Kinh Nghiệm -- Uy Tín Nhất

## BÁC ÁI PHARMACY

博愛西藥房

216 Canal Street, New York, NY 10013  
Tel: (212) 513-1344 hoặc (212) 964-1828  
Fax: (212) 962-5415

## MINH PHARMACY

博愛西藥房 (分店)

207 Grand Street, New York, NY 10013  
Tel: (212) 343-1252

### CÓ NHẬN MEDICAID và BẢO HIỂM

CÓ BÁN ĐỦ LOẠI MỸ PHẨM NỔI TIẾNG:  
PHÁP - NHẬT - MỸ - TRUNG HOA, V.V..

ĐẶC BIỆT CÓ ĐẦY ĐỦ DƯỢC PHẨM TRUNG HOA THÔNG DỤNG  
Có Bán LOTTERY, Có Nhận THỊ THỰC CHỮ KÝ (NOTARY PUBLIC)

Mở Cửa 7 Ngày Trong Tuần từ 10:00am đến 8:00pm  
CHÚ NHẬN TRẦN TRỌNG KÍNH MỜI

## CÔNG TY BẢO HIỂM CÓ UY TÍN NHẤT

**Chúng Tôi**  
có phụ trách cho  
**CONSOLIDATED LOAN**  
cho những sinh viên  
mới ra trường

75 Mulberry Street, Lầu 2, Chinatown, New York, NY 10013  
(Kế bên nhà hàng Phở Thanh Hoài)

Tel: (212) 385-0336 • Fax: (212) 385-0309



# TRUNG TÍN BẢO HIỂM

**CHUYÊN BẢO HIỂM VỀ:**  
THƯƠNG MẠI - NHÀ CỬA

**BESS FAN C.P.A.**

**NHÂN VIÊN NHIỀU KINH NGHIỆM PHỤC VỤ  
NHANH CHÓNG CHÍNH XÁC TRONG VIỆC:**

- Khai Thuế Lợi Tức Cá Nhân và Tiểu Thương
- Văn Phòng Kế Toán
- Hồ Sơ Thuế Vụ (all States)

**(CÓ BẰNG C.P.A.)**

**NGOÀI RA, CHÚNG TÔI CÒN ĐẢM TRÁCH:**

- Khai Thuế Cá Nhân, Thương Mại, Hùn Hạp, Công Ty (Vụ Lợi & Hữu Hạn & Vô Vị Lợi)  
*Tax for Individual, Business, Partnership, and Corporation (Profit, LLC, and Non-Profit)*
- Giữ Sổ Sách, Sổ Lương, Thuế Nhân Viên, Thuế Thương Vụ, Thuế Thương Mại  
*Bookkeeping, Payroll Service, Payroll Report & Employment Taxes, Sale Tax, Business Tax*
- Nhận Đại Diện Thân Chủ Trong Mọi Trường Hợp Bị Kiểm Thuế  
*Represent Client in tax audits (Income Tax, Payroll Tax, Sale Tax, Business Tax)*
- Nhận Thành Lập & Cố Vấn Công Ty (Vụ Lợi & Hữu Hạn & Vô Vị Lợi)  
*Incorporation Services (Profit, LLC, and Non-Profit)*
- Nhận Cố Vấn Tài Chính Cho Cá Nhân, Thương Mại & Thừa Kế Gia Sản  
*Financial Planning: Personal & Business & Trust*
- Nhận Thiết Lập Chương Trình Hưu Bổng Cho Cá Nhân, Thương Mại & Công Ty  
*Pension & Retirement Services for Personal, Business & Corporation*

**LÀM VIỆC**

Mon-Fri: 9:30am 6pm | Sat-Sun: 10am-4pm

Xin Liên Lạc: **PHILLIP TRƯƠNG** (Đảm Trách)  
Tel: (212) 385-0336 | Fax: (212) 385-0309

Để công việc thuận tiện & mau chóng,  
xin Quý Khách vui lòng lấy hẹn trước



# Văn Phòng Luật Sư

LAW OFFICES OF BRYAN BARENBAUM



**Luật Sư  
HUY (TOM) LÊ**

- Văn Phòng có sự cộng tác của luật sư với trên 45 năm kinh nghiệm
- Chỉ nhận thù lao sau khi có kết quả
- Nếu cần thiết chúng tôi sẽ đến gặp quý vị tại nhà
- Nói nhiều ngôn ngữ (Việt và Tây Ban Nha)

( ATTORNEY ADVERTISING )

## TAI NẠN & THƯƠNG TÍCH

- TAI NẠN LƯU THÔNG (Automobile Accidents);
- TRƯỢT TẾ (Premises Liability/Slip & Fall);
- TAI NẠN Ở NƠI CÔNG TRƯỜNG XÂY DỰNG (Construction Site Accidents);
- VIỆC LÀM TÀN BẠO CỦA CẢNH SÁT (Police Brutality);
- SAI SÓT SẢN PHẨM (Product Liability);
- SÁCH NHIỀU TÌNH DỤC (Sexual Harassment)

## NHỮNG SỰ THẮNG KIỆN ĐÁNG KỂ:

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| \$ 1,700,000—tai nạn xe cộ;               | \$ 600,000—tai nạn xe cộ; |
| \$ 1,100,000—cảnh sát đánh người sai lầm; | \$ 550,000—tai nạn xe cộ; |
| \$ 815,000—tai nạn xe cộ;                 | \$ 550,000—tai nạn xe cộ; |
| \$ 750,000—tai nạn xe cộ;                 | \$ 500,000—tai nạn xe cộ; |

*(Mọi sự kiện khác nhau – Kết quả dựa theo sự kiện)*

**Xin Liên Lạc: Luật Sư HUY (TOM) LÊ**  
**2060 Eastern Parkway, Brooklyn, NY 11207**  
**Cell: (646) 537-5282 \* Tel: (718) 421-1111**

# Mục Lục SEP 2024

## TRONG SỐ NÀY

10 Câu Chuyện Sự Tích Trung Thu	
Giúp Trẻ Ghi Nhớ Nét Đẹp Cổ Truyền... (Hà Chu, tổng hợp)	4, 67
Sinh Hoạt Cộng Đồng (Thoại Liên, TTK)	20-22
Lá Thư Dạy Con của Thi Sĩ	36
10 Mẫu Truyện Ngắn, 10 Bài Học Lớn	40, 67
Nghịệp Là Gì?	53
Truyện / Bài Rất Ngắn	25, 29, 48

## TIN TỨC - NEWS

Tin Tức Quốc Tế - World News	6-10
Tin Tức Hoa Kỳ Quốc Tế - USA World News	14-16, 68-70
Tin Tức Việt Nam - Vietnam News	26-30, 70
Việt Nam Hải Ngoại	42-48, 65-67

## MỤC HÀNG THÁNG

Chuyện của Tôi	12-13, 61-65
Di Trú - Immigration	18-19, 60-61
Sáng Tạo - Creative	32-33
Tips - Tình Yêu Hạnh Phúc	34-35
Mái Trường - Family & Education	38
Từ Vi Đông Phương (Trích từ Ngaydep.com)	56, 58

## TRANG ĐẸP / VĂN NGHỆ / NGHỆ SĨ / DU LỊCH

Vườn Thơ	31
Beauty (Làm Đẹp)	Cover 07
Thời Trang (Fashion)	N/A
Người Đẹp Đó Đây	N/A

ĐỂ ĐĂNG QUẢNG CÁO và RAO VẬT XIN QUÝ VỊ HÃY GỌI:

**Philip: (917) 636-2199 (Cell) tiếng Việt & Anh**

**Ngươi Đẹp Magazine, Inc., P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010**

Philip: (917) 636-2199 (Cell) tiếng Việt & Anh | Tel: (718) 343-4580 leave message

Email: nguoidepmagazine@yahoo.com | Website: www.nguoidepmagazine.media

Để đăng quảng cáo trên báo Người Đẹp Magazine hoặc đặt Báo Gửi Tận Nhà,  
xin Quý Vị hãy liên lạc với địa chỉ, số phone  
và cell ghi trên hoặc email: nguoidepmagazine@yahoo.com.

Xin cảm ơn!!!

Lưu Ý: Người Đẹp Magazine sẽ không chịu trách nhiệm những nội dung sai sót, đặc biệt là số phone, cho những quảng cáo RAO VẬT lấy qua phone. Để tránh sự sai sót, xin Quý Vị hãy gửi cho chúng tôi nội dung quảng cáo RAO VẬT qua thư để nhận trước ngày 15 mỗi tháng (đừng chờ tới ngày hạn chót 18) để kịp đăng cho kỳ tới. Sau vài ngày gửi thư xin Quý Vị gọi cho chúng tôi để xác minh chúng tôi có nhận được hay không, vì thỉnh thoảng cũng có vài thư đi lạc và không đến tay chúng tôi. - NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE Chân Thành Kính Báo

**NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE**  
P.O. Box 10  
Floral Park, NY 11002-0010

Cell: (917) 636-2199

Tel: (718) 343-4580

Email: nguoidepmagazine@yahoo.com  
Website: www.nguoidepmagazine.media



## BÁO THÁNG

Phát Hành 3,000 Cuốn Mỗi Đầu Tháng  
NY - NJ - CT

**Free Magazine, Not For Sales**

Chủ Bút: Quỳnh Vân

Quảng Cáo: Philip, Duke  
anh Như

Design Layouts: Người Đẹp Magazine  
Graphic Designers

Ấn Loát: Nhà In Đông Nam

Mọi Chi Tiết Đăng Quảng Cáo  
Xin Liên Lạc: (917) 636-2199

Ngươi Đẹp Magazine will not be responsible for the contents of any advertisements in this magazine. Ngươi Đẹp Magazine also has the rights to edit any wordings of ads, news, stories, poems... to serve better for all readers. (Người Đẹp Magazine sẽ không chịu trách nhiệm những lời & nội dung đăng quảng cáo của quý vị. Người Đẹp Magazine cũng có quyền sửa lời văn của quảng cáo, tin tức, bài vở, thơ... để đem lại sự dễ đọc cho mọi độc giả.)

Một số tài liệu bài vở được sử dụng nhằm mục đích giúp cho người đồng hương biết thêm những vấn đề mới lạ chung quanh cuộc sống và nâng cao đạo đức.



# 10 CÂU CHUYỆN SỰ TÍCH TRUNG THU

giúp trẻ ghi nhớ nét đẹp cổ truyền  
và thêm hào hứng phá cỗ rằm tháng 8



Tại sao mình lại ăn bưởi vào Trung thu hả mẹ? Tại sao có chị Hằng, thỏ ngọc, ông Thổ Địa, đèn ông sao? Đừng bối rối bởi những câu hỏi tình quái trên của con mình, vì bài viết này sẽ giúp bạn trở thành chuyên gia thứ thiệt về sự tích Trung thu.

**1. Sự tích Trung thu phá cỗ đêm trăng rằm tháng 8.** Tương truyền thời Đường Minh Hoàng, Trung Quốc, vua Đường thổ lộ ao ước được một lần lên cung trăng trong bữa tiệc thường nguyệt cùng các quan nhân vào ngày rằm tháng 8. Mong ước thành thực, sau khi pháp sư Diệu Pháp Thiên hóa phép, vua Minh Hoàng bay người lên cung trăng và được chúa tiên tiếp rước, mở đại tiệc. Hằng trăm tiên nữ cầm dải lụa trắng, vừa múa vừa hát khúc Nghê Thường Vũ Y say mê lòng người. Cuối năm, quan Tiết Độ Sứ cai trị vùng Tây Lương dâng vua Minh Hoàng đoàn vũ nữ múa điệu Bà La Môn. Vua Đường vô cùng ngạc nhiên vì thấy quá giống với điệu múa thường trăng xưa và hết lời khen ngợi. Về sau, các quan chư hầu bắt chước mang điệu này múa phổ biến khắp các vùng quê, phiên trấn xa xôi vào những dịp rằm tháng 8.

Tại Việt Nam, không biết từ khi nào, phong tục phá cỗ Trung thu được du nhập và ghi chép lại trong cuốn "Việt Nam Phong Tục" của ông Phan Kế Bính. Ban ngày nhà nhà làm cỗ gia tiên, tối đến bày cỗ thưởng Nguyệt. Gia đình đoàn tụ bên mâm cỗ tròn đầy, bố mẹ kể những câu chuyện sự tích đêm rằm cho con cái.

**2. Sự tích bánh Trung thu.** Tại vương quốc thịnh vượng no, có một vị vua và hoàng hậu cùng nhau uống trà thưởng nguyệt ngày trăng rằm. Bất chợt, nhà vua phát hiện có món bánh đến ngon lạ kỳ liền đặt một tên gọi lãng mạn là bánh Nguyệt. Tin lành đồn xa, loại bánh này được phổ biến rộng rãi khắp kinh thành để muôn dân cùng được hưởng hồng phúc. Phong tục ăn bánh Trung thu

ngày rằm vẫn được gìn giữ cho tới tận thời hiện đại. Mọi thành viên trong gia đình quây quần tụ họp bên mâm cỗ bánh nướng, dẻo. Bánh thường có hình tròn tượng trưng cho sự đoàn viên, sum vầy.

**3. Sự tích Đèn kéo quân.** Sự tích Trung thu mẹ kể cho bé không thể thiếu câu chuyện về chiếc đèn kéo quân. Tương truyền vào gần dịp Tết Trung thu, nhà vua mở hội thi khéo tay khắp cả nước. Bấy giờ, tại ngôi làng nghèo khó nhất, chàng Lục Đức năm mớ thấy vị thần râu tóc bạc phơ xuất hiện và phán rằng:

- Thái Thượng Lão Quân ta thấy người nghèo khó nhưng rất hiếu thảo với mẹ. Cho nên, hôm nay qua đây bày cách cho nhà người làm chiếc đèn tiến vua.

Thời gian trôi mau, khi đến làm xong thì ngày rằm cũng tới. Dân chúng khắp nơi tiến dâng vật phẩm chế tác nhưng không ai làm vua hài lòng. Chỉ đến khi thấy chiếc đèn vừa là lạ, nhiều màu sắc, nhà vua tò mò hỏi ý nghĩa. Lục Đức theo lời Thái Thượng Lão Quân tâu:

- Muốn tâu bệ hạ, thân trúc giữa đèn đại diện cho trục khôn, chong chóng quay 6 mặt chiếc đèn biểu tượng 6 cảm xúc của con người: thương, ghét, giận, hờn, buồn, vui. Con người thay đổi căn do là đạo làm người chưa tới. Bởi vậy cần ánh sáng soi tỏ để người người sống tốt lành, có đạo đức.

Đèn đốt lên làm quay chong chóng. Hình ảnh nhà vua, quan và ngựa nối đuôi nhau quay vòng. Vua cảm động lắm, liền thưởng mẹ con Lục Đức rất hậu và phong làm Vạn Hộ Hầu.

**4. Sự tích chú Cuội cung trăng.** Ở miền nọ có một chàng tiểu phu tên Cuội. Một lần đi rừng vào nhằm hang cọp, Cuội giật bản mình leo thoát lên ngọn cây cao trổn. Cọp mẹ về hang thấy đàn con chết là vì đói liền đi đến gốc cây gần chỗ Cuội ân đắp lấy một ít lá mang về mổm. Kỳ lạ thay, chưa đầy ăn giáp miếng trâu, 4

chú cọp con quẫy đuôi sống lại. Chờ cọp mẹ tha con đi nơi khác, Cuội mới tìm cây lạ đào gốc mang về.

Đọc đường đi, Cuội gặp lão ăn mày nằm chết trên bãi cỏ. Không ngần ngại, Cuội bứt ngay mấy lá cứu giúp ông lão đã thoát cửa tử. Nghe Cuội kể đầu đuôi, ông kêu lên:

- Đây là cây đa có phép "cải tử hoàn sinh". Con chăm sóc cây đừng tưới nước bản kéo cây bay lên trời đó.

Từ ngày có cây thuốc quý, Cuội cứu sống được rất nhiều người người. Ai ai cũng kính nể. Một lần, Cuội cứu sống cô con gái say chân chết đuối cho lão địa chủ chầu. Nét mặt hồng hào, sự sống quay trở lại, cô xin lấy Cuội làm chồng. Đôi lứa xứng đôi hưởng những tháng ngày hạnh phúc. Ngặt một nỗi, cô vợ có tính hay quên. Những khi đi làm xa, Cuội dặn "có tiêu thì đi bên Tây, chỗ tiêu bên Đông, cây đóng lên trời" mà cô vợ như lú lẫn ruột gan, vừa nghe xong là quên ngay.

Một chiều, cô vợ không nhớ lời dặn cứ nhắm vào cây quý tiêu. Bỗng nhiên mặt đất chuyển động, gió thổi ào ào, cây đa đảo mạnh, bật gốc phi lên trời xanh. Vừa lúc Cuội đi kiếm củi về, hốt hải nhẩy bổ đến níu cây lại. Nhưng sức người có hạn, cây đa kéo cả Cuội cứ thế bay lên cung trăng. Từ đây, cứ mỗi dịp ngày rằm, ánh trăng sáng nhất, khi ngược nhìn lên, người ta thấy một vết đen hình cây cổ thụ có người ngồi dưới gốc. Đó chính là chú Cuội đang chờ ngày được trở về trần gian.

**5. Sự tích Thỏ ngọc.** Tương truyền vào thời thiên địa hỗn mang, có một cặp thỏ tu luyện đắc đạo thành tiên đến diện kiến Ngọc Hoàng Thượng Đế. Khi tới Nam Thiên Môn, thỏ tiên bắt chợt thấy Hằng Nga đang bị Thái Bạch Kim Tinh áp giải lên cung trăng. Sau khi nghe xong kiến giải sự tình từ vị thần gác cửa, thỏ tiên động lòng thương cảm Hằng Nga chỉ vì giải cứu bách tính mà vô

tình phá luật cung đình. Khi về nhà, thỏ tiên kể lại chuyện, bàn với đàn thỏ con với ý định muốn đưa cậu "thỏ út" lên cung trăng bầu bạn với chị Hằng. Gia đình thỏ ai cũng khóc không nước mắt. Thỏ cha liền nói:

- Hằng Nga vì giải cứu bách tính mà bị liên lụy. Chẳng lẽ chúng ta lại đứng nhìn. Nếu đổi lại, người bị nhốt là ta thì các con có chịu ở cạnh cùng ta không? Chúng ta không chỉ nghĩ tới bản thân mình được.

Thỏ út rất hiếu lòng cha mẹ, chào từ biệt anh chị em và bay lên cung trăng ở cùng chị Hằng.

**6. Sự tích Chị Hằng Nga.** Tiên nữ Hằng Nga nhìn xuống hạ giới thấy cảnh dân chúng lâm than trước sự bạo hành của tên vua gian ác. Hấn bắt mọi người phải đi tìm thứ thuốc trường sinh bất lão và hành hình những ai không có câu trả lời thỏa mãn. Đồng cảm với nỗi khổ của chúng sinh, Hằng Nga liền hóa kiếp thành cô thôn nữ và dâng thuốc độc cho tên vua. Với bản tính đa nghi, hấn ép nàng phải uống thử trước. Sau khi không thấy động tĩnh gì, tên vua an tâm uống và chết ngay lập tức. Về phần Hằng Nga, do phạm phải luật cung đình nên nàng đã bị Ngọc Hoàng Thượng Đế đày tới cung trăng.

**7. Sự tích đèn ông sao.** Ở ngôi làng nọ có hai cha con kiếm sống bằng nghề làm đèn Trung thu. Công việc lặp lại quanh năm khiến người con thấy nhàm chán với những chiếc đèn đơn điệu. Một đêm, trong lúc mài mẽ ngắm trăng, anh nhìn thấy một vết sáng tuyệt đẹp, lấp lánh kéo dài hình 5 cánh sao. Mờng rờ, cứ tối đến, chàng trai lên ra sau vườn hi tuc đốn tre, chuốt chẻ thành từng mảnh nhiều kích cỡ, lấp lấp thảo thảo hết đêm này sang đêm khác.

Rồi đêm rằm Trung thu cũng tới, khi đêm rước đèn đi qua ngõ nhà 2 cha con, bọn trẻ tò mò đẩy hứng khởi trước quang sáng lấp lánh góc vườn. Quá háo hức,  
(Tiếp tục trang 67)





Tận Tâm,  
Có Uy Tín,  
Kín Đáo,  
Nhanh Chóng,  
Giá Cả  
Vừa Phải

## N.T. ENTERPRISES

Điều Hành: **Ô. BÙI MINH NGỌC**

Với sự hợp tác về Kế Toán Thuế Vụ của

**MINH THU BUI, Master of Accounting**

Chân Thành Cảm Ơn  
Quý Đồng Hương  
Đã Ủng Hộ và Tín Nhiệm  
Trong Suốt 36 năm qua

VĂN PHÒNG DI TRÚ - XÃ HỘI - PHÁP LÝ

1 Clarke Avenue, 1st Floor, Jersey City, NJ 07304

Tel: (201) 920-5120

### KHAI THUẾ

- ◆ Khai thuế kế toán cho tất cả các tiểu bang
- ◆ EFILE: Chính xác, Refund mau chóng
- ◆ PAYROLL, ra check cho thợ, công nhân, ra mẫu 1099 cho tiệm Nail, Partnership, Corporation
- ◆ Có dịch các văn kiện

**NOTARY  
PUBLIC**

### BẢO TRỢ 36 NĂM KINH NGHIỆM

- ◆ **ĐẶC BIỆT CHUYÊN MÔN:** lập các hồ sơ bảo trợ hôn phu, hôn thê cha mẹ, anh em, vợ chồng, vợ và con cái (cho các diện tị nạn, thẻ xanh, Công Dân Mỹ) từ Việt Nam hay các nước khác. Bảo đảm nhanh chóng.
- ◆ Khiếu nại các hồ sơ bị đình trệ quá lâu. Kết quả nhanh chóng.
- ◆ Xin Công-Hàm Ngoại-Giao chứng nhận độc thân.
- ◆ **ĐẶC BIỆT** đã thành công tốt đẹp rất nhiều hồ sơ xin thẻ xanh cho diện **DU HỌC, DU LỊCH, Visa J-1 lập gia đình với công dân Mỹ.**
- ◆ Tất cả các dịch vụ di trú: Vào công dân, du lịch, du học, Xin thẻ xanh 10 năm, xin SSI, retirement.
- ◆ Thông dịch, thi công dân Mỹ, XIN DU HỌC TỰ TỨC có thân nhân bảo lãnh dành cho trung học và đại học.

**CHỦ TRƯỞNG:** Tận Tâm, Có Uy Tín, Kín Đáo, Nhanh Chóng, Giá Cả Vừa Phải

## Phòng Mạch

# NHA KH A BROADWAY

139 Centre St., Lầu 2, #206, Chinatown, NY 10013

Tel: (212) 226-6262



### Bác Sĩ Nha Khoa LƯƠNG GIA THÁI, D.D.S.

- Tốt nghiệp tại trường Đại Học Nha Khoa New York University
- Nguyên là Bác Sĩ Nha Khoa điều trị tại bệnh viện Long Island College Hospital, là Giảng Viên tại Trường Đại Học Nha Khoa New York University

### BROADWAY DENTAL CARE, P.C. NHA KHOA TỔNG QUÁT - THẨM MỸ

Dùng phương pháp khử trùng theo đúng tiêu chuẩn của Hội Đồng Nha Khoa Hoa Kỳ (ADA)

**Phục Vụ TẬN TÂM - CHU ĐÁO**

Mở Cửa 5 Ngày Trong Tuần:  
Từ 10:30 sáng đến 6:30 chiều

**Nghỉ:**  
Thứ Ba & Thứ Sáu

Xin Quý Vị vui lòng điện thoại lấy hẹn  
Tel: (212) 226-6262



## Lãnh Đạo NATO Tân Đồng Chiến Dịch Tấn Công của Ukraine Vào Lãnh Thổ Nga:

Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) - 31/8/2024. Tổng Thư ký Liên minh Phòng thủ Bắc Đại Tây Dương (NATO) tuyên bố tấn công chiến dịch tấn công của quân Ukraine vào vùng biên giới Kursk của Nga, xem đây là quyền tự vệ chính đáng của Kyiv.

Trong một bài trả lời phỏng vấn được đăng trên nhật báo Đức Die Welt hôm nay, 31/8/2024, ông Jens Stoltenberg cho rằng quyền tự vệ của Ukraine, bị Nga xâm chiến từ hơn 900 ngày qua, "không dừng ở biên giới".



(Ảnh hãng thông tấn AP / Mark Schiefelbein, minh họa: Tổng thống Ukraine, ông Volodymyr Zelensky (trái) và Tổng Thư ký NATO, ông Jens Stoltenberg trong buổi họp báo tại thượng đỉnh NATO ở Hoa Thịnh Đốn, Hoa Kỳ, ngày 11/7/2024.)

Theo Tổng Thư ký khối NATO, "các binh lính Nga, các xe tăng và các căn cứ quân sự là những mục tiêu chính đáng chiếu theo luật quốc tế". Tuy nhiên, ông Stoltenberg nói rõ: Chiến dịch tấn công của Ukraine, được phát động trong tháng 8 này, trước sự bất ngờ của mọi người, "đã không hề được NATO dự trù và Liên minh không có vai trò gì trong cuộc tấn công này". Nhưng NATO sẽ tiếp tục yểm trợ Ukraine qua việc cung cấp các vũ khí và thiết bị "thiết yếu" để Kyiv chống trả cuộc xâm lăng của Nga.

Nhiều nước thành viên của Liên minh đang kêu gọi bãi bỏ các hạn chế đối với Ukraine trong việc sử dụng các vũ khí do phương Tây cung cấp, nhất là phi đạn tầm xa, để Kyiv có thể tự vệ tốt hơn trước các vụ oanh kích ô ạt của phía Nga gây nhiều thiệt hại nhân mạng.

Nhân dịp này, ông Stoltenberg hoan nghênh nước Đức vẫn cam kết là quốc gia viện trợ quân sự nhiều nhất ở Âu Châu và thứ hai thế giới cho Ukraine. Vào tuần trước, chính phủ Bá Linh đã bị chỉ trích nặng nề về viện trợ quân sự của Đức cho Kyiv, mà theo dự kiến sẽ bị cắt giảm vào năm tới. Thủ tướng Olaf Scholz đã bác bỏ cáo buộc cho rằng Đức

sẽ không còn yểm trợ mạnh mẽ Ukraine. Ông khẳng định là Kyiv sẽ tiếp tục được nhận những thiết bị cần thiết mà quân đội Ukraine đang cần.

## Thông Tin Truyền Thông: Hơn 66.000 Linh Nga Chết ở Ukraine:

Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) - 1/9/2024. Ngày 31/8/2024, trang thông tin độc lập Nga Mediazona, kết hợp với ban tiếng Nga thuộc đài BBC của Anh, khẳng định đã xác nhận được danh tính của hơn 66.000 lính Nga tử trận ở Ukraine kể từ khi Điện Cẩm Linh phát động cuộc xâm lược nước láng giềng vào tháng 2/2022.

Theo thông tấn xã AFP, bản thống kê được công bố trong một cuộc điều tra chung và dừng lại ở ngày 30/8/2024. Trong thông cáo đăng trên mạng Telegram, Mediazona cho biết "tính đến ngày 30/8, chúng tôi biết được họ tên của 66.471 quân nhân Nga tử trận" nhờ khai thác các nguồn tin như thông cáo chính thức hoặc các thông tin trên truyền thông hoặc trên mạng xã hội và quan sát một phần tại các nghĩa trang.



(Hình hãng thông tấn AP, do Lữ đoàn 225 thuộc quân đội Ukraine cung cấp, cho thấy thành phố Chasiv Yar bị phá hủy trong các trận giao tranh ác liệt với quân đội Nga ở khu vực Donetsk, Ukraine, vào cuối tháng 7/2024.)

Nếu theo số liệu này, có thêm hơn 16.000 lính Nga tử trận ở Ukraine trong vòng 4 tháng vì vào giữa tháng Tư, hai cơ quan truyền thông này cho biết đã xác nhận được hơn 50.000 lính Nga tử trận, đồng thời nhấn mạnh rằng số liệu thống kê của họ không đầy đủ. Cách đây 1 năm, tháng 8/2023, nhật báo Mỹ The New York Times từng nêu con số 120.000 quân nhân Nga thiệt mạng ở Ukraine kể từ khi Điện

## Cẩm Linh phát động chiến tranh.

Trong cuộc họp báo đầu tháng Sáu với các cơ quan truyền thông ngoại quốc, Tổng thống Vladimir Putin từ chối nêu con số thiệt hại của Nga ở Ukraine. Ông chỉ khẳng định rằng tổn thất đó "thấp hơn" nhiều so với phía Ukraine.

## Một Nửa Dân Số Toàn Cầu Không Biết Về Chất Lượng Nước Ngọt:

Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) - 28/8/2024. Theo một báo cáo của Liên Hiệp Quốc, được công bố hôm nay, 28/8/2024, chất lượng nước ngọt trên toàn cầu ngày càng xuống cấp trầm trọng, nhưng khó có thể xác định được mức độ do thiếu dữ liệu tại những nước nghèo, chiếm gần một nửa dân số thế giới.



(REUTERS - Thomas Peter: Mức nước hồ Bà Dương (miền nam Trung Quốc) - hồ chứa nước ngọt lớn nhất nước - giảm xuống mức kỷ lục vào mùa hè năm 2022 (mất 90 % diện tích bề mặt trong hai tháng.)

Báo cáo được AFP trích dẫn, chỉ ra rằng 3,8 tỉ người, tương đương với gần nửa dân số thế giới, sống tại những khu vực mà chỉ có 3 % số liệu đo lường về chất lượng nước. Do thiếu dữ liệu, báo cáo của Liên Hiệp Quốc cảnh báo rằng "từ nay đến năm 2030, một nửa dân số nhân loại sẽ không có đủ thông tin để có thể đưa ra quyết định liên quan đến việc đối phó với hạn hán, lũ lụt và tác động từ nước thải..."

Các đo lường về chất lượng nước cho phép phân tích sự thay đổi của các hệ sinh thái nước. Theo báo cáo, trong giai đoạn 2015-2019, tại 61% quốc gia, ít nhất một loại hệ sinh thái nước ngọt như sông, hồ và tầng nước ngầm, ở trong tình trạng suy thoái. Tỷ lệ này đã giảm xuống còn 31 % trong giai đoạn 2017 -

2019, do Liên Hiệp Quốc thiết lập các mục tiêu phát triển bền vững vào năm 2015. Tuy nhiên, do không có đủ dữ liệu mới, tỷ lệ các quốc gia có hệ sinh thái nước bị suy thoái hiện có thể ở mức 50 %.

Tại nhiều nước ở châu Phi, Trung Á và Đông Nam Á, lưu lượng nước sông và diện tích mặt nước đã giảm đáng kể, thêm vào đó là tình trạng ô nhiễm cũng như việc quản lý nước chất lượng nước kém hơn.

Báo cáo cũng chỉ ra rằng 80 % nước thải chưa qua xử lý trên toàn cầu, được xả trực tiếp ra môi trường. Sự suy thoái của các hệ sinh thái nước có thể làm gia tăng bất bình đẳng về nước, mà cho đến nay, hơn 2 tỉ người trên thế giới không được tiếp cận với nước uống bảo đảm vệ sinh.

Báo cáo cũng khuyến nghị phát triển các chương trình giám sát do các chính phủ tài trợ về lâu về dài, thu thập các dữ liệu từ vệ tinh, cũng như huy động người dân thu thập thông tin, "đề lấp đầy khoảng trống dữ liệu".

## Liên Hiệp Quốc Bắt Đầu Chiến Dịch Phòng Bệnh Bại Liệt ở Gaza, Trong Khi Chiến Tranh Tiếp Diễn:

VOA Tiếng Việt / Reuters - 1/9/2024. Liên Hiệp Quốc phối hợp với các cơ quan y tế Palestine để bắt đầu phòng ngừa cho 640.000 trẻ em ở Dải Gaza hôm 1/9/2024, trong khi Do Thái và Hamas đồng ý tạm dừng giao tranh trong cuộc chiến kéo dài 11 tháng qua để chiến dịch chính ngừa này có thể được thực hiện.

Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) tháng trước xác nhận rằng một em nhỏ bị liệt một phần do vi-rút bại liệt loại 2, trường hợp đầu tiên như vậy ở lãnh thổ này sau 25 năm.



(AFP: Một em nhỏ được chăm ngừa bệnh bại liệt ở Gaza.)

Chiến dịch bắt đầu hôm 1/9 tại các khu vực ở miền Trung Gaza và sẽ chuyển sang các khu vực khác trong những ngày tới. Giao tranh sẽ tạm dừng ít nhất 8 tiếng đồng hồ trong 3 ngày liên tiếp.

WHO cho biết thời gian tạm (Tiếp tục trang 8)

# ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC CHUYÊN NGHIỆP & CHUẨN XÁC



REALTY & PROPERTY  
MANAGEMENT COMPANY



256 Englewood Ave, Teaneck, NJ 07666



973-607-7726



@nernm\_llc

Công ty địa ốc chúng tôi cung cấp những dịch vụ nổi bật như mua, bán, cho thuê, quản lý nhà, quản lý cao ốc và cơ sở thương mại.

Bên cạnh đó, chúng tôi còn được tin nhiệm qua các dịch vụ về sửa chữa, cải tạo, nâng cấp không gian nhà cửa cho nhà ở hoặc cơ sở thương mại. Với đội ngũ thi công chuyên nghiệp, chúng tôi tự hào cung cấp dịch vụ sửa nhà trọn gói theo yêu cầu của khách hàng.

Nhằm phát triển nguồn nhân lực, công ty chúng tôi sẽ chi trả khoản signing bonus trị giá \$1000 cho mỗi agents mới gia nhập vào đội ngũ công ty.



**QUÂN JACOB NGUYỄN**

DUAL REAL ESTATE LICENSED NJ & NY  
BROKER / OWNER

📞 (551)-208-1848

📞 (973)-607-7726

✉️ jnguyen@nernm.com

Follow us on Instagram: @nernm\_llc

**Công ty chúng tôi đại diện uy tín để huy động vốn cho các dự án bất động sản ở New Jersey với giấy tờ luật sư thế chấp. Hiện có gói đáo hạn 6 tháng hoặc 1 năm, phần lời 9% hoặc 10%. Xin liên lạc ngay để biết thêm chi tiết.**

Công ty chúng tôi hiện đang phục vụ khách hàng các dịch vụ địa ốc tập trung ở khu vực Đông Bắc Hoa Kỳ - tại tiểu bang New Jersey và New York. Nếu quý bạn đọc đang có nhu cầu mua tiệm nails, cơ sở thương mại hay muốn định giá nhà của các bạn, vui lòng liên hệ với bất kỳ agents sau đây để được tư vấn kỹ hơn. Đặc biệt, nếu khách mua nhà đang bán khoản trong việc vay vốn, chúng tôi có thể hỗ trợ người mua trong việc nhận PRE-APPROVAL từ các tổ chức tín dụng



**VINCENT NGUYEN**  
LICENSED REAL ESTATE AGENT

OFFICE: (973) 607-7726  
CELL: (928) 342-9492  
EMAIL: VNGUYEN@NERNM.COM

MAKING YOUR REAL ESTATE  
INVESTMENTS EASY SINCE 2015



**WILLIAM NGUYEN**  
LICENSED REAL ESTATE AGENT

OFFICE: (973) 607-7726  
CELL: (973) 330-7080  
EMAIL: WNGUYEN@NERNM.COM

MAKING YOUR REAL ESTATE  
INVESTMENTS EASY SINCE 2015



**LE ANH THU "ANN" PHAN**  
LICENSED REAL ESTATE AGENT

OFFICE: (973) 607-7726  
CELL: (609) 339-1944  
EMAIL: APHAN@NERNM.COM

MAKING YOUR REAL ESTATE  
INVESTMENTS EASY SINCE 2015

**CRISTINA PERALTA**  
OFFICE PROCESSING MANAGER  
LICENSED NOTARY PUBLIC  
PHONE: (973) 607-7726  
EMAIL: CPERALTA@NERNM.COM  
INSTAGRAM: @PERALTATHENOTARY



**HABLO ESPAÑOL!**  
256 ENGLEWOOD AVE, TEANECK, NJ 07666

**KERECE ROWE**  
DATA MANAGER

PHONE: (973) 607-7726  
EMAIL: INFO@NERNM.COM

256 ENGLEWOOD AVE, TEANECK, NJ 07666



**QUYNH NGUYEN**  
LICENSED REAL ESTATE AGENT

OFFICE: (973) 607-7726  
CELL: (862) 202-3575  
EMAIL: Q.NGUYEN26@ICLOUD.COM

MAKING YOUR REAL ESTATE  
INVESTMENTS EASY SINCE 2015



**SU "TONY" TU**  
LICENSED REAL ESTATE AGENT

OFFICE: (973) 607-7726  
CELL: (914) 912-1727  
EMAIL: STU@NERNM.COM

MAKING YOUR REAL ESTATE  
INVESTMENTS EASY SINCE 2015



**GIA NHẬP CÔNG TY CHÚNG TÔI:  
PHÁT TRIỂN, THÀNH CÔNG  
VÀ THĂNG TIẾNG**

**JASLYN NGAN TU**  
DATA MANAGER

PHONE: (973) 607-7726  
EMAIL: JTU@NERNM.COM

256 ENGLEWOOD AVE, TEANECK, NJ 07666



**TÔI NÓI TIẾNG VIỆT**  
256 ENGLEWOOD AVE, TEANECK, NJ 07666

**Cảm ơn Quý Đồng Hương đã ủng hộ Quân Jacob Nguyễn và công ty trong nhiều năm qua !!!**

dùng có thể sẽ kéo dài đến ngày thứ tư và đợt chính ngừa đầu tiên sẽ chỉ mất chưa đầy 2 tuần.

Theo các viên chức Palestine, trẻ em, được các thành viên trong gia đình đưa tới, chen chúc tại một phòng khám do Liên Hiệp Quốc điều hành ở thành phố Deir Al-Balah, miền Trung Gaza, nơi có khoảng 1 triệu người đang trú tạm.

Bà Juliette Touma, Giám đốc Truyền thông của UNRWA, Cơ quan Tị nạn Palestine của Liên Hiệp Quốc, cho biết rằng đây là chiến dịch chính ngừa rất lớn và là "một trong những chiến dịch phức tạp nhất trên thế giới".

Bà Touma nói với thông tấn xã Reuters: "Hôm nay là thời gian thử thách các bên tham gia xung đột tôn trọng lệnh tạm dừng [giao tranh] tại các khu vực này để cho phép các đội UNRWA và các nhân viên y tế khác tiếp cận trẻ em với hai giọt [vắc-xin] vô cùng quý giá này. Đó là một cuộc chạy đua với thời gian".

Do Thái và Hamas, các bên cho đến nay vẫn chưa đạt được thỏa thuận chấm dứt chiến tranh, cho biết rằng họ sẽ hợp tác để chiến dịch thành công.

Các viên chức của WHO cho

biết, ít nhất 90% trẻ em cần được nhỏ vắc-xin hai lần, cách nhau 4 tuần giữa các liều để chiến dịch thành công, nhưng chiến dịch này phải đối mặt với những thách thức lớn ở Gaza, nơi phần lớn đã bị chiến tranh tàn phá.

Trong khi đó, lực lượng Do Thái tiếp tục giao tranh với phiến quân do Hamas chỉ huy ở một số khu vực trên khắp vùng đất của Palestine.

Người dân cho biết quân đội Do Thái đã cho nổ tung một số ngôi nhà ở Rafah, gần biên giới với Ai Cập, trong khi xe tăng vẫn tiếp tục hoạt động ở Zeitoun, vùng ngoại ô phía Bắc thành phố Gaza.

**Gia Nã Đại Thông Báo Đánh Thuế 100% Đối Với Xe Hơi Điện Trung Quốc:**

Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) - 27/8/2024. Tổ cáo Bắc Kinh "cạnh tranh không lành mạnh", chính quyền Gia Nã Đại hôm 26/8/2024 thông báo đánh thuế 100% đối với xe hơi điện và một số hàng hóa khác nhập cảng từ Trung Quốc kể từ ngày 1/10 tới đây.

Trong cuộc họp báo tại Halifax,

ở miền Đông, Thủ tướng Gia Nã Đại Justin Trudeau phát biểu: "Trung Quốc không tôn trọng các quy tắc giống như các quốc gia khác" nên Ottawa "phải bảo vệ việc làm và lợi ích của Gia Nã Đại". Để đối phó với các thách thức do các nhà sản xuất xe hơi điện Trung Quốc được hưởng lợi từ các chính sách "không lành mạnh và phân thị trường", Thủ tướng Trudeau cho biết Gia Nã Đại hành động có "phối hợp với các nền kinh tế khác trên thế giới".

Thuế bổ sung của Gia Nã Đại nhắm vào xe du lịch, xe vận tải, xe buýt và xe vận tải nhỏ giao hàng chạy bằng điện và một số loại xe hybrid (chạy bằng điện và xăng dầu). Hoa Kỳ hồi tháng 5 và Liên Hiệp Âu Châu trong tháng 8 này, đã có biện pháp áp thuế thêm đối với xe hơi điện của Trung Quốc. Ottawa cũng sẽ áp thuế thêm 25% đối với thép và nhôm nhập cảng của Trung Quốc bắt đầu từ ngày 15/10/2024.

Ngay lập tức, chính quyền Trung Quốc đã có phản ứng, lên án Ottawa bảo hộ mậu dịch. Từ Bắc Kinh, thông tin viên Clea Broadhurst của Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) tường trình:

"Đối với Trung Quốc, quyết định này của Gia Nã Đại là một hành động điển hình về bảo hộ thương mại và đây là một hành xử mang nặng động cơ chính trị, theo đó Ottawa phớt lờ các quy định của Tổ chức Thương mại Thế giới (WTO) và đi ngược lại với quan điểm của Gia Nã Đại, vốn dĩ tự nhận là nước bảo vệ tự do mậu dịch thế giới.

Thông cáo của Tòa Đại sứ Trung Quốc tại Gia Nã Đại thậm chí còn đi xa hơn, chỉ ra rằng hành động này của Gia Nã Đại sẽ làm suy yếu quan hệ hợp tác kinh tế và thương mại hiện đang bình thường giữa Trung Quốc và Gia Nã Đại.

Các thương hiệu xe hơi chạy bằng điện của Trung Quốc vẫn chưa có mặt tại thị trường Gia Nã Đại. Thế nhưng, tập đoàn khổng lồ về xe điện Trung Quốc, BYD, đã thành lập một công ty ở Gia Nã Đại hồi mùa Xuân vừa rồi và cho biết họ đã có ý định tìm cách thâm nhập thị trường Gia Nã Đại ngay từ đầu năm tới đây.

Theo các cường quốc phương Tây, những khoản trợ cấp của chính phủ Trung Quốc dành cho lĩnh vực chế tạo xe hơi điện cho (Tiếp tục trang 10)

Teena Thuy Nguyen  
**TAX ACCOUNTANT**  
Business Owners Support Services LLC  
(BOSS Long Island)  
Payroll - Taxes - Bookkeeping



**Main:**  
631-606-0082  
**Fax:**  
631-699-2152  
**Address:**  
775 Park Ave, Suite 380  
Huntington, NY 11743  
**Email:**  
Teena@bosslongisland.com

- FULL-SERVICE Payroll Set Up (Thiết lập bảng lương trọn gói)
- Business Bookkeeping (Sổ sách kế toán doanh nghiệp)
- Multi-State Sales Tax (Các thuế bán hàng của tiểu bang)
- Corporate and Personal Tax Preparation (Khai thuế doanh nghiệp và cá nhân)
- New Business & Non-Profit Consultation and Formation (Tư vấn và thành lập doanh nghiệp mới và công ty phi lợi nhuận)
- New Corporation/LLC Forming (Thành lập công ty/LLC)

Visit Us Online: [www.bosslongisland.com](http://www.bosslongisland.com)

**Weekly payroll**  
as low as \$25 per week  
plus \$4 per employee

**Bảng Lương**  
**Hàng Tuần**  
thấp tới \$25 mỗi tuần  
cộng với chỉ \$4  
cho mỗi nhân viên

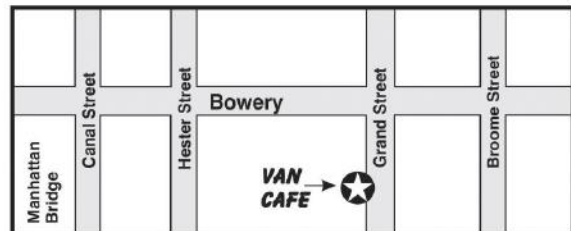
**Xin Liên Lạc: TEENA**  
**(631) 606-0082**

- Nhận đặt bánh Sinh Nhật, Đám Cưới, Tiệc, Chúc Thọ
- Đặc Biệt: Bánh Bao kiểu VN, đặc sắc
- Đủ các loại bánh ngọt
- Điểm tâm các loại bánh ngon: Xíu Mại, Há Cảo, Bánh Cuốn Tôm / Bò
- Các loại giải khát
- Cà Phê đặc sắc
- Cơm phần

**Tiệm Bánh Đầu Tiên của Người Việt**

# 好世紀大餅屋 Van cafe

243 Grand Street, New York, NY 10002  
Tel: (212) 334-1313 | Fax: (212) 334-1314



Mở Cửa 7 Ngày từ 6:30am - 8:30pm



### BẢO HIỂM SỨC KHỎE (Health)

Đại diện các hãng bảo hiểm lớn như: Blue Cross & Blue Shield, Aetna, Oxford, Emblem Health.



### BẢO HIỂM NHÂN THỌ (Life)

Đại diện các hãng Bảo Hiểm nổi tiếng có uy tín như: National Life, MetLife, US Life, Transamerica Life, John Hancock.



### ĐẦU TƯ (Investment)

Mutual Fund, Annuity, IRA  
• Quỹ hưu trí  
• Quỹ giáo dục  
Đặc tính: có lãi suất cao và bảo hiểm.



### BẢO HIỂM THƯƠNG MẠI, NHÀ CỬA, TIỆM NAILS, NHÀ HÀNG, ...

## ĐA NĂNG DỊCH VỤ TRUNG TÂM

ALL FORMS OF INSURANCE

39-15 Main Street, Suite 500, Flushing, NY 11354

Tel: (917) 579-5829

\*\*\* Giờ Làm Việc: Theo Hẹn (By Appointment Only) \*\*\*

## CHUYÊN các loại BẢO HIỂM tại NEW YORK & PHỤ CẬN



National Life Group\*

### Lập kế hoạch hôm nay – Bảo vệ ngày mai. Quyền lợi bảo hiểm có thể sử dụng khi bạn còn sống.

Bạn chỉ cần một kế hoạch bảo hiểm nhân thọ và được hưởng những quyền lợi mà bạn chưa nghĩ tới sau đây hoàn toàn miễn phí:

- Được lãnh tiền bồi thường khi lâm bệnh mãn tính, bệnh nan trị, bệnh ở giai đoạn cuối cùng.
- Được hưởng bảo hiểm tàn phế dài hạn.
- Được hưởng bảo hiểm chăm sóc dài hạn.

Nếu bạn đang lo nghĩ làm cách nào để chuẩn bị tốt nhất cho tương lai, hãy gọi Nancy Mai hôm nay để thảo luận xem chương trình bảo hiểm nào có thể bảo vệ chính bản thân bạn lúc còn sống và người nhà thân yêu của bạn.

Nancy Mai với hơn 20 năm kinh nghiệm trong ngành bảo hiểm sẽ giúp bạn có được một kế hoạch bảo hiểm đáp ứng với nhu cầu riêng của từng cá nhân hoặc gia đình.

Ngoài các chương trình bảo hiểm nhân thọ, Đa Năng Dịch Vụ Trung Tâm còn có những phục vụ tài chính khác như:

- \* Estate Planning (Hoạch Định Tài Sản)
- \* College Funding (Quỹ Giáo Dục)
- \* Mortgage Protection (Bảo Vệ Nợ Nhà)
- \* Guaranteed Lifetime Income (Bảo Vệ Lợi Tức Trọn Đời)
- \* Retirement Plan (Quỹ Hưu Trí: IRA, 401K, Annuity)

**NANCY MAI** *Kính Mời*

**KINH NGHIỆM. TẬN TÂM, UY TÍN**

phép các công ty Trung Quốc không phải lo tìm kiếm lợi nhuận, nên một cách không công bằng đã mang lại cho các doanh nghiệp này lợi thế trong giao thương với thế giới.

Phó Thủ tướng Gia Nã Đại thông báo cũng sẽ cho tiến hành một cuộc tham vấn kéo dài 30 ngày về các mức thuế quan có thể nhắm tới bình diện ắc quy, các linh kiện ắc quy, chất bán dẫn, khoáng sản quý hiếm, kim loại và pin mặt trời của Trung Quốc".

**Kim Jong Un Giám Sát Thử Nghiệm Máy Bay Không Người Lái của Bắc Hàn:** Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA)/ Reuters - 26/8/2024. Hãng thông tấn nhà nước Bắc Hàn KCNA đưa tin hôm 26/8/2024 cho hay lãnh đạo Kim Jong Un đã giám sát một cuộc thử nghiệm hiệu suất của máy bay không người lái do nước này phát triển.

Ông Kim hôm 24/8 đã đến thăm Viện Máy bay Không người lái thuộc Viện Hàn lâm Khoa học Quốc phòng Bắc Hàn - và xem xét một cuộc thử nghiệm thành công máy bay không người lái có thể xác định và tiêu diệt chính xác

các mục tiêu được chỉ định sau khi bay theo các tuyến đường khác nhau được thiết lập trước, KCNA cho biết.

Vấn theo hãng tin của Bắc Hàn, ông Kim kêu gọi sản xuất nhiều máy bay không người lái tự sát hơn để sử dụng trong Bộ binh chiến thuật và các đơn vị tác chiến đặc biệt, chẳng hạn như máy bay không người lái tấn công tự sát dưới nước, cũng như máy bay không người lái trình sát chiến lược và tấn công đa năng.

Đồng thời, ông Kim kêu gọi thử nghiệm nhiều hơn về ứng dụng chiến đấu của máy bay không người lái, để trang bị cho quân đội Cộng sản Bắc Hàn càng sớm càng tốt, KCNA cho biết.

Nhà cầm quyền Bình Nhưỡng đã tăng cường năng lực tác chiến chiến thuật của mình liên quan đến phi đạn tầm ngắn và pháo hạng nặng nhằm tấn công miền Nam, sau khi đạt được những tiến bộ đáng kể trong các chương trình phi đạn-dạn đạn tầm xa và nguyên tử.

KCNA cho biết thêm rằng ông Kim cũng đã kiểm tra các công trường xây dựng của nhiều nhà máy công nghiệp Bắc Hàn hôm 24 và 25 tháng Tám.

**20 Người Chết, 5 Triệu Người Bị ảnh Hưởng Vì Lũ ở Bangladesh:**

Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA)/ Reuters - 25/8/2024. Hôm 25/8/2024, các viên chức cho biết ít nhất 20 người đã thiệt mạng và hơn 5,2 triệu người bị ảnh hưởng ở Bangladesh vì lũ lụt gây ra bởi mưa mùa không ngớt và nước sông dâng cao.

Nước lũ đã khiến nhiều người bị cô lập và khẩn cấp cần lương thực, nước sạch, thuốc men và quần áo khô, đặc biệt ở những vùng sâu vùng xa, nơi đường sá bị cản trở đã gây khó khăn cho nỗ lực cấp cứu và cứu trợ.

Cổ vấn trường cho chính phủ, ông Mohammad Yunus, cho biết trong một bài phát biểu trên truyền hình rằng chính quyền đã áp dụng tất cả các biện pháp cần thiết để bảo đảm việc nhanh chóng trở lại cuộc sống bình thường cho các nạn nhân lũ lụt.

Ông Yunus, người được trao giải Nobel Hòa bình, đang lãnh đạo chính phủ lâm thời, vốn tuyên thệ nhậm chức sau khi cựu Thủ tướng Sheikh Hasina bỏ trốn khỏi đất nước sau cuộc nổi dậy do sinh

viên lãnh đạo trong tháng này. Một số người dân ở Bangladesh cho rằng lũ lụt xảy ra là do việc mở cửa đập ở nước láng giềng Ấn Độ, điều Tân Đê Ly đã bác bỏ.

Ông Yunus cho biết: "Chúng tôi đã bắt đầu thảo luận với các nước láng giềng để ngăn chặn tình trạng lũ lụt trong tương lai".

Cục Khí tượng Bangladesh đã cảnh báo tình trạng lũ lụt có thể kéo dài nếu mưa mùa tiếp tục, trong khi mực nước đang rút rất chậm.

Hơn 400.000 người đã phải trú tại khoảng 3.500 nơi tạm trú ở 11 huyện bị lũ lụt, nơi có gần 750 đội y tế có mặt tại hiện trường để cung cấp việc điều trị. Quân đội, Không quân, Hải quân và lực lượng biên phòng Bangladesh hỗ trợ các hoạt động cấp cứu, cơ quan chức năng cho biết.

Một phân tích năm 2015 của Viện Ngân hàng Thế giới ước tính rằng 3,5 triệu người ở Bangladesh, một trong những quốc gia dễ bị tổn thương nhất về khí hậu trên thế giới, có nguy cơ bị ngập lụt vì lũ sống hàng năm. Các nhà khoa học cho rằng sự trầm trọng thêm của các tình trạng thảm khốc như vậy là do biến đổi khí hậu. ■

Nguyen's Realty
Nguyen's Realty
Nguyen's Realty
Nguyen's Realty
Nguyen's Realty
Nguyen's Realty



**Laura D. Nguyen**  
Broker/Owner  
**(646) 529-2875**

# CÔNG TY ĐỊA ỐC

## Nguyen's Realty

978 East Gunhill Road, Bronx, NY 10469  
Main: (718) 430-0043 | Cell: (646) 529-2875  
Email: laura@nguyensrealtycorp.com  
Website: www.nguyensrealtycorp.com



VAY MUON

BAN DAT

QUAN LY

CHO THUE NHÀ CỬA

BAN BUILDING

NHÀ BI BANK TICH THU

CO-OP & CONDO

**APARTMENTS FOR RENT AVAILABLES IN THE BRONX SECTION**

"Pelham Parkway North or South Area - Morris Park - Castle Hill. Call for any area in BRONX section"

Studio - (\$1,000)  
1 Br's apt - (\$1,200 - \$1,400)  
2 Br's apt - (\$1,700 - \$1,800)  
3 Br's apt - (\$1,900 - \$2,200)  
also 3 Br's duplex apartment

Attn: Tenant(s) requirements document proof of income such as Income Tax, Pay-Stub, Credit Check, etc. Call 646-529-2875 for detail & viewing.

**ALL PRICE RENT AMOUNT CHANGE CALL IN FOR MORE DETAIL**

**Van Nest Avenue (Morris Park Area)** - Nhà gạch lớn 3 gia đình, tách rời, 2 apts, mỗi apt với 2 phòng ngủ, 2 phòng tắm, và 2 ban công nằm trên apt 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm, công với tầng hầm hoàn tất có nửa phòng tắm. Có (4) boilers, Electric, Gas. Rất tốt để đầu tư. Giá bán \$1,499 million.



**NHÀ 3 GIA ĐÌNH, GẠCH, TÁCH RỜI**

**Bronxwood Ave (Pelham Parkway North)** - Nhà gạch đẹp, nửa tách rời, 2 gia đình, mới sửa, apartment 3 phòng ngủ duplex, 1.5 bath-room nằm trên apartment 1 phòng ngủ, công với Garage & Driveway, hiện phía trong đẹp và sau vườn. Giá bán: \$750K.




**2317 BRONXWOOD AVE GIÁ BÁN \$750K**

**Pelham Manor Area (Ropes Avenue)** - Nhà 2 gia đình bungalow đẹp, nửa tách rời, bố trí apt 3 phòng ngủ nằm trên apt 2 phòng ngủ. Garage và Drive-way. Hệ thống 2 bồn nước nóng. Đi bộ gần shopping mall B.J's bên kia đường. Giá bán: \$650K.




**NHÀ 2 GIA ĐÌNH, GẠCH**

**250 Revere Avenue (Throg Neck Area)** - Nhà gạch 1 gia đình, cần TLC work, 3 phòng ngủ duplex nằm trên 1.5 phòng tắm, công với tầng hầm walk-out, có lối ra vườn sau vườn sau, driveway cho 2 xe. Giá bán \$490K.



**NHÀ 1 GIA ĐÌNH, GIÁ \$490K**

**4023 Barnes Avenue (Baychester Area)** - Nhà lớn 1 gia đình nằm góc đường, 3 phòng ngủ duplex, 1.5 phòng tắm nằm trên tầng hầm chưa hoàn tất có lối walk-out. Vườn sau đẹp, có 2 bồn vào đầu xe. Xin gọi để biết thêm chi tiết. Giá bán \$620K.

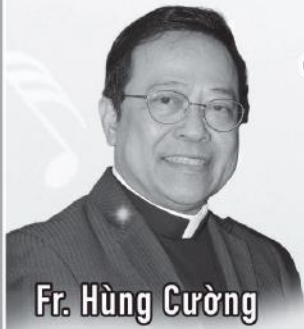


**NHÀ 1 GIA ĐÌNH, GIÁ \$620K**

Nguyen's Realty
Nguyen's Realty
Nguyen's Realty
Nguyen's Realty
Nguyen's Realty
Nguyen's Realty



CHƯƠNG TRÌNH CA NHẠC DẠ VŨ GÂY QUỸ CHO  
**HỌC BỔNG MẸ LA VANG**  
**Sunday, September 22, 2024**  
**3PM - 10PM**



**Fr. Hùng Cường**



**Fr. Quân Trần**



**Cs. Hoàng Hiệp**



**Cs. Mai Thiên Vân**



**Cs. Thái Hoàng**



**Cs. Thuý Hằng**



**Cs. Mỹ Thanh**



**Cs. Thanh Hằng**



**Ban Nhạc  
BLUEMOON**



**MC  
Khánh Vân**



**MC  
Phước Duy**

**Âm thanh & Ánh sáng:  
Đức Nam**

**ST. DEMETRIUS BANQUET HALL.  
691 ROOSEVELT AVE, CARTERET, NJ 07008**



**TICKET PRICE  
(PER TABLE)**

**SPONSORS: \$1000/10**

**V.I.P: \$800/10**

**REGULAR: \$600/10**

**\*Tất cả các loại vé bao  
gồm ẩm thực 6 món,  
nước uống và beers**

**BAN TỔ CHỨC:**

**Chương Đài: 908-222-2685**

**Thanh Hằng : 917-913-4158**

**Trần Quang Huy: 347-987-7244**

**Hồ Đức Linh: 732-407-1214**



**QUÝ VỊ CÓ THỂ ỦNG HỘ CHO QUỸ BẰNG CÁCH ZELLE QUA: 423 - 463 - 5745, QUÂN TRẦN**

## Sau 6 tháng làm dâu, tôi bật khóc khi nhận ra sự thật về mẹ chồng:

(An Phi, DT, 27/08/24) Tôi sinh ra trong gia đình có chút điều kiện. Bố mẹ tôi mãi mới có một mình tôi nên tôi khá được nuông chiều, ở nhà không bao giờ phải động tay động chân vào việc gì. Thật ra, ngay cả mẹ tôi cũng không biết làm gì nhiều, phần lớn mọi việc trong nhà đều do cô giúp việc chăm lo.

Chính vì vậy ngày tôi cưới chồng, cả tôi và bố mẹ tôi đều rất lo lắng, không hiểu tôi sẽ làm dâu như thế nào. Cả đời tôi chỉ biết đi học rồi đi làm, nữ công gia chánh từ cái nhỏ nhất đều không biết.

Trong khi đó, bên nhà chồng cũng có mỗi mình anh nên bố mẹ anh nhất quyết không đồng ý cho chúng tôi ra ở riêng. Mẹ chồng lại là người rất đằm đàng, khéo léo và có chút khó tính. Từ lần đầu mới gặp, tôi đã sợ mẹ chồng, cảm thấy rất áp lực.



Lúc hai bên gia đình gặp nhau, bên nhà tôi không hề có ý giấu giếm. Bố mẹ tôi cũng chia sẻ thật về sự vụng về của con gái. Gia đình tôi bây giờ mong muốn được hỗ trợ thuê người giúp việc, mong nhà trai yêu thương, thông cảm cho tôi.

Đáp lại, mẹ chồng cho biết, xưa nay nhà trai không thích có người lạ trong nhà và chưa từng thuê giúp việc. Mẹ chồng tự tin có thể chỉ bảo, dạy dỗ tôi trong mọi việc. Thực sự nghe mẹ chồng nói xong, tôi còn bối rối, lo lắng hơn.

Ngày làm dâu rồi cũng tới, đúng như tôi dự đoán, mọi chuyện chẳng dễ dàng gì. Hàng ngày, mẹ chồng là người nấu cơm vì tôi đi làm về muộn. Nhưng sau đó, tôi phải dọn dẹp, rửa bát các thứ. Không dưới 3-4 lần, tôi làm vỡ bát đĩa, rồi không biết cứ rửa xoong chảo mở màng trước khi rửa bát đĩa, xả phòng và nước cũng lênh láng ra nhà...

Gọt hoa quả thì vô mất đi nhiều, quả chẳng còn lại bao nhiêu. Quét dọn thì mẹ bảo vung tay mạnh quá, bụi bặm khắp nhà, lau nhà chưa sạch, chỗ nọ xô chỗ kia... Nói chung, mẹ chồng không trách móc hay mắng mỏ gì, nhưng thái độ nghiêm khắc cùng

# Chuyện của tôi



sự quan sát của mẹ khiến tôi vẫn đủ thấy áp lực.

Cả tuần đi làm vất vả, chỉ có mỗi cuối tuần được nghỉ ngơi, mẹ chồng cũng gọi tôi dậy sớm cùng mẹ đi chợ. Mẹ trả giá rồi lần sau bắt tôi làm theo. Cùng là hàng rau hay hàng thịt nhưng mẹ dặn tôi nhất định phải mua của cô này, không được mua chỗ cô kia rất phiền phức. Đồ còn là chưa kể mỗi lần đi chợ, mẹ mua rất nhiều và người "tay xách nách mang" đến chợ cả tay chính là tôi.

Từ ngày lấy chồng, đêm nào đặt lưng xuống là tôi cũng ngủ một lèo vì quá lao lực, chẳng có thời gian cho bản thân. Đến cơ quan, áp lực kiểu cơ quan. Về đến nhà, tôi lại khổ sở theo cách khác, cảm giác chẳng lúc nào được nghỉ ngơi. Liệu đây có thực sự là nhà nỡ không?

Phản nản với chồng, anh cũng chẳng giải quyết được gì. Chồng nói tôi cố gắng, mẹ chỉ muốn tốt cho tôi thôi. Tôi khó chịu, mệt mỏi lắm. Dù có phần tiêu thụ, tôi vẫn là kiểu con gái ngoan ngoãn nên chẳng dám cãi lại hay nói gì mẹ chồng nữa lời. Thú thực, không hiểu sao cứ nhìn thấy mẹ chồng là tôi lại hồi hộp, lo lắng chẳng may mình làm sai ở đâu, chỉ biết "dạ vâng".

6 tháng làm dâu của tôi mà cảm giác dài đằng đẵng như 6 năm. Một lần về quê chồng ăn giỗ, các chị em gái làm hết việc này đến việc kia, còn tôi thì vụng về, bối rối. Lúc đó, tôi thực sự thấm thía chuyện phụ nữ kém nữ công gia chánh là như thế nào, cảm giác như tôi làm gì cũng như tạo thêm việc cho người khác.

Còn chưa hết tủi thân đứng một góc, tôi tình cờ nghe được cuộc nói chuyện giữa mẹ chồng và các cô ở quê. Khi các cô nhắc tôi "dâu tây", tiêu thụ quá, trông như khách chẳng biết làm việc gì, tại sao lại cho chồng tôi cưới tôi thì mẹ chồng đã nhanh chóng lớn tiếng, dập tan những sự chê bai, mỉa mai đó.

Mẹ nói, con dâu mẹ có thể chưa khéo léo nhưng là cô gái xinh đẹp, ngoan ngoãn, học giỏi. Dù xuất thân từ gia đình khá giả, con dâu

rất chịu khó, mẹ chồng nói gì cũng nghe, hàng ngày phụ giúp mẹ việc nhà, không bao giờ kêu ca và đang tốt dần lên. Thời buổi này, kiếm được con dâu như vậy rất hiếm, chứ ở đây mà hỏi sao lại cho cưới.

Nghe mẹ chồng nói đến đâu, tôi chảy nước mắt đến đấy. Hóa ra bấy lâu nay, chỉ có tôi là luôn mang nỗi sợ hãi, ác cảm về mẹ chồng, còn mẹ không hề như vậy. Mẹ rất ghi nhận và luôn cố gắng kiên nhẫn dạy dỗ, chỉ bảo để tôi nên người, sau này có thể thay thế mẹ trong các công việc gia đình.

Sau hôm đó, tôi có ánh nhìn khác về mẹ chồng, không còn sợ hãi mà tràn ngập yêu thương. Tôi tự hứa với lòng sẽ cố gắng học hỏi hơn nữa để mẹ không phải mất công chỉ bảo nhiều, cũng như để mẹ "mát mặt" với họ hàng làng xóm vào năm sau khi về quê.

Sự khéo léo trong các công việc nhà của tôi dần có sự thay đổi đáng kể. Mẹ chồng bắt đầu khen ngợi tôi nhiều hơn, không khí gia đình cũng ngày càng êm ấm, hạnh phúc. Việc tôi giỏi nữ công gia chánh không chỉ khiến mẹ chồng hài lòng mà đi đâu tôi cũng được mọi người khen từ ngày có chồng, trông tôi ra dáng, đằm đằm hẳn. Tôi vui lắm.

Tôi thấy mình thực sự may mắn khi trong đời này có hai người mẹ tuyệt vời. Mỗi mẹ lại có cách dạy dỗ tôi khác nhau. Không có đúng hay sai, chỉ là các mẹ yêu thương tôi theo cách riêng của họ mà thôi.

## Khi đi thang máy, hành động của bạn gái khiến tôi muốn chia tay ngay:

(Nhu Ý Cát Tường, DT, 01/09/24) Tôi 28 tuổi, người yêu tôi 26 tuổi, tên là Mai. Mai là con gái một người bạn thân của tôi, xinh xắn, nhẹ nhàng, đúng chuẩn phong thái nữ tính nên khi gặp Mai lần đầu, tôi đã quyết tâm chinh phục em bằng được.

Khi tôi đến nhà chơi, mẹ em hay trêu tôi bằng cách chê yêu con gái: "Nó khó tính lắm, đến cô còn sợ". Lúc đó tôi chỉ cười, nghĩ cô nói quá lên nhưng sau mấy tháng yêu nhau, tôi biết cô nói thật.

Mai khó đến mức kỹ càng. Giày dép phải để đúng nơi quy định. Chiếc ghế bị chạm vào hơi xô lệch sang bên, Mai cũng yêu cầu tôi quay lại sắp nguyên chỗ cũ. Ban đầu, tôi còn tưởng Mai nói đùa nhưng hóa ra em hoàn toàn nghiêm túc, khiến tôi có chút ngại ngùng.

Nhưng nhìn cách em giữ nhà cửa lúc nào cũng gọn gàng, bếp núc sạch bong, tôi lại nhủ thầm, cô gái này đúng là túyp người phụ nữ của gia đình, có khó khăn một chút nhưng bù lại, lấy được về làm vợ thì là phước báu. Chính vì suy nghĩ như vậy, tôi mặc nhiên chấp hành đúng yêu cầu của Mai mỗi khi tôi qua nhà em chơi.

Tôi nhớ có lần muốn được đứng cạnh em nói chuyện nên tôi tranh vị trí rửa bát cùng. Mặc dù cười nói rất vui vẻ, rôm rả, Mai không quên nhắc tôi rất nhiều lần phải rửa bát theo đúng quy trình của cô ấy: Xả phòng rửa bát bao nhiêu là đủ, nước mở nấc nào để không bắn xuống sàn, tráng bát dưới vòi nước sạch bong vẩy cần đun thêm nước sôi trung lại lần nữa...

Chẳng may làm rớt nước ướn sàn thì ngay lập tức phải lau khô chứ đợi làm xong mọi việc mới lau là không được. Thậm chí, tôi còn chứng kiến Mai rất thích ngồi cạnh tôi nhưng nên phát hiện trên ghế sofa dính sợi tóc, cô ấy cũng đứng dậy nhặt vứt đi.



Tôi bảo em sao phải tự làm khổ mình vậy, sợi tóc suy cho cùng cũng đâu bẩn thìu gì, không vứt lúc này thì lúc khác. Nhưng Mai nói em không chịu được ở dơ, nhìn cái gì không ngăn nắp không thể nào chịu nổi.

Tôi cảm giác Mai bị bệnh sạch sẽ tới mức ám ảnh nhưng có thể vì yêu, vì suy nghĩ của đàn ông cũng đơn giản, xuề xòa nên tôi vẫn cho rằng, tôi gặp được Mai là may mắn của tôi, việc dạy "có số hưởng" vì lấy được vợ đằm đàng, chăm chỉ. Nhưng rồi sau sự việc tối qua, tôi lại có chút lẩn thẩn.

Chẳng là hôm qua, chúng tôi rủ nhau đi trung tâm thương mại gần nhà để xem phim. Lúc bấm thang máy lên tầng 6, tôi có đứng lùi ra sau nhường chỗ cho vài người khác. Lúc đó, trong thang máy khá đông nhưng mọi người đều im lặng, chỉ có một cậu bé vừa



ngậm kẹo, vừa bị xô vớ mẹ khá đáng yêu.

Lúc thang máy dừng, cậu bé với tay ra sau cầm tay Mai, tôi đoán là cậu nhỏ bị nắm nhầm tay vì tưởng là tay mẹ cậu. Sự việc chỉ có thể thôi nhưng vấn đề lại nằm ở phía Mai. Cô ấy hét lên kinh hoàng, hắt tay cậu bé ra khiến cả tôi và mọi người lúc đó đều bất ngờ.

Phản ứng của Mai không khác gì hành vi của người bị mất kiểm soát. Chưa kể, khi tôi cảm thấy rất áy náy trước ánh mắt của người mẹ trẻ, Mai chỉ nhìn nhỏ, vội vàng đi tìm nhà vệ sinh để rửa tay. Đợi Mai rửa tay xong, thái độ có vẻ bình ổn hơn, tôi mới dám nói nhẹ nhàng:

- Vừa rồi, em hắt thẳng bé suýt ngã đấy.

- Em xin lỗi, em không cố ý. Tại tay thẳng bị cầm kẹo mút vào cón dính nguyên, làm em bị ghê.

Vấn biệt là Mai sạch sẽ, sợ bẩn, nhưng đến mức này thì tôi có chút không hài lòng. Suốt cả buổi xem phim, hình như Mai cũng ngại, không khí giữa chúng tôi trở nên gượng gạo hơn hẳn.

Tôi biết Mai là cô gái tốt. Cô ấy không cố ý nhưng trong lòng tôi vẫn gợn lên những suy tư khó tả. Hành động hắt thẳng bé ra như

hắt một thứ gì đó thật bẩn thỉu thực chất chỉ là do bột phát nhưng với một đứa trẻ con thì lại thấy có chút vô tình, không đẹp mắt.

Sau này chúng tôi cưới nhau, cũng sẽ có những đứa con, tránh làm sao được chuyện trẻ con có lúc ở dơ, cầm kẹo, mút tay, ăn kem rơi rớt, nghịch đất, chân trần? Có những tính cách, hành vi nếu biết dừng ở giới hạn nào đó là tốt, vượt quá lại thành không hay. Sạch sẽ quá mức như Mai có khi nào sẽ khiến cuộc sống của chúng tôi về sau xảy ra xung đột?

Bản thân tôi không dám chắc mình lúc nào cũng sạch gọn, tinh tươm theo đúng tiêu chuẩn, yêu cầu của Mai. Nhưng nếu chỉ vì chuyện này mà chia tay thì thật không đành.

Tôi đang tự hỏi có cách nào để nói chuyện với Mai cho cô ấy không bị tổn thương và cùng tôi tìm cách cân bằng lại tính cách, lối sống và suy nghĩ của cả hai được không?

**Tôi liên tục bị trách móc chỉ vì... đăng ảnh cầm tay bạn nam khi đi họp lớp:**  
(Giang Hà, DT, 03/08/24) Một ngày, sau giấc ngủ trưa ngắn ở

công ty, tôi mở điện thoại ra và thấy cuộc gọi nhờ của anh bạn đồng hương. Trước cuộc gọi nhờ ấy là tin nhắn: "Ồi trời, em như thế này không bị chồng ghen mới lạ".

Anh ấy là đồng hương cùng quê với tôi, vốn là đồng nghiệp cũ của chồng tôi. Anh nghi việc về quê đã lâu, cũng khá lâu không liên lạc. Tin nhắn và cuộc gọi nhờ của anh ấy khiến tôi có chút bất ngờ. Không khó để đoán ra anh ấy vừa xem những bức ảnh họp lớp tôi đăng trên trang cá nhân, trong đó có bức ảnh tôi cầm tay một bạn trai cùng lớp.

Tôi trả lời anh ấy: "Ghen gì anh, bạn bè mà". Thật lòng lúc đó tôi nghĩ, bạn bè cầm tay nhau chụp ảnh có vấn đề gì đâu, tư tưởng tôi hoàn toàn trong sáng như ánh mặt trời.

Thế nhưng, trong cách nhìn của người khác, mọi chuyện hình như không đơn giản như vậy. Trên nhóm lớp của tôi, các cô bạn bắt đầu bàn luận: "Bà Trang đăng ảnh cầm tay ông Tú lên Facebook à? Chắc là chồng bà ấy không dùng Facebook, hoặc là trước khi đăng đã chặn chồng để không xem được rồi".

Các bạn ấy bảo tôi liệu, không sợ chồng ghen. Hề nói đến đi họp

lớp là đã "nhạy cảm", đằng này còn đăng ảnh cầm tay bạn khác giới lên mạng xã hội đúng là liều quá.

Không chỉ có vậy, tôi đó mẹ tôi gọi điện, giọng hơi khó chịu: "40 tuổi đầu rồi, có chồng con mà đăng ảnh cầm tay người đàn ông khác lên mạng thế kia, thật chẳng ra thể thống gì, có mau xóa đi không?".



Đến lúc này, tôi bỗng trở nên hoang mang. Rõ ràng lúc tôi đăng ảnh, chồng tôi có xem, anh ấy còn hỏi tôi vài gương mặt quen lâu rồi nên anh không nhớ tên. Chồng tôi không có một chút thái độ nào về những bức ảnh tôi đăng, mặc dù bức ảnh tôi cầm tay bạn nam kia đăng ở đầu tiên.

Chồng tôi không có ý kiến gì, vậy mà những người khác lại lo lắng thay tôi. Là do mọi người "quan trọng hóa vấn đề", là do tôi vô tư hay là do chồng tôi hiền quá?

Bỗng nhớ lại dạo gần đây, tôi có đọc được mấy bài tâm sự về

(Tiếp tục trang 61)



**MARY "NGUYEN" SITU**  
Realtor Associate  
**Cell: (732) 371-9777**

# CÔNG TY ĐỊA ỐC

## CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC

**VÙNG MIDDLESEX, GARDEN STATE, & MONMOUTH, NJ**



51 Arthur Street, Suite H, East Brunswick, NJ 08816  
 Bus: (732) 254-3750 ext. 124 | Cell: (732) 371-9777 | Fax: (862) 345-2653  
 Websites: [www.marysitu.com](http://www.marysitu.com) & [www.cbcworldwide.com](http://www.cbcworldwide.com) | Email: [situmary@gmail.com](mailto:situmary@gmail.com)

**Nói tiếng VIỆT và tiếng ANH**




**COLDWELL BANKER**

**RESIDENTIAL BROKERAGE and COMMERCIAL NRT**



- Phục vụ và hướng dẫn quý vị trong lãnh vực về mua bán nhà cửa, đất đai, và khu thương mại.
- Có đầy đủ danh sách nhà bán trên thị trường của tất cả các công ty địa ốc trong vùng New Jersey qua hệ thống MLS.
- Giúp định giá căn nhà chính xác trước khi dự định bán và được phát rộng gấp 3 lần qua 3 hệ thống MLS.
- Hướng dẫn thân chủ lựa chọn các chương trình tài trợ địa ốc và quyền lợi của người mua bán nhà (Direct Lender Home Mortgage Services).
- Đây là thời điểm tốt để bán căn nhà lớn và mua căn nhà nhỏ, hoặc bán căn nhà nhỏ sau rồi mua căn nhà lớn.

**MLS #2004739:** Nhà đẹp 1 gia đình, loại Colonial, 2 tầng, mặt bằng gạch, xây năm 2002, ở Kara Court, Highpointe Estates, Matawan, NJ, khắp nhà là sàn gỗ mới, và A/C mới, sưởi ấm, cửa... có 4 phòng ngủ rộng rãi, 2.5 phòng tắm, phòng ngủ chính có phòng tắm. Phòng ăn lớn ở trong bếp, mặt bàn đá granite và cửa trượt ra sân sau. Phòng khách có lò sưởi. Garage cho 2 xe. Vị trí tuyệt vời gần trường học, chợ, xe bus và xe lừ đến NYC. Giá bán \$573,000.




**MLS #1921130:** Nhà một gia đình, 2 tầng, ngoài bằng gạch, xây năm 1982, ở Amherst Street, Middlesex, East Brunswick, NJ, rất thuận lợi về giao thông, gần xe bus đến NYC, trường học, chợ, có 4 phòng ngủ, 2 phòng tắm, garage cho 2 xe. Sân trước và sau đẹp, phòng khách và phòng ăn kết hợp, nhà bếp có chỗ ăn. Sàn gỗ ở tầng 2. Tầng 1 có 1 phòng ngủ, phòng khách (có lò sưởi), phòng tắm, và phòng khác. Giá bán \$420,000.




NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE, P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010, Tel: (718) 343-4580, Cell: (917) 636-2199, Email: [nguoidepmagazine@yahoo.com](mailto:nguoidepmagazine@yahoo.com)

Page 13

## Cuộc Tranh Luận Trump-Harris Diễn Ra ở Đâu, Khi Nào?:

VOA Tiếng Việt/ Reuters - 29/8/2024. Ứng cử viên đảng Cộng hòa Donald Trump và đối thủ đảng Dân chủ Kamala Harris sẽ đối đầu vào tháng 9/2024 tới trong cuộc tranh luận Tổng thống đầu tiên của họ kể từ khi Tổng thống Joe Biden rút lui khỏi cuộc đua.



(Ảnh AFP, phối hợp: Ứng cử viên đảng Cộng hòa Hoa Kỳ Donald Trump (phải) và đối thủ đảng Dân chủ Kamala Harris.)

Đây sẽ là cơ hội đầu tiên để khoảng 240 triệu cử tri Hoa Kỳ được nghe ông Trump và bà Harris giải thích các chính sách của họ trước cuộc bầu cử ngày 5 tháng 11 và là khoảnh khắc hiếm hoi khi cả hai có mặt trong cùng một phòng.

### Cuộc Tranh Luận Diễn Ra Khi Nào và ở Đâu?

Cuộc tranh luận do ABC News tổ chức sẽ diễn ra vào ngày 10 tháng 9 lúc 9 giờ tối theo giờ miền Đông Hoa Kỳ tại Philadelphia, tiểu bang Pennsylvania, một trong những tiểu bang chiến trường dao động giữa đảng Dân chủ và đảng Cộng hòa và sẽ giúp xác định người chiến thắng trong cuộc bầu cử năm nay.

Cuộc tranh luận sẽ được tổ chức tại Trung tâm Hiến pháp Quốc gia, một bảo tàng dành riêng cho Hiến pháp Hoa Kỳ tại Independence Mall của Philadelphia, nơi cũng có Chuông Tự do và Sân đường Độc lập.

### Bạn Có Thể Xem Cuộc Tranh Luận Như Thế Nào?

Được điều hợp bởi David Muir và Linsey Davis của đài ABC, cuộc tranh luận sẽ được phát sóng trên ABC và phát trực tuyến trên ABC News Live, Disney+ và Hulu.

Cuộc tranh luận cũng sẽ được sản xuất kết hợp với mạng lưới địa phương WPVI-TV của Philadelphia, một chi nhánh của ABC.

### Quy Tắc Cơ Bản

Cuộc tranh luận vào tháng 6 của CNN giữa ông Biden và ông Trump đã tắt mi-cro khi các ứng

cử viên không phát biểu. Một phát ngôn viên của ông Trump cho biết hôm 27/8 rằng hai bên đã đồng ý với các điều khoản tương tự như cuộc tranh luận Trump-Biden, nhưng một phát ngôn viên của bà Harris cho biết các cuộc thảo luận về việc không tắt mi-cro trong cuộc tranh luận Trump-Harris vẫn đang diễn ra.

Cuộc tranh luận của CNN cũng cấm mọi đạo cụ, không có khán giả trực tiếp và bao gồm 2 lần nghỉ quảng cáo, các điều kiện này dự kiến sẽ được lặp lại tại cuộc gặp Trump-Harris.

### Còn Bên Thứ Ba Thì Sao?

Phó Tổng thống Harris, người đã giành được đề cử của đảng Dân chủ sau khi ông Biden rút lui vào tháng trước sau màn tranh luận thảm hại, đã tuyên bố vào đầu tháng 8 rằng bà sẽ tham gia cuộc tranh luận vào ngày 10 tháng 9 mà trước đó ông Biden và ông Trump đã nhất trí.

Không có khả năng các ứng cử viên của bên thứ ba sẽ tham gia vào cuộc tranh luận giữa ông Trump (78 tuổi) và bà Harris (59 tuổi). Các ứng cử viên đủ điều kiện phải xuất hiện trên đủ số lượng lá phiếu của tiểu bang và đạt được ít nhất 15% sự ủng hộ trong 4 cuộc thăm dò ý kiến toàn quốc đáp ứng các tiêu chuẩn của ABC.

Hạn chót để đủ điều kiện là ngày 3 tháng 9.

### Có Kỳ Vọng Gì Nơi Bà Harris?

Bà Harris sẽ tham gia cuộc tranh luận với động lực. Sau khi bà kết thúc Đại hội toàn quốc của đảng Dân chủ tại Chicago vào ngày 22 tháng 8, chiến dịch của bà đã thông báo rằng bà đã huy động được hơn 500 triệu Mỹ kim kể từ khi tham gia cuộc đua.

Bà đã tăng vọt trong các cuộc thăm dò. Trang web tổng hợp thăm dò FiveThirtyEight cho thấy bà Harris dẫn trước 3,5 điểm phần trăm trong các cuộc thăm dò toàn quốc, nhưng cuộc đua diễn ra sít sao hơn nhiều ở một số tiểu bang chiến trường.

Các nhà chiến lược cho biết cử tri muốn nghe thêm về các kế hoạch chính sách của bà.

Bà có thể tấn công ông Trump về việc ông bỏ nhiệm 3 Thẩm phán Tối cao Pháp viện đã giúp

lật ngược phán quyết Roe v. Wade về vấn đề phá thai và bà sẽ đề cập đến "Dự án 2025", một khuôn khổ chính sách bảo thủ toàn diện do một số cố vấn thân cận nhất của ông viết ra, và đối chiếu hồ sơ của bà với tư cách là Công tố viên với bản án trọng tội của ông.

Bà Harris, người đã khởi xướng một cuộc chạy đua vào Tòa Bạch Ốc trong thời gian ngắn trong chu kỳ bầu cử năm 2020, đã cố gắng miêu tả bản thân là cánh tay nối dài của chính quyền Biden và là bộ mặt của thế hệ mới, và có khả năng bà sẽ kể chi tiết về câu chuyện cá nhân và quá trình trưởng thành từ tầng lớp trung lưu.

### Người Ta Kỳ Vọng Gì ở Ông Trump?

Ông Trump đang tìm một hướng tấn công mạch lạc và hiệu quả vào bà Harris kể từ khi bà tham gia cuộc đua. Ông đã cáo buộc bà là một người theo chủ nghĩa cánh tả cấp tiến, trong khi cũng ám chỉ rằng bà phải chịu trách nhiệm cho chương trình nghị sự chính sách trung dung hơn của ông Biden. Đôi khi, ông cũng đặt câu hỏi về trí thông minh và bản sắc lai của bà.

Trong cuộc tranh luận với ông Biden, ông Trump đã lặp lại những lời nói sai quen thuộc mà hầu hết đều không bị phản bác. Bà Harris được kỳ vọng sẽ là đối thủ khó đối phó hơn và có thể khiến ông Trump phải phòng thủ nhiều hơn về các sự kiện, chính sách và hành vi của ông sau cuộc bầu cử năm 2020. Ông Trump có thể trở lại con đường tấn công cá nhân nếu bối rối.

Ông Trump có thể sẽ cố gắng đổ lỗi cho bà Harris về các vấn đề đã góp phần làm giảm sự ủng hộ của cử tri đối với ông Biden - lạm phát và an ninh biên giới - trong khi ám chỉ rằng bà chưa sẵn sàng trở thành Tổng tư lệnh của quốc gia. Ông có thể nêu ra lập trường tự do mà bà đã thực hiện khi là ứng cử viên năm 2020 và có thể tấn công hồ sơ của chính quyền Biden tại Gaza và Ukraine.

Đồng thời, ông Trump phải trấn an những cử tri hoài nghi rằng ông có đủ tinh khí để giành lại công việc mà ông đã mất bốn năm trước. Lần cuối cùng ông đối mặt với một ứng cử viên nữ, bà Hillary Clinton vào năm 2016,

ông đã lảng vảng sau lưng bà trong một cuộc tranh luận và gọi bà là "ác quỷ" và "người phụ nữ rối rắm".

### Có Những Chủ Đề Khác Có Thể Sẽ Diễn Ra?

Nền kinh tế, đặc biệt là giá tiêu dùng cao, có khả năng sẽ là chủ đề chính.

Tuần trước, ông Trump đã quảng bá các kế hoạch về thuế và y tế. Ông cũng đề nghị chấm dứt đánh thuế đối với thu nhập từ tiền tip, một đề nghị mà bà Harris đã chấp nhận, có thể mở ra cơ hội để hai bên thảo luận về một mối quan tâm chung hiếm có.

### Mỹ Truy Nã Người Đàn Ông Lên Mạng Xã Hội Đe Dọa Ông Trump:

Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA)/Reuters - 24/8/2024. Ngày 23/8/2024, Văn phòng Cảnh sát trưởng Quận Cochise cho biết 1 người đàn ông ở Arizona bị truy nã sau khi lên mạng xã hội đe dọa giết cựu Tổng thống Donald Trump.



(Hình REUTERS: Cựu Tổng thống Donald Trump đứng sau kính chống đạn vận động tranh cử tại Asheboro, North Carolina, Hoa Kỳ, ngày 21/8/2024.)

Ông Trump, ứng cử viên Tổng thống của Đảng Cộng Hòa, đang ở Quận Cochise khi ông đến thăm biên giới Hoa Kỳ-Mê Tây Cơ trong khuôn khổ chiến dịch tranh cử của mình.

Người đàn ông, Ronald Lee Syvrud, 66 tuổi, cũng bị nhiều lệnh truy nã khác nữa từ Wisconsin, Văn phòng Cảnh sát trưởng cho biết.

Đây là vụ đe dọa mới nhất trong một loạt các vụ đe dọa nhắm vào các ứng cử viên trước cuộc tổng tuyển cử ngày 5 tháng 11.

Vào đầu tháng 8, một người đàn ông Virginia đã bị buộc tội đe dọa Phó Tổng thống Kamala Harris, đối thủ Dân chủ của ông Trump, và một người đàn ông New Hampshire đã bị bắt vào tháng 12 vì đe dọa giết các ứng cử viên Tổng thống của Đảng Cộng Hòa.

Vào tháng 7, ông Trump bị thương ở vành tai trong một vụ ám sát hụt khiến hai người khác bị

(Tiếp tục trang 16)

**DỊCH VỤ CHĂM SÓC NGƯỜI LỚN TUỔI TẠI NHÀ  
CỦA NGƯỜI VIỆT ĐẦU TIÊN Ở NEW YORK**

# **INFINICARE**

## **安康護理公司**

### **HOME CARE SERVICE**

90-92 Bowery Street, #305  
New York, NY 10013

**(646) 701-1618**

**Chú LÂM** 粤语, 国语, 潮州, 福州

**English (347) 387-0968**

*Làm Việc 5 Ngày Trong Tuần  
Thứ Hai đến Thứ Sáu:  
9:00am - 5:00pm*



## **PHỤC VỤ TỐT NHẤT CHO NGƯỜI GIÀ**

### **CẦN ĐẠI LƯỢNG NHÂN VIÊN BIẾT TIẾNG VIỆT**

*Phúc Lợi Tốt – Tiền Lương Cao*

thương và một người đàn ông thiệt mạng.

Cơ quan Mật vụ Hoa Kỳ đã bị công luận sấm soi sau vụ nổ súng. Sự kiện này dẫn tới việc Giám đốc cơ quan phải từ chức.

**Biden Khởi Động Lại Chương Trình Nhập Cư Cho 4 Nước:**

VOA Tiếng Việt / AP - 30/8/2024. Chính quyền Biden đang khởi động lại chương trình di trú cho phép di dân 4 nước đến Mỹ và có tăng cường "kiểm tra bổ sung" đối với những người bảo lãnh tài chính của họ tại Hoa Kỳ sau những lo ngại về gian lận.

Bốn nước nằm trong chương trình này là Cuba, Haiti, Nicaragua và Venezuela.

Bộ An ninh Nội địa đã đình chỉ chương trình vào đầu tháng 8/2024, để điều tra những lo ngại nhưng cho biết rằng một cuộc đánh giá nội bộ không phát giác thấy gian lận lan rộng giữa những người bảo lãnh.

"Cùng với việc kiểm tra nghiêm ngặt hiện tại của chúng tôi đối với những người thụ hưởng tiềm năng muốn đến Hoa Kỳ, các thủ tục mới dành cho

những người bảo lãnh này đã củng cố tính toàn vẹn của các quy trình và sẽ giúp bảo vệ chống lại việc bóc lột những người thụ hưởng", cơ quan này cho biết.

Chương trình được triển khai vào tháng 1 năm 2023 và là một phần quan trọng trong chính sách di trú của chính quyền Biden nhằm tạo ra hoặc mở rộng các con đường nhập cảnh hợp pháp trong khi hạn chế quyền tị nạn đối với những người vượt biên trái phép.



(Hình REUTERS: Di dân từ Trung Mỹ, Haiti and Cuba xếp hàng chờ nộp đơn xin tị nạn tại Tapachula, México ngày 6/5/2021.)

Chính sách này nhằm vào các quốc gia đưa một lượng lớn người đến Hoa Kỳ và thường từ chối tiếp nhận những người bị trục xuất. Chính sách này đi kèm với các cam kết từ México về việc tiếp nhận lại những người từ các quốc gia vượt biên trái phép vào Hoa Kỳ.

Theo chương trình, Hoa Kỳ tiếp nhận tối đa 30.000 người mỗi tháng từ 4 quốc gia này trong 2 năm và cung cấp đủ điều kiện để được cấp phép làm việc. Để đủ điều kiện, những di dân phải có người bảo lãnh tại Hoa Kỳ và bay đến một phi trường của Hoa Kỳ bằng chi phí của họ, thay vì vượt biên giới phía Nam. Những người đóng vai trò là người bảo lãnh và những di dân muốn đến Hoa Kỳ phải trải qua quá trình kiểm tra của Bộ An ninh Nội địa.

Đảng Cộng hòa đã nhiều lần chỉ trích chương trình này là một việc lách luật di trú. Họ ngay lập tức tấn công chính quyền khi chương trình bị đình chỉ vào đầu tháng này, chỉ ra rằng đây là sự xác nhận thêm cho mối lo ngại của họ về việc liệu những di dân có được kiểm tra đúng cách hay không. Và họ chỉ trích quyết định được công bố vào ngày 29/8 để khởi động lại.

"Thay vì hủy bỏ chương trình có khuyết điểm rõ ràng này, Bộ lại cho phép chương trình tiếp tục mà không loại bỏ hoàn toàn gian lận hoặc đưa ra các biện pháp bảo vệ thích hợp để ngăn chặn việc các người bảo lãnh tại Hoa Kỳ

bóc lột. Nhưng về cơ bản, sẽ không có gian lận nào để ngăn chặn nếu Bộ An ninh Nội địa chỉ đơn giản là ngừng tiếp nhận 30.000 người ngoại quốc không đủ điều kiện nhập cảnh mỗi tháng ngay từ đầu", Dân biểu Cộng hòa Mark Green, Chủ tịch Ủy ban An ninh Nội địa Hạ viện cho biết.

Bộ An ninh Nội địa nói trong một tuyên bố vào ngày 29/8 rằng quá trình kiểm tra bổ sung sẽ bao gồm việc xem xét kỹ hơn các hồ sơ tài chính mà người bảo lãnh ở Hoa Kỳ được yêu cầu nộp cũng như lý lịch hình sự của họ. Các người bảo lãnh sẽ được yêu cầu nộp dấu vân tay và cơ quan này sẽ tăng cường các bước để xác định những người bảo lãnh gian lận và khi một người nộp nhiều đơn.

Bộ An ninh Nội địa cho biết một cuộc đánh giá nội bộ đã phát giác ra một số trường hợp gian lận, chẳng hạn như các người bảo lãnh sử dụng số An sinh Xã hội giả, nhưng phần lớn các trường hợp mà họ điều tra đều có lý do hợp lý, chẳng hạn như lỗi đánh máy khi người bảo lãnh nộp thông tin trực tuyến.

"Kể từ khi bắt đầu quá trình (Tiếp tục trang 68)



# CÔNG TY ĐỊA ỐC

## COLDWELL BANKER REALTY

40 Middlesex Avenue, Metuchen, NJ 08840  
Main: (732) 494-7700 | E-Fax: (973) 387-3669  
Email: nga.ngo@cbmoves.com  
Website: http://viviannjrealtor.com



**Nga "Vivian" Ngô**  
Broker-Associate

**Chuyên Viên vùng Central Jersey, Garden State & Monmouth, NJ**

- Hướng dẫn, hỗ trợ người bán và người mua trong mua bán bất động sản với mức giá hợp lý và điều khoản có lợi nhất.
- Xác định nhu cầu và khả năng tài chính của khách hàng để đề xuất giải pháp phù hợp.
- Làm trung gian trong quá trình đàm phán, tư vấn, về tình hình thị trường, giá, thế chấp, các yêu cầu pháp lý và vấn đề liên quan, đảm bảo giao dịch trung thực và hợp pháp...




**Để được tham khảo Miễn Phí và được giúp đỡ tận tình trước khi Mua hoặc Bán nhà cửa và đất đai, xin vui lòng liên lạc:**


**NGA VIVIAN**  
**(732) 690-0516**

**CLOSED**



**MLS #2401484R:** Fairview Ave, Edison, NJ. Giá \$760,000. Nhà 2 tầng mới xây 2023 tổng cộng 9 phòng, 5 phòng ngủ rộng rãi, 3 phòng tắm. Khu vực sầm uất, gần ga xe lửa đến NY City, trường học, mua sắm, tiệm, nhà hàng, và chợ.

**CLOSED**



**MLS #2313184R:** Eden Ave, Edison, NJ. Giá \$480,000. Nhà 1 tầng xây năm 1957, tổng cộng 7 phòng, 3 phòng ngủ, 1.5 cầu tiêu, 1 nhà xe, tầng hầm hoàn tất một nửa. Khu vực tốt, gần trường học, nhà hàng, chợ, tiện lợi tới khu mua sắm, ga xe lửa, đại lý...



**MLS #2353298M:** Benart Pl, Middlesex, NJ. Giá \$549,900. Nhà chia cấp, xây năm 1960, 4 phòng ngủ, 2.5 phòng tắm, tầng hầm nửa hoàn thành, gần phố chợ, trường học...



**MLS #2352427M:** Markham Rd, Edison, NJ. Giá \$850,000. Nhà 2 tầng cao cấp, xây năm 2019, diện tích 2683, tổng cộng 12 phòng, 4 phòng ngủ, phòng chính có phòng tắm riêng và tủ quần áo có thể đi vớ được, 3 phòng tắm, 1 nhà xe, gần khu phố thương mại có Costco, Walmart, Sam Club, ... tiện lợi ra nhiều đại lý lớn và ga xe lửa tới NY City.

# TIMOTHY WONG MD Bác Sĩ HUỖNH-TU-ĐẠT

Gastroenterology & Hepatology  
Board Certified in Gastroenterology  
Board Certified in Internal Medicine

Bác Sĩ điều trị các bệnh bộ tiêu hóa và bệnh gan mật tại DOWNTOWN hospital và BETH ISRAEL MEDICAL CENTER.



- CHUYÊN TRỊ:**
- Thực quản trào ngược, loét tá tràng, nhiễm trùng Helicobacter Pylori
  - Tràn khí màng bụng, tiêu chảy, táo bón, khối u đường ruột, xuất huyết dạ dày
  - Ung thư thực quản, ung thư dạ dày, ung thư ruột, cấp tính viêm ruột, bệnh trĩ, tuyến tụy và bệnh túi mật.
  - Viêm gan A, viêm gan B, viêm gan C, sung gan, gan nhiễm mỡ, xơ gan, ung thư gan
  - Nội soi đường-ruột và dạ dày tại phòng khám
  - Nhận nhiều loại bảo hiểm, giá đặc biệt nếu không có bảo hiểm



*Xin vui lòng gọi trước để lấy hẹn*

77 Bowery, 7th Floor, New York, NY 10002 --- Phone: 212-775-8388 Fax: 212-775-8383

**Giờ làm việc:** Thứ Hai, Ba, Tư, Năm, Sáu..... từ 9 AM đến 6PM  
Thứ Bảy..... từ 9 AM đến 4PM  
Chủ Nhật nghỉ

[www.AdvancedGI-NY.com](http://www.AdvancedGI-NY.com)



**NEW YORK  
EYE & LASER**

## Bác Sĩ KỸ VĂN LỆ (Willy Ky, MD)

37-12 Prince Street, Suite 6A  
Flushing, NY 11354  
Tel: (718) 939-2020

**THÔNG BÁO:**  
Chúng tôi có chuyển tới  
phòng mới cùng Building  
từ cuối April 2023

- Tốt nghiệp Y Khoa tại trường Y học The Mount Sinai School of Medicine.
- Residency in Ophthalmology and Executive Chief Resident - NYU School of Medicine.
- Fellowship in Pediatric Ophthalmology - Washington Univ. School of Medicine.
- Board Certified Ophthalmologist.
- Clinical Assistant Professor in Ophthalmology - NYU School of Medicine.
- Clinical Assistant Professor in Ophthalmology - North Shore LIJ University Hospital.

- Hơn 20 năm kinh nghiệm chuyên trị các chứng bệnh nhãn khoa của người lớn và trẻ em.
- Hiện là Giảng Viên giải phẫu mắt hội cườm (đục thủy tinh thể) cao cấp tại NYU School of Medicine and North Shore / Northwell School of Medicine.
- Xứ dụng kỹ thuật vi tính tối tân & hiện đại theo đúng tiêu chuẩn của cơ quan FDA giúp cho quá trình giải phẫu mắt không đau đớn và giới hạn vết mổ.
- Là Bác Sĩ Nhân Khoa Trẻ Em duy nhất ở New York cung cấp dịch vụ CRT.
- Tốt nghiệp Pediatric Ophthalmology fellowship training (chỉ giới hạn 45 người được công nhận hàng năm trên cả nước Mỹ).



### CHUYÊN TRỊ:

- ▶ Người lớn và trẻ em khám mắt toàn diện.
- ▶ Phẫu thuật điều chỉnh độ nhìn bằng tia laser qua phương pháp LASIK & PRK.
- ▶ Điều trị cận thị & loạn thị không cần giải phẫu bằng cách mang CRT lenses ban đêm.
- ▶ Phẫu thuật chữa trị mắt hội cườm (đục thủy tinh thể) bằng tia laser.
- ▶ Ống kính nhìn gần & xa (multifocal intraocular lens).
- ▶ Bệnh tăng nhãn áp, khô mắt và các bệnh về mắt khác nhau.
- ▶ Bệnh về mắt do ảnh hưởng của bệnh tiểu đường.
- ▶ Chuyên trị cho người lớn & trẻ em trên các triệu chứng về mắt lười biếng, nhìn đôi, mắt lè, cận thị, viễn thị, loạn thị.

**NHẬN HỮU HẾT  
CÁC LOẠI BẢO HIỂM**

**GIÁ ĐẶC BIỆT  
CHO BỆNH NHÂN  
KHÔNG CÓ BẢO HIỂM**

**PHÒNG MẠCH  
Có Nhân Viên  
Nói Tiếng VIỆT  
và HOA**



## ĐIỀU GÌ SẼ XẢY RA VỚI SẮC LỆNH HÀNH PHÁP CỦA ÔNG BIDEN SAU NGÀY 20 THÁNG 1 NĂM 2025?:

(VNC – 08/05/24) Robert Mullins International - Ngày 18/6, ông Biden công bố các chương trình mới giúp đỡ vợ/chồng của công dân Hoa Kỳ không có giấy tờ hợp lệ và giúp đỡ những người DACA.

Tòa Bạch Ốc và Bộ Nội An đã thông báo rằng bắt đầu từ ngày 19 tháng 8, những đơn đôn đủ điều kiện sẽ có thể nộp đơn theo chương trình tạm tha tại chỗ (PIP) được công bố gần đây dành cho vợ/chồng của công dân Hoa Kỳ không có giấy tờ hợp lệ.

**Hỏi.1.** Bấy giờ ông Biden đã rút khỏi ứng cử tổng thống, điều gì sẽ xảy ra với các chương trình này?

**Đáp.1.** Chương trình dành cho vợ/chồng không có giấy tờ hợp lệ của công dân Hoa Kỳ sẽ bắt đầu như dự kiến vào ngày 19 tháng 8. Ông Biden không có lý do gì để thay đổi điều này và ông sẽ làm mọi cách để tiếp tục ủng hộ Đảng Dân chủ.



# DI TRÚ

## Immigration

Mục di trú và bảo lãnh do Văn Phòng tham vấn di trú Robert Mullins International (RMI) đảm trách hàng tuần, rất hữu ích cho quý vị nào quan tâm đến việc bảo lãnh và đầu tư định cư. Văn phòng RMI không phải luật sư, việc tin nhiệm các tin tức trong bài viết này hoàn toàn thuộc quyền tự do và trách nhiệm của quý vị. Mọi đóng góp ý kiến xin liên lạc email: info@rmiodp.com

Những người vợ/ chồng cảm thấy rằng họ đủ điều kiện tham gia chương trình tạm tha tại chỗ này nên thu thập bằng chứng về khả năng hội đủ điều kiện của họ. Điều đó có nghĩa là các bằng chứng cho thấy rằng:

- Họ không có giấy tờ và đã ở Hoa Kỳ trái phép;

- Đã có mặt liên tục tại Hoa Kỳ ít nhất 10 năm tính đến ngày 17 tháng 6 năm 2024;

- Họ có cuộc hôn nhân hợp pháp với công dân Hoa Kỳ tính đến ngày 17 tháng 6 năm 2024.

**Hỏi.2.** Liệu tân tổng thống có thể hủy bỏ toàn bộ Sắc lệnh hành pháp của ông Biden?

**Đáp.2.** Sắc lệnh hành pháp không phải là luật do Quốc hội đưa ra, vì vậy tổng thống mới có

thể hủy bỏ Sắc lệnh của ông Biden. Nếu tổng thống tiếp theo là ông Trump, chúng ta có thể liệu thấy rằng ông ấy sẽ cố gắng bắt đầu các hành động chống người di dân thật mau chóng. Nhưng chắc chắn, ông sẽ ngần ngại hủy bỏ chương trình hôn nhân không có giấy tờ nếu muốn tiếp tục nhận được sự ủng hộ của nhiều cử tri gốc La-tinh ở Hoa Kỳ.

Hiện tại, chúng ta không biết liệu có phải Phó Tổng thống Harris là ứng cử viên Đảng Dân chủ cho chức tổng thống hay không, hay một người nào khác sẽ được chọn. Vì vậy, không thể dự đoán được điều gì sẽ xảy ra với vấn đề di trú trong tháng 1/2025. Tất cả phụ thuộc vào kết quả ngày 5/11.

## LỜI KHUYÊN DÀNH CHO SINH VIÊN QUỐC TẾ TẠI HOA KỲ:

(VNC – 08/05/24) Robert Mullins International - Sau khi sinh viên nước ngoài tốt nghiệp ở một trường đại học ở Hoa Kỳ, điều gì sẽ xảy ra tiếp theo nếu họ muốn có được kinh nghiệm làm việc hoặc có Thẻ xanh ở Hoa Kỳ?

**Cơ hội việc làm sau khi tốt nghiệp: OPT.** Đào tạo thực hành tùy chọn (Optional Practical Training - OPT) là phương pháp giúp sinh viên quốc tế tích lũy kinh nghiệm làm việc sau khi tốt nghiệp. Thời gian OPT tiêu chuẩn lên tới 12 tháng. Đối với sinh viên có bằng cấp về một số môn Khoa học, Công nghệ, Kỹ thuật hoặc Toán (STEM) nhất định, tổng thời gian OPT có thể lên tới 36 tháng.

Tuy nhiên, điều quan trọng cần lưu ý là OPT không được đảm bảo. Có rất nhiều ví dụ về việc sinh viên quốc tế bị mất tình trạng di trú hoặc bỏ lỡ thời hạn nộp hồ sơ OPT nhất định do kém liên lạc với văn phòng sinh viên quốc tế của họ.

Sinh viên nước ngoài cần giữ

# VĂN PHÒNG DỊCH VỤ DI TRÚ

## AMERICA VIETNAM SERVICES

Xin Liên Lạc: Patty Hà (212) 226-1925

Email: 265avs@gmail.com

Làm việc 7 ngày trong tuần: 10:30am - 6:00pm

**BẢO LÃNH CÙNG GIỚI HÔN NHÂN !!!**

### CHUYÊN ĐẢM TRÁCH CÁC DỊCH VỤ:

- Bảo lãnh vợ chồng, cha mẹ con cái
- Làm toàn bộ chứng chỉ độc thân về VN kết hôn
- Lập hồ sơ Du học / Du lịch Mỹ, gia hạn B-2
- Hướng dẫn thi quốc tịch Mỹ, Luật Sư sẽ đưa đi phỏng vấn
- Đổi tên cho người lớn và trẻ, lập Di Chúc
- Xin lại các giấy tờ di trú đã mất
- Làm các loại giấy ủy quyền cho thân nhân VN
- Nhận làm Re-entry permit, hộ chiếu VN, USA khẩn
- Lập hồ sơ quốc tịch Mỹ cho trẻ ăn theo cha, mẹ không cần thi
- Làm bằng lái xe Quốc Tế về VN lái xe hợp pháp; Làm bằng lái xe Quốc Tế cho người ở VN lái xe trên 100 quốc gia
- Giúp quý vị lấy hồ sơ bị bắt giữ ra, ở tòa án của mọi tiểu bang
- Xin Thẻ Xanh cho những người bị ngược đãi, quả phụ, quả vợ trong nước Mỹ

### XIN HỘ CHIẾU VIỆT NAM CHO BÉ SANH TẠI MỸ

**NHẬN LÀM VISA VIỆT NAM**

**Xin liên lạc: Cô PATTY HÀ**  
(Cựu Chuyên Viên Di Trú Hội NYANA)

**ĐẶC BIỆT:** Nhiều kinh nghiệm về thủ tục lập hồ sơ bảo lãnh thân nhân trong vòng 6 tháng. Hôn phu, hôn thê 3-4 tháng. Xin Khước từ thẻ xanh có quy định 2 năm qua 10 năm không cần người bảo lãnh. Văn phòng lo từ A-Z.

**ĐẶC BIỆT:** Hướng dẫn Quý Vị chuẩn bị giấy tờ và cho biết những câu hỏi cần thiết khi phỏng vấn với Nhân Viên Sở Di Trú mọi tiểu bang. 1 lần qua cấp Thẻ Xanh.

**LẬP HỒ SƠ NHẬP QUỐC TỊCH MỸ** cho người lớn tuổi **MIỄN THÍ!!! (NJ - NY)**  
\* Văn Phòng lo từ A-Z

**DĂNG KÝ KẾT HÔN Ở MỸ**  
**LY DI KHÔNG CẦN RA TÒA**

**Văn Phòng Luật Sư ở VIỆT NAM**  
Lập Mọi Thủ Tục Cho Thân Nhân Quý Vị:  
110A Ngô Quyền, P-8, Q-5, T/P HCM

**20 NĂM KINH NGHIỆM, TẬN TÂM, NHANH CHÓNG, UY TÍN, LỆ PHÍ PHẢI CHĂNG**

## Di Trú - Immigration

(Tiếp theo trang 18)

liên lạc chặt chẽ với DSO (Viên chức được chỉ định của trường) của họ, và thông báo cho DSO biết về các vấn đề như điểm kém, bệnh tật, nhu cầu chuyển trường đại học hoặc mong muốn đăng ký OPT.

**Cơ hội làm việc sau khi tốt nghiệp:** Chiều khán làm việc và thẻ xanh. Một số sinh viên tốt nghiệp có thể muốn ở lại Hoa Kỳ lâu hơn thời gian OPT cho phép và nộp đơn xin chiếu khán làm việc chuyên môn H-1B. Trong một số trường hợp, điều đó có thể có được Thẻ xanh.

Nhưng hãy nhớ rằng trong tài khóa năm 2025, có hơn 420.000 người nộp đơn xin chiếu khán H-1B. Mỗi năm, giới hạn 65.000 suất chiếu khán thông thường được cấp cho H-1B và thêm 20.000 chiếu khán dành cho những người có bằng thạc sĩ Hoa Kỳ trở lên. Vì vậy, việc trúng xổ số H-1B chắc chắn không được đảm bảo.

Do tính không chắc chắn của xổ số H-1B, một số gia đình giàu có có thể chọn chiếu khán đầu tư đi dân EB-5 với mức đầu tư tối thiểu 800.000 Mỹ kim.

Giờ đây, một sinh viên đã ở

Hoa Kỳ có thể nộp đơn xin điều chỉnh tình trạng và đơn xin EB-5 cùng một lúc. Do đó, nếu một sinh viên đã ở Hoa Kỳ và quyết định điều chỉnh tình trạng, sau khoảng 06 đến 12 tháng, họ sẽ nhận được Giấy phép Làm việc. Điều này sẽ cho phép họ được đi làm cho hầu hết mọi chủ lao động ở Hoa Kỳ trong khi hồ sơ EB-5 vẫn còn đang chờ duyệt xét.

Trong một số trường hợp, vào thời điểm sinh viên tốt nghiệp đại học, họ có thể đã có Thẻ xanh, điều này sẽ loại bỏ mọi áp lực trong việc tìm việc làm sau khi tốt nghiệp.

**Thuế thu nhập và thừa kế của Hoa Kỳ.** Hệ thống thuế của Hoa Kỳ có thể phức tạp và là gánh nặng lớn đối với một số gia đình quốc tế. Sở Thuế đặt trách nhiệm thuế đối với công dân Hoa Kỳ và người có thẻ xanh Hoa Kỳ. Tuy nhiên, sinh viên có chiếu khán F-1 thường được coi là không cư trú để bị đánh thuế trong 5 năm đầu tiên ở Hoa Kỳ. Điều này đúng ngay cả khi họ nhận được Thẻ xanh sau khi vào Hoa Kỳ với tư cách là sinh viên F-1.

(Tiếp tục trang 60)

# TRI HVAC CONSTRUCTION LLC

General Contractor | Full License & Insured NY & NJ



### • Build & Remodeling for Home & Businesses

(Xây dựng & làm mới nhà & các cơ sở thương mại)



### • Design, fix, replace and install all kind of Heat & Air Conditioning Systems: Central Air, Mini Split, Boiler, Water Heaters...

(Thiết kế, lắp ráp, sửa chữa các hệ thống máy lạnh, máy sưởi, máy nước nóng...)



### • Special design ventilation systems for Nails Salon & Restaurants...

(Thiết kế hệ thống hút hơi cho Tiệm Nails & Nhà Hàng...)



Call / Xin Liên Lạc:

**(718) 683-0748**

**(917) 450-6898**

Email: Trileny11@yahoo.com

28 Franko Avenue  
Piscataway, NJ 08854

200-54 39th Avenue  
Bayside, NY 11361

**CẦN THỢ CONSTRUCTION !!!**

# PHỞ HOÀI BAYRIDGE

Đến Ăn Phở Hoài  
Để Nhớ Hoài



## Địa Điểm 1

1906 Avenue U

(Between E. 19 & E. 20 St.)

Brooklyn, NY 11229

Tel: (718) 616-1233

## Vietnamese Restaurant

Authentic Vietnamese Cuisine

**ĐẶC BIỆT ở Phở Hoài Bayridge có các món ăn thuần túy Việt Nam:**

## Địa Điểm 2

8616 4th Avenue

Brooklyn, NY 11209

Tel: (718) 745-1640



Phở Xe Lửa



Gỏi Cuốn

- Chả Giò
- Gỏi Cuốn
- Bánh Cuốn
- Bánh Xèo
- Gỏi Tôm hoặc Gà
- Mực Chiên Dòn
- Bún Bò Huế
- Bánh Hời Bò Lụi
- Bánh Hời Chảo Tôm
- Canh Chua Cá - Tôm
- Cá Kho Tộ
- Cua Lột
- Bò Lức Lắc
- Cá Hồng Xốt Cà
- Cá Lưỡi Thân Chiên Dòn

Khung Cảnh Đẹp, Lịch Sự, Sạch Sẽ, Tiếp Đãi Ân Cần Vui Vẻ Với  
Hàng Trăm Món Ăn Đặc Sắc Thuần Tuyền  
**HƯƠNG VỊ QUÊ HƯƠNG**

**Mở Cửa 7 Ngày Trong Tuần: 11am-10:30pm**

**TRÂN TRỌNG KÍNH MỜI**

**WE ARE  
HIRING  
CẦN NGƯỜI**

# SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

## Trong Tháng 8

Đồng Hương quý mến,  
 Đầu tháng tám Cộng Đồng chúng ta và Cộng Đồng các vùng phụ cận được mời tham dự cuộc biểu tình đòi Công Lý cho Nạn Nhân Formosa do Liên Minh IMFPA tổ chức. Hy vọng nhiều tay vô khu, để đồng bào nơi quê nhà được đền bù xứng đáng.

Dưới đây là vài hình ảnh của cuộc biểu tình:

Cộng Đồng NVOG Nam New Jersey, New York, Philadelphia tham gia biểu tình cùng Liên Minh IMFPA, và "Ủy Ban Đòi Công Lý Cho Nạn Nhân Formosa" NJ - 8/2/2024 - Page #2



Thoại Liên và Võ Nghệ với hình đồng bào bị giam cầm vô lý - Một nhóm block công của Formosa



Các bạn Mỹ thuộc Liên Minh IMFPA dẫn hàng hồ khẩu hiệu tố cáo Formosa rất khí thế, hùng dũng



Nguyễn Văn Diệu và bạn Mỹ - Nancy Bùi trình Formosa xả độc - Nữ phóng viên Hồng Lam

Cũng trong lần biểu tình này, chúng tôi có lên tiếng kêu gọi chính quyền CS hãy thả những tù nhân đang bị giam cầm vô cớ. Trong những cuộc biểu tình này, đáng kể nhất phải là sự góp mặt của các bô lão 7, 8 bó, mà tiêu biểu là Bác Nguyễn Văn Diệu của CĐNY và Bác Trần



Quán Niệm và Nguyễn Tường Thước của CĐNJ. Những vị bô lão này, xưa là quân nhân VNCH chiến đấu vì dân,

cho dân. Nay, những vị bô lão ấy trước sau vẫn vậy, vẫn vì quốc dân, không màng khó nhọc...

Tháng tám dương lịch, tháng 7 ta, là mùa Vu Lan, tuy Thoại Liên tôi không có cảm tình với CS, nhưng nghĩ đến dân nghèo, khuyết tật, đã cố gắng thực hiện câu "Lá lành đùm lá rách; Lá rách đùm lá tả tơi". Tuy không khá giả gì, nhưng chúng tôi đã nhờ quý Sư Cô ở Chùa Ni, Bạc Liêu, phát hộ 100 phần quà cho những người nghèo, thiếu điều kiện, và 30 phần quà cho các anh em đã bỏ thời gian đi kiểm thuốc Nam cho các Phòng Thuốc Nam Phước Thiện...



Còn ở Mỹ Quốc, chúng tôi đã đi đến Chùa Bồ Đề ở Philadelphia, để gặp Sư Thích Thông Lai vào ngày Ngưu





Chức, mồng 7 tháng 7, Sư đến chùa để cùng Phật tử địa phương tổ chức Vu Lan cho năm nay.



Sau đó, ngày Vu Lan Thắng Hội đã được tổ chức tại Chùa Chiếu Kiến đúng vào ngày Rằm tháng 7, vào tuần lễ kế tiếp. Vì tổ chức đúng ngày, Phật tử đã vân tập về chùa rất đông. Cúng vong và tập tục "thí đàn" cũng được thực hiện khá hoành tráng...



Trở về Nữ Ước trẻ, hôm sau lại bận việc, nên chúng tôi không đi Lễ ở Chùa Thập Phương ngày chủ nhật mồng 8 tháng 7. Tuy vậy, chúng tôi được các anh chị em gửi tặng một số hình ảnh của ngày Lễ Hội ở Chùa Thập Phương. Xin phép được chia sẻ nơi đây:



Ngoài lễ Vu lan tháng 7 âm lịch, Đồng Hương cũng có dịp chung vui với các anh em thiện nguyện trong Cộng Đồng tổ chức họp mặt ở Orchard Beach (picnic ngoài trời) vào ngày 25 tháng 8. Năm nay, số lượng Đồng Hương đến dự rất khả quan.





Hy vọng việc làm của Tân Ban Tổ Chức của Cộng Đồng New York chúng ta sẽ được mọi người ủng hộ để cùng nhau tổ chức ngày Diễn Hành Văn Hóa năm lưu vong thứ 50th hoành tráng hơn bao giờ hết. Nước nhà ta đã rui ro bị CS đẩy lùi về thời Đồ Đá khi chúng thôn tính Miền Nam. Nhưng không vì thế mà dân ta mãi ngậm miệng, chịu thiệt thòi. Bằng chứng là những người Việt yêu nước, khi đã tìm lại được tự do nơi hải ngoại, đã cố vươn lên trên đủ mọi phương diện.

Thoại Liên TTK NYVACA  
Kiêm Thủ Quỹ VACP

Tái Bút:

Nhân đây, chúng tôi xin thông báo đến quý đồng hương là Cộng Đồng chúng ta sẽ tổ chức Tết Nhi Đồng (Tết Trung Thu) cho trẻ em vào chiều ngày Chủ Nhật 15 tháng 9 dương lịch, tức là ngày 13 tháng tám âm lịch sắp tới tại Chùa Thập Phương (xin xem trang hình quảng cáo trang 23). Rất mong quý phụ huynh nhin ít thời giờ dẫn các cháu đến chung vui.



**CỘNG ĐỒNG NGƯỜI VIỆT QUỐC GIA NEW YORK**

1809 Paulding Avenue, Bronx, NY 10462-3117  
Tel. (917) 887- 2061 \* (646) 662- 7988  
Email: cdnvqgny@gmail.com



Với sự tham gia của nhóm trẻ Mekong

# VUI HỘI TRĂNG RẰM

15-9-2024

Tết Trung Thu năm nay cho các trẻ em tại thành phố New York và các vùng phụ cận sẽ được tổ chức tại:

**Chùa Thập Phương**

2222 Andrews Ave N, Bronx, NY 10453

**Từ 4 giờ chiều tới 7 giờ tối**

Chương trình gồm có:

**Múa Lân**

**Các trò chơi trẻ em**

**Phát bánh Trung Thu, quà và lồng đèn cho các trẻ em**  
**Rước đèn Trung Thu**



**Trân trọng kính mời quý Đồng Hương cùng gia đình**  
**tới tham dự để có một đêm Trung Thu vui vẻ**  
**trong phong tục cổ truyền Việt Nam**

**Để biết thêm chi tiết xin liên lạc với:**  
**Ô Liên Thoại tại số 646-662-7988**



**HONGLAN**  
Money Transfer

88 MULBERRY STREET, #A  
NEW YORK, NY 10013

**Tel: (646) 368-9023**

*Chuyển Tiền*

**Công Ty Chuyển Tiền HONG LAN có nhiều chi nhánh & đại lý trên hầu hết các tiểu bang**

- Nhận chuyển tiền về Việt Nam từ Nam ra Bắc; giao tiền đôla ngay trong ngày hầu hết ở các tỉnh thành.
- Dịch vụ gửi tiền trong nước Mỹ: Gửi tiền nhanh & nhận tiền tại các chi nhánh, đại lý của Hong Lan ở các tiểu bang trên toàn nước Mỹ .
- Nhận giao sữa Ensure, Entrust (cho người bệnh tiểu đường), Glucerna \* Bảo đảm hàng chuyển từ Mỹ về 100%.
- Nhận chuyển hàng, quà về Việt Nam (chúng tôi trực tiếp nhận & chuyển giao hàng về VN, không qua trung gian).



**Một thương hiệu ĐÁNG TIN CẬY**

[www.honglanservices.us](http://www.honglanservices.us)

**LƯU Ý: XIN QUÝ KHÁCH ĐẾN TRỰC TIẾP HONG LAN Ở NEW YORK TẠI ĐỊA CHỈ TRÊN, NGOÀI RA KHÔNG CÓ THÊM 1 CHI NHÁNH NÀO KHÁC.**

Trên 20 Năm  
KINH NGHIỆM  
tại Mỹ

# Tân An Thành Construction Inc.

**CÔNG TY XÂY CẤT VÀ SỬA CHỮA CHUYÊN NGHIỆP**

Chuyên viên có license về GAS - NƯỚC - ĐIỆN - MỘC - NẾ tại NEW YORK, NEW JERSEY, LONG ISLAND

**AN: (917) 669-3860 (cell)**

*Giá Đặc Biệt Cho Đồng Hương*

TÍN NHIỆM,  
TẬN TÂM,  
BẢO ĐẢM



**ĐẶC BIỆT NHẬN  
THIẾT TRÍ TIỆM NAIL  
VỚI GIÁ THẬT RẺ**

### CHÚNG TÔI CHUYÊN:

- Nhận xây cất những căn nhà từ 1 đến 10 family
- Dựng hàng rào chung quanh nhà, đổ xi măng lối đi
- Sửa chữa nhà hàng, tiệm buôn, tiệm vàng, tiệm nail, tiệm tóc
- Sửa bắt lại hệ thống điện bất hợp pháp và thiết kế lại hệ thống sưởi trong tiệm

### ĐẶC BIỆT CÓ SỬA CHỮA:

- ĐỒNG HỒ ĐIỆN - ĐỒNG HỒ NƯỚC - ĐỒNG HỒ GAS -
- BỒN NƯỚC NÓNG (BOILER) - MÁY HÚT HƠI -
- CỬA SỔ - CỬA SẮT - NHÀ BẾP -
- MÁI NHÀ (ROOFING) - SÀN NHÀ - BASEMENT -

Riêng quý thân chủ  
vùng **BROOKLYN** và **QUEENS**,  
**Tân An Thành**  
*tính giá đặc biệt !!!*

- 1- Làm phòng bếp
- 2- Làm phòng tắm
- 3- Gắn bồn nước nóng 50 gallons
- 4- Sửa chữa Basement Violation - Sửa chữa Bể Ống Nước Chính ngoài đường (emergency làm gấp trong 24 giờ)  
- Xin Đồng Hồ Điện (giá đặc biệt)

<https://bigvn.blog>

# CÂU NÓI HAY



*Lo lắng sẽ cướp đi thời gian và niềm vui của bạn.  
Bớt suy nghĩ khi nó không có thay đổi giúp ích cho bạn.*

# KP

ACCOUNTING, INC.



## Văn Phòng Khai Thuế

- **Chuyên Khai Thuế Cá Nhân, Công Ty & Hùn Hạp**  
(Tax For Individual, Sole Proprietorship, Corporation & Partnership)
- **Xin Giấy Phép Lập Môn Bài Cho Công Ty Mới**  
(Sole Proprietorship & Incorporation Services)
- **Giữ Sổ Sách** (Bookkeeping)
- **Thuế Thương Vụ** (Sales Tax)
- **Thuế Nhân Viên** (Payroll Tax, W-2 & 1099-misc)
- **Di Trú, Du Lịch, Du Học**



*Xin liên lạc Accountant:*

**KATHY PHẠM (VÂN)**

**Tel: (201) 895-3039 - Fax: (877) 483-3088**

**Phục Vụ Nhanh Chóng, Tận Tâm & Uy Tín**

(Từng Là Nhân Viên Của Công Ty Khai Thuế Lớn H&R Block)

# CANAL CLINIC

86 Bowery, 8th Floor, New York, NY 10013

**(212) 226-1161**

**Làm Việc: Thứ Hai – Thứ Tư – Thứ Sáu – Chủ Nhật**

### PHẪU THUẬT VÀ BỆNH LÂY TRUYỀN QUA ĐƯỜNG TÌNH DỤC

#### Bác sĩ VICTOR XP YIN, MD

- **Phẫu thuật:** Chuyên dùng để phẫu thuật khối da, khối vú, cắt bao quy đầu cho trẻ em và người lớn. Giảm tình mạch thoát vị, nhiễm trùng móng và cắt bỏ.
- **Chấn thương và vết thương:** Xử trí cấp cứu chấn thương. Vết thương khâu. Thương tật tại nơi làm việc hoặc tại nhà.
- **Vết thương:** Quản lý tất cả các vết thương bao gồm cả vết thương không lành.
- **Chảy máu và đau hậu môn:** U máu và lỗ rò hậu môn hoặc vết nứt.
- **Các bệnh lây truyền qua đường tình dục cho nam và nữ:** Kiểm tra và điều trị HIV, giang mai, mụn rộp, condyloma, acuminata, HPV, lậu, chlamydia.
- **Rối loạn chức năng tình dục:** Bất lực, xuất tinh sớm, ham muốn tình dục thấp.
- **Nhiễm trùng dài bao quy đầu và hẹp bẩm sinh của lỗ bao quy đầu.**
- **Vô sinh:** Tình trạng bất thường, số lượng tinh trùng ít.

### TÂM THẦN HỌC VÀ LIỆU PHÁP TÂM LÝ

#### Bác sĩ PAGE YIN, MD

*Chứng nhận của hội đồng quản trị  
(Board Certified Psychiatrist)*

- Bây giờ làm việc với tư cách là một bác sĩ chăm sóc tại NYU và bệnh viện khác.
- Chuyên điều trị các chứng như trầm cảm, lo âu, tâm thần phân liệt, rối loạn lưỡng cực, mất ngủ, rối loạn ám ảnh cưỡng chế. ADHD, PTSD, nghiện ngập, chấn thương, rối loạn nhân cách, ...
- Chúng tôi cung cấp điều trị theo các phương thức như liệu pháp hành vi nhận thức, liệu pháp hành vi biện chứng, liệu pháp hôn nhân / vợ chồng, liệu pháp cha mẹ và con cái. Quản lý thuốc, ...
- Chúng tôi cung cấp tài liệu cho bệnh nhân của chúng tôi cho các mục đích pháp lý.

### QUẢN LÝ CHỐNG LÃO HÓA VÀ GIỮ GÌN SỨC KHỎE

**Botulinum toxin  
trẻ hóa da mặt**

**Điều trị bằng  
chất độn làm đầy**

**Truyền tĩnh mạch  
để giữ gìn sức khỏe:  
Truyền tất cả các loại  
nước đường dung dịch  
glucose, axit amin,  
vitamin B12 và vitamin C**



**Lý Do Nào Khiến Hơn 122.000 Thí Sinh Từ Chối Nhập Học Đại học Dù Trúng Tuyển?:** Đài Á Châu Tự Do (RFA) - 30/8/2024. Học phí cao, việc làm không được bảo đảm sau khi ra trường và thiếu chính sách hỗ trợ sinh viên là những nguyên do được cho là khiến hơn 122.000 tân sinh viên không nhập học dù trúng tuyển.

### Trúng Tuyển Nhưng Không Nhập Học?

Theo thống kê của Bộ Giáo dục-Đào tạo, số thí sinh trúng tuyển Đại học đợt 1 năm 2024 là hơn 670.000 em. Tuy nhiên, số thí sinh xác nhận nhập học chỉ có hơn 550.000 em, chiếm 81,87% tổng số thí sinh trúng tuyển đợt 1. Và có đến hơn 122.000 thí quyết định không nhập học dù trúng tuyển, chiếm 18,13%.



(Ảnh AFP, minh họa.)

Lý giải về tình trạng này, một giảng viên đang giảng dạy tại một trường Đại học công lập top đầu ở Hà Nội, yêu cầu được giấu danh tính, cho rằng có 3 nguyên do chính. Giảng viên này nói:

Thứ nhất là vì không ít thí sinh đăng ký nhiều nguyện vọng cho nhiều trường Đại học khác nhau, và khi các em trúng tuyển nhiều trường thì cũng chỉ có thể chọn một trường, những nguyện vọng còn lại phải bỏ. Tuy nhiên, số thí sinh bỏ nhập học trong đợt 1 trúng tuyển được đánh giá là rất thấp, vì đa số thí sinh đều đăng ký nguyện vọng 1 là trường mà mình mong muốn được học nhất.

Nguyên nhân thứ hai, là sinh viên hiện nay ngày càng trở nên "thực dụng" hơn, họ chọn việc tự học kỹ năng, để kiếm việc làm, hơn là học Đại học 4 năm dài vừa mất thời gian, vừa tốn tiền. Hơn nữa:

Thông tin xã hội bây giờ cũng cởi mở hơn và hiện đại hơn, thì có nhiều nghề mới xuất hiện mà các trường hệ thống giáo dục của Việt Nam không đào tạo kịp cho nên người ta sẽ tự đào tạo. Vì vậy, hệ thống trường Đại học công lập bây giờ kiểm sinh đủ là cũng khá chật vật đấy".

Nguyên nhân thứ 3, cũng được cho là phổ biến nhất, đó là học phí cao.

Giảng viên giấu tên cho biết các trường Đại học công lập thường có mức học phí thấp nhất, dao động từ 10 đến 15 triệu đồng/năm học. Tuy nhiên:

" trường có khi có chính sách mở những cái chương trình đào tạo gì đó thì là học phí có thể tăng lên đến bốn, năm lần. Vì vậy sẽ có nhiều sinh viên, nhất là sinh viên từ các tỉnh thì họ sẽ không có đủ tiền để đóng học".

Theo VnExpress, mức học phí bậc Đại học năm 2024-2025, chênh lệch lớn giữa các trường, thấp nhất từ hơn 10 triệu và cao nhất là 250 triệu/năm. Học phí phổ biến là từ 20-30 triệu đồng/năm. Tính ra, học phí mỗi tháng từ 1,7 đến 2,5 triệu đồng.

Trong khi đó, theo báo cáo kết quả khảo sát mức sống dân cư Việt Nam năm 2023 của Tổng cục Thống kê, thu nhập bình quân đầu người/tháng ở 10 tỉnh thành cao nhất Việt Nam là từ 5,33 đến 8,29 triệu đồng/tháng.

Chỉ riêng tiền học phí đã chiếm tới 1/3 thu nhập của một người lao động. Ngoài ra, sinh viên ở tỉnh còn phải chịu thêm phí nhà trọ, tiền ăn uống, đi lại, sinh hoạt... Theo N., một sinh viên ở tỉnh đang theo học tại trường Đại

học Kỹ thuật Tp. HCM nói với Đài Á Châu Tự Do (RFA), tất cả chi phí sinh hoạt hằng ngày của N., nếu chỉ tiêu xài ở mức cơ bản cũng tốn từ 3,7 đến 4 triệu đồng/tháng:

"Tiền trọ một tháng 2 triệu là mẹ cho em. Còn tiền ăn là em tự lo. Em đi làm thêm một tháng cũng được tầm 1,7 triệu là lấy ra ăn với đi lại".

Như vậy, nếu cộng cả học phí và sinh hoạt phí của sinh viên Đại học, là vượt quá khả năng của một người lao động bình thường ở Việt Nam.

### Thiếu Chính Sách Hỗ Trợ Sinh Viên

hình sách cho sinh viên vay vốn cũng còn nhiều hạn chế cũng là một trong những nguyên nhân được nêu ra. Theo quy định hiện nay của Ngân hàng Chính sách xã hội, sinh viên chỉ được vay vốn nếu thuộc một trong những hoàn cảnh sau: Sinh viên mồ côi cả cha lẫn mẹ hoặc chỉ mồ côi cha hoặc mẹ nhưng người còn lại không có khả năng lao động; Sinh viên thuộc gia đình nghèo, gia đình cận nghèo hoặc hộ có mức sống trung bình theo chuẩn quy định của pháp luật.

Ngoài ra, số tiền được hỗ trợ cho vay cao nhất cũng chỉ có 4 triệu đồng mỗi tháng, thấp hơn nhiều so với nhu cầu thực tế.

Theo sinh viên N., học phí cao và việc làm không bảo đảm sau khi ra trường chính là nguyên do khiến nhiều bạn bè của N. đã chọn con đường đi xuất cảng lao động hoặc đi học theo diện vừa học vừa làm:

"Em thấy bạn em không nhập học cũng nhiều. Thường là tại nó sẽ đi học tiếng để đi làm bên Hàn, hoặc đưa có điều kiện hơn thì học tiếng Đức để đi Đức vừa học vừa làm điều dưỡng ở bên đó".

Mùa tuyển sinh năm 2023, một số trường Trung học Phổ thông ở

Hà Tĩnh đã chủ động giới thiệu, kết nối học sinh với các doanh nghiệp ngoại quốc. Theo thông tin từ Tỉnh đoàn Hà Tĩnh, các trường Trung học Phổ thông trên địa bàn tỉnh này đã tiến hành phân luồng, khuyến khích các học sinh có năng lực trung bình yếu đi du học nghề hoặc xuất cảng lao động.

Tuy vậy, giảng viên giấu tên cho rằng, đi xuất cảng lao động để có thu nhập là một lựa chọn không có gì sai trái. Nhưng nếu ngày càng nhiều người trẻ sang ngoại quốc làm việc theo đúng nghĩa "bỏ sức lao động" mà không trau dồi kiến thức, kỹ năng thì nó là một sự lãng phí tài nguyên trẻ của đất nước.

Thứ trưởng Bộ Lao động Thương binh và Xã hội Nguyễn Bá Hoan hôm cuối tháng 7/2024 cho biết tổng số lao động Việt Nam đi làm việc theo hợp đồng ở ngoại quốc trong bảy tháng đầu năm 2024 là 89.874 lao động.

Ông Hoan cũng cho biết vấn đề hết sức nhạy cảm đó là cuối năm 2023 có hơn 46.000 lao động đang cư trú bất hợp pháp ở ngoại quốc và hơn 3.000 lao động sang Nam Hàn không chịu về nước theo thời hạn hợp đồng.

Mới đây, nhật báo của Nhật Bản - Asahi Shimbun có một phóng sự nêu rằng, hiện có khoảng 570.000 người Việt sinh sống, làm việc tại Nhật Bản. Trong đó, 35% là các thực tập sinh. Việt Nam đang đứng đầu nhóm 15 nước đưa thực tập sinh, người lao động tới đất nước này. Tuy nhiên, có không ít lao động Việt tại Nhật Bản đã bị bắt về các tội trộm cướp hoặc ăn cắp tại các cửa hàng.

Năm 2023, Đại sứ Đặc mệnh Toàn quyền Nhật Bản tại Việt Nam cho biết 3, 4 năm gần đây, Việt Nam dẫn đầu trong số tội phạm ngoại quốc và số thực tập sinh kỹ năng ngoại quốc bỏ trốn tại Nhật Bản.

(Tiếp tục trang 28)

## BIO-MR 2

Mầm sữa  
gạo lứt  
sản phẩm  
dinh dưỡng  
cho sức khỏe  
hệ tương lai



Cung cấp chất dinh dưỡng cần thiết cho các tế bào và giải trừ độc tố. Tăng cường trí nhớ và tập trung tinh thần. Hỗ trợ sức khỏe cho tế bào tái sinh. Tăng cường hệ tiêu hóa...

# Viễn Đông New York

109 Lafayette St., #504, New York, NY 10013

(212) 226-9499 & (212) 966-8284

Email: Viendongny@yahoo.com

Mở Cửa 7 Ngày Trong Tuần: 10:30am-7:30pm

**DVD - SHIPPING - CHUYỂN TIỀN - VÔ ĐIỆN THOẠI PINLESS**



## GỬI HÀNG Giao Tận Nhà

• **DỊCH VỤ GIAO HÀNG TẬN NHÀ:** Giao hàng tận tay người nhận. Người nhận không bao giờ phải ra bưu điện hoặc bất cứ chi nhánh giao dịch nào để nhận hàng. Người nhận không phải trả thêm bất kỳ lệ phí nào khác khi nhận hàng.

• **DỊCH VỤ LÃNH HÀNG TẠI PHI TRƯỜNG:** Người nhận sẽ lãnh hàng tại các phi trường chính ở Việt Nam như Tân Sơn Nhất, Đà Nẵng, Nội Bài trong vòng 5 đến 10 ngày. Giao giấy tờ lãnh hàng tại nhà.

• **VIỆT KIỂU KHI VỀ VIỆT NAM THẨM THÂN NHÂN** không muốn xách hàng cổng kèn hoặc phải trả thêm tiền phạt quá nhiều cho các hãng máy bay, chúng tôi vận chuyển hàng của quý vị về cùng ngày hoặc mấy ngày sau khi quý vị về đến Việt Nam.

• **HÀNG VẬN CHUYỂN TRONG NỘI ĐỊA NƯỚC MỸ VỚI GIÁ CẢ THẬT RẺ** mà lại có tracking number và bảo hiểm để quý vị có thể an tâm theo dõi đường vận chuyển của hàng hóa.



## New New New !!!

Tại Đây có bán Hộp Cable box để coi 87 đài Việt Nam: Tin tức, phim, hài kịch, ca nhạc, cải lương, thể thao toàn bộ là tiếng Việt.

## DỊCH VỤ 4 MÙA

Hoa Quả cho Sinh Nhật, Lễ Tình Nhân, Lễ Mẹ, ...  
Hoa Tươi cho Tang Lễ Trong & Ngoài Nước

## Samhealthyskin®

Công ty Dược mỹ phẩm Samhealthyskin® sản xuất đầu tiên tại Hoa Kỳ mỹ phẩm bao gồm nhiều chức năng đặc biệt tất cả các thành phần phù hợp với Sở Y tế Mỹ: Sản phẩm giúp tăng tốc độ tái tạo tế bào da giữ ẩm tự nhiên, làm sáng da, trị nám an toàn trong thời gian ngắn không lột da không bào mòn da. Serum vàng siêu tinh khiết, kem nhân sâm chống lão hóa. Sữa rửa mặt rong biển cho nám trị mụn, giảm nếp nhăn, làm mềm da se khít lỗ chân lông.

Made in USA



**CORDY 950**

Làm giảm quá trình lão hóa, tăng cường sức đề kháng cho cơ thể, giúp cải thiện chức năng gan thận, giảm cảm giác mệt mỏi.



**THUỐC NGHỆ**

Ngừa viêm loét da dày, các bệnh tiêu hóa, làm lành những vết sẹo, chống ô xy hóa.



**THUỐC GIẢM CÂN BEAUTIFUL SLIM & ENERGIZER**

Bảo vệ gan, lọc sạch độc tố trong cơ thể, trị hen suyễn, ngăn ngừa ung thư, tăng cường sinh lực, giúp cho lên da tươi trẻ mịn



**NĂM LINH CHI**

Bảo vệ gan, lọc sạch độc tố trong cơ thể, trị hen suyễn, ngăn ngừa ung thư, tăng cường sinh lực, giúp cho lên da tươi trẻ mịn



**ĐÔNG TRÙNG HẠ THẢO**

Tăng cường, hệ thống miễn nhiễm của cơ thể, ngăn ngừa ung thư, điều hòa áp huyết tim mạch, bổ thận.



**NGỌC TOÀN KHANG**

Kích thích sản sinh tế bào mới non trẻ, tăng cường hệ miễn nhiễm, giúp đau nhức xương khớp, điều hòa khí huyết, ngủ ngon.



**TỬ QUÍ ĐẠI BỔ**

Tiếp sức mạnh phục hồi cho bệnh nhân ung thư, cường tráng cho nam giới, nhuận sắc cho nữ giới, giúp người cao tuổi đẩy lùi bệnh tật.

## CHUYỂN TIỀN



**Nhanh & Uy Tín**

Giá Đặc Biệt Cho Khách

Gửi Dưới \$1000 (Nhận Tiền Đò)

\$100.....\$5	\$300.....\$10
\$200.....\$8	\$400.....\$13



**ĐẶC BIỆT CÓ GỬI:**  
Sữa ENSURE và Dầu  
Giò Xanh CON Ó  
**GIAO TẬN NHÀ**



**Tổng Đại Lý ở NY - BÁN SỈ & LẺ**

### Nhiều Tổ Chức Kêu Gọi EU Không Cấp Quy Chế Kinh Tế Thị Trường Cho Việt Nam:

VOA Tiếng Việt - 29/8/2024. Hàng chục tổ chức nhân quyền và hội đoàn gốc Việt ở Hoa Kỳ vừa kêu gọi Liên Hiệp Âu Châu (EU) không coi Việt Nam là nền kinh tế thị trường. Lời kêu gọi này được đưa ra, vài tuần sau khi Hoa Thịnh Đốn tiếp tục xác định Hà Nội là nền kinh tế phi thị trường dù quốc gia do đảng Cộng sản cai trị này đã cố gắng vận động để được nâng cấp.



(Hình REUTERS: Quốc kỳ CSVN và Liên Hiệp Âu Châu (EU).)

Nhóm 70 tổ chức ở Hoa Kỳ gửi bức thư đến Ủy ban Âu Châu (EC), cơ quan hành pháp của EU, vào ngày 20/8/2024, trong đó họ nêu ra rằng nhà cầm quyền Cộng sản Việt Nam gửi yêu cầu tới EU để xóa Việt Nam khỏi danh sách các nền kinh tế phi thị trường, nhưng họ muốn EU bác yêu cầu này của Hà Nội.

"Trước khi Việt Nam bị Bộ thương mại Hoa Kỳ từ chối công nhận nước này có nền kinh tế thị trường thì họ đã có ý định gửi yêu cầu đến EU để xóa Việt Nam ra khỏi danh sách các nền kinh tế phi thị trường", ông Trần Quốc Hưng ở Texas, đại diện của Liên minh vì Dân Chủ cho Việt Nam, một trong những tổ chức ký tên trong thư, chia sẻ với Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA).

"Lá thư này có mục tiêu là giải thích cho EU biết là đã có quyết định như vậy từ phía Mỹ và hy vọng EU sẽ từ chối xét đơn xin của Việt Nam", ông Hưng bày tỏ kỳ vọng.

Như VOA đã đưa tin, ngày 2/8, Bộ Thương mại Mỹ ra thông cáo nói rằng Hoa Kỳ vẫn tiếp tục xếp Việt Nam thuộc diện quốc gia có nền kinh tế phi thị trường. Quyết định này đã gây thất vọng cho Hà Nội.

Bức thư của các nhóm người Mỹ gốc Việt phân tích các tiêu chí bao gồm mức độ ảnh hưởng của chính phủ trong việc quản lý doanh nghiệp và phân bổ nguồn lực, sự lung lay nền kinh tế tư nhân, việc thực hiện hiệu quả luật phá sản, quyền sở hữu trí tuệ, các

quy tắc quản trị doanh nghiệp và sự tồn tại của một lãnh vực tài chính minh bạch.

Đây là những tiêu chí để EU duy trì danh sách các nền kinh tế phi thị trường, trong số này có Việt Nam, Trung Quốc, Kazakhstan, Bắc Hàn, bức thư cho biết.

Ngoài ra, bức thư còn lưu ý rằng hiện nay EU vẫn tiếp tục theo dõi Việt Nam liên quan đến cáo buộc bán phá giá. Ví dụ, vào tháng 11/2023, EC đã tiến hành điều tra chống bán phá giá và chống trợ cấp đối với sản phẩm thép nhập cảng từ Việt Nam.

VOA đã liên lạc với Bộ Ngoại giao CSVN và EU, đề nghị họ đưa ra bình luận về bức thư nói trên, nhưng chưa được phản hồi.

Theo Cục Phòng vệ Thương mại thuộc Bộ Công Thương Việt Nam, cho đến nay các thị trường lớn của nước này như Mỹ hay EU cũng giữ nguyên quan điểm xem Việt Nam là kinh tế phi thị trường.

Hà Nội kỳ vọng rằng nếu được Mỹ và EU công nhận là kinh tế thị trường sẽ "có ý nghĩa rất lớn cho các ngành sản xuất, xuất cảng của Việt Nam", bao gồm việc doanh nghiệp Việt sẽ không chịu bất lợi khi đối mặt với các vụ kiện chống trợ cấp, chống bán phá giá.

Nhà cầm quyền Hà Nội xem EU là thị trường ngoại quốc quan trọng thứ ba đối với hàng Việt từ năm 2020, khi Hiệp định Thương mại Tự do EU-Việt Nam (EVFTA) có hiệu lực.

Theo số liệu của Bộ Công Thương Việt Nam, tính từ khi EVFTA có hiệu lực từ tháng 8/2020 đến đầu tháng 8/2024, Việt Nam đã xuất sang thị trường EU các hàng hóa trị giá 170 tỉ Mỹ kim.

Vấn đề thông tin từ Cục Phòng vệ Thương mại cho thấy rằng hồi năm 2015, khi đang đàm phán EVFTA, đại diện phái đoàn Liên Hiệp Âu Châu (EU) lưu ý với báo giới rằng việc ký kết Hiệp định này không đồng nghĩa với việc công nhận Việt Nam là kinh tế thị trường.

### Nạn Trộm Cắp, Tội Phạm của Thực Tập Sinh Việt Nam Gây Nhiều Lo Ngại ở Nhật Bản:

VOA Tiếng Việt - 30/8/2024. Trong một phóng sự hôm 28/8/2024, tờ báo lâu đời của Nhật Bản Asahi Shimbun nêu ra rằng ngày càng có nhiều thực tập sinh người Việt bị bắt giữ ở Nhật Bản vì trộm cắp và các tội

khác gây ra những lo ngại ở đất nước này, cũng như báo hiệu về những vấn đề sâu xa hơn bên dưới bề mặt.

Trước đó, Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA) và nhiều báo, đài khác của Nhật Bản đưa tin về hàng loạt các vụ trộm cắp, phạm tội do người Việt gây ra ở quốc gia Đông Bắc Á.

Theo tìm hiểu của VOA, hiện có khoảng 570.000 người Việt sinh sống, làm việc tại Nhật Bản. Trong đó, 35% là các thực tập sinh, theo Asahi Shimbun. Việt Nam đang đứng đầu nhóm 15 nước đưa thực tập sinh, người lao động tới đất nước này. Họ góp phần duy trì các ngành quan trọng như xây dựng, nông nghiệp và chăm sóc sức khỏe.

Nhưng kèm theo sự hiện diện của họ là nhiều vụ phạm tội gây phiền lòng người dân sở tại, theo quan sát của VOA. Đã có một loạt các bản tin của VOA và các trang tin Việt ngữ ở hải ngoại về ít nhất 10 người Việt bị nhà chức trách Nhật Bản bắt giữ về tội trộm cắp hoặc ăn cắp trong thời gian từ tháng 2 đến tháng 7 năm nay.

Gần đây nhất, NHK và một số đài, báo Nhật Bản đưa tin về một nhóm người nói tiếng Việt đánh cắp 11 xe ô tô hồi rạng sáng ngày 19/8 tại một đại lý của hãng Honda ở thành phố Otawara, tỉnh Tochigi.

Phóng sự hôm 28/8 của Asahi Shimbun nêu ra trường hợp một người đàn ông Việt Nam 32 tuổi bị đem ra xét xử ở tỉnh Fukuoka, vì bị cáo buộc đã nhiều lần ăn trộm trong các căn nhà vắng chủ hồi năm 2023. Ông này đã nhận tội với cảnh sát.



Ông này đến Nhật Bản năm 2015 làm thực tập sinh, nhưng bị người chủ chê trách về thái độ làm việc. Sợ bị trả về nước, ông ta bỏ trốn và bắt đầu đi ăn trộm, sau khi được một người quen cũng là người Việt khuyến khích, Asahi Shimbun cho biết, dẫn thông tin từ các điều tra viên.

Vấn các điều tra viên nói rằng ông này nợ số tiền hơn 171,5 triệu đồng, sau khi trả các loại phí cho công ty môi giới để được đi Nhật và đã không thể trả số nợ đó. Ông ta khai rằng khi trộm cắp được,

ông ta gửi tiền về cho gia đình ở Việt Nam, theo phóng sự của Asahi Shimbun.

Tờ báo này nói rằng con số công dân Việt Nam bị cảnh sát Nhật Bản bắt giam vì bị tình nghi dính dáng đến các vụ tội phạm đã tăng lên trong những năm gần đây. Theo Cơ quan Cảnh sát Quốc gia Nhật Bản, 1.608 người Việt đã bị bắt trong năm 2023, tăng 27% so với năm kia. Họ chiếm 28% trong toàn bộ những người ngoại quốc bị bắt ở Nhật Bản và là con số cao nhất trong 4 năm liên tiếp.

Nhiều thực tập sinh Việt Nam, khoảng 80%, gặp khó khăn do nợ những khoản tiền lớn vì phải trả phí môi giới, Asahi Shimbun viết. Trong khi đó, về nguyên tắc, họ không được thay đổi chỗ làm trong 3 năm đầu tiên.

Gặp vấn đề về bắt nạt với nơi làm việc, song lại không thể chuyển chỗ làm, trong khi vẫn phải chịu gánh nặng nợ nần là những yếu tố đẩy nhiều thực tập sinh người Việt vào con đường phạm tội, các chuyên gia nói trong phóng sự của Asahi Shimbun.

Theo tìm hiểu của VOA, hồi giữa tháng 12 năm 2023, khi Thủ tướng Việt Nam Phạm Minh Chính dự Diễn đàn hợp tác lao động Việt Nam-Nhật Bản ở Tokyo, ông đề nghị các cơ quan chức năng của Nhật Bản và Việt Nam, bao gồm cả Tòa Đại sứ Việt Nam ở Tokyo, phối hợp tốt với nhau để tạo điều kiện sống và làm việc tốt nhất cho người lao động Việt Nam.

Thủ tướng Chính nói rằng cần phải tạo môi trường thuận lợi, an toàn, thân thiện, hòa hợp văn hóa, để người lao động Việt Nam có thể an tâm học tập, làm việc, tuân thủ pháp luật sở tại, có cơ hội nâng cao chất lượng cuộc sống, được sống trong một môi trường hiện đại với bản sắc văn hoá Nhật Bản, giảm thiểu các trường hợp vi phạm pháp luật.

### Việt Nam Sẽ Tổ Chức Lễ Hội Trái Cây Lần Đầu Tiên Tại Trung Quốc:

Đài Á Châu Tự Do (RFA) - 30/8/2024. Lễ hội trái cây Việt Nam sẽ lần đầu tiên được tổ chức tại Bắc Kinh, thủ đô của Trung Quốc, vào cuối tháng 9/2024.

Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn, Bộ Công thương, đại diện Tòa Đại sứ Việt Nam tại Trung Quốc, lãnh đạo Hiệp hội Rau quả Việt Nam trong ngày (Tiếp tục trang 30)



# VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

**LUẬT SƯ CÓ BẰNG**  
New Jersey, New York,  
và California

**Xin Lấy Hẹn  
Trước Khi Đến  
Văn Phòng**

**LAW OFFICE OF  
BEARTLAND T. CHAN**

tự "TRẦN BỬU LÂM"

**ATTORNEY AT LAW**

57 Union Place, Suite 212, Summit, NJ 07901

**Tel: (908) 277-3787**



## VĂN PHÒNG CHÚNG TÔI CHUYÊN ĐẶC TRÁCH:

**\* ĐẶC BIỆT:** Dịch vụ xin vào Quốc Tịch Mỹ có Bác Sĩ chứng nhận, khỏi phải thi Anh Ngữ và Lịch Sử Mỹ

- ◆ Nhập Quốc Tịch Mỹ (do chính luật sư chỉ dẫn & đi phỏng vấn)
- ◆ Thủ tục làm thẻ xanh 2 và 10 năm
- ◆ Di cư theo chương trình đầu tư mở công ty, cơ sở thương mại hay giữ trẻ con

- ◆ Can thiệp tình trạng bị Trục Xuất khỏi nước Mỹ (REMOVAL / DEPORTATION)
- ◆ Giải Quyết Những Hồ Sơ bảo lãnh, làm thẻ xanh hay nhập tịch bị từ chối hoặc trục trặc giấy tờ hoặc im lìm từ lâu
- ◆ Mua bán, đại diện sang nhượng nhà cửa, cơ sở thương mại
- ◆ Khai phá sản, xóa sạch và bãi bỏ mọi nợ nần, giữ lại xe cộ, nhà cửa
- ◆ Ly dị, chia tài sản, bảo vệ quyền lợi tối đa cho thân chủ

**GIỜ LÀM VIỆC:** Thứ Hai đến Thứ Sáu: từ 10 giờ sáng đến 8 giờ tối □ Thứ Bảy và Chủ Nhật: Xin lấy hẹn trước

## MÌ & TRỨNG

Một buổi sáng, người cha làm hai bát mì. Một bát có trứng ở trên, một bát không có. Ông hỏi con trai muốn ăn bát nào?

Cậu con trai chỉ vào bát có trứng nói:

- Con muốn ăn bát này ạ.
- Nhường cho bố đi.
- Không, bát mì này là của con.
- Không nhường thật à? Ông bố dỏ hời.

- Con không nhường! - Cậu bé kiên quyết trả lời rồi đắc ý với quyết định của mình.

Ông bố lặng lẽ nhìn con ăn xong bát mì thì mới bắt đầu ăn bát của mình. Đến những sợi mì cuối cùng, người con nhìn thấy rõ ràng trong bát của cha có hai quả trứng.

Lúc này, ông bố chỉ hai quả trứng trong bát mì, dạy con rằng:

- Con phải ghi nhớ điều này, những gì mắt con nhìn thấy có thể chưa đủ, thậm chí không đúng. Nếu con muốn chiếm phần lợi về mình, con sẽ không nhận được những cái lợi lớn hơn.

---

Và ngày hôm sau, người cha lại làm hai bát mì trứng, một bát trên có trứng và bát không có trứng. Người cha hỏi:

- Con ăn bát nào?

Rút kinh nghiệm từ lần trước, cậu con trai ngay lập tức chọn bát

mì không có trứng. Thật ngạc nhiên, khi cậu bé ăn hết bát mì vẫn không có quả trứng nào. Trong khi đó, bát mì của người cha không những có quả trứng ở trên mà còn một quả nữa ở dưới đáy.

Ông chỉ vào bát mì của mình và nói:

- Không phải lúc nào cũng dựa vào kinh nghiệm được đâu con trai à. Đôi khi cuộc sống sẽ lừa dối con, tạt gáo nước lạnh vào con khiến con phải chịu thiệt thòi. Con không được quá khó chịu hay buồn bã. Hãy xem đó là một bài học.

---

Một thời gian sau, người cha lại nấu hai bát mì như những lần trước và hỏi con trai chọn bát nào. Lần này, cậu con trai muốn cha chọn trước.

Ông bố chọn bát mì có trứng và ăn ngon lành. Cậu con đón lấy bát mì không trứng mà ăn, thần thái lần này bình tĩnh.

Ăn một lúc cậu chợt phát hiện trong bát của mình có 2 quả trứng. Người cha mỉm cười nói với cậu con trai:

Con thấy không, khi con nghĩ tốt cho người khác, những điều tốt đẹp sẽ đến với con. Khi con không màng đến lợi ích riêng của bản thân, cuộc đời sẽ không để con phải chịu thiệt. ■

## Lời Nguyện



Cha Phanxicô  
TRƯƠNG BỬU DIỆP  
Sinh: Jan. 1, 1967  
Phong Linh Mục: 1924  
Tự Bào: 12/31/1946

Gia đình con Trương Mỹ Dung xin cảm tạ Cha Phanxicô Trương Bửu Diệp về tất cả những gì Cha đã ban cho con. Lạy Chúa lạy Cha, Ngài là bậc Thánh ở cạnh Đấng Chúa Cứu Thế đầy quyền năng, nay con cầu khẩn Cha giúp cho con vượt qua khó khăn cấp thiết hiện nay.

Xin đọc lời nguyện này 9 lần mỗi ngày, đọc liên tiếp 9 ngày, với lòng thành tâm sẽ được toại nguyện. Được việc, hứa sẽ in lời nguyện này.

**TRƯƠNG MỸ DUNG**

## TIỆM HỘT BỆT & CẨM THẠCH

**Phước Thành Jewelry**  
213 Canal Street, B1  
New York (Chinatown), NY 10013  
trong Jewelry Exchange Center

**Tel: (212) 398-8420**

Chủ nhân Kính mời

**CÓ CHỖ CHO MƯƠN:** BÁN VÀNG, BÁN CELL PHONE, LÀM FACIAL, MÓ VÂN PHÒNG ...

**CÓ DIAMOND GIA**

**CÓ SỬA ĐỒNG HỒ ĐÚ LOẠI**

**MUA BÁN VÀNG 24K**

Đến với SEASONS Quý Khách sẽ hài lòng với những kiểu design mới lạ, bảo đảm Quý Khách sẽ vừa ý.

# VĂN PHÒNG THUẾ VỤ

## VN Tax Services, LLC

THÔNG NGUYỄN (BS)

Tel: (732) 216-6571

Email: Viet\_tax@yahoo.com

**Multi-Services Agency:**  
**Income Tax – Immigration – Notary**  
*Serving for Business and Individual  
in 50 States*

### Chuyên Phục Vụ:

- **Business and Personal Tax Preparation**  
(Khai thuế Công Ty và Cá Nhân)
- **Payroll – W2/1099 Misc** (Khai thuế nhân viên bao gồm W2/1099 Misc)
- **Sales Tax** (Khai thuế sales tax cho Nhà Hàng or Buôn Bán Lẻ)
- **Bookkeeping** (Giữ sổ sách)
- **New Business Formation**  
(Tư vấn và thành lập Công Ty)
- **Immigration Services** (Dịch vụ Di Trú)
- **Notary Public** (Công chứng)
- **Free consultation for all services**  
(Giúp tư vấn miễn phí cho dịch vụ về Thuế và Di Trú)

(Rebranding to help the business serve a wider group of people)



**Uy Tín  
Tận Tâm**

# The Artist



The artist can make a magazine cover a vase.  
Non-artist trashes it after reading.  
– “Tổng Thư Ký Cộng Đồng Thoại Liên” –

## Tin Tức Việt Nam - Vietnam News (Tiếp theo trang 28)

29/8 đã họp bàn về công tác tổ chức Lễ hội trái cây Việt Nam tại Bắc Kinh. Truyền thông loan trong ngày 30/9.

Theo đại diện Bộ Công thương, Lễ hội trái cây Việt Nam sẽ được tổ chức nhân dịp kỷ họp Ủy ban liên Chính phủ Việt Nam - Trung Quốc diễn ra tại Bắc Kinh trong hai ngày 29 và 30/9.

Ông Vũ Bá Phú, Cục trưởng Cục Xúc tiến Thương mại (Bộ Công thương), cho biết hiện nay có khoảng 30 doanh nghiệp đăng ký tham gia trưng bày, giới thiệu và phục vụ du khách trải nghiệm sản phẩm tại lễ hội.

Cũng theo Bộ Công thương các doanh nghiệp sẽ đưa đến trưng bày tại lễ hội nhiều loại trái cây đang được xuất cảng chính ngạch sang Trung Quốc: sầu riêng, thanh long, mít tươi, chôm chôm, dưa hấu, chuối, nhãn... cùng nhiều loại sản phẩm chế biến từ trái cây tươi.

Bộ trưởng Bộ NN-PTNT Lê Minh Hoan, nhấn mạnh Lễ hội trái cây Việt Nam ở Bắc Kinh sẽ là sự kiện quảng bá hình ảnh, thương hiệu cho đất nước; đây cũng là dịp để các doanh nghiệp cùng đi chung, làm chung nhằm đẩy mạnh xuất cảng trái cây sang Trung Quốc.

Theo Hiệp hội Rau quả Việt Nam, xuất cảng rau quả trong bảy tháng đầu năm nay đạt 3,88 tỉ Mỹ kim. Trong đó, Trung Quốc là thị trường xuất cảng lớn nhất của các mặt hàng rau quả Việt Nam đạt kim ngạch 2,49 tỉ Mỹ kim.

### Google Đang Cân Nhắc Xây Dựng Trung Tâm Dữ Liệu Lớn ở Việt Nam: Đài Á Châu Tự Do (RFA) - 29/8/2024

Google đang cân nhắc việc xây dựng một trung tâm dữ liệu lớn ở Việt Nam. Thông tấn xã Reuters dẫn một nguồn tin biết rõ về thông tin này cho biết.

Google đang xem xét việc thiết lập trung tâm dữ liệu "siêu lớn" gần Sài Gòn. Nguồn tin giấu tên cho thông tấn xã Reuters biết.

Nguồn tin không cho biết độ lớn và mức đầu tư vào trung tâm dữ liệu này là bao nhiêu. Nếu điều này thành hiện thực thì đây sẽ là một tiếp sức cho Việt Nam khi được gia Đông Nam Á đến giờ phút này vẫn chưa thể thu hút được đầu tư vào các trung tâm dữ liệu từ các tập đoàn lớn ngoại quốc vì cơ sở hạ tầng chắp vá, trong khi các công ty kỹ thuật lớn ngoại quốc lại muốn để các trung tâm của họ ở các quốc gia cạnh tranh, theo Reuters.

Hiện vẫn không rõ khi nào thì

Google mới đưa ra quyết định cuối cùng nhưng nguồn tin cho Reuters biết các cuộc thảo luận về trung tâm dữ liệu sẽ được bắt đầu vào đầu năm 2027.

Phát ngôn viên của Google từ chối đưa ra bình luận về kế hoạch mới này.

Các trung tâm siêu dữ liệu là lớn nhất trong ngành này với việc tiêu thụ điện được so sánh ngang với một thành phố.

Một trung tâm siêu dữ liệu có thể tốn khoảng 50 megawatt điện và có vốn đầu tư khoảng từ 300 đến 650 triệu Mỹ kim, thông tấn xã Reuters trích dẫn thông tin từ một báo cáo về các trung tâm dữ liệu ở Việt Nam trong năm nay.

Theo nguồn tin của thông tấn xã Reuters, động thái mới của Google bắt nguồn từ việc một số lượng lớn các khách hàng sử dụng dịch vụ điện toán đám mây ngoại quốc ở Việt Nam và quốc gia Đông Nam Á đang phát triển kinh tế số.

Hiện hai công ty có trung tâm dữ liệu hàng đầu tại Việt Nam đều là công ty Nhà nước bao gồm IDC Becamex và VNPT.

### Ngân Hàng Thế Giới Dự Báo Kinh Tế Việt Nam Tăng Trưởng 6,1% Năm 2024, Cảnh Báo Nợ Xấu: Đài Á Châu Tự Do (RFA) - 26/8/2024

Hôm 26/8/2024, Ngân hàng Thế giới (WB - World Bank) dự báo tăng trưởng kinh tế của Việt Nam trong năm nay sẽ đạt 6,1% nhưng cũng đồng thời cảnh báo tình trạng nợ xấu đáng ngại.

Mức dự báo mới này cao hơn so với mức dự báo được Ngân hàng Thế giới đưa ra vào tháng tư vừa qua vốn ở 5,5%. Cả Ngân hàng Thế giới và Ngân hàng Phát triển Á Châu (ADB) đều dự báo tăng trưởng GDP của Việt Nam có khả năng đạt 6,5% trong hai năm tới.

Các yếu tố dẫn đến dự báo này bao gồm tăng trưởng xuất cảng, dấu hiệu hồi phục của thị trường bất động sản và nhu cầu tiêu dùng trong nước gia tăng trong nửa cuối năm 2024 khi các nhà đầu tư và người tiêu dùng lạc quan hơn, Ngân hàng Thế giới nhận định.

Mặc dù vậy, theo báo cáo mới của Ngân hàng Thế giới, tình trạng nợ xấu và mất vốn vẫn đáng ngại. Tỷ lệ nợ xấu được xác định đã gia tăng từ mức 1,9% trong năm 2022 lên mức 4,6% trong năm 2023.

Báo cáo cho biết, tỷ lệ tổng số vốn vay có vấn đề có thể lên đến mức 7,2% nếu cơ cấu lại bao gồm cả các khoản nợ của Công ty Quản

(Tiếp tục trang 70)

# VIỆT DƯƠNG

## 越洋假期

TOUR - VÉ MÁY BAY - KHÁCH SẠN - CRUISE

36-09 Main Street, Suite 7C, Flushing, NY 11354

(Góc đường Northern Blvd. và Main Street)

Tel: (917) 285-2550 / (347) 732-4005

Hotline: (929) 810-8980 Viber, Zalo, Wechat, Line, Whats App.

(Giờ làm việc: Thứ Hai đến Thứ Sáu: 9am-4:30pm | Thứ Bảy: 9am-3pm | Chủ Nhật: Nghỉ)

HOME  
INSPECTOR  
"Kiểm Tra Nhà"

Call / Text:  
SELINA LAM  
(828) 282-2888

\* **Nhận làm Visa:** Trung Quốc, Đài Loan, Việt Nam, Úc, Canada, Nhật Bản, Hàn Quốc, Ấn Độ, Brazil, Châu Âu, Schengen

\* **Đổi mới hộ chiếu:** Việt Nam, Hoa Kỳ, Trung Quốc

\* **Du Thuyền:** Caribbean, Mexico, Bermuda, Bahamas, New England

\* **Vé máy bay hạng Thương Gia Business** giá đặc biệt các hãng hàng không

### Vé máy bay giá rẻ các hãng hàng không:

- 9 ngày du lịch Bắc Kinh, Thiên Tân, Thừa Đức ...
- 7 ngày du lịch Thượng Hải, Tô Châu, Hàng Châu, Nam Kinh ...
- 9 ngày du lịch CHÂU ÂU (Ý, Thụy Sĩ, Bỉ, Đức, Pháp, Hà Lan) bao vé máy bay xuất phát từ NYC
- 6 ngày du lịch Tokyo - Osaka ...
- 11 ngày du lịch Sing - Mã - Thái ...

### Khuyến Mại Vé Máy Bay Suốt Năm 2023:

- Phúc Châu
- Hồng Kông
- Đà Nẵng
- Thành phố Hồ Chí Minh
- Quảng Châu
- Hà Nội

**LAST MINUTE** giá rẻ vé máy bay nội địa đến Los Angeles, San Francisco, San Jose, Denver, Dallas, Houston, Chicago, Miami, Detroit

### Gói Du Lịch (vé máy bay & khách sạn):

- Las Vegas 3 ngày 2 đêm
- Cancun 4 ngày 3 đêm

### Tour du lịch xe bus Bờ Đông Hoa Kỳ & Bờ Tây, Miền Trung Hoa Kỳ

- 1 ngày New York City Tour nổi bật, Tượng Nữ Thần Tự Do ...
- 2 ngày Washington DC ...
- 4 ngày Niagara Falls, Toronto, Ottawa, Montreal ...
- Orlando 5 ngày 4 đêm ...
- Yellowstone 5 ngày 4 đêm ...
- Puerto Rico 6 ngày ...

### Gửi Hàng về Việt Nam

• Sài Gòn • Tỉnh  
Gửi càng nhiều  
khuyến mại càng nhiều !!!  
(Hàng sẽ đi vào trưa Thứ Hai hàng tuần)

Uy tín trên hết  
Hàng mới là quan trọng

**Quê Hương xa xôi chỉ trong tầm tay khi đến với Việt Dương**

# Thơ

## Bao Nhiêu Tuổi Là Già

Tác giả: **Huỳnh Tấn Nở**  
Tặng các bạn thân

Bây mươi xưa khó tìm ra,  
Ngày nay bảy mươi mỗi nhà đều đông.  
Ngày xưa bảy mươi ngồi không,  
Ngày nay bảy mươi còn mong đi làm.  
Ngày xưa bảy mươi... lão làng,  
Ngày nay bảy mươi là chàng thanh niên.  
Bây mươi về nước liền miền,  
Các cháu gái nhỏ luân phiên chào mời:  
"Mừng anh về nước thăm chơi,  
Mời anh cắt tóc, thành thời gội đầu.  
Mời anh trẻ đẹp sang giàu,  
Đón em sang Mỹ, em hầu hạ anh..."  
Các bà bảy chục xuân xanh,  
Tóc đen, má phấn, xạm viền vành môi.  
Bà nào cũng đẹp cũng tươi,  
Lá lướt sân nhảy, nói cười thật duyên.  
Các bà đáng đáp điệu hiền,  
Các ông say đắm nghiêng nghiêng mắt nhìn.  
Bây giờ tôi vững niềm tin,  
Trả lời câu hỏi linh tinh ban đầu.  
"Tuổi già khởi sự từ đâu?  
Tuổi già khởi sự khi nào ta quên,

Quên chồng, quên vợ, quên tên,  
Quên cười, quên bạn, quên mình... là ai?"

## Bài thơ Trung Thu

Tác giả: **Nguyễn Quang Tuyền**

Niềm vui mở hội đón trăng  
Đêm rằm tỏa sáng chị Hằng xinh tươi  
"Chú Cuội mãi bỏ đi chơi  
Đề trâu ăn lúa bờ bờ bên sông"  
Nhộn nhịp trống phách lân rông  
Hồn nhiên nhảy múa tuổi hồng reo ca  
Trăng rằm tháng tám bao la  
Trung Thu khúc hát thiết tha yêu đời  
Tuổi thơ đẹp đẽ sáng ngời  
Nâng niu rạng rỡ nụ cười trẻ thơ...

## Đêm trăng thanh bình

Tác giả: **Phú Sĩ**

Trăng đêm rằm là trăng em yêu  
Trung thu sang ước mơ bao điều  
Trống vọng theo bước chân riu rít  
Cùng tuổi thơ mừng đón thu sang  
Trăng thanh bình âm thanh ngân vang  
Đem trung thu về cho buồn làng  
Tình yêu nào chung vui lai láng  
Núi nừng nay vũ điệu hòa ca  
Chú cuội giờ ngồi gốc cây đa  
Vui say sưa ngồi ngắm mọi nhà  
Chị Hằng Nga mang quà âm áp  
Trên nẻo đường góc phố gần xa

Vui rộn ràng trung thu quê ta  
Em yêu sao tiếng ca chan hòa  
Đương em về trăng thu dần lỏi  
Kỷ niệm về trăng thu xa xa.

## Hoa Cỏ May

Tác giả: **Xuân Quỳnh**

Cát vắng, sông đầy, cây ngăn ngõ,  
Không gian xao xuyến chuyển sang mùa.  
Tên mình ai gọi sau vòm lá,  
Lối cũ em về nay đã thu.

Mây trắng bay đi cùng với gió,  
Lộng như trời biếc lúc nguyên sơ.  
Đang cay gửi lại bao mùa cũ,  
Thơ viết đôi dòng theo gió xa.

Khắp nẻo dâng đầy hoa cỏ may  
Áo em sơ ý có gấm đây  
Lời yêu mong mảnh như màu khói,  
Ai biết lòng anh có đổi thay?





**Một loại bột 30k sẽ giúp bạn tiết kiệm được cả triệu bạc lẫn nhiều tiếng dọn nhà mỗi tuần:** (Huyền Trang, Vietgiaitri.com, 29/08/24) Loại bột này đang khiến việc dọn dẹp nhà cửa trở nên dễ dàng và kinh tế hơn!



Chỉ với loang quanh 30k cho 1 gói, bạn chắc chắn nên sắm baking soda bởi những công dụng “thần thánh” mà chúng tạo ra cho căn nhà của bạn:

#### 1. Làm sạch bồn cầu

- Đổ 1/2 hộp baking soda vào bồn cầu, rải đều và để qua đêm.  
- Sáng hôm sau, bạn xối nước sạch nhiều lần để xả bồn cầu. Có thể dùng thêm bàn chải đánh qua nếu bồn cầu nhà bạn có nhiều vết bẩn cứng đầu.

Bồn cầu sau khi vệ sinh với baking soda sẽ sạch bong, không còn mùi hôi khó chịu do các vết bẩn gây nên.

#### 2. Làm sạch bồn rửa bát

Bồn rửa bát là khu vực đặc biệt nên ưu tiên vệ sinh thường xuyên bởi chúng ta thường rửa bát đĩa, rau củ và đồ ăn tại đây nên nếu để vi khuẩn tích tụ sẽ ảnh hưởng trực tiếp tới sức khỏe. Để làm sạch bồn rửa bát bằng baking soda bạn tiến hành như sau:

- Rắc baking soda vào bồn, thêm 1 ít muối hạt, chanh và giấm trắng.  
- Để 15 phút rồi lấy bàn chải hoặc khăn ẩm lau sạch lại bề mặt.  
- Mùi hôi cũng biến mất hoàn toàn.

Bạn cũng có thể thử làm sạch bồn với baking soda và giấm:

- Rắc baking soda lên bồn  
- Xịt giấm thấm đều lên bề mặt bột baking soda. Chờ trong khoảng 5-10 phút, dùng bàn chải chà để vệ sinh bồn rửa chén ở toàn bộ bề mặt.  
- Rửa lại với nước sạch (ưu tiên nước ấm).

#### 3. Làm sạch sàn nhà

Bạn tất nhiên có thể sử dụng baking soda làm sạch sàn nhà dễ dàng như sau:

- Pha 1/2 chén baking soda với một xô nước ấm  
- Sử dụng hỗn hợp này lau nhà như bình thường.

Nếu gặp những vết bẩn cứng đầu, chỉ cần rắc baking soda lên một miếng bọt biển rồi chà nhẹ lên bề mặt vết bẩn, chúng sẽ dễ dàng bong ra ngay lập tức.

#### 4. Làm sạch quần áo

Đối với quần áo bị bám dính các vết bẩn cứng đầu, dùng baking soda là “chân ái”. Bạn chỉ cần chuẩn bị hỗn hợp gồm một muỗng baking soda và 1 muỗng canh giấm, sau đó bôi hỗn hợp này lên các vết bẩn trên quần áo, để khoảng 45-60 phút sau rồi giặt xả lại với nước ấm như bình thường bằng tay hoặc máy giặt.

Tuy nhiên, với quần áo dễ bị phai màu bạn nên cân nhắc trước khi sử dụng cách này. Ngoài ra, tẩy quần áo bằng baking soda chỉ có thể làm mờ vết ố chứ không tẩy trắng hoàn toàn.

#### 5. Làm sạch nồi cháo, đồ dùng trong nhà bếp

Cách làm vô cùng đơn giản:

- Ngâm nồi, chảo trong dung dịch baking soda pha với nước rửa chén.  
- Rắc baking soda lên miếng bọt biển ẩm và bắt đầu chà lên bề mặt nồi, chảo và những nơi có vết bẩn.

Hay có một cách khác:

- Đặt nồi chảo bẩn vào bồn rửa. Đun sôi giấm trong lò vi sóng.  
- Rắc baking soda lên chảo và thêm giấm đun sôi.

- Để hỗn hợp này trong 30 phút trước khi lau bằng miếng bọt biển ướt và rửa sạch.

Từ đây, các vết bẩn và vết dầu mỡ cứng đầu nhất đều được làm sạch hoàn toàn, trả lại nồi, chảo sạch bong, sáng bóng. Bạn cũng có thể áp dụng cách này với phần vành bếp ga.

#### 6. Làm sạch nhà tắm

Với tường nhà tắm:

- Rắc một ít baking soda và vài giọt nước rửa chén lên miếng khăn đã làm ướt.  
- Xoa miếng khăn để tạo bọt, sau đó chà lên tường nhà tắm.

Với sàn nhà tắm:

- Rắc baking soda lên bề mặt sàn, đổ nước rửa chén theo hình chữ “S” và dùng bàn chải ướt cọ sạch.  
- Sau đó rửa sạch bằng nước ấm. Cuối cùng, dùng khăn khô lau lại sàn một lần nữa.

Với cống nhà tắm:

- Cho nước nóng chảy qua cống.  
- Đổ vào cống nửa cốc baking soda.  
- Để như vậy trong 15 phút, rồi dội sạch cống bằng nước nóng.

Cách này sẽ giữ cho cống nhà tắm luôn thông và không có mùi khó chịu. Bạn cũng có thể áp dụng cho phần ống ở bồn rửa tay, bồn rửa bát.

#### 7. Làm sạch bề mặt sơn

Trên bề mặt tường sơn thường dễ để lại nhiều vết bẩn. Để khắc phục tình trạng này mà

không làm hỏng lớp sơn, bạn hãy làm theo cách sau:

- Rắc baking soda lên một miếng bọt biển ẩm

- Chà nhẹ miếng bọt biển lên tường cũng như đồ nội thất bị dính bẩn

- Lau khô bằng khăn sạch.

#### 8. Khử mùi thùng rác

Baking soda có thể trung hòa mùi khó chịu từ thùng rác nhà bếp. Bạn nên duy trì rắc baking soda thường xuyên vào giữa các lớp rác để kiểm soát được mùi hôi khó chịu.

#### 9. Khử mùi hôi giày

Giày dép là nơi vi khuẩn gây mùi phát triển khá mạnh. Để loại bỏ mùi hôi của giày thể thao, hãy rắc đều baking soda vào trong giày, để qua đêm trước khi rửa bỏ các cặn bẩn ra ngoài. (Nguồn: <https://phunuso.baophunutuodo.vn>)

### Những công dụng bất ngờ của máy

**sấy tóc:** (Nguyễn Ánh, Vietgiaitri.com, 03/09/24) Ngoài việc làm khô tóc, máy sấy tóc còn có rất nhiều công dụng tuyệt vời khác mà nhiều người chưa biết để tận dụng tối đa.



Với những mẹo nhỏ và sự sáng tạo, bạn có thể tận dụng máy sấy tóc để làm cho cuộc sống của mình trở nên dễ dàng hơn, nhiều công việc được tiến hành thuận lợi hơn.

Dưới đây là những công dụng hữu ích từ máy sấy tóc mà bạn không nên bỏ qua.

**1. Tạo kiểu tóc.** Ngoài việc sấy khô, máy sấy tóc là công cụ tuyệt vời để tạo kiểu tóc. Kết hợp với các loại lược, máy sấy có thể giúp bạn tạo độ phồng, uốn xoắn, hoặc làm thẳng tóc một cách dễ dàng. Chỉ cần một chút kỹ năng và thời gian, bạn có thể biến mái tóc của mình thành những kiểu tóc ấn tượng mà không cần đến tiệm.

**2. Làm khô quần áo và giày dép.** Vào những ngày mưa hoặc khi bạn cần quần áo khô gấp nhưng không có đủ thời gian đợi, máy sấy tóc sẽ là vị cứu tinh. Bạn có thể sử dụng máy sấy tóc để làm khô những vùng ẩm trên quần áo hoặc giày dép, tránh được cảm giác ẩm ướt khó chịu khi sử dụng.



Đối với các vết ẩm nhỏ trên quần áo, bạn chỉ cần bật máy ở chế độ nóng và sấy trực tiếp lên vùng đó. Lưu ý không nên để máy sấy quá gần để tránh làm hỏng chất liệu vải.

Còn để làm khô giày, hãy sấy ở nhiệt độ thấp và để máy cách giày khoảng 20-30cm. Điều này sẽ giúp hơi ẩm bay hơi mà không làm hỏng chất liệu giày.

**3. Làm mềm sáp.** Nếu bạn thường xuyên tẩy lông tại nhà, máy sấy tóc sẽ là trợ thủ đắc lực. Bạn có thể sử dụng nó để làm ấm sáp tẩy lông, giúp sáp mềm hơn và dễ dàng bám vào lông, từ đó tẩy lông hiệu quả hơn.

Cách làm: Dùng máy sấy tóc thổi hơi nóng vào hộp sáp trong vài phút. Khi sáp đã mềm, bạn có thể dễ dàng sử dụng mà không lo bị đau rát.

**4. Gỡ nhãn dán.** Gỡ băng dính, nhãn dán, hoặc miếng dán keo ra khỏi bề mặt đồ vật là một mẹo hay với máy sấy tóc mà bạn nên biết.

Một công dụng bất ngờ của máy sấy tóc là gỡ băng dính, nhãn dán hoặc miếng dán keo ra khỏi bề mặt đồ vật. Đây thường là việc khó khăn và dễ để lại vết keo dính, nhưng với sự trợ giúp của máy sấy tóc, bạn có thể làm một cách dễ dàng hơn. Hơi nóng từ máy sấy sẽ làm mềm lớp keo, giúp bạn bóc miếng dán mà không làm hỏng bề mặt.

Bạn chỉ cần bật máy sấy ở chế độ nóng và hướng nhiệt vào miếng dán trong vài phút, khí nóng sẽ làm lớp keo bong ra và bạn dễ dàng tháo nhãn ra, không để lại dấu vết.

**5. Làm khô mỹ phẩm.** Đôi khi, các sản phẩm mỹ phẩm như son móng tay, kem dưỡng da hoặc son môi có thể bị mềm hoặc dính lại do nhiệt độ hoặc độ ẩm cao. Máy sấy tóc có thể giúp khắc phục bằng cách làm khô và cố định các sản phẩm này một cách nhanh chóng.

Sau khi son móng tay, bạn có thể bật máy sấy ở chế độ mát để làm khô son nhanh hơn. Đối với mỹ phẩm dạng kem bị chảy, có thể dùng máy sấy ở nhiệt độ thấp để làm khô mà không ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.

**6. Làm sạch bụi bẩn.** Máy sấy tóc có thể giúp bạn thổi sạch bụi bẩn ở những khu vực khó tiếp cận, chẳng hạn như góc bàn phím máy tính, các khe nhỏ trên đồ nội thất, thậm chí là những đồ vật trang trí phức tạp. Bạn chỉ cần sử dụng chế độ thổi mát và hướng máy sấy vào những khu vực này, bụi bẩn sẽ bị đẩy ra ngoài, giúp bạn dễ dàng lau.

**7. Làm sạch gương.** Một trong những công dụng bất ngờ của máy sấy tóc rất ít người biết là khả năng loại bỏ vết mờ và hơi nước trên kính, gương một cách nhanh chóng. Thay vì dùng khăn lau, bạn chỉ cần bật máy sấy ở chế độ nóng và sấy trực tiếp lên bề mặt kính hoặc gương. Hơi nước sẽ bốc hơi, trả lại cho bạn bề mặt sáng bóng và sạch sẽ.

**8. Là quần áo.** Nếu bạn không có sẵn bàn là và đang vội, máy sấy tóc có thể giúp loại bỏ nếp nhăn trên quần áo một cách tương đối.

Bạn dùng máy sấy tóc sấy nhẹ lên quần áo ở khoảng cách vừa phải, hơi nóng sẽ làm thẳng các nếp nhăn mà không cần phải qua công đoạn là ủi.

**9. Làm ấm giường vào mùa đông.** Vào mùa đông lạnh giá, máy sấy tóc có thể giúp bạn làm ấm giường trước khi đi ngủ, nhờ đó bạn sẽ có được giấc ngủ ngon và thoải mái hơn, đặc biệt là trong những đêm lạnh. Bạn chỉ cần bật máy sấy ở chế độ nóng và sấy qua lại trên giường trong ít phút. (Nguồn: <https://vtcnews.vn>)

**Có nên giặt quần áo vào buổi tối?:** (PV, Vietgiaitri.com, 24/08/24) Khoảng thời gian sau khi kết thúc ngày làm việc thường được dành để giải quyết việc nhà, tuy nhiên nhiều người vẫn băn khoăn liệu có nên giặt quần áo vào buổi tối.

Dùng bao giờ sử dụng máy giặt như thế này, càng giặt quần áo càng bẩn và bạn có thể mắc các bệnh về da Mẹ bìm review 5 loại nước giặt quần áo cho bé, thương hiệu này suýt 10/10 nhưng lại bị trừ điểm vì 1 lý do Nên giặt quần áo bằng nước nóng hay nước lạnh?

Với nhịp sống hiện đại, nhiều người bận rộn, không có thời gian làm việc nhà. Họ chỉ có thời gian rảnh để giặt giũ và dọn dẹp nhà cửa khi đi làm về nên thường tranh thủ giặt quần áo vào buổi tối.

**1. Có nên giặt quần áo vào buổi tối?** Câu trả lời là không nên và nếu có thể, bạn nên làm công việc này sớm hơn. Giặt quần áo vào buổi tối là một thói quen không tốt và có những hạn chế nhất định ảnh hưởng đến sức khỏe của người sử dụng. Dưới đây là những lý do bạn nên tránh giặt quần áo vào buổi tối.

**2. Độ ẩm cao khiến quần áo dễ bị nấm mốc.** Một trong những hạn chế lớn nhất của việc giặt quần áo vào buổi tối là độ ẩm. Ban đêm, độ ẩm trong không khí thường cao hơn so với ban ngày, khiến cho việc phơi khô quần áo trở nên khó khăn. Quần áo không được phơi khô hoàn toàn lâu ngày rất dễ dẫn đến tình trạng bị nấm mốc, nhiễm bẩn và gây ra mùi hôi, không tốt cho người mặc, đặc biệt với trẻ em vốn dễ bị tổn thương da.

**3. Quần áo lâu khô, kém thơm tho.** Giặt quần áo vào buổi tối thường đồng nghĩa với việc bạn sẽ phơi chúng vào ban đêm. Điều này có thể hạn chế thời gian quần áo tiếp xúc với không khí khô ráo và ánh nắng mặt trời, khiến chúng lâu khô hơn. Đối với những loại vải dày hoặc quần áo có nhiều lớp, việc phơi khô vào ban đêm có thể không đủ, dẫn đến việc quần áo vẫn ẩm ướt dễ có mùi hôi khó chịu.

**4. Ảnh hưởng đến giấc ngủ.** Sử dụng máy giặt vào buổi tối, đặc biệt là khi bạn sống trong không gian hẹp hoặc căn hộ chung cư, có thể gây ra tiếng ồn và làm ảnh hưởng đến chất lượng giấc ngủ của bạn và những người xung quanh. Tiếng ồn từ máy giặt, máy sấy có thể làm gián đoạn giấc ngủ, dẫn đến mệt mỏi và thiếu năng lượng cho ngày hôm sau.

**5. Không phù hợp với mọi loại vải.** Một số loại vải nhạy cảm có thể không phù hợp để giặt và phơi vào ban đêm. Độ ẩm cao và thiếu ánh sáng tự nhiên có thể làm giảm tuổi thọ của các loại vải này, gây ra tình trạng co rút, phai màu

hoặc hư hỏng.

Vì thế, tốt nhất bạn nên giặt quần áo vào sáng sớm để quần áo có thời gian khô trong ngày. Vào ban ngày, có ánh sáng mặt trời, nhiệt độ cao và không khí rất khô nên phơi quần áo ướt mới giặt không chỉ khô nhanh mà còn được khử trùng.

**6. Những lưu ý khi giặt quần áo vào buổi tối.** Nếu vì quá bận rộn, bạn vẫn quyết định giặt quần áo vào buổi tối thì hãy chú ý một số lưu ý sau để đảm bảo quần áo được giặt sạch và khô ráo:

- Chọn chế độ giặt nhanh để giảm thiểu thời gian giặt và giảm độ ẩm trên quần áo. Điều này sẽ giúp quần áo dễ khô hơn khi phơi vào ban đêm.

- Nếu có điều kiện, hãy phơi quần áo trong phòng có máy sấy hoặc máy hút ẩm. Điều này sẽ giúp quần áo khô nhanh hơn và tránh tình trạng nấm mốc.



- Phơi quần áo ở nơi thoáng đãng, có gió tự nhiên để giúp quần áo khô nhanh hơn. Tránh phơi trong phòng kín hoặc những nơi ẩm thấp.

- Cố gắng giặt quần áo vào buổi tối nhưng không quá muộn, để bạn vẫn có đủ thời gian phơi và quần áo có thể khô một phần trước khi bạn cất quần áo vào nhà để đi ngủ.

**7. Lưu ý khi phơi quần áo.** - Nên phơi quần áo ở nơi rộng rãi, thoáng mát, có ánh sáng mặt trời. Không nên phơi đồ ở nơi thiếu nắng, độ ẩm cao, nhiều bụi bặm tránh làm bẩn ngược lại quần áo đã giặt sạch.

- Khi phơi, giữa các bộ đồ nên có khoảng cách để hơi nước bốc hơi tốt hơn, giúp quần áo nhanh khô hơn.

- Không dùng các loại dây phơi bị gỉ sét để phơi quần áo tránh làm trang phục bẩn.

- Nhiều người có thói quen lộn trái quần áo khi phơi để khô đều cả phía trong, điều này có thể khiến bụi bẩn, vi khuẩn, côn trùng bám dính vào mặt trong của quần áo, nơi tiếp xúc trực tiếp với làn da. Tuy nhiên nếu muốn hạn chế màu sắc của quần áo không bị phai màu, việc phơi mặt trái quần áo ra ngoài lại hiệu quả; nên phơi ở nơi sạch sẽ, ít bụi và độ ẩm thấp.

- Khi mang quần áo vào nhà, bạn nên giữ quần áo để bụi, trứng côn trùng (nếu có) có thể bay ra ngoài.

- Khi phơi quần áo có chất liệu len hoặc các sản phẩm có chất liệu tương tự, bạn nên phơi ngang trên dây phơi hoặc cạnh đáy của móc quần áo. Vì sợi len có đặc tính thấm hút cao, khi giặt chúng sẽ hút một lượng nước lớn nên rất nặng, nếu phơi theo kiểu thông thường sẽ kéo giãn sợi len, làm áo bị biến dạng.

- Đồ lót hoặc quần áo sơ sinh không nên phơi chung với những loại quần áo khác nhằm tránh vi khuẩn độc hại bám vào ảnh hưởng đến sức khỏe, dị ứng da. (Nguồn: <https://vtcnews.vn>) ■

## 5 tiêu chí chọn chồng của

**phụ nữ thông minh:** (DT, 14/07/22) Không có một thước đo hay chuẩn mực nào có thể đem ra để so sánh hoặc đánh giá tiêu chí nào mới là tốt, tốt nhất hoặc là xấu. Vẫn biết rằng trong chuyện tình cảm, sự phù hợp mới là quan trọng nhưng thực tế, không ít chị em cũng phải hối tiếc về sự lựa chọn của mình.

Hãy học cách chọn chồng của các cô gái thông minh.

**1. Phải biết đặt niềm tin đúng chỗ.** Chuyên gia tâm lý Tuệ An cho rằng, người phụ nữ thông minh, bạn phải biết đặt niềm tin đúng chỗ, đừng vì những ngon ngọt đầu môi mà vội vàng trao hết tất cả cho họ, quan trọng vẫn là hành động của họ như thế nào. Phải biết lúc nào nên tin đàn ông chứ không phải anh ấy nói gì bạn cũng tin là thật, người ta trao cho bạn lời yêu thương không có nghĩa những điều đó đều xuất phát từ trái tim.

**2. Chọn người luôn tôn trọng bạn và luôn lắng nghe bạn.** Đàn ông giàu có đẹp trai, đôi khi chỉ là để gái đẹp ngưỡng mộ, chưa chắc họ đã là người chồng tốt người đàn ông tốt của bạn. Phụ nữ thông minh sẽ chọn người coi bạn là tất cả trong cuộc sống, tôn trọng bạn và luôn lắng nghe bạn nói. Chứ không phải là một người về ngoài hào nhoáng nhưng bên trong trống rỗng.

**3. Không đem nhan sắc và cơ thể của mình ra để giữ chân ai đó.** Phụ nữ thông minh sẽ không đem nhan sắc và cơ thể của mình ra để giữ chân ai đó. Có thể họ yêu bạn say mê và không thể thiếu bạn vì bạn là niềm hạnh phúc khỏe khoắn của anh ta. Thế nhưng nếu bạn không giữ chân họ bằng tâm hồn, bạn sẽ không bao giờ có được họ trọn vẹn.

**4. Không nên chọn người tính toán quá kỹ trong chuyện tình cảm.** Nếu bạn là người thông minh, bạn nhận thấy người đàn ông của mình luôn sống trong sự cân đo, đong đếm, chứng tỏ anh ấy chỉ coi bạn là sự lựa chọn tạm thời. Anh ta tính toán quá kỹ trong chuyện tình cảm thì cuộc sống sau này của bạn cũng sẽ khổ sở, chật vật với anh ta.

**5. Lựa chọn người sẵn sàng chấp nhận quá khứ hay sai lầm của bạn.** Tình yêu ngoài việc có tình cảm với nhau, chúng ta cần có sự bao dung. Sự tha thứ đôi khi làm nên những điều tuyệt vời trong cuộc sống, không chỉ giữa nam và nữ mà còn giữa người với người.

Người đàn ông mà luôn chỉ trích và phê phán quá khứ của bạn, không chấp nhận con người của bạn thì không xứng đáng với bạn. Bạn là người thông minh hãy chọn những người có thể luôn bên bạn, chỉ lỗi cho bạn và đưa cho bạn những lời khuyên chân thành, chấp nhận quá khứ và cả những sai lầm của bạn. (Theo giaoducthoidai.vn)



## Từ chối lời mời sao cho

**khéo léo:** (DT, 10/07/22) Nhận lời một ai đó thì thật sự rất dễ nhưng cách từ chối lời mời lại khiến bạn cảm thấy áy náy và dè dặt. May mắn thay, vẫn có nhiều cách giúp bạn từ chối ai đó một cách hiệu quả mà không làm mất lòng họ.

**1. Đừng nói không ngay khi họ vừa cất lời.** Nếu bạn không đủ thời gian, năng lực để chấp nhận lời yêu cầu, hoặc bạn không muốn làm điều đó, hãy đưa ra một câu trả lời ngắn gọn nhưng lịch sự và nhã nhặn. Tuyệt đối không nên tỏ ra khó chịu hay thô lỗ. Đừng nói "không" ngay khi người ta vừa cất lời. Hãy nói mềm mỏng hơn rằng: "Tôi...", "Tôi không thể vì..."

**2. Tôn trọng người mời.** Hãy trả lời lời mời hẹn một cách chân thành, lịch sự. Đừng cười cợt hay nói to gây chú ý cho những người xung quanh trong trường hợp bạn muốn từ chối lời mời đi chơi của con trai. Hãy nói ra lời từ chối mà chính bạn cũng sẽ cảm thấy dễ chịu nếu là người nhận được phản hồi đó. Tránh làm tổn thương người đối diện bằng những cử chỉ và lời nói vô duyên, nặng nề.

**3. Trì hoãn lời mời.** Đây là cách gián tiếp từ chối lời mời, bạn không nói thẳng ra là không nhận lời mời. Nhưng bạn có thể tạm sự với đối phương, về cuộc sống rất bận rộn của mình. Để đối phương ngầm hiểu rằng, bạn chưa sẵn sàng để đi đâu đó vào hôm nay và hẹn lại vào một dịp gần nhất.

Lời hứa hẹn của bạn tuy không có thời gian ấn định cụ thể, nhưng sẽ làm cho người mời không phải hụt hẫng và vẫn vui vẻ. Đây là một mẹo để giữ gìn mối quan hệ của bạn.

**4. Đưa ra lý do.** Cách từ chối lời mời khéo đến vậy thì đối phương vẫn muốn biết được lý do bạn từ chối lời mời của họ. Lúc này bạn cần phải đưa cho họ những lời giải thích rõ ràng và có sức thuyết phục. Thường thì người ta vẫn nói các lý do như có việc bận, có hẹn khác trước rồi, gia đình có việc riêng... thế nhưng bạn nên thông minh lựa tình huống mà bạn đưa ra lý do phù hợp nhất.

**5. Đánh lạc hướng.** Một cách khác để từ chối lời mời đi chơi của một ai đó, là hãy thể hiện sự bận rộn của mình và giới thiệu một người khác đang rảnh. Đó có thể là một người bạn chơi chung nhóm, một người thân khác trong gia đình... Điều này sẽ giúp đối phương chuyển hướng và bạn có thể thoải mái làm việc cá nhân của mình.

Việc hướng người mời sang một

đối tượng khác, sẽ giúp bạn yên tâm thực hiện công việc của mình và không gây mất thời gian cho đối phương.

**6. Đừng nói lảm sau nếu bạn không thật sự muốn.** Thẳng thắn từ chối buổi hẹn nếu như bạn không thích và không có ý định nhận lời ngay từ đầu. Đừng vòng vo bằng cách trả lời "Cho mình thời gian xem lại lịch hẹn nhé!"... Đừng gieo hy vọng cho người khác nếu như bạn có ý định từ chối và làm họ thất vọng.

Điều gì sẽ xảy ra nếu họ thực sự hỏi bạn một lần nữa sau một tuần kể từ bây giờ và bạn vẫn không muốn đi? Sau đó, bạn bị bạn và không thể đi. Và khi đó một người sẽ nghĩ bạn không đúng với lời nói của mình. Chỉ nói "lảm sau" nếu bạn thực sự quan tâm nhưng bạn đang bận. Đừng nói "lảm sau" chỉ để tỏ ra từ từ. Đây là cách bạn thể hiện sự chính trực.

**7. Nói lời cảm ơn chân thành.** Một lời mời đi chơi của bạn bè, người thân hoặc một người thích mình là điều đáng quý, bởi họ có quý mến bạn thì mới mời đi chơi. Vì thế, nếu trong trường hợp bạn muốn từ chối lời mời này, hãy nói một cách nhẹ nhàng, cảm ơn họ và hẹn lại lần sau.

Điều này cho thấy bạn trân trọng lời mời của đối phương. Đây cũng là cách xoa dịu, khiến đối phương không thấy áy náy và buồn khi bị từ chối lời mời.

**8. Biến thành buổi tụ tập bạn bè.** Đây là tuyệt chiêu để đối phó với những đối tượng mà bạn không thích, nhưng không thể từ chối lời mời của họ được. Hãy biến buổi gặp mặt này trở thành buổi tụ tập của bạn với đám bạn thân. Còn gì tuyệt vời hơn, khi vừa giải quyết được vấn đề của mình, mà còn được tụ tập cùng những người bạn yêu quý nữa.

**9. Chỉ trả lời bằng tin nhắn.** Với những lời mời thông qua điện thoại, mạng xã hội, cách tốt nhất để giải quyết là chỉ trả lời ngắn gọn bằng tin nhắn và không nói gì thêm. Khi đối phương thấy bạn không hứng thú trả lời mình, họ sẽ chuyển hướng sang một người khác và không làm phiền bạn nữa. Tuy nhiên, lời lẽ cũng không nên quá cộc cằn, sẽ gây ảnh hưởng không tốt đến mối quan hệ sau này. (Theo vov.vn)

## 3 kiểu phụ nữ đàn ông vừa gặp đã muốn cưới ngay lập tức:

(Huỳnh Anh, DT, 10/07/22) Người đàn ông nào cũng tìm kiếm người quan trọng nhất đời

minh, mong rằng có một người phụ nữ hiểu mình, đồng hành cùng mình, và ủng hộ mình...

Gặp được người phụ nữ như vậy, anh ta có thể cho cô ấy mọi thứ. Người phụ nữ như vậy là "quý nhân" của đàn ông.

Bởi người phụ nữ như vậy có thể khiến đàn ông ngày càng thăng tiến trong sự nghiệp, đặc biệt "vượng phu, ích tử". 3 kiểu phụ nữ sau luôn là điều khiến đàn ông mơ ước.

**1. Dù người đàn ông giàu có hay sa cơ, họ không bao giờ chán ghét hay bỏ anh ấy.** Đàn bà khi lựa chọn đàn ông sẽ xem anh ta có hoài bão không. Đàn ông khi chọn nữa kia của mình, sẽ tìm người phụ nữ sẵn sàng cùng anh ấy chiến đấu, dù bây giờ anh ấy chưa có gì.

Trên thực tế, mỗi người đàn ông đều sẽ có những lần vượt ải khó khăn, và những người có thể cùng đàn ông vượt qua những cửa ải khó khăn đó sẽ được họ ghi nhớ trong lòng cả đời. Đàn ông muốn chung sống với người phụ nữ như vậy nhất, gặp được cô ấy, anh ta sẽ muốn cưới về chung một nhà.

Tất nhiên, đàn ông cũng nên nhớ rằng, phụ nữ sẵn sàng đồng hành cùng bạn, nhưng bạn phải chủ động. Bây giờ bạn có thể chưa giàu có, nhưng cần có hoài bão và bản lĩnh, cho cô ấy thấy bạn là người có thể gửi gắm hy vọng.

**2. Quan tâm và thấu hiểu, là cánh tay đắc lực cho chồng.** Áp lực xã hội ngày càng cao, đàn ông cần phải đảm đương nhiều việc, họ sẽ cần một người phụ nữ có thể san sẻ gánh nặng ở bên cạnh mình, chăm sóc gia đình, đối nội đối ngoại...

Trong sự nghiệp có thể họ sẽ gặp phải những khó khăn trở ngại, điều cần thiết nhất lúc này là người phụ nữ ở bên có thể đặc biệt đồng cảm và thấu hiểu nỗi lòng của họ.

Đàn ông đặc biệt mong tìm được một người phụ nữ có thể giúp mình chăm lo hậu phương, vì chỉ khi hậu phương vững chắc, anh ta mới dũng cảm tiến về phía trước mà không ngại khó khăn, vất vả. Với một người phụ nữ như vậy, đàn ông sẽ muốn cùng cô ấy dựng xây mái ấm.

**3. Thông minh, tốt bụng.** Đằng sau mỗi người đàn ông thành đạt đều có một người phụ nữ rất thông minh. Người phụ nữ đó biết cách quan tâm, chăm sóc người đàn ông của mình bằng sự tinh tế của cô ấy. Cô ấy biết cho đi những gì mà người nhận cần, chứ không phải cho đi những gì mình thích.

Để dễ hiểu thì việc này cũng giống như tôi thích ăn táo còn bạn thích ăn lê, tôi sẽ mua thật nhiều táo để tặng cho bạn nhưng đáp lại tôi không nhận được lòng biết ơn của bạn. Bởi tất cả những gì bạn cần chỉ là một quả lê. Phụ nữ thông minh hiểu rõ chân lý này, cô ấy cho đi những gì người đàn ông muốn.

Người phụ nữ này có thể cống hiến rất nhiều và là chỗ dựa vững chắc nhất cho người đàn ông. Gặp được một cô gái như vậy, đàn ông luôn mong được ở bên cô ấy cả đời.

**Yêu mấy cũng tan thành mây nếu cứ hỏi nhau những điều nhạy cảm**

**này:** (Huyền Anh, DT, 04/07/22) Một số người luôn lấy danh nghĩa tình yêu làm cái cớ để dòm ngó đời tư của đối phương. Mang tiếng quan tâm nhau, yêu nhau nhưng chưa bao giờ cư xử bằng tình yêu, còn tự cho mình là đúng.

Kiểu thu hẹp khoảng cách liên lĩnh này sẽ sinh ra rất nhiều lòng oán trách thậm chí là căm ghét. Dù yêu đến mấy vẫn nên duy trì một khoảng cách nhất định giữa hai người để tạo khoảng không cho tình cảm lớn dần, tránh được 3 điều sau thì tình yêu mới bền lâu được.

**1. Tra hỏi về quá khứ của nhau.** Thanh Mai lớn lên trong trại trẻ mồ côi. Mẹ cô bị bệnh tâm thần không có khả năng nuôi con. Em trai của Mai vốn dĩ hồi nhỏ rất đáng yêu nhưng lớn lên lại bị thiếu năng trí tuệ.

Đây là vết sẹo trong lòng mà Mai chưa bao giờ muốn người khác chạm vào, cô lo sợ mình sau này

không thể đến với ai vì hoàn cảnh gia đình đặc biệt.

Khi Thành An yêu Thanh Mai, anh lại nghĩ rằng vì mình là bạn trai nên có quyền biết hết mọi điều về cô. Thấy Thanh Mai không muốn nhắc đến, anh đã đi điều tra quá khứ của cô mà không có sự đồng ý của người yêu. Thành An còn đi tìm bố ruột của Thanh Mai và đưa đến gặp cô, nhưng đó là người Mai không bao giờ muốn gặp, bởi khi nhìn thấy ông, cô sẽ nghĩ đến mẹ và bản thân mình.

Thành An đã chạm vào điểm mấu chốt trong lòng Thanh Mai, ở giới hạn mà cô không bao giờ muốn ai xâm phạm. Cuối cùng, một ngày Thanh Mai nổi giận, căm ghét Thành An vì sự tự phụ của anh khi nhất định đào bới quá khứ của cô dưới danh nghĩa người yêu. Thanh Mai quyết định chia tay.

Mỗi người đều có một không gian để lưu trữ bí mật của họ. Không gian này chỉ chính mình mới có thể chạm vào, không ai khác có thể. Có lẽ nó chứa đựng quá khứ mà họ không muốn nhớ lại, và có lẽ ký ức này sẽ khiến họ buồn hoặc thậm chí tự chối bỏ bản thân. Vì vậy, nếu thực sự thích ai đó, chúng ta nên tôn trọng quá khứ của người ấy.

**2. Tra hỏi đủ điều về quan hệ của đối phương với những người xung quanh.** Tuấn Phong rất yêu vợ, nhưng ham muốn kiểm soát

mãnh liệt của anh cuối cùng đã khiến mối quan hệ vợ chồng của họ trở nên tồi tệ.

Vợ của Tuấn Phong chỉ giao tiếp với đồng nghiệp khác giới về công việc, nhưng anh nghĩ cô đang dụ dỗ người khác nên bắt cô phải trả lời xem mối quan hệ của cô với người đó là như thế nào.

Người vợ giải thích rằng họ chỉ là một đồng nghiệp bình thường, nhưng Tuấn Phong lại cảm thấy rằng vợ mình đang nói dối, và làm cạn kiệt sự kiên nhẫn của anh ta nên đã ra tay đánh đập vợ.

Chuyện xảy ra nhiều lần. Có lần người vợ còn phải đi bệnh viện. Sau mỗi lần đánh vợ anh ta đều quý gỏi khóc lóc xin tha thứ nhưng mọi chuyện không bao giờ thay đổi.

Người vợ dần chán nản và cuối cùng một ngày, cô ấy quyết định rời đi để bảo vệ sự an toàn của chính mình, tránh khỏi người đàn ông cô không còn yêu thương nữa.

Yêu một người sẽ khiến bạn cảm thấy bất an, luôn lo lắng rằng mình cho đi không đủ và để đối phương rời bỏ mình. Sự lo lắng được - mất này thực ra là một tồn tại hợp lý, nhưng nó không thể là lý do để chúng ta ràng buộc người khác.

Không ai muốn bị người khác thao túng như một con rối trong cuộc đời mình. Sau một thời gian dài, đối phương sẽ cảm thấy chán nản và

muốn bỏ trốn.

Vì vậy, hai người nên kiểm soát khoảng cách với nhau và không can thiệp quá nhiều vào cuộc sống của nhau. Khi những người yêu nhau đã hòa hợp, cách kiểm soát tốt nhất là không kiểm soát.

**3. Tự nhủ: "Biết ra sao ngày sau..."** Một số hành vi của chúng ta sẽ bị ảnh hưởng trong tiềm thức, và những tín hiệu tâm lý tích cực sẽ giúp chúng ta đạt được một kết quả tốt ở một mức độ nhất định. Tâm lý tiêu cực thì chưa bắt đầu đã thất bại rồi. Suy cho cùng, hành động và thái độ không thể tách rời nhau.

Trong mỗi quan hệ giữa đàn ông và đàn bà, luôn có những người cảm thấy mình không xứng với đối phương. "Nếu đối phương gặp phải người giỏi hơn mình, họ chắc chắn sẽ rời bỏ mình" - thái độ tiêu cực như vậy sẽ khiến bạn cảm thấy lo sợ trong mỗi quan hệ này, rồi vô thức trở nên khiêm tốn, lép vế.

Vì vậy, đừng lo lắng về những gì sẽ xảy ra trong tương lai. Rốt cuộc, ngày mai chứa đầy những yếu tố bất định, và không ai biết được sự ngạc nhiên hay thất vọng nào sẽ đến trước.

Bởi vậy, chỉ cần sống trong thời điểm này, quản lý tốt cảm xúc của nhau và làm cho tình cảm hai người phát triển theo chiều hướng tốt lên, thế đã là đủ. ■

**DI TRÚ**

- Bảo lãnh vợ chồng, hôn thê, cha mẹ, con, anh em
- Khiếu nại hồ sơ trễ hạn, dứt đoạn, từ chối từ sở di trú
- Lập hồ sơ bảo trợ tài chính, đồng bảo trợ
- Bổ sung hồ sơ thuế để đủ điều kiện bảo lãnh

**THUẾ VỤ**

- Đúng Luật Nhanh Chóng Hợp Pháp**
- Hồ sơ thuế vụ cá nhân
  - Hướng dẫn và giải quyết các vấn đề thuế vụ, và bị kiểm thuế (Audit)
  - Khai lại hồ sơ thuế (Amended Tax Return)
  - Khai Thuế nhập thu (Sales Tax) cho tiểu thương & tiệm nail

**Đặc Biệt:** Quý Khách nên mang theo hồ sơ thuế của 3 năm trước, văn phòng RNS sẽ xem lại miễn phí. Nếu có lợi ích, văn phòng RNS sẽ lập lại hồ sơ thuế mới theo yêu cầu của Quý Khách.

**RNS' VĂN PHÒNG DỊCH VỤ & KHAI THUẾ**

RELIABLE NATIONAL SERVICES, INC.

**103 Mott Street, Room 201 New York, NY 10013**

**GIỜ LÀM VIỆC:** Thứ Hai đến Thứ Sáu: 10am-6pm  
Thứ Bảy và Chủ Nhật: 12noon-5pm

Xin Liên Lạc: **ĐỨC LÝ**

**Tel: (212) 253-5559 Fax: (212) 253-5558**

**Email: Reliable@Asia.com**

Có sự hỗ trợ của Văn Phòng Luật Sư:  
Nếu Quý Vị cần Luật Sư, Văn Phòng RNS sẽ giới thiệu

- HỘI VIÊN:**
- AICPA (American Institute of Certified Public Accountants)
  - NATP (National Association of Tax Professionals)
  - AIPB (American Institute of Professional Bookkeepers)

**DỊCH VỤ ÉP NHỰA**

ĐỂ BẢO VỆ THẺ ID, HÌNH ẢNH KỶ NIỆM, GIẤY TỜ QUAN TRỌNG

**ĐẠI LÝ GỌI VỀ VIỆT NAM**

• V247 (Ông Ngạn) • LUNEX TELECOM • ÔNG ĐỊA • EZ FONE

Không pin, không hết hạn, không ấn phí, không mất phút.  
Có nhận credit card, cung cấp hóa đơn (nếu cần cho bảo lãnh).

**GIA HẠN BẰNG NAIL và hoặc ĐỔI ĐỊA CHỈ**



**DỊCH VỤ**

- Công Hàm Độc Thân
- Dịch thuật và thi thực mọi tài liệu từ Việt sang Anh ngữ và Anh sang Việt ngữ
- Xin Re-entry Permit
- Đổi hộ chiếu mới và làm hộ chiếu Việt Nam cho những người chưa có hộ chiếu
- Gia hạn, thất lạc, đổi tên thẻ xanh, passport Mỹ
- Hồ sơ Nhập Tịch Hoa Kỳ
- Miễn thị thực visa (visa 5 năm)
- Visa thường và visa cho người nước ngoài
- Những vấn đề liên quan đến Lãnh Sự Quán Việt Nam
- Có thể giúp giải quyết các vấn đề khác nếu yêu cầu

**ĐẠI LÝ BÁN CÁC LOẠI THẺ ĐIỆN THOẠI TRONG NƯỚC - PAY TO GO (KHÔNG CÓ HỢP ĐỒNG)**

# Lá thư dạy con của thi sĩ



"Cha mong con không phải là một kẻ tâm thường chỉ biết lấy lòng và xu nịnh người khác. Nếu một ngày con bỗng có nụ cười xu nịnh thì chắc chắn cha phải che mặt vì xấu hổ. Trong cuộc đời, dù có rất nhiều thứ hào nhoáng nhưng bản thân chúng không hề có giá trị..."

"Con không nên lúc nào cũng nghĩ người khác nên giúp con làm gì, mà hãy nghĩ rằng con giúp được người khác những gì. Không nên tùy ý nhận ân huệ của người khác. Con phải ghi nhớ, người khác cho con thứ gì, dù tốt thế nào thì vẫn là của người ta, nhưng thứ thuộc về con cho dù có kèm coi cũng là của con."

\* \* \*

Trong thế giới văn học người Hoa, thi sĩ Du Quang Trung được coi là một trong những nhà văn kinh điển của thế giới văn học đương đại có ảnh sâu rộng đối với nền văn học hiện đại của Đài Loan cũng như ở Trung Quốc và Hồng Kông. Những tác phẩm của ông đều truyền đi một thông điệp nhân văn sâu sắc.

Dưới đây là một bức thư cho con của ông. Ai đọc những giá trị làm người này đều có ý nguyện muốn sống tốt, sống đẹp hơn.

"Con à, cha mong rằng con sẽ mãi là một người có lý tưởng, con có thể là nông dân, kỹ sư xây dựng hay thậm chí là một kẻ lang bạt, nhưng bắt buộc con phải có lý tưởng.

Lúc con còn nhỏ, cha mẹ thường kể cho con nghe về những vị anh hùng, điều đó không có nghĩa là cha mẹ muốn con trở thành anh hùng, mà chỉ hi vọng sau này lớn lên con sẽ trở thành một người có phẩm chất chính trực, tốt đẹp.

Khi con dần lớn lên, cha mẹ cho con tiếp xúc với thơ ca, hội họa, âm nhạc vì mong rằng tâm hồn con trở nên hướng thiện và sẽ theo con đi tới suốt đời. Ngay cả khi đối diện với sự lạnh giá khắc nghiệt nhất, cha mong con cũng sẽ không quên hương thơm của hoa hồng. Nền tảng đó giúp con người trở nên xuất chúng.

Con à, đừng vì ngoại hình của mình mà buồn rầu, bởi lý tưởng thuần khiết mới là khí chất của con. Về đẹp dung tục bề ngoài chỉ khiến con người ta sinh ra thói xấu. Cuộc đời và lý tưởng thường không được như ý muốn của con người.

Có thể con sẽ phải trải qua những gian

khó, những thăng trầm nhưng con à, con cứ dùng hết sức để cống hiến, bởi lẽ cái kết của một người có lý tưởng có thể bị thảm nhưng tuyệt đối sẽ không đáng thương.

Trong cuộc đời nhiều khó khăn này, con sẽ gặp nhiều người tri thức và quân tử, con sẽ chiêm nghiệm thấy nhiều điều kì diệu mà người khác không thể cảm nhận được. Những lựa chọn bình thường sẽ không đem lại màu sắc gì cho cuộc đời con.

Đừng vì những lợi ích nhỏ nhặt mà đánh mất lý tưởng con nhé, cũng đừng vì trào lưu nào đó mà thay đổi niềm tin. Thế giới vật chất bên ngoài quá phức tạp, con phải học cách từ chối những cám dỗ của danh vọng tiền tài. Lý tưởng không phải là món đồ có giá trị tiền bạc và thường không thể mang lại cho con niềm vui trần tục. Vậy nên mong con đừng bị ảnh hưởng bởi những thói đời hư danh và hãy học cách khác biệt với người khác.

Cha cũng mong con là một người có thể tự mình bước đi, bởi vì cuộc đời quá ngắn ngủi mà những thứ hư không lại rất nhiều, sẽ khiến con lãng phí, không tinh táo, để rồi cuối cùng lại chẳng có gì trong tay.

Nếu con là một cô gái xinh đẹp, khi con còn trẻ sẽ có nhiều chàng trai yêu chiều, nhưng những thứ con có được quá dễ dàng sẽ khiến con trở nên nông cạn, kém coi và thích những thứ tầm thường, phù du. Nếu con là một chàng trai thông minh, con sẽ nghĩ rằng tự mình luôn có thể làm nên việc lớn mà xem nhẹ, coi thường mọi thứ.

Con hãy nhớ kỹ, năng lực của con người có hạn, sống trên đời hãy tận tâm mang lại những điều tốt đẹp cho cuộc sống.

Là văn nghệ sĩ hay là nội trợ, đừng coi thường những người khác, cũng đừng đầu cơ trục lợi. Khi trưởng thành con sẽ biết, làm tốt một việc thực sự rất khó, nhưng đừng bao giờ cho phép mình bỏ cuộc.

Con phải biết trân trọng cảm xúc, dù là nam hay là nữ, một khi đã chấp nhận kết giao thì không nên thay đổi, hãy chung thủy một lòng.

Trong quá trình kết giao bạn bè, ắt sẽ có những lúc va chạm, hiểu lầm, con hãy nghĩ lại, trong thế giới rộng lớn này, vì sao chỉ có thể kết bạn với mấy người? Con cần phải biết bạn bè cũng có lúc rời xa, trong cuộc đời này có người ở bên con nghe con nói chuyện, hoặc nói cho con nghe, là một điều

tốt đẹp, con nên cảm kích những người ở bên con như vậy.

Con nên biết trân trọng bản thân và yêu thương mọi người, thấu hiểu bản thân và những người xung quanh. Con phải học cách rơi nước mắt, học cách đối diện với bị kịch, bởi bị kịch sẽ làm tâm hồn con thêm phong phú.

Cha mong con không phải là một kẻ tâm thường chỉ biết lấy lòng và xu nịnh người khác. Nếu một ngày con bỗng có nụ cười xu nịnh thì chắc chắn cha phải che mặt vì xấu hổ. Trong cuộc đời, dù có rất nhiều thứ hào nhoáng nhưng bản thân chúng không hề có giá trị.

Làm người, cha mong rằng con sẽ không ngất lời của người khác, cũng không nhu nhược yếu đuối, và phải bền chí chịu được gian khổ. Mỗi ngày ít nhất con nên dành ra hai tiếng đồng hồ để đọc sách, viết thư hoặc hỏi âm cho bạn bè.

Con không nên lúc nào cũng nghĩ người khác nên giúp con làm gì, mà hãy nghĩ rằng con giúp được người khác những gì. Không nên tùy ý nhận ân huệ của người khác. Con phải ghi nhớ, người khác cho con thứ gì, dù tốt thế nào thì vẫn là của người ta, nhưng thứ thuộc về con cho dù có kèm coi cũng là của con.

Con à, vẫn còn một chuyện tuy rất khó làm, nhưng lại rất quan trọng, cha mong con có đủ dũng khí để đối mặt với khuyết điểm của chính mình.

Khi con khôn lớn theo thời gian, con sẽ gặp được rất nhiều người giỏi hơn mình, ưu tú hơn mình, rồi con sẽ thấy bản thân lộ ra rất nhiều nhược điểm và có thể con sẽ thấy thất vọng và tự ti, nhưng con nhất định phải đối diện với nó, không được trốn tránh.

Có như vậy, con mới có thể dần thay đổi dần thay đổi, khắc phục khuyết điểm của mình, chiến thắng chính mình còn có ý nghĩa hơn nhiều so với việc ganh đua cùng người khác.

Không cần biết thế giới này thay đổi như thế nào, nhưng phẩm chất tuyệt vời của một con người mới là vĩnh hằng: Chính trực, dũng cảm, độc lập. Cha mong rằng con sẽ trở thành một người ưu tú!". ■

Truyenngan.com  
Người đăng: Pipi Tắt Máu, 2018



MTN TriBeCa Dental Care, P.C.

# Dr. Trinh Nguyễn, D.D.S.

Bác sĩ Nha Khoa tốt nghiệp tại University of Texas

81 Elizabeth Street, #501, New York, NY 10013

Tel: (212) 925-4000



## NHA KHOA THẨM MỸ (Cosmetic Dentistry)

- Bịt và làm răng giả đủ loại
- Làm lại răng cửa bị nứt, mẻ, thưa, đổi màu
- Tẩy trắng răng

## NHA KHOA TỔNG QUÁT (General Dentistry)

- Trị Bệnh Nướu Răng
- Trám, nhổ răng
- Lấy gân máu
- Trị Sưng, Nhức, Chảy máu



Sử dụng máy  
khử trùng hiện đại,  
đúng theo tiêu chuẩn  
của Hội Đồng  
Nha Khoa Hoa Kỳ  
(ADA)

## NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM

Tận Tâm - Nhẹ Nhàng - Thẩm Mỹ

Làm việc 6 ngày một tuần.  
Xin gọi trước để lấy hẹn.  
Văn phòng nghỉ ngày Thứ Tư.

## THÔNG BÁO

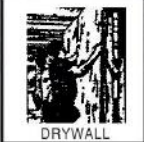
Bắt đầu August 24, 2024  
Văn Phòng đã dời tới  
địa chỉ mới:

81 Elizabeth Street, #501  
New York, NY 10013

Tận tâm - Uy tín - Dồi dào kinh nghiệm



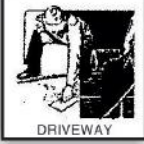
BASEMENT



DRYWALL



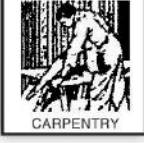
FLOORING



DRIVEWAY



PLUMBING



CARPENTRY

# TÂN PHÁT ĐẠT Construction Inc.

Trên 30 năm kinh nghiệm tại Mỹ

Chuyên viên có license về GAS - NƯỚC - ĐIỆN - MỘC - NẾ  
tại NEW YORK, NEW JERSEY, LONG ISLAND

## CHUYÊN NGHIỆP

SỬA MÁY NÓNG & MÁY LẠNH  
VÀ ĐỔI MÁY MỚI VỚI  
GIÁ ĐẶC BIỆT

LÀM NHÀ BẾP MỚI  
PHÒNG TẮM MỚI  
VÀ BASEMENT

Xin gọi: (917) 838-1800  
QUANG (917) 892-2953

Lấy Công Làm Lời

Riêng quý thân chủ trong  
vùng BROOKLYN và QUEENS,  
Tân Phát Đạt Constr.  
tính giá đặc biệt

**GIÁ ĐẶC BIỆT CHO ĐỒNG HƯƠNG**



ROOFING



WATER



RADIATOR



SIDING



GAS



BOILER

**Khoa học phát hiện 5 lợi ích to lớn khi bố thường xuyên chơi cùng con:**

(Thủy Linh, ĐKN, 29/11/2023)  
 Một nghiên cứu công bố trên tạp chí Nhi khoa của Mỹ cho biết sự hiện diện của người cha giúp con trẻ phát triển tốt nhất về thể chất và tâm lý, làm giảm rối loạn trầm cảm, các vấn đề về hành vi và nguy cơ cơ thể sớm. Các em bé sinh non cũng dễ tăng cân hơn khi được lớn lên bên cha.

Cha chơi cùng con hoàn toàn không phải là hoạt động giải trí vô bổ, mà là sự đầu tư khôn ngoan sẽ mang đến những lợi ích to lớn và lâu dài.

**1. Trẻ khỏe mạnh hơn, phát triển thể chất tốt nhất.** Đa số các ông bố thường chơi cùng con những môn thể thao hay hoạt động vui chơi mạnh mẽ. Điều này giúp trẻ tăng cường hoạt động và phát triển thể chất khỏe mạnh hơn.

Một nghiên cứu trên Tạp chí Pediatrics cho thấy, 5.000 người trẻ tuổi không sống chung cùng bố đã bị tổn hại telomeres- những mảnh DNA quan trọng bảo vệ tế bào.

**A<sup>+</sup> Mái Trường Family & Education**



Những đứa trẻ không có bố ở nhà thì độ dài của telomeres giảm 14%. Nếu người bố mất sẽ làm telomeres của con giảm 16%. Cha mẹ ly dị, con không ở cùng bố thì tỷ lệ rút ngắn telomeres là 6%. Telomeres rút ngắn có sự liên hệ với việc lão hóa sớm và ung thư.

**2. Trẻ có chỉ số IQ cao hơn.** Các ông bố thường có xu hướng khuyến khích con khám phá, sáng tạo cái mới. Ví dụ, các bố sẵn sàng cùng con tìm hiểu sự hoạt động của đồ chơi mới bằng cách tháo tung nó ra, hay ủng hộ con tháo một bộ đồ chơi lắp ráp để sáng tạo nên một mô hình độc đáo hơn.

Những việc làm tưởng chừng như “phá hoại” này lại rất tốt trong việc kích thích não bộ của trẻ phát triển, giúp trẻ thông minh và sáng tạo hơn.

Khi nghiên cứu 11.000 người Anh ở độ tuổi 50, các nhà khoa học của Đại học Newcastle phát hiện ra rằng những người được ở

cùng bố nhiều trong thời thơ ấu sẽ có chỉ số IQ cao hơn.

Họ cũng có nhiều mối quan hệ xã hội hơn. Daniel Nettle, nhà nghiên cứu hàng đầu cho biết: “Dữ liệu cho thấy rằng việc có một người lớn thứ hai tham gia vào thời thơ ấu tạo ra lợi ích về mặt kỹ năng và khả năng chịu đựng suốt cuộc đời người trưởng thành”.

Một nghiên cứu của đại học Imperial College London hé lộ: những người cha tinh tế, bình tĩnh và ít lo âu sẽ nuôi dạy được những đứa trẻ thông minh hơn.

**3. Trẻ được nâng cao lòng tự trọng.** Các nhà nghiên cứu tại Đại học Pennsylvania đã theo sát 200 gia đình, và nhận thấy rằng những đứa trẻ được chơi cùng với bố nhiều “có thể phát triển tổng thể giá trị bản thân cao hơn vì cha của họ vượt ra những kỳ vọng của xã hội để dành hết mọi chú ý cho con”.

Để con cảm nhận mình được

tôn trọng và yêu thương, bố cần tập trung chơi với con, không nên vừa chơi vừa xem điện thoại hay làm việc khác.

**4. Trẻ vui vẻ hoạt bát, mạnh mẽ hơn.** Các bà mẹ thường có xu hướng quan tâm đến sức khỏe và sự an toàn của con. Còn khi vui chơi cùng bố, con trẻ được khuyến khích và thoải mái khám phá những điều mới mẻ xung quanh.

Nhờ đó mà trẻ được tiếp thêm sự tự tin, lòng can đảm, khả năng giao tiếp để vượt qua mọi thử thách và thành công sau này.

**5. Kịp thời uốn nắn, định hướng, dạy dỗ con nên người.** Người xưa nói “Cha Trời, Mẹ Đất”, cha là người chủ gia đình, có sự uy nghiêm và địa vị cao nhất, là người có sức ảnh hưởng quyết định tới nhân cách đạo đức của con.

Người cha thường bận rộn lo kiếm tiền và trách nhiệm xã hội nên ít có thời gian gần gũi con như mẹ. Tuy nhiên, chỉ cần cha thực sự quan tâm đến con, uốn nắn con vào những thời điểm quan trọng, thì đã giúp con đi trên con đường đúng đắn suốt cuộc đời. (Thủy Linh, tổng hợp và biên soạn) ■

# Dollarwise Mortgage

136-20 38th Avenue, Suite 3C, Rm W11, Flushing, NY 11354 | Tel (718) 897-3800



**JOSEPH CHÂU**  
**(718) 897-3800**

**ĐẠI LÝ BẤT ĐỘNG SẢN:**

Chúng tôi cung cấp dịch vụ phê duyệt **MIỄN PHÍ** cho khách hàng tiềm năng mua nhà của bạn.



- Thu nhập thấp, **KHÔNG SAO**
- Không có credit, **KHÔNG SAO**
- Cho vay tới **80%**



- Nhà 1-4 gia đình
- Co-op & Condo
- Nhà buildings thương mại



- Cash out refinance
- Hạn mức tín dụng
- Tỷ lệ tốt



- Quy trình đơn giản
- Hệ thống vi tính
- Biết kết quả ngay

**Công ty chúng tôi đã được thành lập từ năm 2001. Chúng tôi có uy tín để cung cấp cho khách hàng dịch vụ tuyệt vời. Xin hãy gọi chúng tôi để phê chuẩn trước.**

NY Registered Mortgage Broker-DFS | New York State Banking Department | NMLS# 298434 | Loans arranged through third parties

# J & V General Services

98 Mott Street, Tầng 6, Room #605

New York, NY 10013

Tel & Fax: (212) 219-9397

Làm Việc: Thứ Hai đến Thứ Bảy  
từ 10am - 6:30pm

Chủ Nhật:  
Đóng Cửa

CÓ  
NOTARY  
PUBLIC



## CHUYÊN PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG QUA CÁC DỊCH VỤ:

- ▶ Chuyên phiên dịch các văn kiện HOA, ANH, VIỆT, MIỀN
- ▶ Chuyên khai thuế cá nhân và xin giấy phép môn bài
- ▶ Hướng dẫn và lập thủ tục xin, đổi Thẻ Xanh & nhập tịch Hoa Kỳ (người lớn tuổi ở Mỹ lâu năm được miễn thi Anh văn)
- ▶ Người lớn tuổi đang hưởng SSI được miễn đóng lệ phí nhập tịch của sở Di Trú
- ▶ Đổi hộ chiếu Việt Nam, xin Re-entry và Passport Mỹ
- ▶ Xin Visa về Việt Nam, miễn thị thực Visa VN
- ▶ Chuyên lo về bảo lãnh thân nhân, xin du lịch Hoa Kỳ,
- xin giấy chứng nhận độc thân và công hàm ngoại giao.
- Hướng dẫn thủ tục kết hôn và bảo lãnh tại Hoa Kỳ
- ▶ Làm giấy ủy quyền và sang nhượng nhà đất ở Việt Nam, lập thủ tục xin hồi hương
- ▶ Hướng dẫn thủ tục xin các trợ cấp và bảo hiểm sức khỏe của chính phủ Mỹ
- ▶ Xin lại các loại giấy tờ đã mất, hướng dẫn làm giấy thay thế cho khai sinh, hôn thú của Việt Nam và các quốc gia lân cận
- ▶ Có nhận làm miễn thị thực Visa VN

Tất cả dịch vụ trên do Anh KÝ và Cô VÂN, là cựu nhân viên VACO kinh nghiệm đảm trách

## NGƯỜI ĐẸP

Vietnamese Monthly Magazine



Để đăng quảng cáo trên báo Người Đẹp Magazine hoặc đặt Báo Gửi Tận Nhà, xin quý vị hãy liên lạc với địa chỉ, số phone, cell, hoặc email sau đây:

**NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE, INC.**

P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010

Tel: (718) 343-4580 *leave message*

Phi: (917) 636-2199 (Cell) *tiếng Việt & Anh*

Email: [nguoidepmagazine@yahoo.com](mailto:nguoidepmagazine@yahoo.com)

[www.nguoidepmagazine.media](http://www.nguoidepmagazine.media)

(Quý vị cần có hệ thống Google Chrome hoặc hệ thống tương tự để vào website.)

## Nhà In ĐÔNG NAM

**TK** Printing Group, Inc.

262 44th Street • Brooklyn • NY 11232

Tel: 718.439.9454 • Fax: 718.439.9455

Email: [estimatestkprinting@gmail.com](mailto:estimatestkprinting@gmail.com)

### Chuyên Thực Hiện

Các Dịch Vụ Liên Quan Về Ấn Loát:

- \* Thiệp Cưới
- \* Danh Thiếp
- \* Thiệp Mời
- \* Vé (Tickets)
- \* Thực Đơn
- \* Bích Chương
- \* Kinh Sách
- \* Digital Ấn Loát

### We Specialize in:

- \* Wedding Invitations
- \* Business Cards
- \* Invitations
- \* Raffle Tickets
- \* Menus
- \* Posters
- \* Brochures
- \* Booklets
- \* Digital Printing \*

Có Trên 200 Mẫu Thiệp Cưới

Xin Xem Mẫu Thiệp Cưới Trên Mạng Online At:

[www.yourinvitationplace.com/tkcard](http://www.yourinvitationplace.com/tkcard)

# 10 mẫu truyện ngắn, 10 bài học lớn



*Đằng sau những mẫu chuyện ngắn luôn ẩn chứa những bài học lớn lao về cuộc đời, hãy cùng đọc 10 mẫu chuyện ngắn dưới đây và rút ra bài học cho mình các bạn nhé!*

\*\*\*

## 1. Mẫu chuyện số 1

Lão hòa thượng hỏi tiểu hòa thượng: "Nếu bước lên trước một bước là tử, lùi lại một bước là vong, con sẽ làm thế nào?"

Tiểu hòa thượng không hề do dự đáp: "Con sẽ đi sang bên cạnh".

Bài học rút ra: Khi gặp khó khăn, đôi góc độ để suy nghĩ, có lẽ sẽ hiểu ra rằng: Bên cạnh vẫn có đường.

## 2. Mẫu chuyện số 2

Anh chồng nhà nọ tan làm về nhà, nhìn thấy vợ đang đánh con trai, không nói gì đến họ, đi thẳng vào nhà bếp, nhìn thấy nồi vẫn thần nghi ngút khói trên bàn, bèn múc một bát để ăn.

Ăn xong nhìn thấy vợ vẫn đang đánh con trai, không nhìn nổi nữa, nói: "Giáo dục con cái không thể lúc nào cũng dùng bạo lực được em ạ, phải giảng giải đạo lý cho nó hiểu!".

Chị vợ nói: "Em mất công nấu nồi vẫn thần ngon là thế, mà nó lại tè một bãi vào, anh nói xem có điên không chứ?"

Anh chồng nghe thấy thế, lập tức nói: "Bà xã, em nghỉ ngơi chút đi, để anh đánh nó!".

Bài học rút ra: Người ngoài cuộc, đều có thể bình tĩnh; người trong cuộc, ai có thể thông dong, bình thân? Bởi vậy, đừng tùy tiện đánh giá bất cứ ai, bởi vì bạn không ở trong hoàn cảnh của họ...

## 3. Mẫu chuyện số 3

Một người thợ mộc chặt một thân cây, làm thành ba chiếc thùng.

Một thùng đựng phân, gọi là thùng phân, mọi người đều xa lánh;

Một thùng đựng nước, gọi là thùng nước, mọi người đều dùng;

Một thùng đựng rượu, gọi là thùng rượu, mọi người đều thưởng thức!

Thùng là như nhau, bởi vì đựng

đồ khác nhau mà vận mệnh khác nhau.

Bài học rút ra: Cuộc đời là như vậy, có quan niệm thế nào sẽ có cuộc đời như thế, có suy nghĩ thế nào sẽ có cuộc sống như thế!

## 4. Mẫu chuyện số 4

Anh chồng nọ mua một con cá về nhà báo chị vợ nấu, sau đó chạy đi xem phim, chị vợ cũng muốn đi cùng. Anh chồng nói: "Hai người đi xem lăng phí lắm, em cứ nấu cá đi, đợi anh xem xong quay về, vừa ăn vừa kể cho em nghe tình tiết của bộ phim".

Đợi anh chồng xem phim trở về nhà, không nhìn thấy cá đâu, bèn hỏi chị vợ: "Cá đâu rồi em?"

Chị vợ kéo ghế, ngồi xuống, cất giọng bình tĩnh: "Em ăn hết cả rồi, nào, lại đây, ngồi xuống em kể cho anh nghe mùi vị của cá".

Bài học rút ra: Làm người nên như vậy, bạn đối xử với tôi như thế nào, tôi sẽ đối xử lại với bạn như thế.

## 5. Mẫu chuyện số 5

Năm thi đại học, tôi chỉ được 6 điểm, còn con trai của bạn mẹ tôi được 20 điểm, cậu ta đến học tại trường đại học trọng điểm, còn tôi chỉ có thể đi làm thuê.

Chín năm sau, mẹ của cậu ta chạy đến khoe khoang với tôi và mẹ tôi rằng con trai bà ta đang đi phỏng vấn vào chức giám đốc lương tháng vài chục triệu... Còn tôi, lại đang nghĩ: có nên tuyển dụng cậu ta không.

Bài học rút ra: Bạn, có thể không học đại học, nhưng bạn, tuyệt đối không thể không phấn đấu.

## 6. Mẫu chuyện số 6

Một công nhân nọ oán thán với bạn của mình rằng: "Việc là chúng ta làm, người được biểu dương lại là tổ trưởng, thành quả cuối cùng lại biến thành của giám đốc, thật không công bằng".

Anh bạn mỉm cười nói rằng: "Nhìn đồng hồ của cậu xem, có phải là cậu sẽ nhìn kim giờ đầu tiên, sau đó đến kim phút, còn kim giây chuyển động nhiều nhất cậu lại chẳng thèm ngó ngang không?".

Bài học rút ra: Trong cuộc sống thường ngày, cảm thấy không

công bằng thì phải nỗ lực làm người đi đầu, oán trách chỉ vô dụng.

## 7. Mẫu chuyện số 7

Thượng đế muốn thay đổi vận mệnh của một kẻ ăn xin, bèn biến thành một lão già đến làm phép cho anh ta.

Thượng đế hỏi kẻ ăn xin: "Nếu ta cho cậu mười triệu, cậu sẽ dùng nó như thế nào?"

Kẻ ăn xin đáp: "VẬY thì tốt quá, tôi có thể mua một chiếc điện thoại!".

Thượng đế không hiểu, hỏi: "Tại sao lại muốn mua điện thoại?"

"Tôi có thể dùng điện thoại để liên lạc với các khu vực trong cùng một thành phố, nơi nào đông người, tôi có thể tới đó ăn xin", kẻ ăn xin đáp.

Thượng đế rất thất vọng, lại hỏi: "Nếu ta cho cậu một trăm triệu thì sao?"

Kẻ ăn xin nói: "VẬY thì tôi có thể mua một chiếc xe. Sau này, tôi ra ngoài ăn xin sẽ thuận tiện hơn, nơi xa đến mấy cũng có thể đến được".

Thượng đế cảm thấy rất bi thương, lần này, ngài nói: "Nếu ta cho cậu một trăm tỷ thì sao?"

Kẻ ăn xin nghe xong, hai mắt phát sáng: "Tốt quá, tôi có thể mua tất cả những khu vực phần hoa nhất trong thành phố này".

Thượng đế lấy làm vui mừng.

Lúc này, kẻ ăn xin bỗng sung một câu: "Tôi lúc đó, tôi có thể đuổi hết những tên ăn mày khác ở lãnh địa của tôi đi, không để họ cướp miếng cơm của tôi nữa".

Thượng đế nghe xong, lẳng lặng bỏ đi.

Bài học rút ra: Trên đời này, không phải là thiếu cơ hội, cũng không phải là vận mệnh trước giờ không công bằng, mà là thiếu đi cách thức tư duy đúng đắn. Tư duy của một người quyết định cuộc đời của người đó. Thay đổi cuộc đời bắt nguồn từ việc thay đổi tư duy.

## 8. Mẫu chuyện số 8

Một người nọ đứng dưới mái hiên trú mưa, nhìn thấy Quan Âm cầm ô đi ngang qua. Người nọ nói: "Quan Âm Bồ Tát, xin hãy phổ độ chúng sinh một chút, cho con đi

nhờ một đoạn được không ạ?".

Quan Âm nói: "Ta ở trong mưa, người ở dưới mái hiên, mà mái hiên lại không mưa, người không cần ta phải cứu độ". Người nọ lập tức chạy vào màn mưa, đứng dưới mưa: "Hiện tại con cũng ở trong mưa rồi, có thể cho con đi nhờ không ạ?".

Quan Âm nói: "Người ở trong mưa, ta cũng ở trong mưa, ta không bị dính mưa, bởi vì có ô; người bị dính mưa, bởi vì không có ô. Bởi vậy, không phải là ta đang cứu độ mình, mà là ô cứu độ ta. Người muốn được cứu độ, không cần tìm ta, hãy đi tìm ô!", dứt lời Quan Âm bèn rời đi.

Ngày hôm sau, người nọ lại gặp phải chuyện nan giải, bèn đến miếu cầu xin Quan Âm. Bước vào trong miếu, mới phát hiện có một người đang vái lạy Quan Âm, người đó giống Quan Âm như đúc.

Người nọ hỏi: "Bà là Quan Âm sao ạ?"

Người kia trả lời: "Đúng vậy".

Người nọ lại hỏi: "VẬY tại sao Quan Âm lại vái lạy chính mình?".

Quan Âm cười nói: "Bởi vì ta cũng gặp chuyện khó khăn, nhưng ta vái lạy, cầu xin người khác không bằng cầu xin chính mình".

Bài học rút ra: Phong ba bão táp của cuộc đời, phải dựa vào chính bản thân mình. Cầu xin người khác không bằng cầu xin chính mình.

Anh chàng nọ: Ông ăn cướp đây à...

Ông chủ: Cậu muốn đến nhà tắm nam hay nhà tắm nữ?

Anh chàng nọ: Quyết đoán đưa ra 400 nghìn.

Bước vào nhà tắm nữ liếc mắt nhìn, toàn là nam.

Anh em trong nhà tắm: Lại một thằng nữa thôi!

Bài học rút ra: Kinh doanh trước giờ không phải là dựa vào giá cả thấp, mấu chốt là dựa theo nhu cầu của khách hàng.

(Tiếp tục trang 67)



# PHỞ 60

## Vietnamese Restaurant

1001 60th Street, Brooklyn, NY 11219

(Góc đường 60th St & 10th Ave)

Tel: (718) 885-7722 | www.pho60.com

Mở cửa Tue - Sun: 11:00am - 10:00pm

Free Delivery within 1.5 miles (min. order \$20)

### CÁC MÓN ĐẶC BIỆT:

- Phở Gà Nướng
- Bánh Canh Cua
- Bún Bò Huế
- Bún Riêu
- Bánh Hời Thịt Nướng
- Cá Kho Tộ
- Thịt Kho Nước Dừa
- Cơm Tấm Sườn Bì Chả
- Bánh Xèo
- Bánh Cuốn Chả Lụa
- Sushi

NHÀ HÀNG THANH LỊCH  
TIẾP ĐÃI VUI VẺ



### NHẬN ĐẶT TIỆC

Trân Trọng Kính Mời



### 南北越

越南風味

2602 Hylan Blvd., Store C  
Staten Island, NY 10306

(929) 631-0003

We have Karaoke Room  
in this location



Licensed & Fully Bonded

Certification of  
electric & plumbing

Professional  
licensed employees

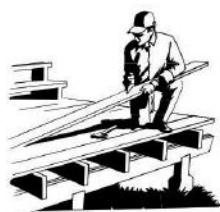
# K-TRAN CONSTRUCTION

We are responsible  
for all Permits  
and Architects.

We do all kind  
of construction  
for Commercial  
& Residential.

Interior/exterior  
add & build up  
for new or  
existing property.

Interior remodeling,  
Finish basement,  
Bathrooms, Kitchens,  
Drywall, Flooring,  
Doors & Windows,  
Exterior, Siding,  
Brick, Paver,  
Roofing,  
Front porch,  
Concrete,  
Foundation  
& Structure



FREE  
ESTIMATE

OIL TANK  
REMOVAL

LOẠI BỎ  
THÙNG DẦU

Sửa bên trong,  
Hoàn tất tầng hầm,  
Nhà tắm, Bếp,  
Tường, Sàn nhà,  
Cửa & Cửa sổ,  
Bên ngoài, Vỗ nhà,  
Gạch, Lót đường,  
Mái nhà,  
Hiên trước cửa,  
Bê tông,  
Nền nhà  
& Cấu trúc nhà

Có giấy phép  
sửa chữa điện và  
hệ thống ống nước

Nhân viên chuyên  
ngành có bằng

Chúng tôi phục vụ  
về tất cả Permits  
và Kiến-Trúc Sư.

Chúng tôi làm  
đủ loại xây dựng cho  
cơ sở Thương Mại  
và Nhà Cửa để ở.

Làm và xây thêm  
trong/ngoài  
Nhà Cửa mới hoặc  
đang có hiện tại.

The best service and lowest price  
in the Tri-State

Contact: KEVIN TRAN  
(201) 650-6451

Phục vụ tốt nhất và giá rẻ nhất  
trong vùng Tri-State

# VIỆT NAM Hải Ngoại

**Ông Donald Trump và Ông Hùng Cao Gặp gỡ Cộng Đồng Người Gốc Việt ở Trung Tâm Eden:** VOA Tiếng Việt - 27/8/2024. Cựu Tổng thống Mỹ Donald Trump, hiện là ứng cử viên Tổng thống của đảng Cộng hòa, gặp gỡ cộng đồng người Mỹ gốc Việt hôm thứ Hai (26/8/2024) tại Trung tâm Eden ở tiểu bang Virginia. Cùng tham gia là ông Hùng Cao, cũng thuộc đảng Cộng hòa và đang tranh cử làm Thượng Nghị sĩ liên bang.



(Hình VOA: Ông Donald Trump ghé thăm nhà hàng Trường Tiền tại Trung tâm Eden, tiểu bang Virginia, 26/8/2024.)

Theo tường thuật của trang FOX5, ông Trump phát biểu trước đám đông các ứng cử viên tại Trung tâm Eden, khu thương mại lớn nhất của người gốc Việt ở Bờ Đông nước Mỹ, vào sáng 26/8 rằng: "Tôi không biết đó là gì. Cần có người giải thích. Nhưng cộng đồng người Việt yêu quý tôi, và tôi yêu quý họ".

Đứng bên cạnh ông Trump là ông Hùng Cao, ứng cử viên của đảng Cộng hòa chạy đua để giành một ghế Thượng Nghị sĩ đại diện cho tiểu bang Virginia ở Quốc hội Mỹ.

"Đây là một quý ông tuyệt vời. Tôi yêu thích tên của ông ấy, Hùng Cao. Chỉ riêng cái tên đó thôi hẳn là cũng đủ để giúp ông được bầu để phục vụ", ông Trump nói, được FOX5 dẫn lại.

"Chúng tôi nghĩ rằng ông ấy có nhiều cơ hội sẽ thắng để vào Thượng viện. Và tôi thực sự tin là sẽ như vậy. Tôi hy vọng cộng đồng của quý vị đi bầu và thực sự ủng hộ ông ấy, 100%. Bởi vì quý vị có thể chiến thắng. Chắc chắn sẽ thắng. Và chúng ta nhắm đến giành chiến thắng ở tiểu bang này. Và tôi nghĩ rằng chúng ta sẽ thắng ở tiểu bang này", vẫn lời

ông Trump.

Ông Hùng Cao, Hải quân Đại tá Mỹ hồi hưu, người đã đến Mỹ khi còn là một cậu bé phải đi tị nạn, phát biểu với mọi người bằng cả tiếng Việt và tiếng Anh, FOX5 thuật lại.

"Tôi rất vinh hạnh được đại diện cho cộng đồng người Mỹ gốc Việt. Năm tới là dịp tưởng niệm 50 năm Sài Gòn thất thủ. Và chúng ta sẽ có Thượng Nghị sĩ liên bang Hoa Kỳ đầu tiên là người Mỹ gốc Việt vào dịp kỷ niệm đó", ông Hùng Cao nói,

theo trích dẫn trên FOX5.

Cuộc thăm gặp của ông Trump cũng được một số báo, đài khác ở Mỹ đưa tin, bao gồm Newsweek, ARLnow, C-SPAN, v.v....

Trang ARLnow viết rằng chuyến thăm của cựu Tổng thống-ứng cử viên Trump diễn ra "bất ngờ" và ông đã nói chuyện, trả lời câu hỏi của báo chí tại nhà hàng Trường Tiền.

Tin của Newsweek viết rằng ông Trump nói với các phóng viên là ông "hiện giờ không chuẩn bị cho cuộc tranh luận giữa ông và Phó Tổng thống Kamala Harris vào ngày 10/9". Bà Harris là ứng cử viên Tổng thống bên đảng Dân chủ.

"Tôi thực sự đang không chuẩn bị. Tôi đang không dành nhiều thời gian cho việc đó. Tôi nghĩ rằng cả đời tôi, tôi đã và đang chuẩn bị cho một cuộc tranh luận rồi.... Cơ bản là ta phải sống thật. Người ta không thể nhồi nhét kiến thức của 30 năm vào đầu trong 1 tuần. Việc chuẩn bị cho cuộc tranh luận không có gì nhiều, nhưng nói chung tôi vẫn luôn làm như vậy từ trước đến nay. Ta phải biết chủ đề của mình. Và tôi nghĩ tôi biết rõ hơn bất cứ

ai", ông Trump nói, được Newsweek trích thuật.

Trước khi đến gặp cộng đồng gốc Việt ở tiểu bang Virginia, theo tin trên FOX5, Newsweek, ARLnow, C-SPAN..., ông Trump đã đến Nghĩa trang Quốc gia Arlington, đặt vòng hoa và tưởng niệm 13 quân nhân Mỹ ngã xuống trong vụ đánh bom tự sát xảy ra cách đây 3 năm vào ngày 26/8/2021 ở bên ngoài Phi trường Quốc tế Hamid Karzai ở thủ đô Kabul của APhú Hân.

Bản tin của FOX5, sử dụng một phần nội dung của hãng thông tấn AP, cho hay Phó Tổng thống Mỹ Kamala Harris ra tuyên bố vào dịp tròn 3 năm kể từ vụ đánh bom tại phi trường ở Kabul, trong đó nói rằng bà tiếc thương 13 quân nhân Mỹ đã ngã xuống. "Tôi cầu nguyện cho gia đình và những người thân của họ. Trái tim tôi quặn đau vì nỗi đau và sự mất mát của họ", bà bày tỏ.

Cũng ra tuyên bố về sự kiện đau buồn này, Tổng thống Mỹ Joe Biden nói rằng 13 người Mỹ đó là "những người ái quốc theo ý nghĩa cao cả nhất" và họ "là hiện thân của những điều tốt đẹp nhất của chúng ta, với tư cách là một quốc gia, đó là dũng cảm, tận tâm, xả thân".

## Dân Phần Lan Sống Hạnh

**Phúc:** Ngô Nhân Dụng / VOA's Blog - 27/8/2024. Năm 2011, tôi đến Helsinki lần đầu chỉ vì muốn coi đất nước của Jean Sebelius có đẹp như ông mô tả trong bài Finlandia hay không. Tôi đã thấy nét đẹp nhất của xứ này là con người. Năm nay, tôi đọc một bản tin cho biết dân Phần Lan sống hạnh phúc nhất thế giới. Không có gì lạ! Họ cũng được tiếng là những người sống lương thiện nhất.

Người bạn Phần Lan gốc Việt đón tôi 23 năm trước là anh Nguyễn Trùng Dương, đã kể chuyện trình phủ Phần Lan muốn trải nghiệm coi dân chúng có nghèo khó quá hay không. Họ "nghiên cứu" (survey) đại khái thế này: Cho người giả bộ đánh rớt bóp (ví) đựng tiền, rồi coi có bao nhiêu người lượm được đem trao cho cảnh sát!

Trong mỗi chiếc bóp một chút ít tiền, khoảng 1 Mỹ kim tới 5 Mỹ kim; có tờ giấy ghi địa chỉ "chủ nhân" để ai bắt được theo đó mà

đem trả. Ban đêm họ "đánh rớt" mấy chiếc bóp này ở ga xe lửa, bến xe buýt, gần cửa chợ và gần những nơi có đông người qua lại.

Sau đó, họ đếm xem có bao nhiêu người đem những cái ví tiền rớt đó đến trả lại. Nếu tỷ số đem trả lại cao thì chính phủ biết kinh tế chưa đến nỗi khốn khó. Nếu số tiền trả lại thấp hơn mọi khi, tức là có nhiều người lượm được tiền rơi bên bờ túi, thì nhà nước biết dân chúng đang thiếu thốn lắm rồi. Bởi vì, bình thường người dân Phần Lan không bao giờ lượm được của rơi mà lại giữ không đem nộp cho cảnh sát. Chính phủ Finland muốn xem tính lương thiện của người dân có giảm bớt hay không. Nếu thấy số người lượm tiền giảm đi thì biết rằng, nói chung, dân đang khốn khó. Chỉ khi túng thiếu cùng cực thì con người mới bỏ lối sống lương hảo.

Phương pháp nghiên cứu này không theo khoa Thống kê học hay Kinh tế học! Nó không cốt đo lường bằng những chỉ số khách quan, mà lại suy đoán tâm trạng con người. Như các cụ nhà ta vẫn nói: Bàn cùng sinh đạo tặc.

Người ta có thể quan sát tính tình dân chúng mà suy đoán tình trạng tài chánh của họ nếu giả thiết là người dân bản tính là thực thà. Mà giả thiết này đúng sự thật. Dân Phần Lan rất hiền, những người Việt bạn tôi ở đây đều nói như vậy. Anh bạn tôi coi lần thứ nhất rằng ở đây người Việt mình có khi phạm lỗi "đụng rồi chạy" (hit and run), tức là lái xe lỡ đụng một chiếc xe đậu thì, nếu nghĩ không ai thấy, người lái xe bỏ đi luôn. Còn người Phần Lan thì khác; nếu lái xe lỡ đụng vô xe người khác là họ đứng lại coi có làm trầy hay không. Nếu có, họ viết một mảnh giấy xin lỗi cài trên kính xe. Trên miếng giấy ghi tên, số điện thoại và số bảo hiểm của người gây tai nạn, để chủ nhân chiếc xe bị đụng liên lạc với mình, thu xếp việc sửa xe.

Nhà thơ Nguyễn Bá Trạc đã định cư ở Phần Lan hơn 20 năm kể rằng ông từng đánh rớt cái túi xách tay vài lần mà bao giờ cũng nhận lại được, vì có người lượm rồi đưa cho cảnh sát trả lại. Trong ví ông để cái thẻ tín dụng ai xài cũng được, nhưng không bao giờ mất tiền.

(Tiếp tục trang 44)



# Thanks

to all those who served



**Oct. 5, 2024 Saturday**

**American Legion Post #12**

**232 Union Ave.**

**Somerville, NJ 08876**

**6:00pm (FREE\$\$)**

**7:00pm \$20.00**

**10:00pm**

**MYWAY1MBand**

**CASH BAR/COCKTAILS**

**VVA955TheWall@gmail**

**DJ & Dancing**



[www.AMAZON.com](http://www.AMAZON.com)

1) USA Flag (4x6)

2) VN Veteran (3x5)

3) POW/MIA (3x5)

"Double, triple, and

All weather quality

PLEASE SEND FLAGS TO:

VN VETERANS of USA

PO Box 481 (Chapter 955)

Wildwood, NJ 08260

Dan Pavese-President.

**(609) 231-7398**

RESERVATION MAX 100 ppl

Paula Hicks Le Anh-Nguyet

732-447-3097

[ARVNCH75@gmail.com](mailto:ARVNCH75@gmail.com)



**COLUMBUS PARK**

Home of the  
Wildwoods Vietnam  
Memorial Wall

**4500 Ocean Ave.**

**Wildwood, NJ 08260**

**Visit Memorial Walls**



**IN MEMORY**

1959 to 1975

**58,479**

**BROTHERS AND SISTERS**

**WHO NEVER RETURNED**

**VIETNAM**



Vậy cái hoàn cảnh nào đã khiến cho người dân ở Phần Lan thực thà, hiền hậu hơn người khác? Có nhiều lý do phức tạp, từ đời sống kinh tế đến hệ thống giáo dục. Nhưng một điều dễ thấy nhất là người Phần Lan đã được sống tự do từ lâu. Sống trong một chế độ tự do-dân chủ, người ta không có nhu cầu nói dối nhiều, không có nhu cầu phải tập nói dối cho quen, như khi phải sống trong sự sợ hãi thường xuyên dưới một chế độ áp bức.

các nước Bắc Âu có cạnh tranh kinh tế mạnh không thua gì các nước Anh, Mỹ. Ngoài Phần Lan là Thụy Điển, Đan Mạch, Iceland, Na Uy, và Hòa Lan. Các nước này đã đạt được mức sống cao bậc nhất thế giới đồng thời vẫn có khả năng cạnh tranh mạnh không thua kém ai. Dân các nước đó đóng thuế rất nặng nhưng ngược lại, được hưởng những lợi ích như hệ thống giáo dục tốt nhất, hệ thống an sinh xã hội tốt nhất, tạo nên một lực lượng lao

21/8 và chợ biết sẽ áp dụng động thái này bắt đầu vào ngày 26/8. Biện pháp này sẽ ảnh hưởng đến những người di cư từ các quốc gia Á Châu cần thị thực để ở lại Ba Tây.

Một cuộc điều tra của Cảnh sát Liên bang đã chỉ ra rằng những người di cư này thường mua vé trên các chuyến bay có điểm dừng tại phi trường quốc tế Sao Paulo, trên đường hướng đến các điểm đến khác, nhưng ở lại Ba Tây như một nơi mà sau đó họ bắt đầu hành trình về phía Bắc, theo các tài liệu chính thức được cung cấp cho hãng thông tấn AP.

Hơn 70% yêu cầu xin tị nạn tại phi trường đến từ những người có quốc tịch Việt Nam, Ấn Độ, hoặc Nepal, một trong những tài liệu cho biết.

Hãng tin Reuters cho biết thêm, từ đầu năm 2023 đến cuối tháng 6 năm nay, hơn 8.300 yêu cầu xin tị nạn đã được trình lên tại phi trường quốc tế bận rộn nhất của Ba Tây.

Trong số những yêu cầu đó, chi có 117 yêu cầu vẫn hoạt động trong hệ thống di cư quốc gia của Ba Tây.

"Điều đó có nghĩa là 99,59% những người yêu cầu xin tị nạn tại phi trường - 8.210 người - đã rời khỏi đất nước hoặc ở lại không thường xuyên", một trong những báo cáo nêu rõ.



(Hình REUTERS/Go Nakamura, minh họa: Hai người tị nạn Việt Nam là Vo Thi Hien và Nguyen Xuan Huyen chụp hình khi đợi để Biên phòng Mỹ đón đi qua biên giới với Mỹ Tây Cơ hôm 28/4/2024.)

Bộ cho biết bắt đầu từ tuần tới, những du khách không có thị thực sẽ phải tiếp tục hành trình bằng máy bay hoặc quay trở lại quốc gia xuất phát.

Một báo cáo do thanh tra cảnh sát liên bang Marinho da Silva Rezende Júnior ký thông báo với Bộ Tư pháp rằng kể từ đầu năm 2023 đã có "tình trạng hỗn loạn lớn" do dòng người di cư đổ về phi trường ở Guarulhos, một thành phố nằm ở khu vực đô thị Sao Paulo.

"Bằng chứng cho thấy rằng phần lớn những người di cư đó đang sử dụng tuyến đường đã biết

- và rất nguy hiểm - đi từ Sao Paulo đến tiểu bang Acre ở phía Tây, để họ có thể tiếp cận Peru và đi về phía Trung Mỹ, sau đó cuối cùng là đến Hoa Kỳ từ biên giới phía Nam của nước này", một trong những tài liệu cho biết.

Một cuộc điều tra của hãng thông tấn AP vào tháng 7 đã phát giác ra những người di cư đi qua Amazon, bao gồm một số người từ Việt Nam và Ấn Độ. Nhiều người đã quay trở lại tiểu bang Acre, trên biên giới với Peru, vì các chính sách biên giới của Hoa Kỳ đã làm họ có thái độ chờ đợi và xem xét.

**Người Di Cư Á Châu, Bao Gồm Người Việt, Bị Kẹt Nhiều Tuần ở Phi Trường Ba Tây Trong Điều Kiện**

**Báo Động:** VOA Tiếng Việt / Reuters - 24/8/2024. Hàng trăm người di cư từ Ấn Độ, Nepal và Việt Nam đã bị kẹt tại phi trường quốc tế Sao Paulo trong nhiều tuần lễ qua trong điều kiện đáng báo động, phải ngủ trên sàn trong khi chờ nhập cảnh vào Ba Tây, theo Văn phòng Luật sư công và các tài liệu mà thông tấn xã Reuters xem được vào thứ Sáu.

Phát ngôn viên của văn phòng cho biết một người di cư 39 tuổi từ Ghana đã chết cách đây 2 tuần mà không rõ nguyên nhân. Không rõ liệu người đàn ông này đã chết khi bị giữ lại tại phi trường hay trên đường đến bệnh viện.

Viên chức này cho biết có ít nhất 666 người di cư không có thị thực đang chờ nhập cảnh vào Ba Tây tại phi trường Guarulhos, với tình trạng không chắc chắn ngày càng gia tăng khi chính phủ có kế hoạch thắt chặt các quy tắc nhập cảnh vào thứ Hai để ngăn chặn dòng người ngoại quốc sử dụng Ba Tây làm điểm trung chuyển để đến Hoa Kỳ và Gia Nã Đai.

Những người di cư bị giữ trong một khu vực hạn chế, không được phép tắm rửa và hạn chế di chuyển, khiến họ khó có thể kiếm được thức ăn và nước uống, trong khi trẻ em và thanh thiếu niên phải chịu đựng cái lạnh mùa Đông mà không có chăn mền, viên chức này cho biết thêm.

Văn phòng Luật sư công cho rằng quyền con người của những người di cư đã bị vi phạm khi sức khỏe của họ ngày càng suy yếu.

Cơ quan này nói cần phải cải thiện khẩn cấp các điều kiện cho những người di cư trong khi tình

(Tiếp tục trang 46)



(Hình AP, minh họa: Một phụ nữ đi bộ ngang tấm biển biểu tượng của thành phố Helsinki, thủ đô của Phần Lan, tháng 5/2022.)

Một nước mà người ta lúc nào cũng sợ chính quyền, lúc nào cũng lo mình bị nhà nước tra hỏi, bắt bớ, trừng phạt vô lý, thì thường dân chung phải tập nói dối. Nhiều khi không ai hỏi tội, bị gọi đến tên là đã nói: "Không phải tôi!" Nói dối lâu dần sinh ra thói quen khó sửa lắm. Nhất là khi nhìn thấy nhóm người cai trị chính họ cũng luôn luôn dùng những thủ đoạn dối trá làm lợi khí tranh quyền đoạt vị với nhau và thống trị dân. Người biết nói dối có khi được coi là khôn ngoan, đáng khen ngợi, có thể được kính trọng; còn những anh thật thà bị coi là khờ dại, là "cui lần!"

Phần Lan cũng như Thụy Điển cùng các nước Bắc Âu đều theo chế độ Dân chủ Xã hội. Hai chữ "xã hội" nghĩa là "Xã hội chủ nghĩa". Người Việt Nam nghe đến mấy chữ "chủ nghĩa Xã hội" thì thấy ghê sợ, vì đảng Cộng sản cũng "mạo danh" chủ nghĩa Xã hội. Thực ra, chế độ Cộng sản độc tài khác với chế độ Dân chủ Xã hội như nước khác với lửa. Các nước Dân chủ Xã hội tôn trọng nhân quyền, bảo vệ các quyền tự do cá nhân.

Nhiều chính trị gia bảo thủ vẫn nói rằng một nước đánh thuế cao để có mạng lưới an toàn xã hội tốt quá sẽ bị thiệt thòi về mặt phát triển kinh tế, sẽ mất khả năng cạnh tranh trên thế giới. Nhưng

động có kỹ năng cao và làm việc hăng hái nhất. Theo bảng xếp hạng của Diễn đàn Kinh tế Thế giới (World Economic Forum - WEF), Phần Lan nhiều lần xếp hạng cao với Chỉ số Phát triển và Cạnh tranh (GCI).

Người dân Thụy Điển, Phần Lan "sống nghèo" hơn dân Mỹ. Trong mấy ngày ở Helsinki hay Truku, Phần Lan, tôi không thấy nhiều chiếc xe sang trọng như người Việt lái ở khu Little Sài Gòn, California. Nhưng kinh tế chỉ là một mặt của cuộc sống một dân tộc, có thể là mặt quan trọng hàng đầu; nhưng không phải là tất cả. Làm sao sống hạnh phúc, đó mới là mục tiêu đích thực của cuộc sống. Có thể dân Phần Lan thấy hạnh phúc đáng theo đuổi nhiều hơn giàu sang.

**Ba Tây Hạn Chế Công Dân Việt Nam Nhập Cảnh Nhằm Ngăn Di Cư Lậu Đến Mỹ và Gia Nã Đai:**

Đài Á Châu Tự Do (RFA) - 23/8/2024. Ba Tây sẽ bắt đầu áp dụng các hạn chế đối với một số công dân từ Việt Nam và một số nước Á Châu đang xin tị nạn tại quốc gia này như một phương tiện để di cư đến Hoa Kỳ và Gia Nã Đai.

Hãng tin AP cho hay, văn phòng báo chí của Bộ Tư pháp Ba Tây đưa ra thông tin trên hôm



# KHAI THUẾ - DI TRÚ



**VN-EXPRESS**  
SERVICES LLC

## VĂN PHÒNG KẾ TOÁN

135-27 38th Avenue, Suite 111, Flushing, NY 11354

Phone: (718) 961-2899 | Fax: (718) 554-3596

www.vnexpressusa.com

VISA LAO ĐỘNG ĐỊNH CƯ + THẺ XANH SAU 3 THÁNG

**ĐỊNH CƯ  
DU LỊCH  
LAO ĐỘNG**

- Ly hôn tại Mỹ hoặc Việt Nam không cần ra tòa, đơn phương...
- Chúng tôi có luật sư riêng cho mỗi trường hợp
- Đổi Thẻ xanh, Hộ chiếu VN, Visa các nước

- \* Xin thẻ đi làm cho người chưa giấy tờ hợp lệ
- \* Lao động định cư EB3, H2B
- \* Du Học Sinh, Du Lịch xin Thẻ xanh theo diện kết hôn, con nuôi, Khai Thuế

**THUẾ  
CÔNG NHÂN  
\$600/NĂM**

### DI TRÚ / IMMIGRATION

- Bảo lãnh vợ chồng, hôn thê, cha mẹ (trong vòng 8 tháng), con, anh em (trên toàn nước Mỹ)
- Công hàm độc thân, thi quốc tịch Mỹ
- Du học, du lịch Mỹ. Gia hạn, chuyển đổi Visa.
- Đổi thẻ đi làm (Work Permit), thẻ xanh 2 năm hoặc 10 năm
- Đổi hộ chiếu Việt Nam cho người quá hạn Visa, không thẻ xanh
- Ủy quyền, sang nhượng tài sản Việt Nam, và vấn đề pháp lý... (Mỹ, Việt Nam)
- Khiếu nại hồ sơ trễ hạn, đứt đoạn, từ chối từ sở di trú
- Lập hồ sơ bảo trợ tài chánh, đóng bảo trợ
- Bổ sung hồ sơ thuế để đủ điều kiện bảo lãnh
- Đăng ký quốc tịch Mỹ cho con công dân Mỹ, miễn thi

### BẢO HIỂM / INSURANCE

- Bảo hiểm thương mại, TIỆM NAIL, THỢ, CÔNG NHÂN
- Bảo hiểm du lịch, bảo hiểm nhân thọ

### KẾ TOÁN / ACCOUNTING

- Tính lương, in check cho thợ, nhân viên, W-2, 1099
- Khai thuế cá nhân, công ty, TIỆM NAIL, nhà hàng: 50 tiểu bang
- Điều chỉnh lại hồ sơ thuế
- Xóa giấy phạt của sở lao động (Labor Department)
- Đại diện thân chủ khi bị kiểm THUẾ (Tax Audit)

### THƯƠNG MẠI & LUẬT PHÁP / BUSINESS & LAW

- Xin giấy phép kinh doanh, môn bài (DBA)
- Thành lập công ty, tiệm Nail (Corporation, LLC)
- Chuyên soạn thảo hợp đồng... mua, bán, sang tiệm Nail...
- Ly dị không cần ra tòa, đơn phương...
- Đổi tên hợp pháp cho trẻ em, người lớn
- Dịch thuật Việt-Anh-Hoa có công chứng, hợp đồng, bản án, sách, bằng cấp, giấy kết hôn, ly dị, khai sinh...
- Xin lại giấy tờ di trú, khai sanh, kết hôn, ly dị, thẻ xanh, bằng quốc tịch, hộ chiếu, điều chỉnh sai sót tại Mỹ, Việt Nam theo đúng yêu cầu của cơ quan Mỹ

**Xin Liên Lạc: CÔ NGỌC**

**CHUYÊN NGHIỆP | TẬN TÂM | KÍN ĐÁO | NHANH CHÓNG**

46  
Hard  
Luc

Người trồng cây lộc  
người chơi  
ta trồng cây phúc  
để đời  
mai sau

Người trồng cây lộc người chơi  
Ta trồng cây phúc để đời mai sau

# NGƯỜI ĐẸP

Vietnamese Monthly Magazine

Để đăng quảng cáo trên báo Người Đẹp Magazine hoặc đặt Báo Gửi Tận Nhà, xin quý vị hãy liên lạc với địa chỉ, số phone, cell, hoặc email sau đây:

**NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE, INC.**  
P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010  
Tel: (718) 343-4580 leave message

**Phi: (917) 636-2199 (Cell) tiếng Việt & Anh**  
**Email: nguoidepmagazine@yahoo.com**

**www.nguoidepmagazine.media**  
(Quý vị cần có hệ thống Google Chrome hoặc hệ thống tương tự để vào website.)

trạng của họ đang được giải quyết, và trong một tuyên bố, kêu gọi nhà chức trách tuân thủ luật pháp của Ba Tây dựa trên nguyên tắc nhân đạo là chấp nhận người tị nạn và không trả họ về quốc gia xuất xứ.

Bộ Công an Ba Tây cho biết bắt đầu từ thứ Hai, du khách ngoại quốc không có thị thực Ba Tây đang đi đến một quốc gia khác phải đi thẳng đến điểm đến của họ hoặc trở về quốc gia quê hương của họ.

Bộ này cho biết trong một tuyên bố rằng Ba Tây đã chứng kiến sự bùng nổ về du khách ngoại quốc, đặc biệt là từ Á Châu, hạ cánh tại quốc gia này để qua cảnh trên đường đến Bắc Mỹ.



(Hình REUTERS: Phi trường quốc tế Guarulhos, gần Sao Paulo, Ba Tây, nơi hàng trăm người di cư Á Châu đang bị kẹt lại trong nhiều tuần lễ.)

Đề vào Ba Tây, họ yêu cầu được cấp quy chế tị nạn, cáo buộc bị ngược đãi và đe dọa ở quốc gia quê hương, nhưng phần lớn đi về phía Bắc khi có thể, theo hai báo cáo từ các cơ quan chức năng mà thông tấn xã Reuters xem được và một nguồn tin cảnh sát cấp.

Hiện tại, những hành khách đến Sao Paulo mà không có thị thực sẽ không được phép ở lại Ba Tây, bộ này cho biết.

Không rõ liệu các quy định mới có áp dụng cho những người di cư đã có mặt tại phi trường Sao Paulo hay chỉ áp dụng cho những người đến sau khi các quy định có hiệu lực.

Các chuyên gia về nhập cư lo ngại rằng các quy định được đề xuất sẽ trái với Công ước về người tị nạn của Liên Hiệp Quốc năm 1951, mà Ba Tây là một bên tham gia và kêu gọi các quốc gia tiếp nhận những người có nguy cơ ở quốc gia quê hương của họ, ngay cả khi họ không có giấy tờ.

Người đứng đầu ủy ban về người tị nạn của Ba Tây, Jean Uema, nói với thông tấn xã Reuters rằng các quy định sẽ áp dụng cụ thể cho phi trường Sao Paulo và sẽ không có thay đổi nào đối với chính sách của Ba Tây đối với người xin tị nạn.

**Vụ Đưa Lậu 7 Người Việt Vào Anh: Tài Xế Gốc Syria**

**Ra Tòa, Khai Báo Được Trả 5.000 Bảng Anh:** VOA Tiếng Việt - 21/8/2024. Tài xế Anas Al Mustafa, 43 tuổi, hiện đang bị xét xử tại Tòa hình sự Sơ thẩm Lewes ở miền Nam nước Anh vì bị cáo buộc đã đưa lậu 7 người Việt bằng xe van từ Dieppe, Pháp, vào Newhaven, Anh, hồi tháng 2, các trang tin Anh The Standard và Independent cho biết hôm 20/8/2024.

Như Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA) đã đưa tin, ông Al Mustafa bị nhà chức trách Anh bắt giữ hôm 16/2 sau khi 7 người Việt kêu cứu và được giải thoát khỏi một xe vận tải van đông lạnh tại bến phà Newhaven ở hạt East Sussex, miền Nam nước Anh, chỉ cách thủ đô Luân Đôn hơn 50 cây số.

Những người Việt đó đã được giấu trong khoang bí mật trên xe nhưng họ cảm thấy nóng bức, ngột thở, không chịu đựng nổi, nên đã gõ, đập vào thân xe, được các nhân viên bến phà nghe thấy và giải cứu. Cả 7 người, trong đó có 2 người bị ngất, đều đã được cho nhập viện ở Anh vào sáng 16/2.

Tại phiên tòa hôm 20/8, bên Công tố nêu ra thông tin trước bồi thẩm đoàn rằng khoang bí mật để giấu người chỉ rộng 2 mét, cao 1,94 mét và sâu có 37 cm, buộc 7 đi dân lậu chỉ có thể đứng và hầu như không cựa quậy nổi, The Standard và Independent tường thuật.



(Ảnh chụp màn hình: Báo Anh Independent đưa tin về phiên xét xử một người bị buộc tội đưa lậu 7 người Việt vào Anh, 20/8/2024.)

Họ không được cung cấp nước uống, đồng thời, trong không gian chật hẹp như vậy, hơi nóng từ 7 người và trạng thái thiếu không khí/ô xy đã dẫn đến tình huống nguy hiểm, vì vậy, họ đã phải kêu cứu, vẫn theo lời Công tố viên.

Nhân viên trên phà đã cố liên lạc với tài xế Al Mustafa nhưng không có hồi đáp, tiếp đến, các nhân viên dùng riu phá vách ngăn của khoang bí mật và cứu được các nạn nhân. Nhiều hành khách trên phà cũng tham gia giúp đỡ trước khi họ được đưa đi viện.

(Tiếp tục trang 48)

# DOWNTOWN RENAL MEDICINE, PC

## Bác Sĩ **NGUYỄN ĐĂNG DŨNG**

(DANG D. NGUYEN, MD, FACP, FASN)

202 Canal Street, Suite 305, New York, NY 10013

(Cổng vào building ở đường Mulberry Street)

Tel: (212) 334-8108 | Fax: (212) 334-8147

Website: [www.DowntownRenalMedicine.com](http://www.DowntownRenalMedicine.com)



**XIN THÔNG BÁO CÙNG QUÝ ĐỒNG HƯƠNG:**  
**Bắt đầu 1 tháng 11, 2014**  
**Phòng Mạch DOWNTOWN RENAL MEDICINE**  
**sẽ nhận Straight Medicaid và nhận khám**  
**preventive gia đình**

- ❖ Board Certified in Internal Medicine
- ❖ Fellow of the American College of Physicians (FACP)
- ❖ Board Certified in Nephrology
- ❖ Fellow of the American Society of Nephrology (FASN)

- Former Medical Co-Director, Chinatown Dialysis Center
- Attending Physician, New York Presbyterian, Lower Manhattan Hospital
- Attending Physician, Lower Manhattan Dialysis Center

**ĐẶC BIỆT nhận giúp**  
**Đồng Hương khám sức khỏe:**

- Chích Ngừa và Cổ Vấn Thuốc Du Lịch
- Bằng Nail Certificate
- Bằng Marriage Certificate

**Tốt Nghiệp Chuyên Khoa Nội Thương**  
**Y Khoa Đại Học New York**

**CHUYÊN TRỊ:** Các bệnh về tim, phổi, bệnh thần kinh, bệnh về máu, bệnh tiểu hóa, bệnh nội tiết, bệnh dị ứng, bệnh phong thấp, bệnh ngoài da và hoa liễu

**Tốt Nghiệp Chuyên Khoa Thận, Đường Tiểu và Áp Huyết Cao**  
**tại Albert Einstein College of Medicine, New York**

**CHUYÊN TRỊ:** Các bệnh về thận, đường tiểu, và áp huyết cao; chạy thận nhân tạo, sửa soạn ghép thận; nhận cổ vấn về thận cho Bác Sĩ Chuyên Khoa khác

### TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP

Khám Bệnh Trong Ngày Phòng Mạch  
 Mở Cửa *hoặc* Gọi (212) 334-8108

#### GIỜ LÀM VIỆC:

**THỨ HAI, TƯ, SÁU:**  
 từ 10:00am đến 6:00pm

**THỨ BA:**  
 từ 1:00pm đến 6:00pm

**THỨ NĂM:**  
 từ 10:00am đến 6:00pm

**THỨ BẢY:**  
 THEO HẸN

**CHỦ NHẬT** và  
**NHỮNG NGÀY LỄ LỚN:**  
 NGHỈ

#### NHẬN:

- |                                       |                                    |                |
|---------------------------------------|------------------------------------|----------------|
| <input type="checkbox"/> Emblem       | <input type="checkbox"/> AETNA     | * Và Nhiều     |
| <input type="checkbox"/> Medicare     | <input type="checkbox"/> CIGNA     | Bảo Hiểm       |
| <input type="checkbox"/> HIP          | <input type="checkbox"/> Horizon   | Khác           |
| <input type="checkbox"/> Oxford       | <input type="checkbox"/> H.C.      | * Giá Đặc Biệt |
| <input type="checkbox"/> United       | <input type="checkbox"/> Multiplan | nếu Đồng       |
| <input type="checkbox"/> Healthcare   | <input type="checkbox"/> VNS       | Hương Không    |
| <input type="checkbox"/> GHI          | <input type="checkbox"/> Medicare  | Có Bảo Hiểm    |
| <input type="checkbox"/> BC/BS        | <input type="checkbox"/> Fidelis   |                |
| <input type="checkbox"/> Health First | <input type="checkbox"/> Affinity  |                |

**XIN VUI LÒNG GỌI TRƯỚC**  
**ĐỂ LẤY HẸN**

#### ĐỊA ĐIỂM

		Bowery	
		Elizabeth	
		Mott	Bayard
		<b>Mulberry</b>	
		Baxter	
		Centre	
		Lafayette	

# Văn Phòng THUẾ VỤ

ACCOUNTING and TAX SERVICES  
**PAM L. TRAN, CPA**

**NEW ADDRESS**

136-33 37th Ave., Suite 2B  
Flushing, NY 11354

**Tel: (516) 398-2849 (Tiếng Việt)**  
**Tel: (718) 938-8666 (Chinese/English)**  
**Tel: (718) 888-1292 (Office)**

E-mail: ptrancpa@yahoo.com

## GHUYÊN PHỤC VỤ

- Khai Thuế Công Ty, Cá Nhân  
(Tax For Business and Individual)
- Thành Lập Công Ty  
(Set Up New Business)
- Giữ Sổ Sách  
(Book Keeping)
- Thuế Thương Vụ, Nhân Viên  
(Sales and Payroll Tax)



## 1 ĐẶC ĐIỂM CỦA NGƯỜI CÓ TRƯỜNG NĂNG LƯỢNG MẠNH MẼ:

**Giữ Được Sự An Tĩnh Trước Những  
Thăng Trầm Của Cuộc Đời**

Người có trường năng lượng mạnh mẽ không phải là người "hùng hổ dọa người, lấy mạnh hiếp yếu", mà là luôn khiêm tốn, an tĩnh tự tại.

Như có câu: "Cúi đầu là bông lúa, ngẩng đầu là cỏ dại". Người có trường năng lượng lớn thì thường sẽ "vui mà không nói, khổ mà không than". Dù buồn hay vui thì vẫn có thể giữ được nội tâm tĩnh lặng; cho dù có gặp phải sự kiện đột ngột thì vẫn có thể tĩnh táo mà suy nghĩ cách

giải quyết vấn đề.

Khi rơi vào hoàn cảnh khó khăn thì không hoảng loạn, bình tĩnh tích lũy năng lượng; khi ở trên đỉnh cao thì không kiêu căng, vui vẻ hạ thấp mình; làm được như vậy thì dù can khôn chuyên đời vẫn không lay động được tâm này; trường năng lượng này cũng vì thế mà càng trở nên mạnh mẽ hơn. (ĐKN, theo Aboluowang/ Nguyễn Ước, Khiêm Từ biên tập, 01/30/21) ■



## Việt Nam Hải Ngoại

(Tiếp theo trang 46)

Ông Al Mustafa, người gốc Syria đến Anh sinh sống từ năm 2011, phủ nhận trước tòa về việc ông tiếp tay cho hành vi đưa lậu người vào Anh, vẫn theo tin trên The Standard và Independent.

Hai trang tin Anh cho biết phiên tòa cũng được cung cấp thông tin rằng khi bị cảnh sát thẩm vấn, ông Al Mustafa khai là ông đã quay về Syria vào tháng 1, ở đó, ông đã gặp một người đàn ông tên là Badr và người này mời chào ông công việc lái xe van.

Sau đó, ông Al Mustafa đã lái một xe van đến Liverpool và được trả công 500 bảng Anh (652 Mỹ kim). Đến tháng 2, ông được trả 5.000 bảng để lái xe từ Bỉ đến Anh, vẫn lời ông khai với cảnh sát, được trình ra trước tòa và được The Standard và Independent dẫn lại.

Ông nói với cảnh sát rằng ông đã không biết là có người ở trên xe nhưng vì ông được trả 5.000 bảng nên ông nghĩ rằng "có lẽ lần này có người trên xe".

Vẫn theo các thông tin được cung cấp tại tòa, thuyền trưởng của phà khai rằng khi tải xe Al Mustafa cuối cùng xuất hiện, ông ấy " dường như không hiểu chuyện gì đang xảy ra" nhưng không cố gắng cùng mọi người giúp đỡ các nạn nhân mà chỉ xem điện thoại.

Thuyền trưởng nói thêm: "Ông ấy trông ngạc nhiên. Ông ấy ở lại trong khoang để xe, không nói gì cho đến khi cảnh sát đưa lên bờ".

Phiên tòa vẫn tiếp tục trong những ngày tới, The Standard và Independent cho hay.

## Tài Xế Gia Nã Đại Bị Khởi Tố Vì Chở Lậu 10 Người Việt Nam Vào Mỹ Bằng Xe

**Đầu Kéo Container:** VOA Tiếng Việt - 14/8/2024. Một tài xế xe vận tải người Gia Nã Đại bị khởi tố tại một tòa án cấp liên bang của Mỹ hôm thứ Sáu (9/8/2024), về tội đưa lậu 10 công dân Việt Nam vào Mỹ trong thùng container trên xe đầu kéo của ông ta, theo tin trên Detroit Free Press, Detroit News và một số trang tin khác.

Husain Al Kawwaz, công dân Gia Nã Đại, nói với điều tra viên khi bị thẩm vấn rằng ông ấy sẽ được trả 5.000 Mỹ kim khi trở về Gia Nã Đại sau khi đưa lậu vào Mỹ trốn lậu những người nêu trên, theo hồ sơ của nhà chức trách nộp cho Tòa án liên bang Mỹ cấp quận hạt ở thành phố Detroit, tiểu

bang Michigan, Detroit Free Press, Detroit News và một số trang tin cho hay. Sự việc xảy ra hôm 7/8 ở Detroit.

Hồ sơ của tòa án không tiết lộ tình trạng của 10 người Việt Nam hiện ra sao.

Nhà chức trách Mỹ đề nghị xử hình sự Al Kawwaz về hành vi vận chuyển lậu người ngoại quốc để có lợi thế thương mại và thu lợi tài chính cho cá nhân.

Sau khi ra hầu tòa lần thứ nhất hôm 9/8, Al Kawwaz bị xác định là phải bị tạm giam. Tòa bố trí một phiên tranh tụng vào ngày 13/8 để ra quyết định về việc giam giữ ông này, theo hồ sơ của tòa án, vẫn Detroit Free Press, Detroit News và một số trang tin tường thuật.

Luật sư Elizabeth Young, đại diện cho Al Kawwaz trong lần ra tòa đầu tiên, nói hôm 9/8 rằng ông ấy không có tiền án tiền sự và đề nghị trả tự do cho ông ấy trong khi các thủ tục về vụ án vẫn tiếp tục.



(Hình AP, tư liệu: Xe vận tải từ Windsor, Gia Nã Đại, qua cầu để sang Detroit, Hoa Kỳ, 12/6/2018.)

Bản lời khai cho thấy Al Kawwaz (34 tuổi), người gốc Iraq, đã nộp giấy tờ để nhập cảnh vào Mỹ và đi đến Kho hàng Fort Street ở Detroit vào đêm 7/8.

Nhân viên Cục Hải quan và Bảo vệ Biên giới Mỹ (CBP) đã kiểm tra xe đầu kéo container của ông ấy bằng thiết bị chiếu tia X. Trên giấy tờ, trong container là hàng nông sản còn tươi từ Gia Nã Đại.

Detroit Free Press, Detroit News và một số trang tin viết rằng qua nửa đêm giữa 7/8 và 8/8, các nhân viên an ninh vòng ngoài phát giác 10 người trốn trong bãi đỗ xe của khu vực kiểm tra xe, sau đó, họ được xác định là công dân Việt Nam.

Ban đầu, do bất đồng ngôn ngữ, các viên chức Mỹ không thể hỏi đáp với họ về cách thức họ đến Mỹ. Theo hồ sơ tòa án, sổ thông hành của họ không có visa của Mỹ hoặc các giấy tờ khác cho phép họ nhập cảnh vào Mỹ.

Khoảng 2 giờ sáng 8/8, nhân viên của Cục Hải quan và Bảo vệ Biên giới Mỹ (CBP) đã xem lại video của camera an ninh và thấy  
(Tiếp tục trang 65)

**THÔNG BÁO: BẮT ĐẦU NOVEMBER 7, 2021  
CHÚNG TÔI SẼ MỞ CỬA 7 NGÀY TRONG TUẦN**

# MULBERRY PHARMACY, INC.

騰富西藥房



**NHÀ THUỐC TÂY THỊNH PHÚ**



**87 Mulberry Street, New York, NY 10013**  
(Đối diện Building 202, góc đường Canal St. & Mulberry St.)

**Tel: (212) 693-6688 và (212) 693-6699**

**Fax: (212) 693-6677**

**Email: Mulberrypharmacyrx@gmail.com**

**DƯỢC SĨ**  
**TẬN TÂM, CHU ĐÁO**  
Giải Thích Tất Cả  
Liên Quan về Thuốc

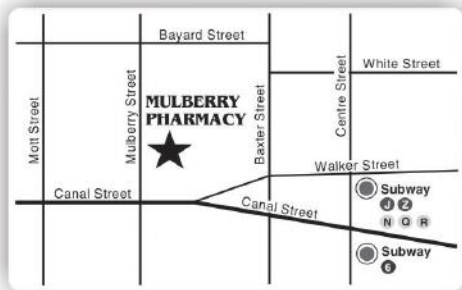
**NHẬN TẤT CẢ  
CÁC LOẠI  
BẢO HIỂM và  
MEDICAID**

**Nhận Thẻ OTC**

**GIAO THUỐC TẬN NHÀ**  
cho Quý Khách

**MỞ CỬA 7 NGÀY TRONG TUẦN**  
Thứ Hai đến Chủ Nhật: 10:00AM-6:00PM

**BÁN ĐẦY ĐỦ CÁC MẶT HÀNG**  
Tận Trọng Kinh Nghiệm



## QUÀ TẶNG

Khách lấy thuốc  
sẽ được tặng quà:  
Bột Nêm Gà Korean



**NatureMedic  
Fucoidan AHCC**  
(Nhật Bản Hải Đục)

Hỗ trợ điều trị những căn bệnh liên quan huyết áp, tim mạch, xương khớp, tiêu hóa và đường hô hấp, giúp chị em phụ nữ làn da đẹp, sống, mịn.



**Yoho Meckabu  
Fucoidan+**  
(Nhật Bản Hải Đục)

Tăng cường hệ thống các miễn nhiễm. Ngăn ngừa các khối u phát triển. Tốt cho người viêm gan, viêm thận, điều hòa tim mạch áp huyết.



**Sugoi Fucoidan**  
**Okinawa Mozuku Fucoidan**  
(Nhật Bản Hải Đục)

Chống lại lão hóa, tăng cường tuổi thọ, tăng cường sức khỏe và hệ thống miễn dịch, chức năng gan, thận, ngăn ngừa các chứng bệnh ung thư.



**Sugoi Fucoidan**  
**Shitake, Linh Chi, Agaricus**  
(Nhật Bản Hải Đục)

Chống lão hóa, tăng cường tuổi thọ, tăng cường sức khỏe và hệ thống miễn dịch, tăng cường chức năng gan, thận, ngăn ngừa các chứng bệnh ung thư.

**Shureihi Biyou  
Collagen Drink**

Giúp cơ thể hấp thụ dễ dàng, cung cấp độ ẩm, tinh đàn hồi cho da, khớp và xương.



**B-Glucan Ball  
(Umeken)**

Giúp hỗ trợ sức khỏe tim mạch và cơ thể điều hòa.



**Duo Action (Umeken)**

Bổ sung và xây dựng lại các tế bào trong khớp, giảm đau, tăng sự mềm dẻo của các khớp.



**Lover's Hair 3X Conditioner & Shampoo**

Là một thương hiệu của các sản phẩm khoa học tự nhiên với hệ thống có 12 vitamins & khoáng chất trong các loại thảo mộc hữu cơ & mầm non giúp mái tóc dày dần khỏe mạnh.



**Sữa Entrust**

Thích hợp cho người lớn và trẻ em trên 3 tuổi, đặc biệt cho bệnh nhân cần hồi phục nhanh và những người kém ăn; giúp tăng cường hệ miễn dịch, để tiêu hóa đường ruột; nhiều Calcium tốt cho thai nhi và phụ nữ khi mang thai; giúp tăng trưởng chiều cao trẻ em và bổ xương cho người lớn tuổi; không béo phì và điều hòa cholesterol.



### Công dụng:

- Giúp ngăn ngừa viêm đường ruột, nhiễm trùng đường tiết niệu.
- Giúp ngăn ngừa tiêu chảy do chứng không dung nạp đường Lactose.
- Giúp ngăn chặn chứng trào ngược acid từ dạ dày.
- Giúp thải độc tố, giúp cải thiện chức năng gan, cải thiện làn da.
- Giúp giảm béo phì, béo bụng, giảm cholesterol.
- Giúp ức chế tế bào gây ung thư dạ dày, trực tràng, bàng quang, tuyến tụy.
- Giúp điều hòa miễn dịch cơ địa dị ứng và viêm khớp dạng thấp.

### Cách dùng:

- Ngày uống từ 2 - 3 gói.

## PROBIOTIC (120 gói)

Probiotic là nhóm vi khuẩn sống có lợi giúp cho đường ruột khỏe mạnh



### Công dụng:

- Giúp giảm nguy cơ mắc bệnh tim mạch.
- Giúp cải thiện hệ thần kinh cho những người mắc bệnh Alzheimer, Parkinson.
- Giúp chống đông máu cục trong não, ngăn ngừa đột quỵ, tai biến.
- Cải thiện chứng bệnh mất ngủ, ngăn ngừa lão hóa.
- Hỗ trợ phòng ngừa loãng xương.
- Cải thiện chức năng tinh đực, cải thiện bệnh rối loạn cương dương, chữa vô sinh.

### Cách dùng:

- Ngày uống từ 2 - 3 viên.
- 1 set có 4 hộp (360 viên).
- Sử dụng được từ 2 - 3 tháng.

## SOYBEAN LECITHIN FOLIC ACID (360 viên)

Hỗ trợ chức năng não bộ và thần kinh



**Nhận credit cards, debit cards, OTC cards, Medicaid, Medicare,  
và hầu hết các loại bảo hiểm | ĐẠI LÝ LOTTO**



# BLUE CLIFF MONASTERY

*Plum Village Community of Engaged Buddhism, Inc.*

3 Mindfulness Road, Pine Bush, NY 12566

Tel: 845-213-1782 | Fax: 845-524-4824 | Email: [office@bluecliffmonastery.org](mailto:office@bluecliffmonastery.org)

[www.bluecliffmonastery.org](http://www.bluecliffmonastery.org)

## Thư Kêu Gọi Xây Ni Xá

Nam Mô Đức Bốn Sư Bụt Thích Ca Mâu Ni,  
Kính thưa Quý Thân Hữu,

Tu viện Bích Nham là một trung tâm tu học theo pháp môn Làng Mai, được thành lập vào năm 2007 dưới sự hướng dẫn của thiền sư Thích Nhất Hạnh. Tu viện tọa lạc tại vùng núi phía Đông nước Mỹ, cách thành phố New York và các vùng lân cận hai giờ lái xe, rất thuận tiện cho thiền sinh đến tu tập chánh niệm. Nơi đây đã trở nên thân quen, là ngôi nhà tâm linh và là chốn đi về của rất nhiều người. Mỗi cuối tuần, Tu viện tiếp đón hàng trăm thiền sinh về tu tập. Điều kiện vật chất và cơ sở hạ tầng ở đây còn thô sơ và thiếu thốn, chỉ tạm đủ an toàn theo yêu cầu của chính phủ để hoạt động như một trung tâm cộng đồng. Những dịp lễ, tết và mùa hè, để đáp ứng chu đáo và sắp xếp đủ chỗ nghỉ và không gian tu tập cho hàng trăm thiền sinh, chúng tôi rất khó khăn khi phải từ chối thiền sinh đăng ký ghi danh thêm vì luôn quá số lượng hạn định. Ai đến đây đều ý thức về sự thiếu tiện nghi đó nhưng những thiếu thốn không cản trở mọi người tiếp xúc được với nguồn an lạc và hạnh phúc từ công phu tu tập, từ tăng thân xuất sĩ luôn hiện diện tại tu viện. Điều đặc biệt là thiền sinh luôn cảm thấy Bích Nham như một ngôi nhà cho mọi người muốn trở về với chính mình.

Sau đại dịch Covid 19, rất nhiều người đã thay đổi cả về lối sống và tư duy. Nhu cầu tu tập để tiếp xúc với giây phút hiện tại trở nên thật sự quý giá, ai cũng muốn học hỏi những pháp môn để thật sự có mặt cho tự thân, nuôi dưỡng bình an, thưởng thức từng muỗng cơm trong chánh niệm, tiếp xúc với những bước chân thiền hành... Trở về với những pháp môn thực tập giản dị, tiếp xúc với niềm hạnh phúc đơn sơ đó để luôn thấy mình thật giàu có.

Sư Ông đã trao lại cho chúng ta, đặc biệt là tăng thân xuất sĩ, trách nhiệm truyền trao giáo pháp, đem nếp sống tỉnh thức tiếp tục lan tỏa đến khắp nơi. Nhờ ơn đức của chư Bụt, của Thầy, nhờ sức mạnh của sự tu tập, mặc dù Thầy của chúng ta đã không còn nhưng công trình ấy vẫn còn đang được tiếp nối mạnh mẽ và đẹp đẽ bởi hàng đệ tử gần xa của Người. Càng ngày càng có nhiều người tìm đến Tu viện để được học và được sống lối sống tỉnh thức.

Quý thầy quý sư cô trực tiếp là người hướng dẫn thiền sinh sống nếp sống tỉnh thức, truyền bá giáo pháp, nhưng để tăng thân xuất sĩ được chuyên tâm cho sự nghiệp ấy là nhờ rất nhiều sự yểm trợ từ giới cư sĩ tại gia. Bởi vậy tăng đoàn xuất sĩ Làng Mai nói chung và tu viện Bích Nham nói riêng hoạt động vững mạnh là nhờ sự chung tay góp sức từ rất nhiều bàn tay của quý vị mạnh thường quân gần xa.

Tu viện Bích Nham trước kia từng là một khu nghỉ dưỡng được bao bọc giữa rừng cây và không gian thiên nhiên rộng rãi, nhưng cơ sở hạ tầng đã xuống cấp rất nhiều. Sau khi tiếp quản, đại chúng Bích Nham đã chung tay xây sửa, kiến tạo, dần biến nơi này trở thành trung tâm thiền tập gần mười lăm năm nay. Hiện tại, vẫn còn những khu nhà đã mục nát không thể kiến thiết sửa chữa, nền và tường ván, cột nhà bắt đầu mục và đổ vỡ nên cần phải thiết kế và xây dựng hoàn toàn mới.

Đến thời điểm hiện tại thì dãy nhà Nguyệt Hồ xuống cấp trầm trọng, chúng tôi sợ rằng sẽ đổ sập nay mai. Quý sư cô đang tạm thời ở dãy nhà dành cho thiền sinh, thật sự không đủ không gian sinh hoạt. Mùa đông đến, quý sư cô phải tạm thời sử dụng một số phòng của thiền sinh làm phòng học và nơi sinh hoạt khi thời tiết khắc nghiệt ủa về. Thiết nghĩ chúng tôi cần xây lại nhà Nguyệt Hồ làm ni xá mới cho quý sư cô. Đây là công trình cần thiết ưu tiên tiến hành sớm trước nhà ăn để quý sư cô có đủ không gian, điều kiện sinh hoạt và tu tập, cũng là nơi nghỉ ngơi sau khi làm việc phụng sự. Ni xá mới dự kiến sẽ đủ chỗ cho từ 25 đến 30 sư cô. Dự án với tổng chi phí là hai triệu năm trăm ngàn dollars (2.500.000\$), và sẽ khởi công vào giữa tháng ba năm 2023. Quý thầy cô Tu viện Bích Nham rất mong sự yểm trợ dù lớn dù nhỏ từ quý vị, mỗi người cùng góp một bàn tay, làm một viên gạch xây dựng công trình tiếp nối đạo tỉnh thức và yểm trợ đạo Bụt dài lâu trên đất Mỹ.

Xin tri ân công đức hộ trì Tam Bảo của quý vị.  
Nam Mô Thường Hoan Hỷ Bồ Tát.

*Đại diện quý thầy và quý sư cô Tu viện Bích Nham,  
Sư cô Chân Hoa Nghiêm*



# TÚ QUỲNH PHARMACY



230 Grand Street (góc đường Bowery), New York, NY 10013

**Tel: (212) 219-8998 và (212) 966-6878**

Làm Việc: Monday-Friday: 9am-6pm | Saturday & Sunday: 9am-5pm

**GỬI QUÀ  
VÀ CHUYỂN TIỀN  
VỀ VIỆT NAM**

**GIAO HÀNG  
TẬN NHÀ**



**BẢO HIỂM MIỄN PHÍ  
50% GIÁ TRỊ  
HÀNG HÓA LÊN ĐẾN  
\$1000 USD**

## CHÍCH NGỪA TẠI TÚ QUỲNH

**Chúng tôi cung cấp Vắc Xin  
phòng ngừa bệnh:**

Covid-19, Cảm Cúm, Giời Leo,  
Ngừa Viêm Phổi (PPSV23),  
Uốn Ván, Bạch Hầu, Ho Gà (TDAP)



**Gia Đình TÚ QUỲNH Hân Hạnh Được Phục Vụ  
Cộng Đồng Người Việt từ Năm 2005**

Anh em Tú Quỳnh cảm ơn tình thương và sự ủng hộ  
nhiệt tình của cộng đồng. Xin tiếp tục được tận tâm  
phục vụ hết mình cho quý bà con cô bác. Trân trọng  
kính mời bà con cô bác đến với nhà thuốc tây Tú Quỳnh.

**VUI MỪNG CHÀO ĐÓN TẤT CẢ KHÁCH HÀNG**



SUPPORTS  
SIGNS OF  
JOINT  
HEALTH



**OTC  
network**

**Nhận hầu hết  
các loại bảo hiểm  
và thẻ  
OTC Network**

### DỊCH VỤ CUNG CẤP:

- Xem xét, tư vấn, và hướng dẫn cách sử dụng thuốc theo toa
- Khuyến cách kiêng cử trong lúc điều trị
- Giúp bệnh nhân trao đổi với bác sĩ và bảo hiểm
- Tận tình giải đáp tất cả câu hỏi liên quan đến thuốc
- Kiểm tra thị lực để gia hạn bằng lái xe của NYS

### DỊCH VỤ GIÚP QUÝ KHÁCH GẮN GỬI HƠN VỚI GIA ĐÌNH VÀ BẠN BÈ TẠI VIỆT NAM:

- Chương trình gọi điện thoại Pinless của Omely và PaPa Telecom
- Gửi tiền về thân nhân giao tận nhà, bảo đảm uy tín
- Dịch vụ gửi sữa Ensure và dầu xanh cho người thân nhanh chóng và được giao tận nhà
- Bán các loại hàng hóa đảm bảo chất lượng cao để làm quà tặng khi về Việt Nam

### BÁN:

- Vitamin và thảo dược bồi bổ cho sức khỏe và thiết bị y tế
- Thuốc bổ cho mọi lứa tuổi giúp cơ thể khỏe mạnh
- Sâm Hoa Kỳ thương hiệu Prince of Peace
- Các mặt hàng gia dụng thường ngày và trong nhà bếp
- Tất cả sản phẩm của công ty dấu hiệu CON O EAGLE BRAND

## TÚ THUỐC THÔNG MINH

**UỐNG THUỐC DỄ DÀNG HƠN**



**DỊCH VỤ  
MỚI  
&  
MIỄN PHÍ**

- Không cần phải soạn thuốc nữa
- Không cần tốn thời gian nữa
- Không cần sợ uống thuốc lộn giờ
- Dễ dàng mang theo thuốc khi đi ra ngoài
- Giúp mình uống thuốc đều đặn hơn



**Quý Khách Vui Lòng Ghé Qua  
TÚ QUỲNH Để Biết Thêm Chi Tiết  
Về Các Chương Trình Mới**

## DỊCH VỤ MIỄN PHÍ:

- Đo huyết áp
- Thử máu đường ngón tay
- Liên hệ bảo hiểm để phê duyệt thuốc
- Giúp đỡ đăng ký bảo hiểm Part D
- Đọc và giải thích thư từ, tài liệu quan trọng bằng tiếng Việt
- Giao thuốc tận nhà cho quý khách ở vùng Brooklyn, Bronx, và Queens

**DỊCH VỤ Ở TÚ QUỲNH CHUYÊN NGHIỆP, AN TOÀN, VÀ NHANH CHÓNG !**

HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM NEW YORK  
 VIETNAMESE BUDDHIST ASSOCIATION OF NEW YORK  
**CHÙA THẬP PHƯƠNG - THAP PHUONG TEMPLE**  
 2222 ANDREWS AVENUE - BRONX, NY 10453 - TEL. (718) 933-4132

**LỄ TRUNG THU**  
 Ngày 15 tháng 9 năm 2024

CÁC NGÀY LỄ TRONG NĂM	DƯƠNG LỊCH	ÂM LỊCH
LỄ VÍA QUÁN ÂM	31/03/24	22/02/GT
LỄ PHẬT ĐẢN	26/05/24	19/04/GT
LỄ VÍA QUÁN ÂM	21/07/24	16/06/GT
LỄ VU LAN BÁO HIẾU	11/08/24	08/07/GT
LỄ TRUNG THU	15/09/24	
LỄ VÍA BÒ TÁT QUÁN ÂM	13/10/24	11/09/GT
LỄ CÙNG RẪM HẠ NGUỒN	17/11/24	17/10/GT
LỄ VÍA ĐỨC PHẬT A DI ĐÀ	22/12/24	22/11/GT
LỄ PHẬT THÀNH ĐẠO	12/01/25	13/12/GT

PHUOC LONG BUDDHIST TEMPLE OF CONNECTICUT  
 Hội Phật Giáo Việt Nam Miền Nam Connecticut  
**CHÙA PHƯỚC LONG**  
 14 North Cliff Street, Ansonia, CT 06401 | Tel: (203) 923-3611  
 Email: chuaphuoclong@yahoo.com | Facebook.com/chuaphuoclong.ansonina

**LỊCH CÁC NGÀY LỄ NĂM GIÁP THÌN:  
 PL 2568 – DL 2024**

- Chủ Nhật 21 tháng 7 năm 2024 (16 tháng 6 Giáp Thìn)**  
 Vía Đức Bồ Tát Quán Thế Âm Thành Đạo
- Thứ Bảy 27 tháng 7 năm 2024**  
 7:00PM Tiệc Chay Hội Ngộ Summer 2024
- Chủ Nhật 18 tháng 8 năm 2024 (Rằm tháng 7 Giáp Thìn)**  
 Lễ Trung Nguyên (Đại Lễ Vu Lan PL 2568)
- Thứ Bảy 14 tháng 9 năm 2024 (12 tháng 8 Giáp Thìn)**  
 Tết Trung Thu (7:00PM)
- Chủ Nhật 6 tháng 10 năm 2024**  
 Vía Bồ Tát Quán Thế Âm Xuất Gia
- Chủ Nhật 3 tháng 11 năm 2024**  
 Lễ Hạ Nguyên & Hiệp Kỳ Chư Vị Tò Sư
- Chủ Nhật 15 tháng 12 năm 2024 (15 tháng 11 Giáp Thìn)**  
 Khánh Đán Đức Phật A Di Đà
- Chủ Nhật 5 tháng 01 năm 2025 (6 tháng 12 Giáp Thìn)**  
 Lễ Phật Thành Đạo

- \* **Lễ và Khóa Lễ Hằng Tuần** bắt đầu lúc 11 giờ trưa Chủ Nhật
- \* **Lễ Sám Hối:** 14 và 29 của tháng theo Âm (Hoặc Chủ Nhật gần ngày)
- \* **Bát Quan Trai:** 24 giờ mỗi kỳ lễ vía (Bắt đầu 8g sáng Thứ Bảy đến 8g sáng Chủ Nhật ngày lễ).

(Lịch này cũng có thể thay đổi. Nếu đổi sẽ có thư thông báo) Quý đồng hương, Phật tử nào sử dụng email xin cho biết để gửi bằng email. Và đồng hương và chư Phật tử cúng dường có thể cúng dường Zelle số phone: (203) 923-3661.

**VẬN MỆNH**

Thượng đế muốn thay đổi vận mệnh của một kẻ ăn xin, bèn biến thành một lão già đến làm phép cho anh ta.

Thượng đế hỏi kẻ ăn xin: “Nếu ta cho cậu mười triệu, cậu sẽ dùng nó như thế nào?”

Kẻ ăn xin đáp: “Vậy thì tốt quá, tôi có thể mua một chiếc điện thoại!”

Thượng đế không hiểu, hỏi: “Tại sao lại muốn mua điện thoại?”

“Tôi có thể dùng điện thoại để liên lạc với các khu vực trong cùng một thành phố, nơi nào đồng người, tôi có thể tới đó ăn xin”, kẻ ăn xin đáp.

Thượng đế rất thất vọng, lại hỏi: “Nếu ta cho cậu một trăm triệu thì sao?”

Kẻ ăn xin nói: “Vậy thì tôi có thể mua một chiếc xe. Sau này, tôi ra ngoài ăn xin sẽ thuận tiện hơn, nơi xa đến mấy cũng có thể đến được”.

Thượng đế cảm thấy rất bị thương, lần này, ngài nói:

“Nếu ta cho cậu một trăm tỷ thì sao?”

Kẻ ăn xin nghe xong, hai mắt phát sáng: “Tốt quá, tôi có thể mua tất cả những khu vực khác ở hoa nhất trong thành phố này”.

Thượng đế lấy làm vui mừng.

Lúc này, kẻ ăn xin bổ sung một câu: “Tôi lúc đó, tôi có thể đuổi hết những tên ăn mày khác ở lãnh địa của tôi đi, không để họ cướp miếng cơm của tôi nữa”.

Thượng đế nghe xong, lẳng lặng bỏ đi.

Bài học rút ra: Trên đời này, không phải là thiếu cơ hội, cũng không phải là vận mệnh trước giờ không công bằng, mà là thiếu đi cách thức tư duy đúng đắn. Tư duy của một người quyết định cuộc đời của người đó. Thay đổi cuộc đời bắt nguồn từ việc thay đổi tư duy.

(Truyenngan.net) ■



# HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM NEW YORK

VIETNAMESE BUDDHIST ASSOCIATION OF NEW YORK

## CHÙA THẬP PHƯƠNG - THẬP PHƯƠNG TEMPLE

2222 ANDREWS AVENUE - BRONX, NY 10453 - TEL. (718) 933-4132

### ĐÔI LỜI CẢM ƠN

Nam Mô Bồ Sư Thích Ca Mâu Ni Phật

Kính thưa quý Đồng Hương Phật tử xa gần thân mến!

Chùa Thập Phương đã tổ chức tiệc chay "Buffet Tùy Tâm" để tạo ngân quỹ cho việc Trùng tu và Bảo tồn ngôi Phật tử, cho thế hệ tiếp nối mai sau. Ngoài mục đích đó, còn tạo nền dịp cho Đồng Hương Phật tử xa gần kết nối giao lưu, qua những lời ca tiếng hát, ôm ấp tình tự quê hương dân tộc. Một sự kết nối giữa Đạo và Đời, giữa Phật pháp và Thế gian pháp, không thể thiếu được đối với người con Phật và nhất là những người xa quê hương lưu lạc nơi xứ người.

Qua những ân tình của quý vị đã dành cho chúng tôi. Ni Sư Trụ Trì, Ni chúng cùng Ban Hộ Trì Tam Bảo, chúng tôi không đủ ngôn từ, để nói lên niềm cảm xúc và lòng biết ơn đến với quý Đồng Hương Phật tử, quý ân nhân, quý nhà mạnh thường quân, quý anh chị em ca sĩ và Ban nhạc My Way Ban, đã đem lời ca tiếng hát của mình để làm đẹp cho Đạo và làm vui cho Đời. Đặc biệt cảm ơn Ông Nguyễn Thanh Phong Chủ tịch Cộng Đồng người Việt Quốc Gia New York cùng phu nhân và quý thành viên của Cộng Đồng, Ông Lê Thanh Diệu phó Chủ tịch Cộng Đồng, kiêm Hội Trưởng Hội Nhớ Huế và thành viên của Hội, cảm ơn cô MC Diệu Tâm, đã hết lòng ủng hộ và giúp đỡ cho Ban Tổ Chức.

Để quý vị được tỏ tường, chúng tôi xin mạn phép ghi lên danh sách quý ân nhân và chân thành cảm tạ quý nhân đã ấn danh ủng hộ.

DS Danny Nhâm Esco	\$1,000.00	Nguyễn Ngọc Dũng	\$1,000.00
One Care Service	\$ 300.00	Phương Nguyễn	\$ 100.00
GD Pt Minh Ân	\$1,000.00	Linda Phạm	\$ 300.00
Han Aunt Mymt	\$ 100.00	NY Lashes NY Inc.	\$1,000.00
GD Trúc Kim Hoàng	\$ 400.00	Nguyễn Ngọc Tú (HNH)	\$1,000.00
Amny Mai	\$ 200.00	Lê Quang Diệu (HNH)	\$ 300.00
GD Phi Long	\$ 100.00	Mãn + Huệ	\$ 100.00
Xuyên Liễu	\$ 100.00	Nguyễn Văn Mạnh	\$ 100.00
Junction DJ Nail	\$ 300.00	Anh Chị Thành	\$ 200.00
Chy T Nguyễn	\$ 50.00		
Pt Ân Danh (tiền ban nhạc)	\$500.00		
Thiên Hòa - Kỳ Nam - Minh An	\$200.00		
Điều Định - Nguyễn Thị Huệ	\$100.00		

Phần giải thưởng vé số :

Giải Nhất \$300.00 : Nguyễn Thanh Phú - Số 786 - (347) 822-5171

Giải Nhì \$200.00 : Trần Mỹ Linh - Số 479 - (917) 584-2430

Giải Ba \$100.00 : Liễu Trần - Số 1040 - (718) 690-6303

Phần Tổng Kết :	Tiền bán vé số	\$ 6,690.00
	Tiền Cô Hà bán Café	\$ 1,217.00
	Pt ủng hộ	\$ 13,136.00
	<b>Tổng Cộng</b>	<b>\$21,043.00</b>

Số tiền chi phí cho Buổi Tiệc \$ 3,070.00

Số tiền còn lại giúp cho Ngân quỹ của Chùa \$17,973.00

Sau cùng Ni Sư Trụ Trì, Ni Chúng, Ban Hộ Trì Tam Bảo và Phật tử Chùa Thập Phương chân thành cảm tạ quý ân nhân và hẹn gặp lại quý vị vào mùa Thu năm sau .

Nam Mô Hoan Hỷ Tạng Bồ Tát Ma Ha Tát

TM Ban Tổ Chức



Nguyễn Thanh - Bùi Đồng Các

Một hôm, Đức Phật đang Ngồi cùng các môn đồ thì bỗng có 1 người hỏi Ngài rằng, "Nghệp là gì?"

Đức Phật trả lời: "Đề ta kể cho các người một câu chuyện.

Một vị vua đang cưới voi đi thăm thú vương quốc của mình. Đột nhiên ông ta dừng lại trước một cửa hàng ở trong chợ và nói với cận thần của mình: "Không biết tại sao, nhưng ta muốn treo cổ chủ cửa hàng này".

Người cận thần bị sốc. Nhưng trước khi ông ta có thể hỏi rõ lý do tại sao thì nhà vua đã đi tiếp.

Hôm sau, người cận thần này tới cửa hàng hôm trước, ăn mặc như một người dân địa phương để tìm gặp chủ cửa hàng.

Ông ta gọi chuyện rồi hỏi xem tình hình buôn bán của cửa hàng ra sao. Chủ cửa hàng là một thương nhân buôn bán gỗ đàn hương, trả lời một cách buồn bã rằng anh ta hầu như chẳng có khách hàng nào.

Người ta cứ đến cửa hàng, ngửi mùi gỗ đàn hương rồi lại bỏ đi. Thậm chí họ còn khen

# Nghệp Là Gì?

ngọt chất lượng của gỗ đàn hương, nhưng hiếm khi mua thứ gì. Hy vọng duy nhất của anh ta là việc nhà vua sớm qua đời.

Có như thế thì người ta mới có nhu cầu mua thật nhiều gỗ đàn hương để phục vụ cho các công đoạn tang lễ. Và vì là người bán gỗ đàn hương duy nhất ở đây nên hẳn cái chết của nhà vua sẽ mang lại cơ hội làm giàu rất lớn cho anh ta.

Đến lúc này, vị quan cận thần mới hiểu lý do tại sao nhà vua dừng lại trước cửa hàng của ông ta và bày tỏ ý muốn giết người chủ cửa hàng. Có lẽ, ý nghĩ tiêu cực của người chủ cửa hàng, bằng 1 cách siêu nhiên nào đó, đã tác động tới nhà vua, và rồi, khiến nhà vua cũng lại có ý nghĩ tiêu cực với

anh ta như vậy.

Vị quan cận thần vốn là một người có trí tuệ thâm sâu, đã ngầm nghĩ một hồi rồi mới đưa ra quyết định. Ông không nói cho người chủ cửa hàng biết mình là ai, cũng không tiết lộ ý muốn của nhà vua. Ngược lại, ông chỉ nói rằng mình muốn mua một ít gỗ đàn hương.

Nghe thấy vậy, người chủ cửa hàng vô cùng vui mừng. Anh ta gói ghém món hàng rồi giao cho vị quan cận thần.

Khi trở về cung điện, vị quan cận thần đi thẳng đến chỗ của nhà vua và nói rằng người thương nhân có một món quà cho bệ hạ. Nhà vua hết sức ngạc nhiên. Khi mở gói quà, nhà vua đã thấy vô cùng thích thú và ấn tượng trước màu vàng tinh tế của miếng gỗ và

hương thơm kỳ diệu tuyệt vời của nó.

Đang trong tâm trạng vui vẻ, nhà vua ra lệnh thưởng cho người thương nhân vài đồng tiền vàng. Trong thâm tâm, ông thầm tự trách mình rằng đã có ý nghĩ xấu khi muốn giết anh ta.

Còn khi người bán hàng nhận được những đồng tiền vàng do nhà vua thưởng cho, anh ta cũng hết sức mừng rỡ. Anh ta bắt đầu nhận ra nhà vua là một đấng quân vương hào phóng, tốt bụng và đã cứu anh ta thoát khỏi cảnh phá sản.

Anh ta cũng rất hối hận khi đã trót có ý nghĩ độc ác là mong cho nhà vua băng hà sớm chỉ để có thể bán được nhiều gỗ đàn hương."

"Vậy Nghệp là gì?", Đức Phật hỏi lại các môn đồ sau khi kết thúc câu chuyện.

Nhiều người đã đưa ra các câu trả lời khác nhau, rằng đó là lời nói, là hành động, là cảm xúc của chúng ta.

Nhưng Đức Phật đã lắc đầu và nói rằng, "Suy nghĩ của các người chính là Nghệp đó". (Sưu tầm) ■



## TRUNG TÂM PHẬT GIÁO – CHÙA TỪ TÂM

356 Terryville Rd. Port Jefferson Station NY 11776. Tel: 404.663.9689

### CHƯƠNG TRÌNH TU HỌC NĂM GIÁP THÌN - 2024

**Tháng 12-01: Chủ Nhật Ngày 31/12 (19/11/ AL) LỄ KHÁNH ĐẢN ĐỨC PHẬT A DI ĐÀ**

**LỄ TẾT TÂY - ĐẠO TRÀNG ĐẠI BI THẦN CHÚ 108 BIẾN**

**Chủ Nhật Ngày 28/1 (18/12/AL): Khóa Tu & Lễ vía Đức Thích Ca Thành Đạo**

**Lễ Cúng Tất Niên - Hiệp Tiên Chư Hương linh Ký Tự**

**Chương trình văn nghệ Mừng Xuân Giáp Thìn - Chợ Tết Cổ Truyền .**

**Tháng 2: Thứ Sáu Ngày 09 (30/12/AL) Tiệc Cuối Năm - Buffet Chay Thân Mật**

**- 8:00pm: Lễ Sám Hối Cuối Năm - Văn Nghệ Mừng Xuân**

**- 11:00pm: Lễ Đón Giao Thừa - Phát Lộc Đầu Năm**

**Thứ Bảy Ngày 10 (01/01/AL) 10:00am: Lễ Tết Nguyên Đán - Phát lộc đầu năm**

**Chủ Nhật Ngày 11(02/01/AL) 10:00am: Lễ Tết Nguyên Đán - Phát lộc đầu năm**

**Tụng Kinh Phổ Môn - Dâng sớ Cầu An**

**Chủ Nhật Ngày 25 (16/01/AL) 10:00am: Đạo Tràng Dược Sư - Dâng sớ Cầu An**

**Tháng 3: Chủ Nhật Ngày 31 (22/2/AL) 10:00am: Lễ vía Đức Thích Ca Niết Bàn**

**Lễ vía Quán Thế Âm Đản Sanh - Đức Phổ Hiền Bồ Tát Huân Tu Niệm Phật**

**Tháng 4: Chủ Nhật Ngày 21 (13/3/AL) 10:00am: Khóa Huân Tu An Lạc Một Ngày**

**Lễ Vía Đức Chuẩn Đề Bồ Tát.**

**Tháng 5: Chủ Nhật Ngày 26 (19/4/AL) ĐẠI LỄ PHẬT ĐẢN (Có chương trình riêng)**

**Tháng 6: Chủ Nhật Ngày 23 (18/5/AL) 9:30am-4pm: Khóa Huân Tu Niệm Phật**

**Tháng 7: Chủ Nhật Ngày 21 (16/6/AL) 9:30am-4pm: Lễ Vía Quán Thế Âm Bồ Tát**

**Khóa Huân Tu Gieo Duyên 2 Ngày (có chương trình riêng).**

**Tháng 8: Chủ Nhật Ngày 18(15/7/AL) ĐẠI LỄ VU LAN BÁO HIẾU(có chương trình riêng)**

**Tháng 9: Chủ Nhật Ngày 08 (06/8/AL) Lễ Vía Địa Tạng Bồ Tát - Huân Tu Niệm Phật**

**Tháng 10: Chủ Nhật Ngày 20 (18/9/AL) LỄ HỘI QUAN ÂM (có chương trình riêng)**

**Tháng 11: Chủ Nhật Ngày 17(17/10/AL) Lễ Hạ Nguyên - Cúng Rằm Tháng 10**

**Khóa Huân Tu Niệm Phật An Lạc Một Ngày**

**Tháng 12: Chủ Nhật Ngày 15 (15/11/AL) LỄ KHÁNH ĐẢN ĐỨC PHẬT A DI ĐÀ**

**Khóa Huân Tu Gieo Duyên 2 Ngày (có chương trình riêng).**

#### GHI CHÚ:

\* Lễ Sám hối: 15 và 30 Âm lịch mỗi tháng(29 tháng thiếu) vào lúc 7:30pm

\* Huân Tu Niệm Phật mỗi tháng một lần, từ 9:00am đến 4pm

\* Tụng Kinh hàng ngày vào tối thứ 3 và tối thứ 5, vào lúc 7:00pm

\* Chủ Nhật hàng tuần đều có hướng dẫn Thiền tập, niệm Phật, lễ quy y Tam Bảo

\* Cầu an cầu siêu - Tụng kinh và Thuyết pháp: 10:00 am - 12:30 pm.

**Sunday service from 10:00 am to 12:30pm each week**

**Rất mong chào đón Quý Phật tử cùng tham gia Tu học theo chương trình trên**

**Chùa Từ Tâm Kính Báo.**

### CHÙA THẬP PHƯƠNG

HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM NEW YORK  
Vietnamese Buddhist Association Of New York  
2222 Andrews Avenue - Bronx, NY 10453  
Tel: (718) 933-4132



### CHÙA TƯỜNG VÂN

GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VN THỐNG NHẤT HOA KỲ  
946 West Side Ave, Jersey City, NJ 07306  
Tel: (201) 920-5120  
Email: chuatuongvan946@gmail.com



### CHÙA CHIẾU KIẾN

Chieu Kien Buddhist Center  
2011 Clinton Avenue, Bronx, NY 10457  
Tel: (718) 741-9889  
Email: chuachieukien@aol.com



### CHÙA PHƯỚC LONG

Phuoc Long Buddhist Temple of Connecticut  
14 North Cliff Street, Ansonia, CT 06401  
Tel: (203) 366-3477  
Email: chuaphuoclong@yahoo.com  
FB: Facebook.com/chuaphuoclong.ansonias



### CHÙA PHƯỚC DUYÊN

326 Inman Avenue  
Colonia, NJ 07067  
Tel: (201) 215-7910  
Email: phuocduyentemple@yahoo.com



### THIỀN VIỆN THANH TỪ

THANH TU MEDITATION CENTER  
2493 S. Black Horse Pike  
Williamstown, NJ 08094  
Phone: (267) 469-7959



### CHÙA GIÁC NGUYÊN NEW JERSEY

157 Metlars Lane, Piscataway, NJ 08854  
Tel: (908) 809-2808



### CHÙA QUAN CÔNG

The Guan Gong Temple of U.S.A.  
294 Broome Street, New York, NY 10002  
www.facebook.com/GuanGongTemple  
(212) 219-8586



### Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam TỊNH XÁ NGỌC BỬU

Ấp 6, Xã Nhị Thành,  
Huyện Thủ Thừa, Long An, Việt Nam  
Điện thoại gọi ở VN: 0723591367  
Điện thoại gọi từ Mỹ: 011-84-72-3591367

### THỬ NGỎ

Kính gửi Quý Phật Tử,  
Đề có nơi thờ phượng trang nghiêm, đền báo tứ trọng ân, siêu bạt độ tổ tiên, ông bà, cha mẹ quá vãng, đồng bào chiến sĩ trận vong và cầu Quốc Thái Dân An, Tịnh xá Ngọc Bửu tọa lạc tại Long An hiện do Ni Sư Thích Nữ Hiệp Liên trụ trì đã được hình thành từ 40 năm qua. 40 năm hoằng pháp lợi sinh, 40 năm làm nhịp cầu nối Đời và Đạo:

*Thân hòa đồng ở một nơi  
Đồng lo một việc chung vui  
chung cầu*

Bao năm tháng trôi qua, cứ ngỡ Tịnh xá an bản thủ đạo sống khép mình trong khuôn phép, nào ngờ "cảnh vô thường tang thương biến đổi, kiếp phù sinh tụ tán mây lấm hồ", Tịnh xá Ngọc Bửu hôm nay lâm vào cảnh khốn. Bởi cảnh chùa đơn chiếc luôn bị ngập

nước, nơi thờ phượng Tam Bảo nên rất khó trong việc tụng kinh và Phật tử đến lễ Phật, phần nhiều thời gian dành cho việc tát nước. Ngẫm nghĩ bao điều tâm thật không an, trước Tam Bảo Ni chúng Tịnh Xá mong có được sự trợ duyên của chư thiện nam tín nữ, Phật tử gần xa hâu tu sửa lại mái chùa đã xuống cấp.

Rất mong được đón nhận sự đồng cảm, chia sẻ và ủng hộ của Quý Phật tử.

Kính mong thay!



Thích Nữ Hiệp Liên  
Long An, 29/8/2011

GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM THỐNG NHẤT HOA KỲ

### CHÙA TƯỜNG VÂN

946 WESTSIDE AVENUE, JERSEY CITY, NJ 07306  
Điện Thoại: PT Ngọc (201) 920-5120  
PT Tâm: (201) 434-6320  
Email: Chuatuongvan946@gmail.com



Chùa có tổ chức đọc kinh  
mỗi sáng Chủ Nhật  
từ 9 giờ sáng đến 12 giờ

-- Trân trọng kính mời --

# TỬ VI 2024 THÁNG 8 & 9 ÂM LỊCH

Trích từ Xem Tử Vi Năm 2024 Của 12 Con Giáp (ngaydep.com)



## TỬ VI 2024 TUỔI TÝ

**Tháng 8:** Trong tháng 8 âm Quý Dậu, mọi việc không diễn ra như kỳ vọng cho người tuổi Tý năm 2024. Theo việc coi bói, công việc và kinh doanh sẽ đối mặt với nhiều khó khăn và trở ngại, có thể có người cố ý gây trở ngại. Mong muốn đạt được thành công và danh tiếng trong sự nghiệp cũng sẽ gặp nhiều khó khăn. Hơn nữa, tài chính sẽ bị ảnh hưởng tiêu cực và việc xuất hành xa cũng mang lại rắc rối và xung đột. Đánh giá: Xấu

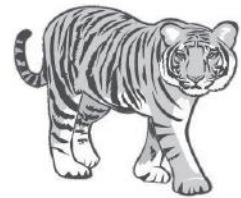
**Tháng 9:** Trong tháng 9 Giáp Tuất, mọi việc diễn ra trong tình trạng bình thường với bạn. Công việc và kinh doanh có thể đối mặt với một số khó khăn, nhưng sẽ nhận được sự hỗ trợ từ những người quan trọng trong cuộc sống. Trong tháng này, không nên thay đổi công việc hoặc thiết lập liên kết kinh doanh mới, hãy tập trung vào công việc hiện tại. Về mặt tài chính, không có sự tăng trưởng đáng kể trong tháng này. Đánh giá: Bình thường



## TỬ VI 2024 TUỔI SỬU

**Tháng 8:** Năm 2024 (Tháng 8 âm lịch là Tháng Quý Dậu) đối với tuổi Sửu mang đến tin vui về việc gia đình có thêm người và công việc kinh doanh có sự phát triển tích cực. Đặc biệt, trong tháng này, hãy cân nhắc việc đi xa để kinh doanh vì sẽ gặp nhiều may mắn và thuận lợi. Tài chính có sự ổn định mặc dù không có nhiều tài lộc, không gặp khó khăn và trở ngại. Đồng thời, sẽ có sự giúp đỡ từ người thân và bạn bè trong công việc kinh doanh. Đối với sức khỏe, hãy chú ý đến môi trường nước và đảm bảo sự cẩn thận. Đánh giá: Bình thường

**Tháng 9:** Tháng 9 (Tháng Giáp Tuất) đối với tuổi Sửu đòi hỏi chú ý đến sức khỏe của bố mẹ, vì có khả năng không tốt, cũng như cẩn thận với việc bảo quản các giấy tờ quan trọng. Về mặt công việc kinh doanh, tháng này chưa có sự phát triển đáng kể và tình hình tài chính vẫn chưa thuận lợi. Tuy có khả năng gặp phải vấn đề sức khỏe, nhưng tình trạng bệnh sẽ nhanh chóng qua đi. Đánh giá: Bình thường



## TỬ VI 2024 TUỔI DẦN

**Tháng 8:** Tháng 8 (Quý Dậu) trong giai đoạn này đối với công việc làm ăn có sự thay đổi và mở rộng. Ngoài ra, về mặt gia đạo, tình hình khá tốt với những tin vui và may mắn đến từ nhà cửa và tài sản trong tháng này. Về tài chính, có sự chi tiêu lớn đặc biệt liên quan đến công việc kinh doanh và gia đình. Đối với sức khỏe, trạng thái khá tốt và nhanh chóng hồi phục nếu có bất kỳ vấn đề gì. Đánh giá: Tốt

**Tháng 9:** Tháng 9 (Giáp Tuất) giai đoạn này là sức khỏe có thể gặp phải hao tổn. Đây là thời điểm có tin vui về gia đình và có thể có thêm thành viên mới. Đối với tài chính, mặc dù gặp khó khăn, nhưng sẽ nhận được sự giúp đỡ từ người thân. Ngoài ra, về công việc kinh doanh, tháng này trôi qua bình thường và không nên mưu cầu quá nhiều trong thời gian này. Đánh giá: Xấu



## TỬ VI 2024 TUỔI MÃO

**Tháng 9:** Theo tử vi tuổi Mão năm 2024, khi bước vào tháng 9 Giáp Tuất, người tuổi Mão sẽ trải qua một giai đoạn khởi sắc trong công việc làm ăn, tuy nhiên cần đề phòng nguy cơ bị phá hoại. Trong tháng này, tuổi Mão không nên đổi công việc. Đối với sức khỏe, cần chú ý đến vấn đề thận và răng miệng không tốt. Đánh giá: Bình thường

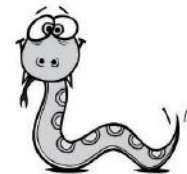
**Tháng 10:** Tháng 10 Ất Hợi, người tuổi này sẽ được hưởng âm phúc từ tổ tiên, đồng nghĩa với sự may mắn trong mọi việc, đặc biệt là trong công việc. Ngoài ra, tháng này mang đến tin vui cho gia đình và sức khỏe cũng khá tốt. Trong trường hợp gặp đau ốm, sẽ nhanh chóng hồi phục. Đánh giá: Tốt



## TỬ VI 2024 TUỔI THÌN

**Tháng 8:** Tháng 8 Quý Dậu đối với tuổi Thìn. Mọi việc diễn ra khá thuận lợi và gặp phải nhiều may mắn và tin vui trong gia đình. Tử vi năm 2024 cho tuổi Thìn trong tháng 8 dễ dàng đạt được thành công và tài chính ổn định. Gia đình cũng nhận được những tin vui đáng mừng và sức khỏe khá tốt, dù có một số vấn đề đau ốm, nhưng nhanh chóng hồi phục. Đánh giá: Tốt

**Tháng 9:** Khi tuổi Thìn bước vào tháng 9 Giáp Tuất, tháng này không thuận lợi cho tuổi Thìn, mọi mưu cầu đều gặp khó khăn, đặc biệt là về mặt tài chính. Tử vi năm 2024 cũng chỉ ra rằng mối quan hệ gia đình không tốt, trong nhà thiếu sự hòa khí và có những chuyện buồn xảy ra. Nếu có kế hoạch xuất hành đi xa, có thể gặp phải trở ngại và bất lợi. Đánh giá: Xấu



## TỬ VI 2024 TUỔI TÝ

**Tháng 8:** Khi bước sang tháng 8 Quý Dậu, người tuổi Tý sẽ trải qua một tháng có sự may mắn hơn, gặp được quý nhân giúp đỡ khi gặp khó khăn. Thêm vào đó, tuổi Tý sẽ có tin vui đến, chủ về thêm thành viên mới trong gia đình. Mối quan hệ gia đạo cũng khá tốt, mọi sự êm ả, hạnh phúc. Ngoài ra, khi xuất hành đi xa cần lưu ý về miền sông nước và hạn chế đối với các vấn đề liên quan đến xương khớp. Đánh giá: Tốt

**Tháng 9:** Khi tuổi Tý bước sang tháng 9 Giáp Tuất, sẽ có những khó khăn và trở ngại trong chủ về công việc làm ăn. Không nên đầu tư tiền bạc vào các hoạt động kinh doanh và tránh mở rộng quy mô trong tháng này, vì có nguy cơ gặp khó khăn và bất lợi. Ngoài ra, tử vi người tuổi Tý năm 2024 chủ về việc xuất hành đi xa cũng mang đến những rủi ro và gặp phải những chuyện thị phi và phiền phức. Đánh giá: Xấu

(Tiếp tục trang 58)

Tiệm Vàng đầu tiên của người Việt ở New York

# KIM THÀNH

37 Elizabeth St., New York (Chinatown), NY 10013

(cách văn phòng C & A Insurance 2 căn)

Tel: (212) 766-4015 | Fax: (212) 766-4114

[www.KimThanhJewelry.com](http://www.KimThanhJewelry.com)

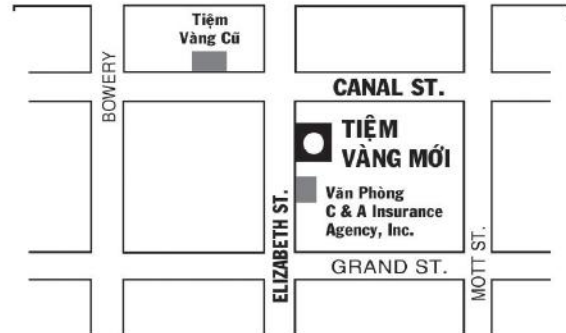
**NỔI TIẾNG VÀNG - HỘT XOÀN  
CẨM THẠCH ĐẸP NHẤT - BẢO ĐẢM NHẤT  
KIỂU MỚI NHẤT GIÁ RẺ NHẤT**

## CHUYÊN MUA BÁN

- Vàng lá 9999, vàng 24K, 18K, 14K - vàng Ounce - Platin.
- Mua bán đủ loại Đá Quý đủ màu: Ruby, Sapphire, Amethyst Emerald.
- Đặc Biệt: cẩm thạch - hột xoàn - hột bệt South Sea tuyệt đẹp.
- Nhận sửa và làm các loại Nữ Trang theo mẫu của Khách Hàng.
- Có nhiều loại vỏ 24K, 18K, 14K, vỏ trắng Hong Kong, mới - đẹp.
- Nhận làm sửa và đổi các loại Nữ Trang kiểu Việt Nam - kiểu Hồng Kông, kiểu Mỹ Như ý Khách Hàng.
- Nhận hột xoàn chờ lấy ngay.
- Xổ lỗ tại MIỄN PHÍ.

**Chúng Tôi Mở Cửa 7 Ngày Trong Tuần**

**Từ 11 Giờ Sáng Đến 7 Giờ Chiều**



**BẢO ĐẢM - UY TÍN - THÀNH THẬT**



## VI DIỆU PHÁP HÀNH THIỀN Thiền Đường New York

210 Canal Street, lầu 5, phòng 502, New York, NY 10013



Vi Diệu Pháp Hành Thiền không phải là Tôn Giáo, hoan hỷ những người có sẵn tín ngưỡng đến tham dự pháp môn không phân biệt Tôn Giáo, màu da hay sắc tộc.

Danh hiệu VI DIỆU PHÁP do Đức Sư Tổ Dasira Narada (Người Tích Lan) sáng lập, tìm ra một phương pháp tinh vi, huyền diệu, tỉ mỉ và sâu sắc của thiền định để giúp con người có khả năng tự trị bệnh, nhất là đau cột sống, thần kinh tọa và đau nhức khớp chân (đau gối) hoặc bả vai.

Thiền dưỡng sinh giúp chúng ta tăng cường sức đề kháng để chống và ngừa bệnh, nhất là đối với các chứng đau nhức và mất ngủ. Cách tọa thiền dễ dàng và thoải mái cho người lớn tuổi (ngồi trên ghế) tự nhiên.

Khóa hướng dẫn thiền định một năm 2 lần vào đầu và giữa năm 2024. Vì số người nhận có giới hạn, xin quý vị đăng ký trước để giữ chỗ. Mọi chi tiết xin liên lạc nhân viên dưới đây.

**Điện Thoại: (917) 724-7368 (Phương Long)**

**(917) 202-5258 (Nguyệt Thu)**

**(347) 517-0204 (Trần Hùng)**

**(646) 229-3498 (Kim Hoa)**

— Mở cửa Thứ Bảy và Chủ Nhật từ 10:00 giờ sáng đến 12:30 giờ trưa (điều trị miễn phí) —

# TỬ VI 2024 THÁNG 8 & 9 ÂM LỊCH

Trích từ Xem Tử Vi Năm 2024 Của 12 Con Giáp (ngaydep.com)

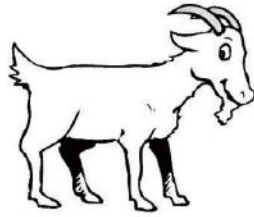
(Tiếp theo trang 56)



## TỬ VI 2024 TUỔI NGỌ

**Tháng 8:** Tuổi Ngọ bước vào tháng Quý Dậu, công việc sẽ dễ thay đổi và có cơ hội mở rộng, đồng thời tiền bạc đầu tư vào kinh doanh cũng tăng lên. Tình cảm gia đình khá tốt với tin vui đến từ sự gia tăng thành viên. Về sức khỏe, cần lưu ý vấn đề liên quan đến huyết áp và cẩn thận với tình hình sông nước. Đánh giá: Bình thường

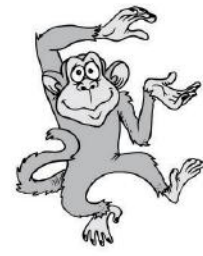
**Tháng 9:** Tuổi Ngọ chuyển sang tháng Giáp Tuất, công việc trong tháng này sẽ gặp nhiều tranh đấu và khó khăn hơn so với các tháng khác, đòi hỏi sự đầu tư nhiều công sức. Năm 2024, tử vi cho tuổi Ngọ lưu ý rằng tình cảm gia đạo không thuận lợi với những phiền muộn và trở ngại xảy ra trong gia đình, cũng như có thể gặp khó khăn về sức khỏe. Đánh giá: Xấu



## TỬ VI 2024 TUỔI MÙI

**Tháng 8:** Trong tháng Quý Dậu, tuổi Mùi sẽ hưởng lợi và gặp may mắn trong mọi mưu cầu. Gia đình sẽ nhận được tin vui và mọi việc diễn ra khá tốt. Công việc cũng đạt được sự tăng trưởng và mở rộng. Tuy nhiên, cần chú ý đến sức khỏe, đặc biệt là vấn đề huyết áp và an toàn khi di chuyển trên sông nước. Đánh giá: Tốt

**Tháng 9:** Trong tháng Giáp Tuất, tuổi Mùi gặp xung nhau, dẫn đến tình cảm gia đình không thuận lợi do thiếu hòa khí và đối mặt với khó khăn. Công việc kinh doanh dễ gặp phá hoại và mưu cầu không được suôn sẻ. Tình hình tài chính duy trì ở mức bình thường và sức khỏe có thể mắc bệnh kéo dài. Đánh giá: Xấu



## TỬ VI 2024 TUỔI THÂN

**Tháng 8:** Trong tháng Quý Dậu, tuổi Thân có thể dễ dàng mở rộng và liên kết tốt trong công việc và kinh doanh. Ngoài ra, về vấn đề tài chính, mưu cầu trong tháng này sẽ khá thuận lợi, mặc dù có xuất hiện nhiều chi tiêu trong cuộc sống. Tuy nhiên, cần cẩn thận với sức khỏe, đặc biệt là trong môi trường sông nước. Đánh giá: Bình thường

**Tháng 9:** Người tuổi Thân khi bước sang tháng Giáp Tuất sẽ gặp nhiều khó khăn và không may mắn trong mọi việc. Trong gia đình, có thể xuất hiện những sự buồn phiền và nguy cơ xảy ra tang sự. Tình cảm cũng dễ gặp xung đột, cãi vã và chia ly. Hơn nữa, về sức khỏe, tình trạng không tốt, có thể gặp phải bệnh tật và trạng thái tâm lý bất ổn. Đánh giá: Xấu



## TỬ VI 2024 TUỔI DẬU

**Tháng 8:** Khi tuổi Dậu sang tháng Quý Dậu, công việc và kinh doanh sẽ có sự tiến triển tốt, nhưng cần đặc biệt lưu ý đến thị phi và khả năng xảy ra mâu thuẫn trong cuộc sống và gia đình. Về tài chính, tình hình ổn định và đủ để chi tiêu trong cuộc sống. Tuy nhiên, hãy đặc biệt chú ý đến việc di chuyển trên nước và tránh nguy cơ chấn thương cho tay chân. Đánh giá: Bình thường

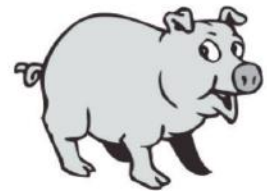
**Tháng 9:** Khi tuổi Dậu bước sang tháng Giáp Tuất, sẽ gặp một số khó khăn về tình cảm gia đình, gia đạo và công việc kinh doanh cũng không thuận lợi. Ngoài ra, sức khỏe cá nhân cũng không tốt, có thể gặp phải các rắc rối về sức khỏe và việc đi xa cũng gặp trở ngại và phiền toái. Lưu ý đặc biệt về vấn đề tiền bạc trong tháng này. Đánh giá: Xấu



## TỬ VI 2024 TUỔI TUẤT

**Tháng 8:** Trong tháng 8 năm 2024, tuổi Tuất sẽ thấy có một số cải thiện trong công việc kinh doanh so với tháng trước. Tuy nhiên, vẫn còn gặp một số khó khăn về tài chính. Mặc dù vậy, tin vui từ gia đình và người thân sẽ đem lại niềm vui. Sức khỏe khá tốt, ít gặp phải đau ốm. Đánh giá: Bình thường

**Tháng 9:** Trong tháng 9 năm 2024, tuổi Tuất sẽ gặp phải Xung Thái Tuế, khiến cho mọi hoạt động kinh doanh không thuận lợi. Do đó, cần hạn chế thay đổi hoặc mở rộng. Gia đình có thể đối diện với những phiền muộn và tang sự. Sức khỏe dễ suy yếu và gặp vấn đề về đau ốm. Đánh giá: Xấu



## TỬ VI 2024 TUỔI HỢI

**Tháng 8:** Tháng 8 năm 2024, người tuổi Hợi sẽ gặp may mắn và tin vui trong nhiều khía cạnh, bao gồm cả nơi ăn chốn ở và mối quan hệ gia đình. Tình cảm gia đạo sẽ khá tốt và có những tin vui đáng mong đợi, đặc biệt là trong tình cảm. Đối với công việc, bạn sẽ gặp được những người có thể giúp đỡ và đạt được kế hoạch một cách dễ dàng. Tuy nhiên, khi xuất hành đi xa, cần cẩn trọng về sức khỏe. Đánh giá: Tốt

**Tháng 9:** Tháng 9 năm 2024, người tuổi Hợi sẽ gặp khó khăn và bất lợi trong công việc. Có thể gặp phải người tạo trở ngại và không nên thay đổi tại thời điểm này. Tình cảm gia đình chưa tốt, thiếu sự hòa hợp và có thể xảy ra những chuyện buồn. Sức khỏe có xu hướng kém và dễ bị đau ốm. Đánh giá: Xấu ■

**TRUNG TÂM PHẬT GIÁO - CHÙA TỪ TÂM - NEW YORK**

356 Terryville Rd. Port Jefferson Station, NY 11776. Tel: 404.663.9689

**THƯ MỜI**

**LỄ VÍA QUAN ÂM BỒ TÁT - LỄ KỈ NIỆM ĐỆ TAM CHU NIÊN  
PHÁP THOẠI VÀ QUY Y TAM BẢO, VỚI TT THÍCH PHÁP HÒA  
KHÓA TU GIEO DUYÊN 3 NGÀY**

Nam Mô Bổn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật - Nam Mô Đại Bi Linh Cảm Ứng Quán Thế Âm Bồ Tát

Kính Bạch Chư Tôn Thiên Đức Tăng Ni, Kính thưa quý Đồng hương Phật tử Phật Giáo đại thừa thường xưng tán hạnh nguyện độ sanh của chư đại Bồ Tát, mà Đức Quán Thế Âm Đại Bồ Tát, là vị Bồ Tát luôn hiện thân cứu khổ ban vui, và hân hạnh cung thỉnh được TT Thích Pháp Hòa về ban pháp thoại. Nay nhân ngày lễ Vía của Bồ Tát. Toàn thể Tăng Ni Phật tử Chùa Từ Tâm, long trọng tổ chức, Lễ Vía Quan Âm, Lễ Kỉ Niệm Đệ Tam Chu Niên, Khóa Tu Gieo Duyên 3 Ngày, Để đánh dấu sự hình thành xây dựng ngôi Tam Bảo Chùa Từ Tâm, theo chương trình sau:

\* **Chủ Nhật, Ngày 29 Tháng 9 Năm 2024 (Nhằm ngày 27/8/Giáp Thìn)**

06:30am: Hồ Canh Ngồi Thiên - Công Phu Sáng - 08:00am: Điểm Tâm

10:00am: Đạo Tràng Kinh Phổ Môn - Lễ Lạy 12 Lời Nguyện Quan Âm

11:00am: **Pháp Thoại Hạnh Nguyện Quan Âm.** 12:30pm: Dùng Com Chánh Niệm

03:00pm: Sinh Hoạt Và Chia Sẻ, 04:00pm: Chẩn Thí Âm Linh Cô Hồn - Dùng Tiểu Thực

08:00pm: **Thiền Trà - Hoa Đăng Cúng Đường** (có chương trình riêng)

\* **Thứ Hai, Ngày 30 Tháng 9 Năm 2024 (Nhằm ngày 28/8/Giáp Thìn)**

07:00am: **Đạo Tràng Linh Hiển Trì Tụng Chú Đại Bi** - Điểm Tâm Sáng

08:00am: Quý Phật Tử Tham Quan New York, 08:00pm: **Thiền Trà Chia Sẻ Phật Pháp**

\* **Thứ Ba, Ngày 01 Tháng 10 Năm 2024 (Nhằm ngày 29/8/Giáp Thìn)**

07:00am: Đạo Tràng Trì Tụng Chú Phổ Am - Điểm Tâm, Thiền Hành và Sinh Hoạt

10:30am: **Lễ Kỉ Niệm Đệ Tam Chu Niên - Lễ Vía Quán Thế Âm Bồ Tát**

11:30am: **Pháp Thoại Của TT Thích Pháp Hòa**, Cúng Trai Tăng, Phật Tử Dùng Com

02:30pm: **Lễ Quy Y Tam Bảo Với TT Thích Pháp Hòa**

04:00pm: Chia Sẻ Và Tâm Tình Của Chư Đức Tăng Ni, Dùng Tiểu Thực

07:00pm: **Pháp Thoại Của TT. Thích Pháp Hòa, & Chụp Hình Lưu Niệm.**

Đại lễ với chứng minh của hơn 30 Chư Tôn Đức Tăng Ni, Vây trân trọng kính mời quý vị Đồng hương Phật tử, dành thời giờ quý báu đến tham dự và nghe Pháp của TT Thích Pháp Hòa. Sự hiện diện của quý liệt vị là niềm khích lệ lớn lao cho chúng tôi trên bước đường tu học và hoằng pháp.

**Nam Mô Đại Bi Linh Cảm Ứng Quán Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát.**

TM. Tăng Ni Phật Tử Chùa Từ Tâm

TK. Thích Tâm Hiền Trân Trọng Kính Mời.

## NAIL SALON FOR SALE

CẦN BÁN GẤP TIỆM NAIL KHU VỰC LONG ISLAND (SMITHTOWN, NY), KHU DÂN CƯ ĐÔNG ĐỨC, NGAY CHÍNH GIỮA 3 TRƯỜNG HIGH SCHOOLS, KHU VỰC 100% MỸ TRẮNG, GIÁ CAO, TIPS CAO, INCOME ỔN ĐỊNH, GOOD LOCATION, TIỆM CÓ 8 BÀN VÀ 20 GHẾ, 2 PHÒNG WAX LỚN, 2400 SQFT, RỘNG RÃI THOÁNG MÁT, RENT \$3000, GIÁ CẢ CÓ THỂ THƯƠNG LƯỢNG

Mọi Chi Tiết Xin Liên Hệ: HANNAH  
**(631) 819-6185**

## MỚI TIỆM CẦN THỢ NAILS

VÙNG YONKERS – NEW YORK  
CẦN THỢ NAILS BIẾT LÀM ĐỦ THỨ,  
BAO LƯƠNG \$900/TUẦN

Xin Gọi: **(914) 500-9506**

## Cần Gấp THỢ NỮ

MỜI ĐĂNG

TIỆM ĐANG CẦN TUYỂN THỢ NỮ BIẾT LÀM CÁC LOẠI MÓNG MỘT VÀ GEL, HOẶC PEDICURE & MANICURE, WAXING, DESIGN... TIỆM KHU VỰC NHỘN NHỊP, NHIỀU KHÁCH WALK-IN, GIÁ CAO VÀ TIPS RẤT CAO, KHÁCH SANG ĐỂ TÍNH, RẤT DỄ BUILD KHÁCH, MÔI TRƯỜNG LÀM VIỆC THOẢI MÁI... LÀM ĂN CHIA HOẶC GIỎI TAY NGHỀ MUỐN BAO LƯƠNG CŨNG ĐƯỢC, NẾU Ở BROOKLYN TIỆN ĐƯỜN SẼ ĐƯA RƯỚC

Nếu Đã Đến Lúc Nói Lên Cầu  
"Giã Từ" Hiện Tại, Hãy Gọi:

**(917) 361-6424 Cell**  
**(347) 371-0199 Cell**  
**(516) 442-0783 Work**

## Di Trú - Immigration

(Tiếp theo trang 19)

### TRỤC XUẤT HÀNG LOẠT ĐÃ ĐƯỢC HỨA HẸN VÀO NĂM 2025:

(VNC – 08/12/24) Robert Mullins International - Đã có một kế hoạch cho các cuộc trục xuất hàng loạt. Ông Trump đã làm việc chặt chẽ với Stephen Miller, người cố vấn đã tạo ra các chính sách và luật lệ chống di dân của ông Trump. Miller cho biết nếu đảng Cộng hòa vào lại Nhà Trắng vào năm 2025, họ sẽ có hai mục tiêu: "Đóng cửa biên giới. Trục xuất tất cả những người bất hợp pháp".

- Để thực hiện được điều đó, ông Trump sẽ khôi phục lệnh cấm đi lại để ngăn chặn những người nguy hiểm cho an ninh quốc gia Hoa Kỳ nhập cảnh vào Hoa Kỳ.

- Lực lượng Vệ binh Quốc gia sẽ tập hợp những người đi dân bất hợp pháp, giam giữ họ trong các trại tập trung lớn và đưa họ lên các chuyến bay trục xuất trước khi họ có thể kháng cáo hợp pháp.

Ngoài ra, ông Trump cũng đã cam kết chấm dứt quyền có quốc tịch theo nơi sinh. Và một số cố vấn hàng đầu của ông Trump đang lập kế hoạch ngăn chặn một số hình thức di dân hợp pháp diện bảo lãnh gia đình.

Các chương trình nhân đạo tạm thời sẽ bị chấm dứt đối với hơn 1 triệu người di dân, bao gồm những người diện DACA, và những người tị nạn Ukraine và Afghanistan đã chạy trốn khỏi các cuộc xung đột gần đây, cũng như những người khác được tình trạng bảo vệ tạm thời (TPS).

Tại Florida, nữ Dân biểu Cộng hòa Maria Elvira Salazar cho biết rằng, các cuộc trục xuất quy mô lớn hiện là cần thiết, do sự gia tăng gần đây về số lượng người vượt biên trong nhiệm kỳ tổng thống của ông Biden. Nhưng nữ dân biểu này hy vọng rằng ông Trump sẽ thấy được sự khác biệt giữa những người mới đến và những người cư trú lâu năm và dành sự quan tâm cho những cư dân cũ hơn.

Và nếu ông Trump trở lại Nhà Trắng, một số thành viên của Quốc hội sẽ cố gắng khiến chính quyền của ông hiểu rằng các ngành xây dựng, chế biến thực phẩm, nhà hàng, nông trại và các cơ sở dịch vụ khách sạn nghỉ dưỡng giải trí sẽ không thể hoạt động nếu không có cả hai lao động hợp pháp và bất hợp pháp.

Dân biểu Dân chủ Texas Vicente Gonzalez cho biết "Nhiều thứ hơn có thể được làm, với các điều khoản chính sách tốt,

để giúp kiểm soát tình trạng sôi sục ở biên giới. Nhưng việc trục xuất hàng loạt chỉ làm cho mọi người lo lắng bất an."

### ĐẢNG CỘNG HÒA SẼ TRỤC XUẤT HÀNG TRIỆU NGƯỜI NHẬP CƯ BẤT HỢP PHÁP NHƯ THẾ NÀO?:

(VNC – 08/12/24) Robert Mullins International - Đầu tiên, chúng ta cần nghĩ đến các khía cạnh xã hội của việc trục xuất hàng loạt. Nó sẽ ảnh hưởng đến xã hội Hoa Kỳ như thế nào?

Hơn 1 triệu người Hoa Kỳ đã kết hôn với người không có tình trạng cư trú hợp pháp và một tỷ lệ lớn người nhập cư bất hợp pháp có con là công dân Hoa Kỳ. Nếu Cơ quan thực thi Di trú và Hải quan Hoa Kỳ (ICE), Lực lượng Vệ binh Quốc gia và cảnh sát địa phương bắt giữ hàng triệu cha mẹ và đưa họ ra khỏi gia đình họ, điều đó sẽ ảnh hưởng gì đến bầu không khí trong nước? Không phải bầu không khí đó sẽ giống với cuộc đàn áp người Do Thái của Hitler trong Thế chiến thứ hai sao?

Có bao nhiêu người di dân nhập cư vào đất nước bất hợp pháp? Ông Trump cho biết hiện có 18 triệu người nhập cư bất hợp pháp vào Hoa Kỳ. Chính phủ Hoa Kỳ cho biết có 11 triệu người và hầu hết trong số họ đã ở nước này hơn 10 năm. Nhưng dù con số là 11 triệu hay 18 triệu, chính phủ Hoa Kỳ không thể có đủ ngân sách để thực hiện các vụ trục xuất hàng loạt, và chắc chắn không phải trong thời hạn 4 năm.

Nó sẽ tốn hàng tỷ Mỹ kim. Có lẽ phải mất 20 năm. Nó sẽ khiến nền kinh tế Hoa Kỳ bị thu hẹp lại.

Sẽ có những trở ngại nào khác? Theo luật, một người di dân bất hợp pháp phải được ban hành lệnh trục xuất. Không thể có đủ thẩm phán di trú và tòa án di trú để thụ lý việc trục xuất hàng triệu người. Liệu cả Đảng Dân chủ và Đảng Cộng hòa tại Quốc hội có đồng ý thay đổi luật để đẩy nhanh tốc độ trục xuất? Điều đó khó có thể xảy ra.

Có đủ nhân sự, cơ sở vật chất, phi cơ và các phương tiện vận chuyển khác cho hoạt động trục xuất không? Để xác định và bắt giữ hàng triệu người sẽ cần thêm hàng chục nghìn đặc vụ ICE. Nhưng Chicago, Denver, Los Angeles, Philadelphia và một số thành phố lớn khác đều cho biết họ từ chối hợp tác với ICE. Họ lo ngại rằng sự hợp tác như vậy sẽ



## Di Trú - Immigration

(Tiếp theo trang 60)

thúc đẩy việc phân biệt chủng tộc và dẫn đến việc trục xuất những người chỉ phạm tội nhẹ, chẳng hạn như vi phạm giao thông.

Sau khi ICE bắt giữ ai đó, người đó phải bị giam giữ tại cơ sở trục xuất. Hiện tại, có 41,500 người di dân bất hợp pháp đang bị ICE giam giữ, với chi phí hàng ngày mà người nộp thuế ở Hoa Kỳ phải trả là 3.4 tỷ Mỹ kim. Cần bao nhiêu tỷ Mỹ kim để giam giữ 11 hoặc 18 triệu người di dân bất hợp pháp trong các trại giam giữ để trục xuất của ICE?

Và có nhiều người di dân đến từ các quốc gia không có quan hệ ngoại giao với Hoa Kỳ hoặc các quốc gia đó từ chối nhận lại công dân của họ. Những người di dân bất hợp pháp đó không thể bay ra khỏi đất nước ngay lập tức và Tòa án Tối cao đã nói rằng ICE không thể giam giữ họ trong thời

gian vô hạn định trong khi chờ trục xuất.

Năm 2023, chỉ riêng cho việc vận chuyển và trục xuất, ICE đã chi 420 triệu Mỹ kim để trục xuất khoảng 142,000 người. Nếu con số đó tăng lên 11 triệu người, ICE sẽ phải chi 32 tỷ Mỹ kim chi để vận chuyển và trục xuất. Điều đó không bao gồm chi phí sinh hoạt giá cả gia tăng, chi phí giam giữ và nhiều chi phí khác. Đó có phải là điều mà người nộp thuế Hoa Kỳ mong muốn?

*Quý độc giả muốn có thêm tin tức cập nhật, xin liên lạc với một văn phòng Robert Mullins International gần nhất: Westminster: (714) 890-9933, San Jose (408) 294-3888, Sacramento (916) 393-3388 Email: info@rmiodp.com hoặc www.facebook.com/rmiodp. ■*

## Chuyện Của Tôi

(Tiếp theo trang 13)

chuyện đi học lớp. Nào là chồng cảm vợ đi học lớp vì sợ vợ gặp lại "người cũ" là bạn học ngày xưa. Nào là chuyện vợ đi học lớp, gặp lại người xưa bỗng nhận ra tìm mình còn lao xao, rung động và rất nhiều những câu chuyện xoay quanh chủ đề này.

Đa phần mọi người đều có chút ác cảm với chuyện học lớp vì cho rằng, đó là nơi "tình cũ tìm về", là nguyên nhân khiến cho nhiều cặp vợ chồng rơi vào tình trạng lục đục, thậm chí tan vỡ.

Nhưng đó là chuyện xảy ra ở đâu đâu, còn với riêng lớp tôi, đó là dịp cực kỳ hiếm hoi để gặp lại thầy cô và bạn bè xưa cũ. Không gì vui hơn có thể gặp lại những người đã cùng mình đi chung một chặng đường tuổi trẻ đầy ước mơ và khát vọng.

Kể từ khi ra trường, người Nam - kẻ Bắc như chim rời tổ bay khắp phương trời. Trong chặng đường dang dở xa nhau, ai cũng phải trải qua những niềm vui, nỗi buồn, khó khăn và biến cố riêng để trưởng thành.

Đề ngày gặp lại nhau, gặp lại tuổi thanh xuân của mình, thầy ai cũng chín chắn, điềm đạm hơn, biết lắng nghe, chia sẻ và thấu hiểu nhau hơn, lòng ngập tràn nỗi xúc động. Học lớp vốn không hề xấu, chỉ là có vài người đã khiến nó trở nên xấu xí đi vì những nông nổi, những ích kỷ của bản thân.

Vậy nên tôi nghĩ, mọi người không nên nhạy cảm quá với chuyện vợ hay chồng mình tham

gia học lớp. Điều quan trọng nhất chính là bản thân mỗi người tự biết đặt ra giới hạn cho bản thân, giữ cho mình và giữ cho người. Tình yêu thương học trò nếu có hãy coi như là nét chấm phá trong đời, những kỷ niệm đẹp của thời tuổi trẻ.

Để mỗi người khi có cơ hội tìm về gặp bạn cũ, trường xưa chỉ là những vui vẻ hân hoan, chân thành xúc động chứ không phải ái ngại vì những lo lắng, nghi ngờ.

**Tôi có bạn trai vừa đẹp vừa giàu, bố mẹ vẫn phân đối vì một lý do:** (Giang Hà, DT, 21/07/2024) Lần đầu gặp nhau, tôi đã bị thu hút bởi vẻ chững chạc, điềm tĩnh và đẹp trai của anh. Quen nhau rồi mới biết anh không những đẹp trai mà còn rất giỏi, từ quê nghèo lên thành phố học đại học rồi lập nghiệp. Ở tuổi 33, anh đã có nhà, có xe và một vị trí công việc khiến nhiều người mơ ước.

Anh nói, để có hiện tại tốt đẹp này, anh đã trải qua không ít khó nhọc và cay đắng. Anh luôn tin vào bản thân, cũng luôn tự hào vì bản thân đã luôn nỗ lực không ngừng những tháng năm tuổi trẻ. Tôi đã yêu anh, thứ tình yêu xen lẫn niềm ngưỡng mộ, tin rằng người như anh thật đáng để dựa dẫm trong cuộc đời này.

Thời gian đầu mới quen, anh nói anh mồ côi và bị bỏ rơi từ nhỏ, (Tiếp tục trang 2)

# CẦN SANG TIỆM NAIL

**MỞI  
SEP 2024**

CẦN SANG TIỆM NAIL  
Ở WEST BABYLON, LONG ISLAND,  
TIỆM RỘNG 1,000 SQFT

**CẦN THỢ NAILS NỮ**

Để Biết Thêm Chi Tiết  
Xin Liên Lạc:

**(631) 882-6104**

## CẦN THỢ NỮ!

TIỆM CẦN THỢ NAILS NỮ  
BIẾT LÀM GEL, BỘT, EYEBROWS,  
VÀ TAY CHÂN NƯỚC, Ở BROOKLYN,  
TIỆN SUBWAY M & L, BUS B54 VÀ Q58

**NEW**

Xin Liên Lạc:

**(347) 665-2249 C**

**(347) 665-2284 C**

## CẦN THỢ NAILS

TIỆM CẦN THỢ NAILS CÓ KINH NGHIỆM  
LÀM Ở KHU MỸ TRẮNG RẤT ĐÔNG KHÁCH,  
BAO LƯƠNG \$900-\$1,200/TUẦN, TRÊN AN CHIA,  
TIỆM LÀM 6 NGÀY/TUẦN, VÀ CŨNG  
CẦN THỢ TAY CHÂN NƯỚC, TIỆM GIÁ RẤT CAO,  
TIPS NHIỀU, TIỆM GOOD LOCATION

Liên Lạc: **(845) 249-8984**

không có gia đình, lớn lên nhờ sự cứu mạng của người lạ. Sau này, khi bắt gặp anh nhiều lần không nghe điện thoại của ai đó, tôi tra hỏi, anh mới nói rằng, anh có bố mẹ nuôi.

Bố mẹ nuôi anh lấy nhau muộn, mấy năm dài không có con. Một sớm, mẹ anh đi chợ, thấy có đứa bé bị bỏ rơi ở sân đình. Nghĩ trời thương mình hiếm muộn nên coi đó là nhân duyên, liền báo chính quyền làm thủ tục nhận nuôi. Nhưng chỉ sau khi nhận nuôi anh chưa đầy một năm, mẹ nuôi anh bất ngờ có thai.

Anh lớn lên trong sự đối xử bất công so với cậu em trai của mình. Từ nhỏ, anh đã phải chịu nhiều thiệt thòi, vất vả, còn em mình ngược lại được cưng chiều như trứng mỏng. Hễ em khóc, dù là bất cứ lý do gì, bố mẹ đều trừng phạt anh bằng đòn roi.

Càng khổ, anh càng quyết tâm học hành, quyết tâm thoát khỏi lũy tre làng để đổi đời. Em trai anh vì được cưng chiều, càng lớn càng ngỗ ngược, phá phách. Bố nuôi anh vài năm trước phát hiện bị ung thư, tiền thuốc thang chữa bệnh tốn kém. Bố mẹ nuôi anh bây giờ cả tinh thần lẫn vật chất

đều kiệt quệ.

Họ biết anh kiếm được tiền, thường xuyên gọi điện, kể lể công ơn nuôi dưỡng bao năm, mong anh gửi tiền về. Anh nói anh chỉ gửi một lần cho ông bà 100 triệu đồng coi như trả phí nuôi dưỡng, sau này không muốn liên quan đến họ nữa.



Chuyện gia đình anh, tôi cũng không biết nói thế nào. Tôi chỉ biết rằng, để có được ngày hôm nay, anh đã trải qua nhiều đắng cay khổ nhục. Vì vậy, càng yêu anh, tôi càng thương anh nhiều hơn.

Lần đầu tiên anh đến chơi nhà, bố mẹ tôi rất hài lòng. Bởi suy cho cùng, một cô con gái nhan sắc và mọi thứ chỉ ở mức khá như tôi, có được một người bạn trai ưu tú như anh là quá tốt.

Thế nhưng, việc bạn trai cố tình lảng tránh những câu hỏi về bố mẹ và gia đình khiến mẹ tôi chú ý.

Sau khi anh về, bố mẹ có hỏi tôi về chuyện đó, tôi thật thà kể lại mọi chuyện cho bố mẹ nghe.

Vừa nghe xong, bố tôi đã lắc đầu: "Cậu ấy hành xử như vậy thì không ổn". Dù tôi có kể hết những khổ cực anh từng phải chịu để bào chữa cho hành động của anh, bố tôi vẫn cho rằng, đó không phải là điều một người con nên làm.

Bố tôi nói: "Công sinh không bằng công dưỡng. Thử hỏi nếu ngày ấy, người ta không nhặt được anh ngoài đình mà mang về nuôi, liệu anh có còn sống không? Nếu anh không khổ cực, liệu có động lực mà phấn đấu như ngày hôm nay không?"

Dù tốt hay không tốt, người ta cũng đã chăm sóc và nuôi anh học hành bao nhiêu năm. Vậy mà giờ thành đạt rồi, bố mẹ ốm đau lâm bệnh lại làm ngơ, tuyệt tình như vậy. Một người vô ơn thì không thể là một người tử tế được".

Bố mẹ đã nói chuyện với tôi rất nhiều, phân tích giảng giải rất nhiều, cho thấy anh nhiều điểm tốt nhưng cũng không ít điểm xấu, mà điểm xấu lại thuộc về phạm trù đạo đức rất khó chấp nhận. Bố tôi nói cuộc tình này, bố

sẽ phản đối đến cùng.

Tôi vốn rất thương bạn trai, nay nghe những lời bố mẹ nói bỗng hoang mang, rối bời, không phân định nổi đúng - sai như thế nào nữa. Rõ ràng, bố mẹ nuôi anh không tốt với anh, không thể đòi hỏi anh phải tận hiếu với họ được. Nói như bố mẹ tôi, có phải thiếu công bằng với anh không?

**Bước ra khỏi tòa ly hôn, chồng có hành động khiến tôi muốn "yêu lại từ đầu":**

(Như Ý Cát Tường, DT, 25/08/24) Cuối cùng, ngày này cũng đến. Tôi nhìn sang phía chồng, thấy anh đang ngồi trước màn hình chăm chú nhưng động thái trầm lặng kia khiến tôi biết anh đang chẳng làm gì.

"Cũng nên thế", tôi thầm nghĩ dù gì sau ngày mai, chúng tôi cũng sẽ chính thức không phải quan tâm, lo lắng cho nhau nữa. Ít nhất anh cũng nên có biểu hiện gì cho tôi có cảm giác anh không đứng đưng, vô cảm với cuộc chia tay này, để lòng kiêu hãnh và chút tự ái trong trái tim đang cực kỳ mất cảm của tôi được vượt ọc.

3 năm yêu, 6 năm làm vợ

# CẦN THỢ NAILS !!!

## MỚI ĐĂNG

CẦN TÌM THỢ NAILS LÀM **BỘT** VÀ **TAY CHÂN NƯỚC**  
 CÓ **KINH NGHIỆM**, TIỆM LÚC NÀO CŨNG **ĐÔNG KHÁCH**,  
**GIÁ NAILS CAO**, TUẦN TỪ **\$1,200 ĐẾN \$1,800**  
 TÙY THEO TAY NGHỀ, TIỆM Ở VÙNG **QUEENS**,  
 CÁCH SÂN BAY **JFK JOHN F. KENNEDY** 5 PHÚT LÁI XE

**Mọi Chi Tiết Cell: (929) 393-1026 Raymond**  
**Xin Liên Hệ: Cell: (347) 479-6545 Maggie**

## Chuyện Của Tôi

(Tiếp theo trang 62)

chồng, cũng chẳng ai nghĩ có ngày cả hai lại ngồi với nhau, bình tĩnh phân định tài sản và chia quyền nuôi con: "Nhà này em và Bi vẫn ở, Cún và anh sẽ tạm thời sang ông bà nội. Đợi tâm lý con ổn định, anh sẽ đưa con vào trong kia cùng anh".

Tôi gật đầu vâng nhẹ trước khi quay về phòng để tránh phải bật khóc trước mặt anh. Tôi không ngạc nhiên với thái độ lạnh lùng, tự tin ấy của chồng. Anh vẫn luôn bản lĩnh, lý trí hơn tôi. Bản thân tôi bình thường cũng biết cách kiểm soát cảm xúc nhưng giờ phút này, tôi thấy mình thật tệ.

Tôi thấy chúng tôi đều có lỗi với các con khi để kết cục đến mức này. Sau ngày mai, các con sẽ không được ở cùng nhau nữa. Chính bố mẹ chúng, những người đã sinh ra chúng, hàng ngày dạy chúng yêu thương, bắt chúng chiều chuộng nhau, rồi lại thân nhiên, lạnh lẽo tách rời, chia rẽ chúng, mà không hề hỏi qua chúng có muốn như thế hay không.

Hôn nhân của chúng tôi có 4 năm đầu hòa hợp, vui vẻ. Nhưng sự ngọt ngào, mệt mỏi bắt đầu xuất hiện từ ngày Tùng chuyển hướng công việc vào phía Nam. Chẳng cần chiêm nghiệm gì lớn, ai cũng biết hôn nhân chỉ thực sự có vấn đề khi hai người mất kết nối với nhau. Thời gian đầu tôi khóc vì nhớ chồng, hoặc có thể vì tủi thân.

Nhưng sau một thời gian, tôi quen với chuyện có anh hoặc không có anh cũng thế. Tôi tự mình làm mọi thứ, đi chợ, đón con, com nước, ốm đau, bố mẹ, họ hàng, mua sắm... Ban đầu, tôi đổi, muốn được anh quan tâm, sau đó thì thấy hành vi của mình chẳng có giá trị gì đáng kể.

Khi tôi nói: "Em cần cuộc sống như trước", anh vỗ về: "Công việc đang trên đà phát triển, đợi ổn định, anh sẽ đỡ bạn hơn".

Nhưng rồi 3 tháng trước, tôi nghe tin anh có nhân tình. Ban đầu, tôi cảm thấy đau lòng, thực sự tôi đã có nhiều đêm mất ngủ. Sau đó, nhìn nhận lại cũng có thể hiểu cho anh, đàn ông xa nhà khó tránh. Chính tôi còn chẳng ngờ mình lại bình tĩnh được đến vậy.

Có lẽ sự xa cách, nỗi thất vọng đã khiến trái tim tôi chai sạn mất rồi. Chẳng có đón đau gì đặc biệt, tôi bấm gửi tin nhắn đi sau nhiều lần xóa đi viết lại chỉ để anh đọc và hiểu rõ hệ tư tưởng, tôi hoàn toàn ơ hờ, vô cảm.

"Em muốn chia tay. Anh lo cuộc sống của anh, em vẫn lo cho

hai con như trước. Không cần về, nếu anh bận, em có thể gửi đơn vào lấy chữ ký của anh".

Mọi việc sau đó cứ tuần tự tiếp nối cho đến hôm nay. Sáng Tùng bảo tôi cùng đi ra tòa băng xe máy, vì đi ô tô tầm này dễ tắc đường.

Tôi lâu lắm mới nhìn anh cười, đùa nhẹ: "Sợ không làm xong thủ tục trong hôm nay à?". Anh lừ mắt nhìn tôi: "Em không được suy diễn đâu".

Lấy dáng vẻ điềm nhiên, dứt khoát là thế, nhưng khi nghe thâm phán nhắc đến hai từ "ly hôn", tôi đột nhiên muốn khóc. Có điều gì đó khó tả, đau quặn trong lòng khiến tôi không kiềm chế được. Bao nhiêu giận hờn được vun vén lại bởi lòng kiêu hãnh bấy lâu, suy cho cùng lúc này cũng chẳng cần che đậy nữa.

Tôi chỉ thương Cún, Bi sáng nay vẫn được bố đưa ra bên đợi xe của trường. Chiều nay, tôi sẽ phải gấp đồ cho con để Cún theo bố về nhà ông bà nội. Tôi không biết mình có chịu được cảm giác đó không. Giờ chỉ cần tưởng tượng thôi, tôi đã thấy tim mình nghẹn đắng. Đột nhiên, tôi thấy một bàn tay ấm áp đặt lên tay tôi.

Lâu lắm rồi hôm nay, tôi mới để ý bàn tay chồng có quá nhiều vết chai sần, cứng cáp, khác hẳn trước kia. Nhớ ngày xưa, tôi còn trên anh tay mềm như tay con gái, da trắng mịn, đúng kiểu cậu ấm chi phải học, chẳng biết lo gì. Đúng là từ ngày cãi bố mẹ để cưới bằng được tôi, anh đã chịu nhiều vất vả. Tôi lắc lắc đầu xua đi cảm giác sần sần đang ngập tràn tâm trí.

Không biết bao lâu rồi, hai vợ chồng tôi không cầm tay nhau. Anh dắt tay tôi ra khỏi phiên tòa, rất tự nhiên đan các ngón tay vào bàn tay tôi. Anh không biết hành động này của anh khiến tôi đó mặt.

Nhớ ngày yêu nhau, anh vẫn thường đan tay vào tay tôi như thế. Hành động này với tôi đặc biệt có ý nghĩa về mặt kết nối, vì người ta chỉ làm vậy khi thấy yêu thương, an toàn và gần gũi. Hai con người không gắn kết, không có tình cảm rất khó để làm được động tác tưởng chừng giản đơn này.

Một cách bản năng, hoặc vì mục đích nào đó, người ta có thể cầm tay, ôm hôn, động chạm, thậm chí cả thì thầm yêu đương, nhưng sẽ không phải là cử chỉ tin cậy này, đan các ngón tay vào tay nhau như vậy...

(Tiếp tục trang 64)

## Cần Bằng



HIGH SCHOOL diploma TẠI MỸ?

**ĐỀ:** - Đi học Nails  
- Đi học College  
- Đi Military  
- Tiếp tục học những gì  
**Bạn Thích**

### CẦN BẰNG Career Diploma

Electrician, Plumbing, Heat + Air,  
Photographer, Jewelry Design, Floor Design,  
Hotel / Restaurant Management, Auto  
Mechanics, Locksmithing, and Many more

Xin liên lạc  
**PATRICK BUI**  
(Director of Admissions)

**(850) 803-1515**  
**(785) 787-2739**  
Email: buipat@aol.com

## SANG TIỆM NAIL

SANG TIỆM NAIL Ở SEAFORD, LONG ISLAND,  
8 GHẾ PEDICURES, 8 BÀN, 1000 SQFT, TIỆM HOẠT ĐỘNG  
TRÊN 5 NĂM, KHU MỸ TRẮNG, TIPS CAO, LEASE MỜI KÝ  
5 NĂM VÀ 5 NĂM OPTION, \$2400 THÁNG TIỀN NHÀ,  
INCOME \$20,000 ĐẾN \$24,000 MỘT THÁNG, BÁN  
\$45,000, LÝ DO VÌ DI CHUYỂN ĐI TIỂU BANG KHÁC

Xin Liên Lạc: **(631) 805-2618 (C)**  
**MICHAEL (516) 809-9559 (W)**

## NHÀ HÀNG CẦN NGƯỜI

- CẦN NGƯỜI QUẢN LÝ (MANAGER)
- CẦN NGƯỜI PHỤC VỤ (WAITER / WAITRESS)
- CẦN CASHIER
- CẦN NGƯỜI LÀM BẾP GIỎI
- CẦN NHÂN VIÊN PHA NƯỚC

Gọi: **KEN**  
**(856) 924-1119**

# NGƯỜI ĐẸP™

Vietnamese Monthly Magazine



Để đăng quảng cáo trên báo Người Đẹp Magazine hoặc đặt Báo Gửi Tận Nhà, xin quý vị hãy liên lạc với địa chỉ, số phone, cell, hoặc email sau đây:

**NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE, INC.**

P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010

Tel: (718) 343-4580 leave message

Phi: (917) 636-2199 (Cell) tiếng Việt & Anh

Email: [nguoidepmagazine@yahoo.com](mailto:nguoidepmagazine@yahoo.com)

[www.nguoidepmagazine.media](http://www.nguoidepmagazine.media)

(Quý vị cần có hệ thống Google Chrome hoặc hệ thống tương tự để vào website.)

## Chuyện Của Tôi

(Tiếp theo trang 63)

Tôi cứ để tay mình trong tay anh, vô thức bước theo, trong đầu vẫn lang thang với những điều rất lâu rồi chẳng bao giờ nghĩ đến. Quá khứ, hiện tại, không theo thứ tự nào cứ lần lượt ùa về.

Ngày xưa để lấy được nhau, chúng tôi phải trải qua rất nhiều khó khăn, rào cản. Anh là trai gốc Hà Nội, gia đình giàu có phân đôi anh lấy vợ quê xa, chưa kể nhìn tôi lại còm nhom, bé xíu, chẳng có gì hấp dẫn ngoài dáng vẻ nữ tính và nụ cười tỏa ra năng lượng sớm mai. Đây là từ anh dành tả cho tôi lúc đó.

Anh tuyên bố: "Không phải em thì không ai hết".

Anh đã thực hiện đúng lời hứa hẹn đưa tôi về dinh, đồng nghĩa với việc sẽ phải tự mình chứng minh năng lực, xoay sở kiếm tiền lo cho vợ con mà không có bất kỳ sự trợ giúp nào từ phía gia đình.

Mẹ anh cũng chỉ mới thương tôi được vài năm trở lại đây, khi tôi sinh cho ông bà hai đứa cháu đáng yêu và bản thân tôi cũng phải cố gắng rất nhiều để chứng minh bản thân mình là lựa chọn đúng đắn. Việc chia tay này khiến tôi thật sự không còn mặt mũi nào nhìn bố mẹ hai bên.

Bao nhiêu mộng mị đã bị tôi lờ ra dùng hết rồi thì phải, lúc này tôi chỉ cảm thấy mình cùng cực yếu mềm..

- Em muốn ngồi đầu đó cho thoải mái rồi hãy về nhà không?

- Không, bỏ cái kiểu đánh em xong quay ra làm người tốt đi.

- Lâu lắm mới được nghe giọng này của em.

- Còn không phải? Anh yêu người ta, có nhân tình, bỏ bịch giờ còn làm ra vẻ tử tế với em.

Tùng phanh gấp xe làm cả mặt tôi úp vào lưng anh đau điếng: "Nhân tình nào? Em nghe ở đâu ra thế?".



Hai con người rất không bình thường đứng giữa trời nắng chang chang bày ra đủ hình dạng hỉ nộ ái ố, thanh minh, tức giận, kể lể, hờn ghen, mắng mỏ không thiếu trạng thái nào.

Cuối cùng, anh ôm tôi thờ phào nhẹ nhõm: "Vậy mà anh tưởng

# CẦN GẤP THỢ NAILS !!!

CẦN THỢ NAILS NAM / NỮ  
TAY NGHỀ GIỎI, THỢ BỘT VÀ THỢ TAY CHÂN NƯỚC,  
WAXING, VẼ DESIGNS, TIỆM RỘNG RÃI,  
ĐÔNG KHÁCH, LƯƠNG CAO, TIPS HẬU

*Xin Liên Lạc:*

**(646) 649-4539 (W) David**  
**(347) 280-6537 (C) Khen**

## Chuyện Của Tôi

(Tiếp theo trang 64)

em không quan tâm đến anh nữa. Anh cố gắng bao nhiêu, em cũng đứng đưng coi như vô hình, em làm anh thấy mình vô giá trị.

Em còn yêu anh, anh không đồng ý ly hôn. Ngay ngày mai đưa em vào Sài Gòn, kiểm tra chỗ anh làm, nơi anh ở, tất cả mối quan hệ của anh. Cho em biết, anh chưa từng bao giờ lừa dối em, chưa khi nào hết yêu em cả".

Tôi sững sờ. Hai chữ "yêu em" lâu lắm rồi tôi mới được nghe, cảm động và dễ chịu là hai từ đầu tiên tôi nghĩ đến. Giống như lúc

đan các ngón tay vào tay nhau, tôi thấy trái tim mình rung động.

Yêu lại từ đầu ư, tôi vẫn chưa nghĩ đến. Nhưng hình ảnh cả ngày hai đứa dắt nhau đi xin giấy chứng nhận kết hôn cách đây 6 năm lại hiện về trong trí nhớ tôi.

Anh đột nhiên lên tiếng: "Em còn nhớ ngày tụi mình đi đăng ký kết hôn không?".

Tôi bật cười, không biết có nên nói với anh không, chúng tôi vừa cùng nhau nhớ về một kỷ niệm - ngày chúng tôi bắt đầu. ■

## Việt Nam Hải Ngoại

(Tiếp theo trang 48)

một nhóm đông người bước ra khỏi xe vận tải của Al Kawwaz, vẫn theo hồ sơ của nhà chức trách gửi đến tòa.

Khoảng 25 phút sau, Al Kawwaz bị yêu cầu quay lại trạm kiểm soát và ông ta đã tuân thủ.

Khi bị thẩm vấn, Al Kawwaz xác nhận đây là lần đầu tiên ông ấy đưa lậu người vào Mỹ. Trước đó 'một tuần hoặc 10 ngày', có người đã tiếp cận ông ấy tại một bên xe vận tải ở Windsor, Gia Nã Đại, và lôi kéo vào việc vận chuyển lậu người với giá 5.000 Mỹ kim.

Ông ấy khai với điều tra viên rằng đã nhận 10 người ở Windsor và giấu họ trong thùng xe container của mình.

## Nghiên Cứu: Cháy Rừng Đang Gia Tăng Do Biến Đổi Khí Hậu, và Khói Đe Dọa Sức Khỏe Công Nhân Nông Trại:

VOA Tiếng Việt / AP - 16/8/2024. Khi cháy rừng thiêu rụi những vùng đất ở vùng sản xuất rượu vang Sonoma County vào năm 2020, khiến tro bụi bay mù mịt và làm không khí ngột ngạt vì khói, thì bà Maria Salinas hoàn tất việc thu hoạch nho.

Nước bọt của bà chuyển sang màu đen do hít phải chất độc, cho đến một ngày bà gặp vấn đề về hô hấp đến mức phải đưa đi cấp cứu. Khi cảm thấy khỏe hơn, bà quay lại làm việc ngay khi đám cháy vẫn tiếp diễn.

"Điều thúc đẩy chúng tôi làm việc là sự cần thiết", bà Salinas nói. "Chúng tôi luôn tự đặt mình vào nguy hiểm vì sự cần thiết, dù là hỏa hoạn hay thảm họa, khi thời tiết thay đổi, khi trời nóng hay lạnh".

Khi biến đổi khí hậu làm tăng

tần suất và cường độ của các vụ cháy rừng trên toàn thế giới, một nghiên cứu mới cho thấy những công nhân nông trại đang phải trả giá đắt khi phải tiếp xúc với mức độ ô nhiễm không khí cao. Và tại Quận Sonoma, trọng tâm của nghiên cứu, các nhà nghiên cứu phát hiện ra rằng một chương trình nhằm xác định thời điểm an toàn để làm việc trong thời gian xảy ra cháy rừng đã không bảo vệ đầy đủ cho những công nhân nông trại.

Họ khuyến nghị một loạt các bước để bảo vệ sức khỏe của người lao động, bao gồm theo dõi chất lượng không khí tại nơi làm việc, các yêu cầu nghiêm ngặt hơn đối với người sử dụng lao động, các kế hoạch khẩn cấp và đào tạo bằng nhiều ngôn ngữ, kiểm tra sức khỏe sau khi tiếp xúc và trả tiền rùi ro.

Những công nhân nông trại đang "trải qua những gì mà phần còn lại của chúng ta mới chỉ bắt đầu hiểu", ông Max Bell Alper, Giám đốc điều hành của liên minh lao động North Bay Jobs with Justice, cho biết hôm 14/8 trong một hội thảo trực tuyến dành riêng cho nghiên cứu, được công bố vào tháng 7 trên tạp chí GeoHealth. "Và tôi nghĩ theo nhiều cách, điều đó tương tự như những gì đang xảy ra trên khắp cả nước. Những gì chúng ta đang trải qua ở California hiện đang xảy ra ở khắp mọi nơi".

Những công nhân nông trại phải đối mặt với áp lực rất lớn khi phải làm việc trong điều kiện nguy hiểm. Nhiều người nghèo và không được trả lương nếu không làm việc. Những người khác nhập cư bất hợp pháp vào đất nước dễ bị tổn thương hơn vì trình độ tiếng Anh hạn chế, thiếu phúc lợi, bị phân biệt đối xử và

(Tiếp tục trang 66)

## CẦN THỢ NAILS \$900-\$1200

CẦN THỢ NAILS BIẾT LÀM TẤT CẢ HOẶC TAY CHÂN NƯỚC, \$1000-\$1200 TÙY THEO TAY NGHỀ, TIỆM LÀM THOẢI MÁI, KHÔNG TRANH GIÀNH, CHIA KHÁCH ĐỒNG ĐỀU, CHỦ VUI VẺ, BÀN NAILS CÓ MÁY HÚT BỤI, KHÁCH MỸ TRẮNG, TIPS CAO, TIỀN TIPS KHÁCH CHO TRONG THẺ CHỦ CHO LẤY LUÔN, CẦN THỢ NAM / NỮ CÓ KINH NGHIỆM HOẶC KHÔNG KINH NGHIỆM CŨNG OK, NẾU HẾT KHÁCH SỚM THỢ CŨNG CÓ THỂ VỀ SỚM, KHÔNG CẦN ĐÚNG GIỜ. NẾU Ở GẦN NHÀ, CHỦ SẼ CHỖ ĐI CHUNG XE, TIỆM GẦN GARDEN STATE MALL 3 PHÚT, GIỜ MỞ CỬA: 9:30AM-7:00PM, ĐÓNG CỬA CHỦ NHẬT

Xin Liên Lạc:

(201) 599-9088 Work  
(862) 485-6799 Tracy

## CẦN NHIỀU THỢ!

CẦN NHIỀU THỢ NAILS CÓ KINH NGHIỆM LÀM BỘT, GEL, TAY CHÂN NƯỚC VÀ CÁC THỨ, LÀM VIỆC TẠI QUEENS

Muốn Biết Thêm Chi Tiết Xin Liên Lạc: KIM

MỚI ĐĂNG  
SEP 2024

(646) 342-8266  
(917) 600-9436

## CẦN GẤP THỢ NAIL!!!

NEW JERSEY, BROOKLYN, QUEENS, BRONX

CẦN GẤP NHIỀU THỢ NAILS NAM / NỮ BIẾT LÀM EVERYTHING VÀ THỢ TAY CHÂN NƯỚC, CHỖ LÀM THOẢI MÁI VUI VẺ NHƯ NGƯỜI NHÀ, LƯƠNG CAO TỪ \$800-\$1,500/TUẦN, CẦN THỢ LÀM LÂU DÀI, NẾU Ở BROOKLYN THUẬN TIỆN CHỦ SẼ ĐƯA RƯỚC TẠI 18TH AVE/ 86TH ST, GẦN PHỐ 86 ST

\* RẤT THUẬN TIỆN CHO THỢ ĐI SUBWAY, NHANH LẼ LẤY XE R ĐI ĐẾN TRẠM CORTLANDT (WTC) ĐỐI QUÁ PATH TRAIN NEW JERSEY ĐI ĐẾN TRẠM JOURNAL SQUARE, CHỈ CÓ 10 PHÚ LÁ TỚI TIỆM

Mọi Chi Tiết (718) 913-7697 C  
Xin Liên Lạc: (201) 360-0575 W

# KINH CỨU KHỔ

Nam-mô đại từ đại bị quảng đại linh cảm  
Quan-Thế-Âm Bồ Tát.

Nam-mô cứu khổ cứu nạn Quan-Thế-Âm Bồ-Tát. Bá thiên vạn ức Phật hàng hà sa số Phật vô lượng công đức Phật. Phật cáo A-Nan ngôn, thử kinh đại, thánh năng cứu ngục tù, năng cứu trọng bệnh, năng cứu tam tai, năng cứu bá nạn khổ. Nhược hữu nhơn tụng đặc nhưất thiên biến nhưất thân ly khổ nạn, tụng đặc nhưất vạn biến, hiệp gia ly khổ nạn. Nam-mô Phật lực oai, Nam-mô Phật lực hộ, xử nhơn, vô ác tâm, linh nhơn thân đặc độ, hồi quang Bồ-tát hồi thiện Bồ-tát a nậu đại thiên vương chánh điện bồ-tát, ma kẻo, ma kẻo thanh tịnh, tỳ kheo, quan sự đặc tán, tụng sự đặc ưu. Chư vị bồ-tát ngũ bá a la-hán cứu độ đệ tử..... nhưất thân ly khổ nạn tư ngôn Quan-Thế-Âm Bồ Tát an lạc bất tu giải cần đọc bá thiên vạn biến tai nạn tự nhiên đặc giải thoát, tín thọ phụng hành. Tức thuyết chơn ngôn viết: kim bà kim bà đế, cầu ha cầu ha đế, đà ra ni đế ni ba la đế, tỳ nế, nế đế, ma ha già đế, chơn lăng cang đế, ta bà ha.

**Đọc những lời nguyện này 9 ngày (9 lần)  
thì tùy tâm mãn nguyện.**  
(Được việc nhờ in những lời nguyện này.)

## Gia Đình DIỆU LƯỢNG

### NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE



Để đăng quảng cáo trên báo Người Đẹp Magazine hoặc đặt Báo Gửi Tận Nhà, xin quý vị hãy liên lạc với địa chỉ, số phone, cell, hoặc email sau đây:

**NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE, INC.**  
P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010  
Cell: (917) 636-2199 tiếng Anh và Việt | Tel: (718) 343-4580 nhắn tin  
Email: nguoidepmagazine@yahoo.com  
Website: www.nguoidepmagazine.media

### APARTMENT CHO THUÊ

**QUEENS, 1 PHÒNG NGỦ**  
RỘNG 700 SQFT,  
CHỖ ĐAU XE RIÊNG,  
BAO CABLE WIFI,  
**\$900 MỘT THÁNG (ĐẶC**  
**BIỆT CHO DU HỌC SINH**  
**HAY NGƯỜI ĐI LÀM)**

Để Biết Thêm Chi Tiết Xin Liên Lạc:  
**(929) 273-8050**

### CĂN THỢ NAILS

**CĂN TUYỂN THỢ NAILS**  
**NAM HOẶC NỮ BIẾT VẼ**  
**DESIGN, ĂN CHIA 7 HOẶC**  
**BAO LƯƠNG TÙY HỖ,**  
**SUBWAY 2 & 5,**  
**149TH ST & 3RD AVE**

Xin Liên Lạc:  
**(718) 993-1093**  
**(646) 525-8366**

bốc lột. Những thực tế này khiến họ khó có thể đấu tranh cho điều kiện làm việc tốt hơn và các quyền cơ bản.

Các nhà nghiên cứu đã xem xét dữ liệu từ các vụ cháy Glass and LNU Lightning Complex năm 2020 ở Quận Sonoma, miền bắc California, một khu vực nổi tiếng với rượu vang. Trong những vụ cháy đó, nhiều công nhân nông trại vẫn tiếp tục làm việc, thường là ở những khu vực di tản được coi là không an toàn cho người dân nói chung. Vì khói và tro có thể làm ô nhiễm nhỏ, nên những người trồng nho phải chịu áp lực ngày càng tăng để đưa công nhân vào các cánh đồng.

tá Giáo sư tại Đại học California-Irvine cho biết.

"Hàng trăm công nhân nông trại đã tiếp xúc với chất lượng không khí độc hại của khói cháy rừng và điều đó có thể ảnh hưởng xấu đến sức khỏe của họ", ông nói. "Không có bất kỳ hoạt động giám sát nào sau khi tiếp xúc với những công nhân nông trại này".

Các nhà nghiên cứu cũng đã xem xét chương trình Thè nông nghiệp của quận, cho phép công nhân nông trại và những người khác trong ngành nông nghiệp vào các khu vực di tản bắt buộc để thực hiện các hoạt động thiết yếu như tưới nước hoặc thu hoạch mùa màng. Họ phát hiện ra rằng



(Hình AP: Cháy rừng tại California, Hoa Kỳ.)

Các nhà nghiên cứu đã xem xét dữ liệu chất lượng không khí từ một màn hình AirNow duy nhất, do Cơ quan Bảo vệ Môi trường (EPA) vận hành và được sử dụng để cảnh báo công chúng về mức độ không an toàn, và 359 màn hình từ PurpleAir, nơi cung cấp các cảm biến mà mọi người có thể lắp đặt trong nhà hoặc doanh nghiệp của họ.

Từ ngày 31 tháng 7 đến ngày 6 tháng 11 năm 2020, cảm biến AirNow đã ghi lại 21 ngày ô nhiễm không khí mà EPA coi là không lành mạnh đối với các nhóm nhạy cảm và 13 ngày chất lượng không khí kém không lành mạnh đối với tất cả mọi người. Các màn hình PurpleAir đã phát hiện ra 27 ngày không khí mà EPA coi là không lành mạnh đối với các nhóm nhạy cảm và 16 ngày không khí độc hại đối với tất cả mọi người.

Và trong một số trường hợp, khói còn tệ hơn vào ban đêm. Đó là một chi tiết quan trọng vì một số chủ lao động yêu cầu công nhân nông trại làm việc vào ban đêm một phần là do nhiệt độ mát hơn và khói ít tập trung hơn, ông Michael Méndez, một trong những nhà nghiên cứu và là phụ

quy trình chấp thuận thiếu các tiêu chuẩn rõ ràng hoặc các giao thức đã thiết lập và các yêu cầu của đơn đăng ký ít được thực thi. Ví dụ, trong một số trường hợp, đơn đăng ký không bao gồm số lượng công nhân tại các công trường và không có địa điểm làm việc chi tiết.

Bà Irva Hertz-Piccioletto, Giáo sư Khoa học Sức khỏe Cộng đồng tại Đại học California-Davis, người không tham gia nghiên cứu, cho biết các triệu chứng hít phải khói cháy rừng – khó chịu trong mắt, ho, hắt hơi và khó thở – có thể bắt đầu chỉ sau vài phút tiếp xúc với khói có chứa các hạt mịn.

Việc tiếp xúc với những hạt nhỏ này, có thể đi sâu vào phổi và máu, đã được chứng minh là làm tăng nguy cơ mắc nhiều tình trạng sức khỏe như bệnh tim và phổi, hen suyễn và trẻ sinh nhẹ cân. Tác động của nó sẽ trầm trọng hơn khi nhiệt độ quá cao cũng xuất hiện. Một nghiên cứu khác gần đây phát hiện ra rằng việc hít phải các hạt nhỏ từ khói cháy rừng có thể làm tăng nguy cơ mắc chứng mất trí nhớ.

Bà Anayeli Guzmán, người cũng giống như bà Salinas đã làm việc để thu hoạch nho trong các

## Việt Nam Hải Ngoại

(Tiếp theo trang 66)

vụ cháy ở Quận Sonoma, nhớ lại cảm giác mệt mỏi và nóng rát ở mắt và cổ họng vì khói và tro. Nhưng bà chưa bao giờ đến bác sĩ để kiểm tra sức khỏe sau khi tiếp xúc.

"Chúng tôi không có lựa chọn đó", bà Guzmán, người không có bảo hiểm y tế, nói trong một cuộc phỏng vấn. "Nếu tôi đi kiểm tra sức khỏe, tôi sẽ mất một ngày làm việc hoặc sẽ phải trả hóa đơn y tế".

Trong hội thảo trên web, bà Guzman cho biết thật "buồn khi chủ vườn nho chỉ lo lắng về nho" có thể bị ô nhiễm bởi khói, chứ không phải về việc khói ảnh hưởng đến người lao động như thế nào.

Một báo cáo khảo sát sức khỏe của công nhân nông trại do Đại

học California-Merced và Khảo sát người lao động nông nghiệp quốc gia công bố vào năm 2021 cho thấy rằng ít hơn 1 trong 5 công nhân nông trại có bảo hiểm y tế do người sử dụng lao động cung cấp.

Bà Hertz-Piccioletto cho biết những người làm nông là những người lao động thiết yếu vì nguồn cung cấp thực phẩm của quốc gia phụ thuộc vào họ.

"Về mặt đạo đức và sức khỏe, thật đáng chê trách khi tình hình trở nên tồi tệ và không có biện pháp nào được đưa ra để bảo vệ những người làm nông, và bài báo này thực sự quan trọng trong việc cố gắng đưa vấn đề đó ra ánh sáng bằng những khuyến nghị thực tế", bà nói. ■

## 10 Câu Chuyện Sự Tích Trung Thu... (Tiếp theo trang 4)

chúng giông chiếc đèn ngôi sao đi khắp làng. Những mùa trăng năm sau, sân nhà 2 cha con lại xuất hiện những chiếc đèn ngôi sao đủ các màu sắc.

**8. Sự tích chiếc mặt nạ Trung thu.** Một chàng trai luôn lo lắng, linh cảm về tình yêu của cô gái mà anh hết mực thương yêu. Ông bụt tiên hiện lên và tặng chàng một chiếc mặt nạ cải trang và dặn hãy đeo nó vào ngày lễ hội khi tới gặp ý trung nhân. Sự thật bất ngờ, chàng sững sờ trước vẻ đẹp thanh thiện của nàng nhưng lại chùn bước để quan sát. Quá nhiên, nàng đã thay lòng đổi dạ với con trai địa chủ nhà giàu.

Thất vọng về mối tình đầu, chàng trai quyết chí học hành, thi đỗ trạng nguyên và được phong quan. Vào những đêm rằm trăng sáng, chàng mở lễ hội và yêu cầu người tham dự đeo mặt nạ xấu xí, tay cầm đèn soi sáng xung quanh. Trong không khí vui tươi, một cô gái thanh tú đến diện kiến và hỏi tục lệ kỳ cục này. Chàng nói:

- Ta muốn tôn vinh những tâm lòng nhân ái. Những ai có tâm

hồn trong sáng, chân thành, dù có che dấu gương mặt thật thì họ vẫn được nhận ra. Ta muốn trẻ em tin vào những điều đó, lớn lên, trưởng thành mà mang lại hạnh phúc cho người khác.

**9. Sự tích mùa lân và ông Thổ Địa.** Tương truyền rằng, vị thần Thổ Địa ban phước sự giàu có, trù phú chứ không làm hại ai. Ông dụ con Kỳ Lân xuống trần gian, vào lãnh địa của mình để giúp đời khiến muôn dân hưởng thái bình, làm ăn khấm khá. Cứ tới mùa Trung thu đoàn viên, con Lân theo sau, ông Địa đi trước phe phẩy quạt mo, tươi cười hớn hở nhận nhíp ban phước lộc cho buôn làng.

**10. Vì sao Trung thu người ta lại ăn bưởi?** Nhất thiết phải có bưởi trong Tết Trung thu. Trong tiếng Hán, từ "bưởi" đồng âm với "Du Tử" nghĩa là những người phiêu bạt xa quê nhớ ngày để đoàn viên gia đình; đồng âm với "Hữu" với nghĩa bình an vô sự; đồng âm với "Hữu Tử" để kỳ vọng sinh con quý tử. (Hà Chu, 2017, *afamily.vn*, nguồn: Tổng hợp) ■

## 10 Mẫu Truyện Ngắn, ...

(Tiếp theo trang 40)

### 10. Mẫu chuyện số 10

Một người cha nói với con của mình rằng: "Hãy nắm chặt bàn tay của con lại, nói cho cha biết con có cảm giác gì?".

Người con nắm chặt tay: "Hoi mệt ạ".

Người cha: "Con thử nắm chặt hơn nữa xem!".

Người con: "Càng mệt hơn ạ!".

Người cha: "Vậy con hãy buông tay ra!".

Người con thờ phào một hơi: "Thoải mái hơn nhiều rồi ạ!".

Người cha: "Khi con cảm thấy mệt, nắm càng chặt sẽ càng mệt, buông nó ra, sẽ thoải mái hơn nhiều!".

Bài học rút ra: Buông tay mới nhẹ nhõm. (Stru tâm) ■

## CẦN THỢ NAILS

TIỆM Ở KHU **BRONX**,  
GẦN TRẠM XE LỬA SỐ 4,  
Ở TRẠM **MOUNT EDEN**,  
**LUÔN LUÔN CẦN THỢ**,  
TIỆM ĐÔNG KHÁCH,  
**LƯƠNG CAO, TIPS HẬU**

Làm Ôn Xin Liên Lạc:  
**(347) 549-3718 C**  
**(347) 590-1461 W**

## CẦN BÁN TIỆM NAIL

CẦN BÁN TIỆM NAIL Ở  
**POUGHKEEPSIE**. CÁCH CITY  
1 TIẾNG 30 PHÚT,  
TIỆM ĐỂ THƯƠNG, **GOOD**  
**LOCATION**, RENT \$1,200,  
GIÁ BÁN \$45,000

Để Biết Thêm Chi Tiết  
Xin Liên Hệ:  
**(845) 802-4399**

## NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE



Để đăng quảng cáo trên báo Người Đẹp Magazine  
hoặc đặt Báo Gửi Tận Nhà, xin quý vị hãy liên lạc với địa chỉ,  
số phone, cell, hoặc email sau đây:

**NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE, INC.**

P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010

Cell: (917) 636-2199 tiếng Anh và Việt | Tel: (718) 343-4580 nhắn tin

Email: [nguoidepmagazine@yahoo.com](mailto:nguoidepmagazine@yahoo.com)

Website: [www.nguoidepmagazine.media](http://www.nguoidepmagazine.media)

# CẦN GẤP !!! CẦN GẤP !!!

CẦN THỢ NAILS LÀM **FULL-TIME**  
OR **PART-TIME** Ở **CONEY ISLAND**,  
**BROOKLYN**, BIẾT LÀM **EVERYTHING**  
HOẶC **TAY CHÂN NƯỚC**, NẾU YẾU  
**TAY NGHỀ SẼ CHỈ DẪN THÊM**,  
**BAO LƯƠNG HOẶC ĂN CHIA TÙY Ý**,  
**TIỆM ĐÔNG KHÁCH**, NẾU TIỆN  
**ĐƯỜNG SẼ CÓ XE ĐƯA RƯỚC**

Xin Liên Lạc:  
**(646) 226-5087**

# Math Tutoring

If your child needs help in Math,  
please contact Dr. Thoai Lien

**646-662-7988**

for after-school hour

## NGƯỜI ĐẸP™

Vietnamese Monthly Magazine



Để đăng quảng cáo trên báo Người Đẹp Magazine  
hoặc đặt Báo Gửi Tận Nhà, xin quý vị hãy liên lạc với  
địa chỉ, số phone, cell, hoặc email sau đây:

**NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE, INC.**

P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010

Tel: (718) 343-4580 *leave message*

Phi: (917) 636-2199 (Cell) *tiếng Việt & Anh*

Email: [nguoidepmagazine@yahoo.com](mailto:nguoidepmagazine@yahoo.com)

[www.nguoidepmagazine.media](http://www.nguoidepmagazine.media)

(Quý vị cần có hệ thống Google Chrome hoặc hệ thống tương tự để vào website.)

### BÁO GỬI TẬN NHÀ

Tên : \_\_\_\_\_

Địa Chỉ: \_\_\_\_\_

Bắt đầu quyền tháng: \_\_\_\_\_

**TIỀN PHÍ BÁO GỬI TẬN NHÀ CHO:**

\$70/một năm     \$40/sáu tháng

*Xin quý vị gửi check / money order đến tòa soạn:*

NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE, P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010

Tel: (718) 343-4580 | Cell: (917) 636-2199

này, một số rất ít người bảo lãnh đã bị phát giác có hành vi gian lận hoặc tội phạm cần phải chuyển đến cơ quan thực thi pháp luật để điều tra và/hoặc có hành động thích hợp", cơ quan này cho biết.

Bộ An ninh Nội địa cũng nói họ không tìm thấy vấn đề gì trong việc thẩm tra những người di cư, nói rằng những người đến Hoa Kỳ theo chương trình này "đã được sàng lọc và thẩm tra kỹ lưỡng".

Khi thông báo về việc đình chỉ chương trình, Bộ An ninh Nội địa không cho biết thời điểm dừng xử lý. Nhưng tin tức này đã nổ ra sau khi Liên đoàn Cải cách Nhập cư Hoa Kỳ FAIR, một nhóm ủng hộ các hạn chế di dân, trích dẫn một báo cáo nội bộ của cơ quan nêu ra những câu hỏi về gian lận.

Cả Bộ An ninh Nội địa và FAIR đều không cung cấp báo cáo đó. FAIR khẳng định rằng báo cáo cho thấy 3.218 người bảo lãnh chịu trách nhiệm cho hơn 100.000 hồ sơ và 24 trong số 1.000 số An sinh Xã hội hàng đầu mà các người bảo lãnh sử dụng tương ứng với những người đã chết.

Mỗi lo ngại về các người bảo lãnh tìm kiếm lợi nhuận nhanh chóng đã xuất hiện gần như ngay từ đầu. Các nhóm trên Facebook có tên như "Người Bảo lãnh Hoa Kỳ" đã đăng hàng chục bài cung cấp và tìm kiếm những người bảo lãnh.

Kể từ khi chương trình được triển khai, hơn 520.000 người từ 4 quốc gia này đã đến Hoa Kỳ.

Các vụ bắt giữ vì vượt biên trái phép đã giảm mạnh trong số 4 quốc gia này.

### Mỹ, Trung Chuẩn Bị Cho Cuộc Điện Đàm Biden - Tập Cận Bình "Trong Những Tuần Tới"

Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) - 29/8/2024. Sau hai ngày làm việc (27 và 28/8/2024) tại Bắc Kinh giữa Cố vấn An ninh của Tổng thống Mỹ, Jake Sullivan, và lãnh đạo ngoại giao Trung Quốc Vương Nghị (Wang Yi), chính quyền hai nước Mỹ và Trung Quốc đã cam kết duy trì các đối thoại cấp cao về hàng loạt lĩnh vực, đặc biệt về quân sự. Hai bên thông báo chuẩn bị một cuộc điện đàm giữa lãnh đạo hai nước "trong những tuần tới".

Thông báo của Tòa Bạch Ốc hôm qua, 28/8, cho biết "hai bên đã có các cuộc thảo luận thẳng thắn, thực chất và mang tính xây dựng về nhiều vấn đề song

phương, khu vực và toàn cầu", cụ thể là về "các tiến độ và những bước tiếp theo trong việc thực thi các cam kết" đã được Tổng thống Joe Biden và Chủ tịch Trung Quốc Tập Cận Bình đưa ra tại thượng đỉnh Woodside, California, tháng 11/2023.

Hoa Thịnh Đồn và Bắc Kinh "cam kết duy trì các kênh liên lạc mở, bao gồm cả việc chuẩn bị cho một cuộc điện đàm cấp lãnh đạo trong những tuần tới", và đặc biệt là "các liên lạc thường xuyên, liên tục giữa hai bên trong lĩnh vực quân sự, và có kế hoạch tổ chức một cuộc điện đàm giữa các chỉ huy tác chiến trong tương lai gần".

Theo đài truyền hình trung ương Trung Quốc CCTV, khi tiếp Cố vấn An ninh Quốc gia Mỹ hôm nay, 29/8, Chủ tịch Tập Cận Bình đã tái khẳng định lập trường "không thay đổi" của Bắc Kinh trong việc thúc đẩy "quan hệ ổn định, lành mạnh và bền vững" với Hoa Thịnh Đồn.

Theo truyền thông Hoa Kỳ, Cố vấn An ninh Quốc gia của Tổng thống Mỹ đã gặp tướng Trương Hựu Hiệp (Zhang Youxia), Phó Chủ tịch Quân ủy Trung ương Trung Quốc, hôm nay, 29/8. Đây là lần đầu tiên phía Mỹ tiếp xúc với Phó Chủ tịch Quân ủy Trung ương Trung Quốc kể từ năm 2018. Trung Quốc đã đình chỉ liên lạc giữa quân đội hai nước kể từ chuyến đi của Chủ tịch Hạ viện Nancy Pelosi tháng 8/2022 đến Đài Loan, hòn đảo mà Bắc Kinh coi là một vùng lãnh thổ ly khai. Đối thoại về quân sự giữa hai nước chỉ được nói lại gần đây sau thượng đỉnh Biden - Tập Cận Bình.

Hàng tin Mỹ AP hôm nay dẫn lời ông Danny Russel, cựu Phụ tá Ngoại trưởng Hoa Kỳ phụ trách các vấn đề Đông Á và Thái Bình Dương, cho biết cuộc điện đàm ở "cấp chỉ huy tác chiến" có thể diễn ra giữa Đô đốc Samuel Paparo, đứng đầu Bộ Tư lệnh Ấn Độ - Thái Bình Dương của Hoa Kỳ tại Hawaii và người đồng cấp Trung Quốc. Theo cựu Phụ tá Ngoại trưởng Hoa Kỳ, "cuộc đối thoại cấp chỉ huy chiến trường rất quan trọng để ngăn ngừa khủng hoảng, tuy nhiên trong hiện tại giới quân sự Trung Quốc vẫn phân đối việc này".

Căng thẳng Biển Đông là một trọng tâm trong đối thoại giữa giới chức cấp cao Mỹ - Trung. Trong thông báo của Tòa Bạch Ốc, Cố vấn An ninh Quốc gia Jake Sullivan "đã bày tỏ ngại về các hành động gây bất ổn của Cộng



hòa Nhân dân Trung Hoa đối với các hoạt động hàng hải hợp pháp của Phi Luật Tân ở Biển Đông".

Theo AP, đầu tuần này, Đô đốc Samuel Paparo, chỉ huy Bộ Tư lệnh Ấn Độ - Thái Bình Dương, cho biết quân đội Hoa Kỳ đề nghị khả năng "tham vấn" về việc hộ tống tàu thuyền Phi Luật Tân ở Biển Đông, nơi tàu Trung Quốc cố gắng ngăn chặn Phi Luật Tân tiếp cận các đảo nhỏ và bãi cạn mà hai bên đều tuyên bố chủ quyền. Ngày 27/8, chính quyền Manila đã lên án Trung Quốc là "nhân tố gây bất ổn nhất" cho hòa bình khu vực. Tuyên bố được đưa ra sau một loạt vụ va chạm giữa tàu thuyền của Phi Luật Tân với tàu Trung Quốc tại một số khu vực tranh chấp ở Biển Đông.

**Bắc Kinh "Phản Đối Mạnh Mẽ" Loạt Trừng Phạt Mới của Mỹ Nhắm Vào Công Ty Trung Quốc Lâm An Với Nga:**

Đài Phát Thanh Quốc Tế Pháp (RFI) - 25/8/2024. Hôm 25/8/2024, Bộ Thương mại Trung Quốc chỉ trích Hoa Thịnh Đốn về loạt trừng phạt mới nhắm vào nhiều công ty Trung Quốc có quan hệ làm ăn với Nga, và đe dọa trả đũa Mỹ.



(Ảnh REUTERS - Aly Song - minh họa: Các container hàng ở cảng Thượng Hải, Trung Quốc, ngày 19/10/2021.)

Theo hãng thông tấn AP, phát ngôn viên của Bộ Thương mại Trung Quốc đã bày tỏ "sự bất bình sâu sắc", và lên án "các lệnh trừng phạt đơn phương", "phá vỡ các quy tắc và trật tự thương mại toàn cầu, cũng như ảnh hưởng đến sự ổn định của các chuỗi cung ứng và công nghiệp toàn cầu". Trung Quốc "kêu gọi Hoa Kỳ ngay lập tức chấm dứt các hành vi sai trái và thực hiện các biện pháp cần thiết để kiên quyết bảo vệ các quyền và lợi ích hợp pháp của các công ty Trung Quốc".

Tuyên bố của Trung Quốc được đưa ra sau khi Mỹ, hôm 23/8 vừa qua, thông báo trừng phạt 400 thực thể và cá nhân tại Nga, Belarus, Trung Quốc và một số quốc gia khác, trong đó có

khoảng 60 công ty kỹ thuật quân sự, mà "các sản phẩm và dịch vụ cho phép Nga duy trì các nỗ lực chiến tranh" tại Ukraine.

Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ cho biết lo ngại về "quy mô xuất cảng hàng hóa lưỡng dụng", có thể dùng trong quân sự, từ Trung Quốc sang Nga. Loạt trừng phạt nói trên của Mỹ là hành động mới nhất trong hàng ngàn lệnh trừng phạt mà Hoa Kỳ đã áp dụng đối với các công ty Nga và các đối tác ở các nước khác, kể từ khi Nga xâm lược Ukraine, tháng 2/2022.

Loạt trừng phạt mới được Mỹ tung ra ngay sau chuyến công du Nga của Thủ tướng Trung Quốc Lý Cường (Li Qiang). Hôm 21/8 vừa qua, Bắc Kinh và Mạc Tư Khoa đã ký kết một loạt các văn bản hợp tác, trong đó có vận tải hàng hóa xuyên biên giới. Trao đổi Trung Quốc và Nga đạt mức kỷ lục hơn 240 tỉ Mỹ kim hồi năm 2023.

Theo giới quan sát, Trung Quốc cố gắng tỏ ra là một nước có lập trường "trung lập", có thể làm trung gian cho các đàm phán chấm dứt chiến tranh tại Ukraine, nhưng trên thực tế Bắc Kinh rất ít có các liên lạc cấp cao với Kyiv trong lúc tăng cường quan hệ với Mạc Tư Khoa về thương mại và an ninh. Bắc Kinh đang phải đối mặt với sự giám sát và áp lực ngày càng tăng từ phương Tây nhằm hạn chế xuất cảng các mặt hàng lưỡng dụng như hàng không không gian, thiết bị sản xuất và kỹ thuật sang Nga.

**Ngũ Giác Đài Chuẩn Thuận Hỗ Trợ Thêm Cho Mật Vụ Trong Các Chiến Dịch Tranh Cú:**

Đài Tiếng Nói Hoa Kỳ (VOA)/Reuters - 30/8/2024. Hôm thứ Năm (29/8/2024), Bộ trưởng Quốc phòng Hoa Kỳ Lloyd Austin đã chấp thuận yêu cầu cung cấp thêm hỗ trợ quân sự cho Mật vụ trong công việc bảo vệ các ứng cử viên Tổng thống và Phó Tổng thống trong cuộc bầu cử sắp tới.

Phát ngôn viên của Ngũ Giác Đài Sabrina Singh không cung cấp thông tin chi tiết về loại hỗ trợ sẽ được cung cấp nhưng cho biết ông Austin đã chỉ đạo Bộ Tư lệnh miền Bắc Hoa Kỳ lập kế hoạch và hỗ trợ Mật vụ tại nhiều địa điểm khác nhau trong suốt cuộc bầu cử. Một phát ngôn viên của Mật vụ sau đó cho biết Mật vụ đã tăng cường các hoạt động bảo vệ sau

(Tiếp tục trang 70)

**CẦN THỢ NAILS (GẤP)**

CẦN THỢ NAILS BIẾT LÀM BỘT, TAY CHÂN NƯỚC (GEL), BIẾT LÀM ĐỦ THỨ CÀNG TỐT, ĂN CHIA HAY BAO LƯƠNG TÙY THEO TAY NGHỀ

Xin Liên Lạc: (646) 291-7657 (917) 518-2119

**CẦN GẤP THỢ NAILS**

CẦN THỢ BỘT VÀ TAY CHÂN NƯỚC, BIẾT ĐỦ THỨ CÀNG TỐT, EYELASHES - WAXING, TIỆM Ở BROOKLYN, NY

Call or Text: (929) 363-3658 (347) 458-4216

**CÓ PHÒNG CHO SHARE**

CÓ 2 PHÒNG NGỦ CHO SHARE HÃY GỌI ĐỂ BIẾT THÊM CHI TIẾT

Xin Liên Lạc: (516) 983-3392 (C) (631) 630-1673 (H)



Người Đẹp Magazine sẽ không chịu trách nhiệm những nội dung sai sót, đặc biệt là số phone, cho những quảng cáo RAO VẶT lấy qua phone. Để tránh sự sai sót, xin Quý Vị hãy gửi cho chúng tôi nội dung quảng cáo RAO VẶT qua thư để nhận trước ngày 15 mỗi tháng (dùng chờ tới ngày hạn chót 18) để kịp đăng cho kỳ tới. Sau vài ngày gửi thư xin Quý Vị gọi cho chúng tôi để xác minh chúng tôi có nhận được hay không, vì thỉnh thoảng cũng có vài thư đi lạc và không đến tay chúng tôi.

NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE Chân Thành Kính Báo

**CẦN SANG TIỆM NAIL - NAIL SALON FOR SALE -**

TIỆM NAIL Ở KHU VỰC TỐT, UPTOWN EAST 170 STREET, 3 GHE VÀ 4 BÀN, RỘNG 600 SQFT, RENT \$3,600, THU NHẬP \$30,000 MỖI THÁNG, GIÁ BÁN \$25,000

Good location, Uptown East 170 Street, 3 pedicures and 4 tables, 600 sqft, rent \$3,600, monthly business income \$30,000, selling price \$25,000

If Interested Please Contact / Nếu Có Nhu Cầu Xin Liên Lạc: (347) 822-6962

# LỜI NGUYỆN



Nam Mô Đại Từ Đại Bi  
Tâm Thịnh Cứu Khổ  
Cứu Nạn Quảng Đại  
Linh Cảm Quan Thế  
Âm Bồ Tát Ma Ha Tát.  
Nam Mô A Di Đà Phật.

Gia Đình QV

# PHÒNG CHO THUÊ

HOÀN TOÀN MỚI SỬA, SANG VÀ ĐẸP,  
MỘT PHÒNG NGỦ, PHÒNG KHÁCH, NHÀ TẮM,  
VÀ NHÀ BẾP RIÊNG BIỆT, **GẦN CHỢ**, XE BUS,  
VÀ **SUBWAY**, Ở **LONG ISLAND**, KHU SANG,  
YÊN TĨNH, \$1,500/THÁNG

Để Biết Thêm Chi Tiết Xin Liên Lạc: **MAI LY**  
**(631) 835-5446**

# KINH CỨU KHỔ

Nam-mô đại từ đại bi quảng đại linh cảm Quan-Thế-Âm Bồ Tát.  
Nam-mô cứu khổ cứu nạn Quan-Thế-Âm Bồ-Tát. Bà thiên vạn ức Phật hàng hà sa số Phật vô lượng công đức Phật. Phật cáo A-Nan ngôn, thủ kinh đại, thánh năng cứu ngục tù, năng cứu trọng bệnh, năng cứu tam tai, năng cứu bá nạn khổ. Nhược hữu nhơn tụng đức nhưt thiên biến nhưt thân ly khổ nạn, tụng đức nhưt vạn biến, hiệp gia ly khổ nạn. Nam-mô Phật lực oai, Nam-mô Phật lực hộ, xử nhơn, vô ác tâm, linh nhơn thân đắc độ, hồi quang Bồ-tát hồi thiện Bồ-tát a nậu đại thiên vương chánh điện bồ-tát, ma kheo, ma kheo thanh tịnh, ty kheo, quan sự đắc tán, tụng sự đắc ưu. Chư vị bồ-tát ngũ bá a la-hán cứu độ đệ tử..... nhưt thân ly khổ nạn tư ngôn Quan-Thế-Âm Bồ Tát an lạc bất tu giải cần đọc bá thiên vạn biến tai nạn tự nhiên đắc giải thoát, tín thọ phụng hành. Túc thuyết chọn ngôn viết: kim bà kim bà đế, cầu ha cầu ha đế, đà ra ni đế ni ba la đế, ty nê, nê đế, ma ha già đế, chơn lạng cang đế, ta bà ha.

Đọc những lời nguyện này 9 ngày (9 lần) thì tùy tâm mãn nguyện.  
(Được việc nhờ in những lời nguyện này.)

Gia Đình KD

# NHÀ HÀNG CẦN NGƯỜI

CHẠY BÀN, NƯỚNG SƯỜN, PHỤ BẾP,  
NẤU PHỞ, LÀM CÁC MÓN XÀO Ở **BROOKLYN**

Xin Liên Lạc: **ANDY**  
**(646) 996-8990**

cuộc mít-tinh của ứng cử viên Tổng thống đảng Cộng hòa Donald Trump tại Pennsylvania vào ngày 13/7, sự kiện mà cựu Tổng thống đã bị bắn và thoát chết trong một âm mưu ám sát.



(AFP: Ứng cử viên đảng Cộng hòa Hoa Kỳ Donald Trump được các mật vụ Mỹ vây kín và đưa ra khỏi sân khấu sau khi bị ám sát hụt tại sự kiện vận động tranh cử ở Butler, tiểu bang Pennsylvania, vào ngày 13/7/2024.)

"Là một phần của nỗ lực này, Bộ Quốc phòng đang cung cấp cho Cơ quan Mật vụ Hoa Kỳ hỗ trợ bổ sung bao gồm hậu cần, vận

chuyển và truyền thông, trong suốt mùa vận động tranh cử năm 2024", phát ngôn viên của Cơ quan Mật vụ nói.

An ninh tại cuộc mít tinh của ông Trump tại Butler, tiểu bang Pennsylvania, đã bị xem xét chặt chẽ vì những lo ngại về cách nghi phạm có thể lên được một mái nhà gần đó, nơi có thể nhìn thẳng vào chỗ ông Trump phát biểu.

Cơ quan Mật vụ nói họ "xấu hổ" về biến cố an ninh này và người đứng đầu cơ quan đã từ chức sau đó.

Một người tham dự cuộc mít-tinh đã thiệt mạng trong vụ xả súng và hai người khác bị thương. FBI vẫn chưa thể xác định được động cơ của nghi phạm xả súng.

Ông Trump và Phó Tổng thống đảng Dân chủ Kamala Harris đang trong cuộc đua sát nút cho cuộc bầu cử Hoa Kỳ vào ngày 5/11. ■

# Tin Tức Việt Nam - Vietnam News (Tiếp theo trang 30)

lý Tài sản (VAMC) của Nhà nước.

Ngân hàng Thẻ giới cũng dự báo thương mại sẽ chậm lại từ năm sau do các đối tác chính là Mỹ và Trung Quốc cũng đang gặp nhiều khó khăn. Cùng với đó là dự báo lạm phát giảm từ 4,5% trong năm nay xuống mức 4% và 3,5% trong 2 năm tới.

Ông Sebastian Eckardt - Trưởng ban Kinh tế Vĩ mô, Thương mại và Đầu tư khu vực Đông Á-Thái Bình Dương tại WB - cho rằng để duy trì đà tăng trưởng, Việt Nam cần "tiếp tục cải cách thể chế, đẩy mạnh đầu tư công, đồng thời quản lý, giám sát các rủi ro trong thị trường tài chính".

# Hơn 30.000 Cửa Hàng Ăn Uống Đóng Cửa Nửa Đầu Năm 2024:

Đài Á Châu Tự Do (RFA) - 21/8/2024. Ngành kinh doanh ẩm thực (F&B) đang đối mặt với nhiều khó khăn khi trong vòng nửa đầu năm 2024 đã có đến hơn 30.000 cửa hàng đóng cửa.

Công ty cổ phần iPOS.vn đưa ra thống kê trên tại hội nghị "Vietnam F&B Summit 2024" diễn ra hôm 21/8, theo truyền thông nhà nước.

Theo báo cáo, tính tới hết tháng 6/2024, Việt Nam có khoảng 304.700 cửa hàng kinh doanh ăn uống, giảm gần 4% so với số liệu từ năm 2023. Có ít nhất 30.000 cửa hàng trên toàn quốc đã đóng cửa trong khi số lượng mở mới hạn chế. Tp. HCM là khu vực chịu ảnh hưởng nặng nề nhất với số

lượng cửa hàng bị giảm gần 6%, trong khi tại Hà Nội vẫn tăng trưởng nhẹ 0,1%.

Tổng Giám đốc iPOS Vũ Thanh Hùng cho rằng con số hơn 30.000 cửa hàng đóng cửa trong thời gian vừa qua chứng minh mức độ cạnh tranh khốc liệt của thị trường. Sự tăng trưởng chỉ tiêu của thực khách không đuổi kịp được tăng trưởng nóng của hàng F&B từ sau đại dịch COVID-19. Thêm nữa, số lượng cửa hàng với tuổi thọ ngắn (dưới ba tháng hoạt động) đang xuất hiện nhiều hơn tại các thành phố lớn. Đồng thời, các thương hiệu có tính bền vững cũng không thoát khỏi sự tác động sâu của kinh tế dù có lượng khách hàng trung thành lớn và có thu nhập ổn định.

Bên cạnh đó, theo khảo sát, người tiêu dùng cũng giảm tần suất đi cà phê do áp lực công việc tăng cao. Có 41,7% người được hỏi chỉ thỉnh thoảng đi quán nước và 32,3% đi với tần suất một đến hai lần mỗi tuần. Lý do đa phần những người tham gia khảo sát cho rằng, do họ đang phải làm việc với cường độ lớn hơn vì khó khăn của nền kinh tế và nội tại doanh nghiệp.

Vẫn theo thống kê của iPOS, dù ngành F&B gặp khó khăn nhưng doanh thu lại gây bất ngờ khi cán mốc 403.900 tỉ đồng, đạt 68,46% doanh thu của cả năm 2023. Nguyên nhân được nói một phần do lạm phát và tổng số lượng giao dịch tăng trưởng đáng kể do các cửa hàng F&B tung nhiều chương trình khuyến mãi để kích cầu. ■

# VĂN PHÒNG KHAI THUẾ

## THAI C. HUYNH, P.C.

BOOKKEEPING . ACCOUNTING . INCOME TAX

109 Lafayette St., Suite 203, New York, NY 10013 | Tel: (212) 966-5108  
Cell: (917) 972-8579 anh Thái | Email: huynhcongthai@yahoo.com

KHAI THUẾ BẰNG HỆ THỐNG COMPUTER

### DI TRÚ

Xin thẻ Thường Trú, nhập Quốc Tịch  
Điều chỉnh tình trạng cư trú, lý lịch sai  
Xin ở lại Mỹ, Gia hạn lưu ngụ  
Bảo Lãnh Hôn Phu, Hôn Thê, Thân Nhân  
Lâm Mẫu I-134, I-864  
Re-Entry Permit  
Giấy Độc Thân (Có Công Hâm Ngoại Giao Chứng Nhận)  
Dịch thuật và Thị Thực Tài liệu, Ấn lệnh  
Giấy tờ Hộ Tịch

Rất cảm tạ quý vị đã nhiệt tình đến văn phòng chung tôi khai thuế suốt thời gian qua. Chúng tôi sẽ luôn cố gắng, tận dụng mọi khả năng kinh nghiệm sẵn có, nhất tu và bố trí mọi biện pháp mới nhất trong luật thuế vụ của Hoa Kỳ, để phục vụ quý vị một cách Tích Cực và Hữu Hiệu hơn, trong mục tiêu đóng thuế tối thiểu, lấy về tối đa, đúng luật.

- CHÍNH XÁC
- MAU LẸ
- ĐÚNG LUẬT

### Giúp Quý Vị

- ▶ Đóng thuế tối thiểu
- ▶ Được trả về tối đa

### THUẾ VỤ

Làm sổ sách (Bookkeeping)  
Phụ trách lương bổng công nhân (Payroll)  
Giấy chứng nhận tài chính  
Thành lập Công Ty (New Business Set-up)  
Xin giấy chứng nhận Kinh Doanh và Môn Bài  
Khai Thuế Cá Nhân, Công Ty  
Hợp Đồng Sang Nhường Tiệm Nails  
(Sale Contract / Bill of Sale)  
Email: huynhcongthai@yahoo.com

Làm việc Thứ Hai đến Chủ Nhật  
9:00am - 5:00pm

### REGULAR BLACK & WHITE Ads on Newsprint

#### 1 PAGE (9-1/2" x 13-1/4")

All First time clients are required to 3 month-contract

\$200 ..... 1 month (must be pre-paid in full)  
\$540 ..... 3 months (rate: \$180/month) (must be pre-paid in full)  
\$1,000 ... 6 months (rate: \$157/month) (must be pre-paid in full)  
\$1,800 ... 12 months (rate: \$150/month) (must be pre-paid in full)

#### 1/2 PAGE (9-1/2" x 6-1/2" or 4-5/8" x 13-1/4")

All First time clients are required to 3 month-contract

\$100 ..... 1 month (must be pre-paid in full)  
\$270 ..... 3 months (rate: \$90/month) (must be pre-paid in full)  
\$500 ..... 6 months (rate: \$83/month) (must be pre-paid in full)  
\$900 ..... 12 months (rate: \$75/month) (must be pre-paid in full)

#### 1/4 PAGE (4-5/8" x 6-1/2")

All First time clients are required to 3 month-contract

\$50 ..... 1 month (must be pre-paid in full)  
\$140 ..... 3 months (save \$10) (must be pre-paid in full)  
\$260 ..... 6 months (save \$40) (must be pre-paid in full)  
\$500 ..... 12 months (save \$100) (must be pre-paid in full)

#### 1/8 PAGE (4-5/8" x 3-1/8")

All First time clients are required to 3 month-contract

\$35 ..... 1 month (must be pre-paid in full)  
\$95 ..... 3 months (save \$10) (must be pre-paid in full)  
\$170 ..... 6 months (save \$40) (must be pre-paid in full)  
\$310 ..... 12 months (save \$110) (must be pre-paid in full)

#### 1/16 PAGE (2-1/4" x 3-1/8")

For Classified Ads ONLY

\$25 ..... 1 month (must be pre-paid in full)  
\$65 ..... 3 months (save \$10) (must be pre-paid in full)  
\$110 ..... 6 months (save \$40) (must be pre-paid in full)  
\$200 ..... 12 months (save \$100) (must be pre-paid in full)

\*\*\* For a complete advertisement price list, please call (718) 343-4580.

Rate updated as of Sep 2011

## ADS PRICE LIST 2024

### NGUOI DEP MAGAZINE

P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010

Cell: (917) 636-2199 Phi (speaks Vietnamese & English)

Tel: (718) 343-4580 leave message

Email: nguoidepmagazine@yahoo.com

Website: [www.nguoidepmagazine.media](http://www.nguoidepmagazine.media)

CLASSIFIED ADS  
(Nails, Help Wanted, ...)  
Must be received  
by the 18th

### IMPORTANT NOTICE

For all New Regular Ads, the client has to agree to the first 3-month contract; bill must be pre-paid in full. Please call if you have any questions.

• Nguoi Dep Magazine is a monthly Vietnamese magazine, with 3,000 issues for FREE distribution, covered World News, US-World News, US News, Vietnam News, Health, Education, Life (Doi Song), Science & Technology (Khoa Hoc & Doi Song), Medical, History, Entertainment / Hollywood, Stories, Poems, Horoscope, Travel, Cooking, Ads & Classified, Vietnamese Business Directory, ... Distributed in New York, New Jersey, and Connecticut.

• NOTE: All new Black & White regular ads clients must agree at least to the first 3-month contract. Regular new clients for Full-Color ads on glossy paper must agree to at least 3-month contract or on certain terms. Deadline for Classified ads and Fees is on the 18th of the month. Ads will not be placed if payment is not received on time.

• IMPORTANT: Ads Clients are recommended to contact Nguoi Dep Magazine 2-3 days after they have sent out their Ads and Fee to make sure that Nguoi Dep Magazine has received them.

• CONTENTS: Nguoi Dep Magazine will not be responsible for the contents of any advertisements. Nguoi Dep Magazine also has the rights to edit any wordings of ads, news, stories, poems, ... to serve better for all readers.

# MỤC LỤC QUẢNG CÁO TRONG THÁNG NÀY

## BÁC SĨ / NHA SĨ / THẤY THUỐC / PHARMACIES / NHÀ THUỐC / MẶT HÀNG THUỐC

• Bác Ái & Minh Pharmacy (Nhà Thuốc Tây)	1
• Bác Sĩ Kỳ Văn Lệ (New York Eye & Laser)	17
• Canal Clinic (Bác Sĩ)	25
• Dr. Trinh Nguyễn, DDS (Nha Sĩ)	37
• ESCO Pharmacy (Nhà Thuốc Tây)	Cover 05
• Lương Gia Thái, DDS (Nha Sĩ)	5
• Mulberry Pharmacy (Nhà Thuốc Tây)	49
• Nguyễn Đăng Dũng, MD (Bác Sĩ)	47
• Ohana Pharmacy, Inc. (Nhà Thuốc Tây, DS Diệp Ngọc Trân)	Back Cover
• Timothy Wong, MD (Bác Sĩ)	17
• Tú Quỳnh Pharmacy (Nhà Thuốc Tây)	51

## BÁNH / CAKES

• Van Cafe	9
------------	---

## BẢO HIỂM

• C & A Insurance Agency, Inc.	Cover 02
• Đa Năng Dịch Vụ Trung Tâm	9
• For-Am	Back Cover
• Trung Tín Bảo Hiểm	1
• VN Express Services LLC	45

## CONSTRUCTION / XÂY DỰNG

• K-Tran Construction	41
• Tân An Thành Construction, Inc.	24
• Tân Phát Đạt Construction, Inc.	37
• Tri HVAC Construction LLC	19

## CHÙA / TEMPLES

• Chùa Chiếu Kiên	55
• Chùa Giác Nguyễn NJ	55
• Chùa Phước Duyên	55
• Chùa Phước Long	55
• Chùa Quan Công	55
• Chùa Thiền Viện Thanh Từ	55
• Chùa Tường Vân	55
• Chùa Thập Phương	55

## CHUYỂN HÀNG, QUÀ, GIẤY TỜ

• Hong Lan Chuyển Tiền	24
• Tú Quỳnh Pharmacy (Nhà Thuốc Tây)	51

• Viễn Đông New York	27
• Việt Dương	31

## CHUYỂN TIỀN

• Hong Lan Chuyển Tiền	24
• Viễn Đông New York	27

## DỊCH VỤ / DU HỌC / DU LỊCH /

### DI TRÚ BẢO LÃNH / KHAI THUẾ

• America Vietnam Services (Di Trú / Luật Pháp)	18
• Đa Năng Dịch Vụ Trung Tâm (Dịch Vụ)	9
• Đức Lý / RNS (Khai Thuế / Dịch Vụ / Kiện Tụng)	35
• J & V Gen. Services (Dịch Vụ / Luật Pháp / Khai Thuế)	39
• KP Accounting, Inc. / Kathy Văn Phạm (Khai Thuế)	25
• NAT Travel & Tours, Inc (Du Lịch)	Cover 03
• NT Enterprises (Bảo Trợ / Di Trú / Khai Thuế)	5
• Pam L. Tran, CPA (Khai Thuế)	48
• Teena Nguyễn (Khai Thuế)	8
• Thái C. Huỳnh, PC (Di Trú / Khai Thuế)	71
• Trung Tín Bảo Hiểm (Khai Thuế)	1
• Việt Dương (Du Lịch)	31
• VN Tax Services, LLC (Khai Thuế)	30
• VN Express Svcs LLC (Di Trú / Khai Thuế / Du Lịch / Luật)	45

## ĐỊA ỐC / TÀI TRỢ / TÀI TRỢ ĐỊA ỐC / VAY TIỀN / LOANS / MORTGAGE LOAN MODIFICATION

• Dollanwise Mortgage (Joseph Châu)	38
• Laura Nguyen (Nguyen's Realty)	10
• Mary "Nguyễn" Situ (Coldwell Banker)	13
• Nga "Vivian" Ngô (Coldwell Banker)	16
• NERnM (Quân Jacob Nguyễn)	7
• Sun Funding Solutions (Vay Tiền)	Back Cover
• Trung Tín Bảo Hiểm	1

## GIẢM CÂN / LOSE WEIGHTS

• Beauty Image USA	Cover 07
--------------------	----------

## HEAT & PLUMBING

• Tri HVAC Construction LLC	19
-----------------------------	----

## HOME CARE / HỘ LÝ / HEALTH CARE

• Infincare (Chú Lâm)	15
-----------------------	----

## LUẬT SU / LUẬT PHÁP

• America Vietnam Services (Di Trú / Luật Pháp)	18
• Đức Lý / RNS (Khai Thuế / Dịch Vụ / Kiện Tụng)	35
• J & V Gen. Services (Dịch Vụ / Luật Pháp / Khai Thuế)	39
• Law Offices of Bryan Barenbaum (Luật Sư Huy Tom Lê)	2
• Park & Nguyen (Luật Sư)	Cover 04
• Trần Bửu Lâm / Beartland Chan (Luật Sư)	29
• VN Express Svcs LLC (Di Trú / Khai Thuế / Du Lịch / Luật)	45

## NHÀ HÀNG / TIỆM ĂN / RESTAURANTS

• Van Cafe (tiệm ăn & tiệm bánh)	9
• Phở 60	41
• Phở Hoài	19

## NHÀ IN / PRINTING

• Nhà In Đông Nam (TK Printing Group, Inc.)	39
---	----

## TIỆM VÀNG

• Atlantic City Rosa D'oro	N/A
• Kim Thành Jewelry	57
• Phước Thành Jewelry	29

## THẨM MỸ VIỆN / BEAUTY CENTERS / BEAUTY SKIN CARE SUPPLIES

• Beauty Image USA	Cover 07
• Corina Beauty Centre	Cover 04
• Shinji Lee Plastic Surgery Center	Cover 02

## VAY TIỀN

• Sun Funding Solutions (Vay Tiền)	Back Cover
------------------------------------	------------

N/A = Not Apply



## BẢO GỬI TẬN NHÀ

Tên : \_\_\_\_\_

Địa Chỉ: \_\_\_\_\_

Bắt đầu quyền tháng: \_\_\_\_\_

### TIỀN PHÍ BẢO GỬI TẬN NHÀ CHO:

\$70/một năm     \$40/sáu tháng

Xin quý vị gửi check / money order đến tòa soạn:

NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE, P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010  
Tel: (718) 343-4580 | Cell: (917) 636-2199

## NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE



Để đăng quảng cáo trên báo Người Đẹp Magazine hoặc đặt Báo Gửi Tận Nhà, xin quý vị hãy liên lạc với địa chỉ, số phone, cell, hoặc email sau đây:

**NGƯỜI ĐẸP MAGAZINE, INC.**

P.O. Box 10, Floral Park, NY 11002-0010

Cell: (917) 636-2199 tiếng Anh và Việt | Tel: (718) 343-4580 nhắn tin

Email: [nguoidepmagazine@yahoo.com](mailto:nguoidepmagazine@yahoo.com)

Website: [www.nguoidepmagazine.media](http://www.nguoidepmagazine.media)



# ESCO PHARMACY

687 9th Avenue (giữa 47th & 48th Street), Manhattan, NY 10036

Tiếng Việt: (917) 310-8366 | English: (212) 246-8169 | Fax: (212) 265-7364

Email: escodrugs@gmail.com | Website: www.escopharmacy.com

**MỞ CỬA 7 NGÀY TRONG TUẦN:** Thứ Hai đến Thứ Bảy: 8:30am - 8:00pm | Chủ Nhật: 10:00am - 6:00pm

Công ty chúng tôi nay được điều hành bởi 4 dược sĩ Việt Nam giàu kinh nghiệm, đã và đang làm việc với nhiều bệnh viện, viện dưỡng lão, trung tâm điều dưỡng lớn nhỏ tại thành phố New York. Với nhiều kinh nghiệm tích lũy lâu năm, chúng tôi có thể giúp quý đồng hương giải quyết mọi vấn đề trong lĩnh vực y khoa.

## ĐỊA ĐIỂM, LỘ TRÌNH:



## DỊCH VỤ:

- Bán thuốc theo toa Bác Sĩ, nhận toa bằng hệ thống điện tử, email hoặc fax.
- Có bán hoặc nhận order tất cả các loại vitamins, thiết bị y tế, máy đo điện tử.
- Đo huyết áp, lượng đường miễn phí.
- Giao thuốc nhanh, tận nhà miễn phí.
- Thanh toán bằng credit cards, debit cards, OTC cards, Medicaid, Medicare, và hầu hết các loại bảo hiểm.
- Western Union: chuyển, nhận tiền đi tất cả các nước.
- Đại lý Lotto, photocopy, fax, Pepperspray, Passport photo, đo mắt DMV.

## ĐẶC BIỆT:

Nhà thuốc có dịch vụ giao thuốc miễn phí đến khắp vùng **BRONX !!!**

Tất cả các loại  
dược thảo và OTC  
**20% OFF**

**TIÊM THUỐC  
CÓ NHẬN THẺ  
OTC network**



### THIẾT BỊ CHẨN ĐOÁN



### THIẾT BỊ CHÍNH HÌNH



**COVID-19**  
CORONAVIRUS

[escopharmacy.com/covid](http://escopharmacy.com/covid)

**CÓ DỊCH VỤ  
XÉT NGHIỆM COVID-19,  
KẾT QUẢ NHANH,  
CHÍNH XÁC**

### SỮA DINH DƯỠNG



**BÌNH  
XỊT CAY  
TỰ VỆ**



**THIẾT BỊ  
HỖ TRỢ**

### CÁC LOẠI THUỐC QUAN TRỌNG



# TRƯỜNG DẠY NGHỀ

## Máy lạnh | Điện & Nước

Lehigh Carbon Community College (LCCC)



4525 Education Park Drive, Achnecksville, PA 18078 | Web: [Nationalleagleinstitute.com](http://Nationalleagleinstitute.com) | Email: [Nationalleaglestitute@gmail.com](mailto:Nationalleaglestitute@gmail.com)

**Trong vòng 2 tuần, học sinh được học về máy lạnh, điện hoặc nước**

### VỀ MÁY LẠNH (HVAC)

1. Heat Dầu, Heat Gas, Heat Điện
2. Low Voltage trouble shoot basic về Điện
3. Recharge Freon & Calculator by sizing máy bao nhiêu tấn và sizing duct work
4. Lắp ráp máy hút mới, tìm bệnh máy cũ cho tiệm NAILS và NHÀ HÀNG. Residential và Commercial
5. Subcooling & Superheat
6. Học xong sẽ có bằng Universal và R-410A 100%

### VỀ ĐIỆN (ELECTRICAL)

1. Biết calculator bao nhiêu Amp cho mỗi nhà và building
2. Biết biến Điện 120V/240 Single Phase & Three Phase, Low Voltage & High Voltage
3. Học được tất cả luật (Code) cho ngành Điện
4. Biết install và dùng material nào cho Equipment Resident & Commercial
5. Bảo đảm học sinh sẽ thi đậu và có bằng 100%  
(Lưu ý: Bằng này dùng được trên toàn nước Mỹ và ngoài nước)

### ĐẶC BIỆT

Chúng tôi có chương trình giúp cho những ai đã có kinh nghiệm rồi lấy bằng Master Mechanical (HVAC), Master Electrician và Master Plumber hoặc Contractor A or B để xin permit hoặc làm chủ.

& Chi phí cho bằng  
& Chi phí cho học



Chúng tôi có chương trình trả góp cho những ai low income mà không tính tiền lãi cho Khóa học Máy Lạnh hoặc Điện.

Xin liên lạc anh  
**Peter Nguyễn**  
484-484-3695

Xin để lại message khi gọi Peter, anh sẽ gọi lại.

Chúng tôi chuyên lắp ráp máy hút hơi cho tiệm NAIL, Sê hút hơi ra và không mất heat hoặc air. Chuyên thay máy cho nhà và tiệm NAIL.

Xin liên lạc anh  
**Peter Nguyễn**  
848-282-9111

Xin để tin nhắn lại trong phone, anh Peter sẽ gọi lại.

Muốn ghi danh, xin gọi cô **Diane 610-390-4952**  
Nếu có thắc mắc, xin liên lạc anh **Peter: 484-484-3695**



## PHÁC ĐỘ CĂNG CHỈ COLLAGEN SLIHOUETTE FDA USA CẤU TRÚC THEO TỈ LỆ VÀNG KHUÔN MẶT

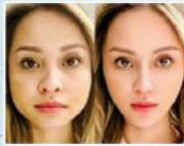
ĐỘC QUYỀN TẠI USA

DA ĐÀN HỒI  
SÀN CHẮC  
SKIN ELASTIC  
SKIN TIGHT

TRẺ HÓA LÀN DA  
SKIN REJUVENATION

XÓA NẾP NHÂN  
NÁNG CƠ  
WRINKLES REMOVAL  
LIFTING

HIỆU QUẢ Kéo DÀI  
LONG TERM EFFECTS



### BEAUTYIMAGE.VN

10240 Westminster St Suite D, Garden Grove, CA 92843  
TEL: 7147092222

185 Canal St. #502, New York, NY 10013  
TEL: 6316939007

509 Trần Hưng Đạo, Phường Cầu Kho, Quận 1, TP HCM  
TEL: 0777771767

New York ◆ California ◆ Vietnam

# Beauty

## Làm Thế Nào Để Đôi Mắt của Bạn Trông To Hơn?



**H**ãy thử áp dụng những mẹo trang điểm, chăm sóc dưới đây để đôi mắt trông to hơn và long lanh hơn.

Đôi mắt to tròn, long lanh luôn là niềm mơ ước của phái đẹp. Một ánh nhìn sâu sắc, cuốn hút sẽ giúp bạn tự tin hơn trong giao tiếp và tạo ấn tượng khó phai với người đối diện. Chính vì vậy, không ít chị em phụ nữ tìm kiếm những phương pháp làm đẹp để đôi mắt thêm phần nổi bật.

Dưới đây là một số mẹo giúp đôi mắt của bạn trông to hơn.

### Kỹ thuật trang điểm chuyên nghiệp

Để có đôi mắt to tròn bằng kỹ thuật trang điểm, bạn cần chú ý đến các cách trang điểm phần mắt. Việc kẻ viền trong mí mắt dưới bằng bút kẻ

màu sáng hoặc màu da sẽ tạo hiệu ứng mở rộng đôi mắt. Đồng thời, đường eyeliner mảnh sát chân mí và kéo dài đuôi mắt theo kiểu mắt mèo sẽ giúp đôi mắt trở nên sắc sảo và cuốn hút hơn.

Ngoài ra, bạn cũng cần chú ý đến phần chân mày. Chân mày được tạo dáng cong và sắc nét sẽ giúp nâng cao đôi mắt, tạo cảm giác đôi mắt to tròn hơn. Chải lông mày gọn gàng và sử dụng mascara màu nâu nhạt để làm đậm lông mày, tạo điểm nhấn.

Về phần mắt, bạn nên sử dụng gam màu sáng ở phần giữa mí mắt và góc trong mắt, kết hợp với màu tối ở đuôi mí mắt sẽ tạo hiệu ứng chiều sâu, giúp đôi mắt trở nên cổ hồn và cuốn hút hơn. Bạn cũng có thể chuốt thêm mascara để tạo hiệu ứng mắt to tròn. Khi chuốt, bạn nên chải mi thật kỹ, cả mi trên và mi dưới.

Ngoài ra bạn có thể chọn đeo thêm kính áp tròng màu có đường kính lớn và họa tiết phù hợp sẽ giúp đôi mắt trông to hơn và sáng hơn. Bạn cũng có thể gắn thêm mí giả hoặc dán mí để tạo nếp mí rõ ràng.

### Phương pháp làm đẹp tự nhiên

Ngoài việc trang điểm, hãy chăm sóc mắt bằng cách hạn chế tiếp xúc với màn hình điện thoại, máy tính và đeo kính râm khi ra ngoài.

Thói quen massage mắt nhẹ nhàng hàng ngày giúp tăng cường tuần hoàn máu, giảm bọng mắt và làm cho mắt sáng hơn. Để thực hiện

massage, bạn sử dụng hai tay với áp lực vừa đủ, vừa vuốt và kéo ngón tay từ phía dưới mắt về phía hai bên thái dương. Để giảm sưng và dịu đôi mắt khi mệt mỏi, bạn cũng có thể chườm lạnh bằng túi chườm hoặc đá lạnh.

Chớp mắt liên tục trong khoảng 1-2 phút, lặp lại nhiều lần trong ngày sẽ thúc đẩy sự lưu thông máu đến khu vực mắt, dẫn đến sự giãn nở của các cơ xung quanh mắt, cũng là cách làm mắt to tự nhiên.

Hãy chú ý uống đủ nước, ít nhất 2 lít nước mỗi ngày để giảm tình trạng mắt khô và mệt mỏi. Đừng quên ngủ đủ giấc để đôi mắt được nghỉ ngơi và phục hồi sau một ngày dài hoạt động thường xuyên, tiếp xúc ánh sáng. (My Anh, 25/08/24, Vietgiaitri.com, nguồn: <https://vtcnews.vn>) ■



BEFORE

AFTER

# BUSINESS

## vay tới \$500k

### chỉ trong 2-4 ngày

- Thời hạn dài tới 7 năm.
- Payment hàng tháng thấp.
- 5 chương trình vay để chọn.
- Điểm tín dụng thấp Ok.



Gọi ngay:  
**(856) 438-5703**  
**(888) 692-3996**

[www.themvon.com](http://www.themvon.com)

Được 2 awards:

- 10 năm hạng A+ của BBB
- 8 năm (2016-2023) "Best of Small Business Loan" của Cherry Hill award program

NHÀ THUỐC TÂY ĐẦU TIÊN  
 CỦA NGƯỜI VIỆT Ở BROOKLYN, NY



**OHANA**  
 pharmacy

**ĐẶC BIỆT:**  
 Giao thuốc đến tận nhà MIỄN PHÍ đến khắp vùng ở BROOKLYN



CÓ DỊCH VỤ CHÍCH NGỪA COVID-19. XIN LIÊN LẠC ĐỂ BIẾT THÊM CHI TIẾT

1690 86th Street (gần 17th Ave), Brooklyn, NY 11214  
 Tel: (718) 232-0900 / 9112 | Email: ohanarx@gmail.com

MỞ CỬA 7 NGÀY TRONG TUẦN  
 Thứ Hai đến Thứ Bảy: 10AM-7:30PM | Chủ Nhật: 10AM-5PM

Chúng tôi giàu kinh nghiệm về bán thuốc theo toa, thuốc bổ đủ loại, và thảo dược. **Có bán đủ các mặt hàng.**

Mời quý vị đến tham quan các loại mỹ phẩm nổi tiếng của Pháp, Nhật, Hàn Quốc, Mỹ, v.v...

Dịch vụ bao gồm:

- Nhận tất cả các loại bảo hiểm, Medicare, và Medicaid
- Tư vấn về thuốc miễn phí 24/7
- Thị thực chữ ký (Notary Public)
- Chụp ảnh hộ chiếu (Passport Photo)
- Bán thẻ MTA
- Đo mắt DMV (để làm bằng lái xe)
- Dịch vụ chuyển tiền (Western Union) và trả tiền bill

Được Sĩ Diệp Ngọc Trân  
 Trân Trọng Kính Mời



KINH NGHIỆM - UY TÍN - PHỤC VỤ TẬN TÂM



Index

Universal Life with Living Benefits

**NHẬN LÀM MEDICARE CHO NGƯỜI TRÊN 65 TUỔI!**

*Công Ty Bảo Hiểm*  
**FOR-AM**

NEW YORK - NEW JERSEY - PENNSYLVANIA - CONNECTICUT - NEVADA  
 MARYLAND - DISTRICT OF COLUMBIA - KENTUCKY - VIRGINIA - FLORIDA

**TRÊN 50**  
**CÔNG TY**  
**BẢO HIỂM**  
 danh tiếng

Bảo Hiểm Tiệm NAIL  
**\$650 and up**  
 một năm

Bảo Hiểm Nhà Hàng  
**\$1,125 and up**  
 1 năm

**VĂN PHÒNG TẠI NEW YORK**

9 Mott St., Suite 501, New York, NY 10013  
 Tel: (212) 334-6829 | Fax: (212) 334-9711  
 Email: [policy@for-am.com](mailto:policy@for-am.com)  
 Giờ làm việc: Mon - Fri: 9am đến 5:30pm

**VĂN PHÒNG TẠI NEW JERSEY**

8 Traditions Place  
 Monroe, NJ 08831  
 Tel: (609) 235-4988  
 Giờ làm việc: By appointments only

**VĂN PHÒNG TẠI FLORIDA**

5309 W. Colonial Drive  
 Orlando, FL 32808  
 Tel: (813) 906-6318  
 Giờ làm việc: By appointments only

**BẢO HIỂM NHÂN THỌ VÀ CHƯƠNG TRÌNH ĐẦU TƯ**

- Whole Life
- Term Life
- IUL with Living Benefit
- Return Premium Term Life
- IRA (traditional, Roth)
- Annuity (Niên Kim)
- \* Please call for more information
- Met Life, Aviva, US Life, etc.

**CÁC LOẠI BẢO HIỂM THƯƠNG MẠI**

- Xây Cát
- Xe Hơi
- Nhà Ở
- Thuyền
- Umbrella
- Tiệm Nail
- Nhà Hàng
- Tiệm Tạp Hóa
- Địa Ốc
- Tài Trợ

**VÀ BẢO HIỂM SỨC KHỎE**

- Bảo hiểm sức khỏe đoàn thể Oxford, HIP, United, Aetna

**Tận Tâm - Uy Tín - Thành Thật**

Nhận thẻ VISA, MASTER CARD



Muốn có Bảo Hiểm với giá thấp nhất, xin gọi ngay: **TAMMY, ANITA, TRISTA**

**NHẬN BÁN**  
 Wage Payment Surety Bond cho tiệm nails

